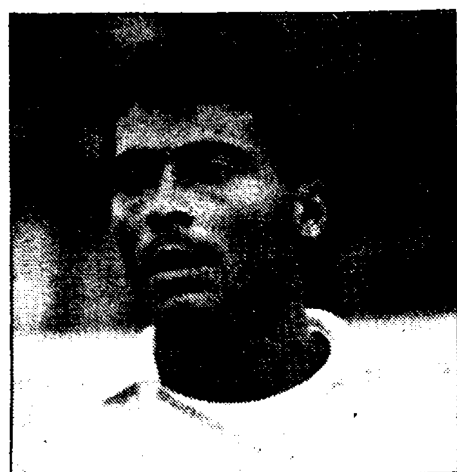
imburgs agblad

Kemover

Donderdag 25 augustus 1994

76e jaargang nr. 199.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,75



● Romario

Hagenaar pikt sleutel koningin

DEN HAAG – Een Hagenaar heeft de nodige paniek gezaaid door een sleutel van het toegangshek van paleis Huis ten Bosch aan de Leidse Straatweg te ontvreemden. De man sloeg toe op het moment dat het paarse kabinet zich samen met de Koningin door de pers liet fotograferen op de trappen van het paleis. Overmand door spijtgevoelens besloot de man echter gisteren de twaalf centimeter lange sleutel terug te bezorgen. Hij deed dit via een omweg. De man gaf de sleutel met excuusbriefje retour bij een vestiging van een landelijk ochtendblad. De man schrijft dat hij nog even heeft overwogen de sleutel te behouden. „Zodat ik kan opscheppen dat ik van de vrouwen waarvan ik een sleutel heb, één de Koningin is." Een woordvoerder van de rijksvoorlichtingsdienst bevestigt het incident. De RVD spreekt van een enorme blunder. De misser zal voor de betrokken marechaussee niet zonder gevolgen blijven, aldus de RVD. Volgens de RVD wordt eventueel overwogen een nieuw slot aan te schaffen.

Justitie beperkt aantal koffieshops

MAASTRICHT/DEN HAAG – Het aantal koffieshops waar de verkoop van softdrugs wordt gedoogd zal worden verminderd. Gemeenten krijgen actieve ondersteuning van het openbaar ministerie bij het sluiten van shops die overlast veroorzaken of andere bepalingen bij de verkoop van softdrugs overtreden. Met het nieuwe beleid wordt het lokaal gedoogbeleid tot landelijk beleid gemaakt. In Maastricht en Venlo bijvoorbeeld zijn al enige tijd bepaalde criteria van kracht waaraan koffieshops moeten voldoen. Er komt geen verbod op de verkoop van softdrugs aan buitenlanders of een begrenzing van de maximale voorraad drugs per bedrijf, zo heeft de vergadering van procureurs-generaal gisteren besloten. Wel komt er een officiële richtlijn waarin de vijf voorwaarden worden omschreven waaraan koffieshop-exploitanten zich dienen te houden: geen verkoop van harddrugs, geen verkoop aan jongeren, geen reclame, geen overlast, verkoop per klant maximaal 30 gram. „Op deze wijze krijgen de criteria een meer formele status," aldus het ministerie van Justitie.

Meisje (11) verkracht

MAASBREE – Een 11-jarig meisje is dinsdagmiddag in Maasbree door een onbekende man verkracht. Het slachtoffer was 's middags rond half drie op weg van school naar huis toen ze in de buurtschap Kraaierheide door de dader van haar fiets werd getrokken. De man nam haar onder bedreiging van een mes mee naar een bosje en vergreep zich daar aan het kind. Vervolgens vluchtte hij in een beige personenauto van klein model.

De dader is tussen de dertig en veertig jaar, ongeveer 1.80 meter lang en heeft zwart krullend haar. Hij had een zwarte baard en was gekleed in een donkerblauwe katoenen joggingbroek en een grijs T-shirt. De man droeg een blauw/zwarte zonnebril met kunststof montuur en sprak Nederlands.

De politie is tevens op zoek naar een oudere man die volgens het slachtoffer de dader moet hebben gezien. Toen het meisje namelijk over de Geliskensweg fietste stond de dader langs de kant van de weg, in de buurt van zijn auto. De getuige kwam op een fiets voorbij en heeft zowel dader als slachtoffer in de ogen gekeken.

Cubaanse VN-ambassadeur: 'Alleen opheffing economische blokkade kan uittocht stoppen'

Cubanen verlaten massaal eiland

Van onze redactie buitenland

WASHINGTON/HAVANA – Het eiland Cuba, op nog geen 150 kilometer van de Verenigde Staten, kent een ware uittocht. Met alles wat drijft werpen Cubanen zich in zee om de oversteek naar de VS te maken. Onder druk van een nog snel groeiende stroom vluchtelingen onderhandelen de Verenigde Staten met twaalf landen in de regio over opvangcentra. Functionarissen sluiten niet uit dat er ook op het Amerikaanse vasteland kampen zullen moeten komen. Bij het koortsachtig zoeken naar wegen om de vluchtelingenstroom in te dammen overweegt president Clinton de procedures te verlichten voor de legale immigratie van Cubanen.



● *Een groep Cubanen zwaait naar een patrouille van de Amerikaanse kustwacht die de vluchtelingen aantrof op zo'n zeventig kilometer afstand van Florida.* Foto: EPA

Sinds vrijdag pikte de Amerikaanse kustwacht meer dan 10.000 vluchtelingen op uit het water. Volgens de Cubaanse ambassadeur bij de Verenigde Naties, Fernando Remirez de Estenoz Barciela, kan alleen het opheffen van de 32 jaar oude economische blokkade door de Verenigde Staten de invasie van Cubaanse vluchtelingen in Florida stoppen.

De Cubaanse VN-ambassadeur stelde daarom besprekingen voor op het hoogste niveau met de VS. Washington wees dat aanbod meteen van de hand. „Wij zien niet in dat dergelijke besprekingen iets zouden kunnen opleveren," aldus de Amerikaanse onderminister van Buitenlandse Zaken Peter Tarnoff.

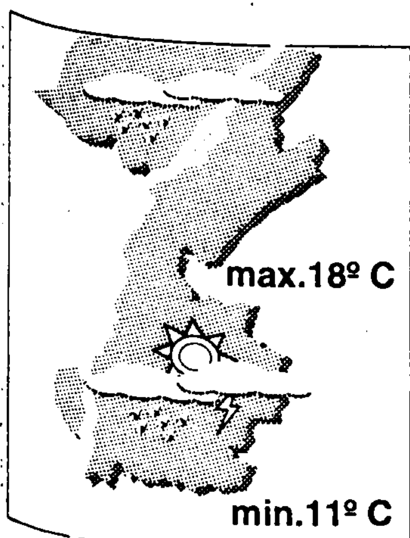
Kampen

Het Witte Huis zoekt het vooralsnog in harde maatregelen die Cubaanse vluchtelingen moeten ontmoedigen. Regeringsfunctionarissen maakten bekend dat alle nieuwe vluchtelingen in kampen gedetineerd blijven tot op Cuba een democratie is gevestigd. Wie op zee wordt opgepikt, gaat naar de VS-basis Guantanamo op Cuba en 'zal de VS niet bereiken', herhaalde de woordvoerster van het Witte Huis. De legerbasis kan nu 25.000 mensen herbergen, maar er verblijven al bijna 14.000 vluchtelingen uit Haïti. Koortsachtige activiteit op de Cubaanse stranden wijst erop dat de Amerikaanse maatregelen eerder een toename dan de beoogde afname van het aantal vluchtelingen hebben bewerkstelligd. Kenmerkend is dat nu vooral gezinnen met kinderen vertrekken, terwijl eerder vooral jonge mannen de oversteek maakten.
Kustwachtcommandant Jim Howe noemde de nieuwe exodus 'ongeëvenaard'. „Vroeger had je een zeewaardige garnalenboot met honderd mensen erop. Nu heb je zelfs een autoband met een man erin."

Immigratie

Na een zitting van Clinton met zijn adviseurs werd duidelijk dat het voor Cubanen makkelijker zou worden om legaal de oversteek te maken. Officieel bestaat er een jaarlijks contingent van 20.000 immigratie-plaatsen, maar wegens de zware eisen kregen dit jaar maar 2059 Cubanen als immigrant erkenning. De nieuwe maatregel moet de opvang van de vluchtelingen vergemakkelijken.
Ondertussen hebben Suriname, Dominica en St. Lucia de VS toegezegd om een beperkt aantal vluchtelingen uit Cuba en Haïti op te nemen.

De nieuwe exodus kwam op gang nadat de Cubaanse president Fidel Castro had gezegd mensen die naar de VS wilden vluchten niet langer in de weg te zullen staan.



REGEN

Een storing die via België naar het oosten trekt zorgt vandaag voor veel bewolking en regen. De regen heeft af en toe een buiig karakter waarbij ook onweer mogelijk is. De wind is matig uit een zuid- tot zuidwestelijke richting. Het wordt vanmiddag niet warmer dan 18 graden en vannacht daalt het kwik tot circa 11 graden.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-9775.

VANDAAG:
zon op: 06.38 onder 20.41
maan op: 21.51 onder: 11.24

MORGEN:
zon op: 06.40 onder: 20.39
maan op: 22.17 onder: 12.29

VVD kritisch over paars

Van onze parlementaire redactie

UTRECHT – De VVD-partijraad stemt in met de deelname van de partij aan het kabinet-Kok. Wel vindt het partijkader dat er in het regeerakkoord te weinig aandacht is voor de landbouwproblematiek en de ouderen. Ook zijn de liberalen teleurgesteld in de weigering van prominente partijleden om tot het kabinet toe te treden. In een speciale partijraad gisteren in Utrecht konden de VVD'ers hun mening geven over het regeerakkoord. Vooral de geringe aandacht voor de landbouwproblemen in het nieuwe regeerakkoord zit veel liberalen hoog. Bovendien werd op het laatste moment de op dit terrein volstrekt onbekende Van Aartsen minister.

Afgevaardigden spraken over een stiefkind van het kabinetsbeleid. Volgens Bolkestein is dat slechts ten dele waar. Het regeerakkoord zegt weinig over het landbouwbeleid omdat de drie partijen het hier vrijwel over eens zijn. Maar anderzijds is Bolkestein het met de kritiek eens. In het debat over de regeringsverklaring zal de VVD op meer activiteiten voor wat betreft de landbouw aandringen.

Dat de koopkracht van ouderen daalt, in tegenstelling tot de VVD-verkiezingsbelofte, wordt door Bolkestein beaamd. „De koopkracht daalt volgend jaar echter voor iedereen. Het is vervelend, maar er valt niets aan te doen." Het geld dat door de ontkoppeling van de aow en andere uitkeringen met de lonen vrijkomt gaat onder meer naar de zo broodnodige lastenverlichting voor het bedrijfsleven, aldus de VVD-leider.

Bolkestein noemde tien blauwe liberale punten uit het regeerakkoord en vier minpunten. Het gaat hierbij om de te lage bezuiningen voor de sociale zekerheid, de te forse bezuinigingen op Defensie (900 miljoen gulden) en enkele vergeten onderwerpen. Daarmee doelt hij op de weinige aandacht voor technologie en de al genoemde landbouw. De negen nieuwe VVD-bewindslieden riep hij op het ontstaan van een onderklasse in Nederland te verhinderen. „Dat is een sociale tijdbom zonder weerga."

DSM presenteert scherfwerend vest



...los!...

Ontslagen wegens te lange vingernagels

DOOR HANS ROOIJAKKERS

HEERLEN – Omdat ze te lange vingernagels heeft, is Ilse Roumimper door het filiaal op de Bongerd in Heerlen van de hamburgerketen McDonald's op staande voet ontslagen.

De 30-jarige Heerlense vecht die ontslagreden aan. Bovendien heeft zij via haar advocaat mr.F. Gerards een loonvordering tegen haar werkgever ingesteld. Roumimper heeft nog een half jaar salaris te goed van McDonalds. De zaak diende deze week voor de kantonrechter in Heerlen. Roumimper vindt de maatregel van McDonald's 'belachelijk'. „In het huisreglement van het bedrijf staat dat gelakte vingernagels verboden zijn. Aan die regel heb ik mij, sinds de opening van de zaak op de Bongerd zeven jaar geleden, keurig gehouden. Als manicure weet ik verdomd goed wanneer mijn nagels er verzorgd uitzien. En over de lengte van de nagels beslis ik nog altijd zelf. Het bedrijf wil gewoon van mij af, maar weet kennelijk geen andere reden te vinden."

Zie verder pagina 11
● **Directeur: 'Kunstnagel in hamburger gevonden'**



25-08

Bourgondische componist in ere hersteld

Di Lasso centraal op festival oude muziek

Het Holland Festival Oude Muziek in Utrecht wijdt maar liefst dertien concerten aan de componist Orlando di Lasso (1532-1594). Waarom nu pas een revival? Waarom maken in Orlando's woon- en werkplaats München twee Richards de dienst uit, en niet deze meesterlijke contrapuntist, deze laatste grote Nederlander van Europees formaat.

DOOR ROB VAN DER HILST

Niet Orlando maar twee Richards drukken tegenwoordig een stempel op de muziekcultuur van de Beierse hoofdstad München. Daar ligt eigentijdse muziek al erg moeilijk in de markt, en met oude muziek is het al net zo. Renaissance-componist Orlando di Lasso is hooguit goed voor een straatnaam hier en een plaquette daar. Het duo Wagner-Strauss (beide Richards dus) bepalen de muziekhistorische kleur van de Zuidduitse stad.
Romantiek tegenover Renaissance: het eerste wint.

Wagners 'opera's Tristan und Isolde', 'Rheingold' en 'Die Walküre' gingen op bevel van de megalomane vorst koning Ludwig II in München in première. En als reactie op de in puin geschoten Staatsoper waar hij eens triomfen vierde, componeerde de grijze Strauss in 1945 zijn 'Metamorphosen' voor 23 strijkers: 'het' adieu aan de romantiek, aan de Grote Kunst.

Toch valt er veel voor te zeggen dat, gezien het historische perspectief en gelet op zijn enorme produktiviteit en internationale uitstraling, Orlando di Lasso (1532-1594) de beide Richards gemakkelijk in de schaduw kan stellen. Componist Orlando di Lasso is dit jaar precies vierhonderd jaar geleden in zijn woon- en werkplaats München gestorven. Hij was hofkapelmeester van de hertogen van Beieren.

Orlando's naam naam riekt naar pizza en spaghetti, maar onze held werd in de Bourgondische Nederlanden geboren, in Bergen (thans in zuidelijk België). De roem van deze componist - de laatste van de grote Nederlandse polyfonisten - drong door tot in alle hoeken en gaten van West- en Midden-Europa. En zelfs in het door Spanje en Portugal gedomineerde Latijns- en Zuid-Amerika. De muziek van Lassus, als ook van zijn generatiegenoot Giovanni Pierluigi da Palestrina (ook in 1594 gestorven), gold bij tijdgenoten en latere generaties als norm van het perfecte componeren. Dat componisten uit de door de Bourgondische hertogen geregeerde Nederlanden zo'n enorme invloed hadden op de Europese kunstmuziek, is een van die verschijnselen uit de muziekgeschiedenis die zich niet een-twee-drie laten verklaren.

'Frisia non cantat' beweerde Julius Caesar toen hij de bewoners van het huidige Nederland karakteriseerde: Nederlanders kunnen niet zingen. Toch was het uitgerekend deze kwaliteit, het goed kunnen zingen, die tot de Grootheid geproclameerde Nederlanders van 1400-1600 heeft geleid. Ieder zichzelf respecterend rooms-katholiek kerkgebouw, in steden zowel als in paleizen, had in de middeleeuwen een eigen, vaste groep zangers. De rooms-katholieke liturgie, waarin de lof Gods in alle uitbundigheid werd (wordt) bezongen, maakte een hechte muziekorganisatie noodzakelijk. Tijdens misvieringen en vaste gebedsuren moesten de vaste zangers, organisten en andere instrumentalisten praktisch dagelijks aantreden. De lage mannenstemmen van zo'n Schola werden meestal door geestelijken gezongen, de bovenstemmen door jongens die op een aparte school les kregen waarin o.a. latijn, muziek en retorica op het lesprogramma stonden.

Zucht naar prestige als ook de wil om gewoon de beste zangers in huis te hebben, leidde ertoe dat heel gebieden werden afgestruind op zoek naar jonge mannelijke zangtalenten. Dit was vooral voor jongens uit armelijke milieu's de kans van hun leven - wanneer hun stemmen als nachtegalen klonken - om 'hogerop' te komen. Dit lot viel de 12-jarige Orlando di Lassus uit Bergen, Zuid-België ten deel. Een Italiaanse legeraanvoerder hoorde hem zingen, raakte onder de indruk van zijn stem en persoonlijkheid en nam hem vervolgens op in zijn gevolg.

In de periode 1544-1552 kreeg de jonge Lassus zijn opleiding aan allerlei muziekkapellen in Italië. De basis daarvan was, naast een zuiver theoretisch deel wat door ouderen werd onderricht, de levende muziekpraktijk. Hij vervulde, mede door steeds verlokkender financiële voorwaarden, zijn eerste muzikale funkties in Palermo, Milaan, Napels en Rome. In de periode 1552-1554 bracht de twintiger het zelfs tot kapelmeester van Sint Jan van Lateranen, de feitelijke bisschopskerk van Rome. In 1554 gaat hij zelfs naar Engeland, maar in hetzelfde jaar begint een tweejaarlijkse werkperiode in Antwerpen. De zanger-componist (Lassus moet veel meer instrumentale vaardigheden hebben gehad) wordt echter in september 1556 aangeworven als tenorzanger aan het hof in München van de praal- en muzieklievende hertog Albrecht V van Beieren. Dat is het begin van een zeer stabiele, niet altijd even rimpelloze levensepisode die tot 1594, het jaar van zijn dood, duurt.
Hoe 'Europees' Lassus wel niet is geweest, tekent zich af in de genres van zijn oeuvre: Italiaanse madrigalen, Duitse liederen (o.a. gebaseerd op Lutherse koralen), Franse chansons en - natuurlijk - Latijnse missen, motetten en magnificats. Meer dan 3000 muziekwerken heeft Lassus nagelaten, alle van voortreffelijke kwaliteit. Ook opmerkelijk: het overgrote deel van dat enorme oeuvre is in 16e eeuwse drukken overgeleverd, Lassus was voor muziekuitevers in die tijd een 'big hit'. Hij was de meest gepubliceerde componist die de muziekgeschiedenis tot dan toe heeft gekend.

Dat hij niet Parijs, Wenen of Londen tot definitieve vestigingsplaats heeft gekozen, maar het vorstelijke hof van München, is op het eerste gezicht hoogst merkwaardig: het hertogdom Beieren en München voorop was zo ongeveer de politieke bush-bush van het Europese continent. Maar de polyglotte Lassus, die Frans, Latijns zowel als Latijn sprak, trof in de Beierse hoofdstad een vorst aan, Albrecht V 'de Genereuze' en later hertog Wilhelm, die er een koninklijke status op na hield. Lassus beschikte in München over een klein orkest, van zeer geoefende muzikanten waarmee hij de hofplechtigheden luister verleende. Voor de geestelijke muziek in de hofkapel had hij een koor van ruim 30 zangers tot zijn beschikking. Naast riante betalingen - omgerekend naar huidige maatstaven werd Lassus miljonair - wist de hertog zijn 'vorst der muziek' aan zich te binden door hem een adelstitel te verlenen.

Dat niet Lassus maar de veel bravere (lees: saaiere) Palestrina het in de 19e eeuw maakte- toen romantici de muzikale oudheid ontdekten - heeft te maken met het feit dat de bedaarde schoonheid van die componist beter 'lag' dan die veel fantasievoller, gewaagder Lassus.

De tijd is er blijkbaar nu pas rijp voor om deze grote kunstenaar pontificaal (met 13 concerten) aan het woord te laten komen. Het Holland Festival Oude Muziek 1994 als begin van een Lassus-renaissance? Wie weet, de kwaliteit van de muziek biedt aanleidingen te over.

Het Holland Festival Oude Muziek gaat vrijdag in Utrecht van start en duurt tot 4 september.

LAGRIME DI S. PIETRO, DESCRITTE DAL SIGNOR LVIGI TANSILLO, E NVOVAMENTE POSTE, IN MVSICA DA ORLANDO DI LASSO MAestro di Capella, del sereniß imo signor Duca di Bauiera, &c. con vn Mottetto nel fine à sette voci.

CANTO PRIMO.

ÆTATIS SVÆ LXII
Anno 1594.

Stampate in Monaco appresso Adamo Berg.

Nel M. D. XCV.

● *Het titelblad van Lagrime di San Pietro met het portret van componist Lassus.* Foto: GPD

Europees jeugdorkest trekt dirigenten van wereldfaam

DOOR FRANCOISE LEDEBOER

Dirigenten van wereldfaam zoals Claudo Abbado, Leonard Bernstein, Herbert von Karajan en Bernard Haitink vonden het de afgelopen twintig jaar een grote eer voor het Europees Jeugdorkest te staan. Deze klinkende namen illustreren het overdonderende succes van het initiatief van de oprichters, het Britse echtpaar Lionel en Joy Bryer. Aan het slot van de Europese zomertoernee onder leiding van Carlo Maria Giulini komt het orkest deze week ook naar Nederland.

James Judd van het Florida Philharmonic Orchestra heeft het directiestokje immiddels overgenomen van de hoogbejaarde Giulini voor concerten waar ook de wereldberoemde Nederlandse sopraan Charlotte Margiono aan meewerkt. Op het programma staan het Tweede Vioolconcert van Béla Bartók (met als solist Kyung Wha Chung) en de Vierde Symphonie van Gustav Mahler (met Margiono).

De concerten worden gegeven op zondag 28 (De Doelen, Rotterdam) en dinsdag 30 augustus (Concertgebouw, Amsterdam). Het Concertgebouw is al maanden uitverkocht; voor De Doelen zijn nog wel kaarten te krijgen. De promotiebijeenkomst die Joan Bryer en Northern Telecom gisteren in het Amstelhotel organiseerden leek voor de hoofdstad op het eerste gezicht dan ook niet meer nodig.

Met hartveroverend enthousiasme maakt Bryer duidelijk waarom haar vele reizen door de twaalf landen van de Europese Unie toch noodzakelijk zijn. De veelal uitverkochte zalen zijn natuurlijk zeer plezierig, maar die hebben een publiciteitsoffensief zoals nu voor heel Nederland in Amsterdam, beslist niet overbodig gemaakt. „We krijgen elk jaar subsidie van de regeringen van de lidstaten maar geregeld krijg ik te horen dat dit toch echt de laatste keer is vanwege bezuinigingen op het cultuurbudget.

Dan moet ik de ministers van cultuur weer zien om te praten," verzucht Bryer.

Het 'European Youth Community Orchestra' krijgt ook subsidie van de Europese Commissie en het Europees Parlement, maar Bryer moet het resterende tekort steeds zien aan te vullen met bijdragen van sponsors. Northern Telecom is een marktleidende leverancier op telecommunicatiegebied en sponsort het Amsterdamse concert; voor Rotterdam regelde Bryer het computerconcern Digital.
Het enthousiasme waarmee de jonge Nederlandse musici Jan-Ype Nota (cello) en Nicoline Alt (hobo) over hun deelname aan het orkest vertellen onderstreept de unieke waarde van deze Europese leerschool. De selectierondes voor de 135 plaatsen zijn loodzwaar, maar wie eenmaal is aangenomen komt onder de muzikale hoede van de beste dirigenten ter wereld.

Slotspektakel in Openluchttheater van Valkenburg

Van onze kunstredactie

Het Openluchttheater in Valkenburg sluit het seizoen 1994 zaterdag af met een groots slotspektakel.

De organisatoren zijn van mening dat een prachtig zomerseizoen en een sterke zomerprogrammering ook een fantastische afsluiting verdient. Daarom is een grootse theateravond opgezet met muziek-en dans. In totaal werken er meer dan 200 personen uit de regio aan mee.

Een drietal toonaangevende culturele verenigingen uit de regio's Valkenburg en Geleen hebben het initiatief genomen om zaterdag een voorstelling van formaat neer te zetten. Het programma is luchtig, gevarieerd vol muziek, zang en dans. Gemengd koor 'Chorale 2000', het mannenkoor 'Walram's genootschap en gemengd koor 'Vôcas Vocâles' brengen opera, operette, musical[...] Limburgse lied[...] De balletschool [...] de Backer uit [...]kenburg zorgt [...] een ballet vo[...] omlijsting. Op [...] hoogtepunt v[...] avond zullen [...] 200 zingende, [...]lende en dans[...] deelnemers ac[...] présence gev[...] avond wordt a[...]kaar gepraat [...] een gerenomm[...] lokale presen[...] De organisatie [...] de concert-cycl[...] in handen van [...] uit de deelnem[...] verenigingen sa[...]gesteld comité [...] 'Comité Slotsp[...]kel OLT'94'.

Kaarten à 15 g[...] zijn verkrijgba[...] de VV Valken[...] en aan de kassa [...] het Openlucht[...]ter.

Weerter koor Vivace jubile[...]

Het seizoen 1994-1995 staat voor het Weerter gemengd Koor Viva[...] heel in het teken van het 25-jarig bestaan. De feestelijkheden starte[...] september als de zestig leden in samenwerking met het Kirchench[...] Peter und Paul uit Eschweiler een uniek concert geven in de kerk v[...] Goede herder in Weert. De in Duitsland wonende Hongaarse orga[...]rigent en muziekuitgever Joseph Acs heeft de hand weten te legg[...] werk van Hongaarse componisten die door de Hongaarse solisten [...] Palatinus en, Friedhelm Petrovitsch ten gehore worden gebracht. [...] Acs begeleidt de koren en de solisten op het orgel.

puzzel van de dag

P&P E1009

11	60	19	35	16	36	48	15	3	1	73	42	34	41	76

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: 1 militair; 6 pl. in Amerika; 12 gewricht; 14 ploegsnede; 15 oude plaats; 17 voorz.; 18 zwemvogel; 20 voorz.; 21 decimeter; 22 kunstvorm; 24 edel gas; 26 restprodukt; 28 loot; 29 voor; 30 duw; 32 Sp. titel; 33 niet genoemde; 34 handvatten; 35 uniek; 37 onmeetb. getal; 38 dagdeel; 39 handelsterm; 41 echtgenoot; 42 grondsoort; 43 pl. in N.-Brabant; 47 bijb. plaats; 50 titel; 52 bereide huid; 53 pl. aan de Rode Zee; 54 uitroep; 55 Europa; 57 familielid; 58 metaal; 59 diepte; 60 pienter; 62 ontvangen; 64 slaghout; 65 klaar; 66 water in N.-Brabant; 68 Eng. titel; 69 slee; 70 Tantalium; 71 rotspunt; 73 wel; 75 priester; 76 doelwit.

VERTIKAAL: 1 raadsman; 2 langspeelplaat; 3 box; 4 alpenwei; 5 spil; 7 televisie; 8 kansbriefje; 9 oorlogsgod; 10 Neon; 11 kunstmest; 13 wier; 16 stand; 18 roofvogel; 19 metaalsoort; 21 lekkernij; 23 bijbeldeel; 24 soort palm; 25 slaapziekte; 27 tijdelijk; 29 voor; 31 gebogen been; 34 eivormig; 36 boordsel; 38 Turks bevelhebber; 40 tot en met; 44 jongensnaam; 45 half; 46 tinne; 47 bosgod; 48 oppergod; 49 naaldboom; 51 voederrek; 54 gier; 56 zangnoot; 59 zangnoot; 61 roep; 63 muurholte; 64 stronk; 67 streling; 69 woonboot; 71 jongensnaam; 72 naschrift; 73 dubbel; 74 tegenwoordig.

oplossing gisteren

HORIZONTAAL: 1 wieg; 4 hemel; 8 elke; 11 gever; 13 sinds; 15 RK; 17 kei; 18 nee; 19 l.l.; 20 mus; 22 sla; 24 ets; 25 eet; 26 bast; 28 lee; 30 tang; 32 kust; 33 spint; 35 asem; 37 LS; 38 ara; 40 ink; 42 Ra; 43 oma; 44 abt; 45 lo; 47 Ate; 49 Eos; 51 AT; 52 spar; 54 nooit; 57 Orpa; 59 aren; 61 ode; 62 slap; 63 ham; 64 oer; 66 pil; 68 mei; 70 o.l.; 71 vod; 72 die; 74 Lt.; 75 garen; 77 memel; 79 fuut; 80 losse; 81 raam.

VERTIKAAL: 1 worm; 2 eg; 3 [...] heil; 5 er; 6 es; 7 lint; 8 Ede; 9 [...] eelt; 12 vest; 14 nest; 16 k[...] leger; 21 sas; 23 alp; 24 een; [...] 27 sta; 29 eis; 31 aak; 32 [...] samen; 34 Tibet; 36 manta; [...] nto.; 46 opaal; 47 are; 48 bod; [...] 51 appel; 53 arm; 55 oor; 56 [...] ram; 60 Noor; 62 slim; 63 h[...] edel; 67 idee; 69 item; 71 vat; [...] 75 GU; 76 no.; 77 m.s.; 78 la[...]

Winwoord: BOOTWERKERS

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.
Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen
Telefoon:
Abonnementen 045-739[illegible]
Advertenties 045-739[illegible]
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-71[illegible]
Fax:
Advertenties 045-73[illegible]
Algemeen 045-73[illegible]
Redactie 045-73[illegible]
Banken:
ABN-AMRO Heerlen 57 75 36 [illegible]
Postbank 10 35 100
Rayonkantoren:
Brunssum 045-256[illegible]
Geleen 046-74[illegible]
Kerkrade 045-45[illegible]
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18404
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15945
Abonnementsprijzen:
Bij voorbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:
per maand f [illegible]
per kwartaal f [illegible]
Per acceptgiro:
per maand f [illegible]
per kwartaal f [illegible]
Losse nummers f 1,75
Bfr. 32
Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

tokapua toraja

de rechter

ADVOCAAT, IK WORD BESCHULDIGD VAN SMOKKEL VAN AUGURKEN EN HANDEL IN BLANKE SLAVINNEN. WILT U MIJ VERDEDIGEN?
GOED.
ALS U DAT WILT, KAN IK BETALING IN NATURA VOOR U REGELEN.
NEE DANK U, IK HOU NIET VAN AUGURKEN.

recept

Bladerdeegtaart met salami en tomaten

Bestrooi de bodem van een bladerdeegtaart bij voorkeur altijd eerst met ongeveer 2 eetlepels paneermeel voordat u de vulling toevoegt. Gebruik in geen geval een springvorm.

5 plakjes diepvriesbladerdeeg, boter om in te vetten, 2 eetl. paneermeel, 2 grote vleestomaten, 100 gram salami (plakjes), 3 eieren, 1,5 dl slagroom, Italiaanse keukenkruiden (gedroogd), 50-75 gram geraspte kaas.

Laat de plakjes bladerdeeg ontdooien, leg ze op e[...]kaar en rol ze uit tot een deeglap die ongeveer 3 c[...] groter is dan de bodem van de vorm.
Bekleed een licht met boter ingevette quichevorm met het deeg en prik de bodem meerdere malen met een vork in. Bestrooi de bodem met paneermeel. Verwarm de oven voor op 200-225 °C. Was de tomaten en snijd ze in plakken. Verdeel de plakjes salami over de bodem van de quiche en leg hierop de plakken tomaat. Klop de eieren met de slagroom, Italiaanse keukenkruiden en peper en zout los en meng er de geraspte kaas door. Schenk het mengsel over de quiche uit. Schuif de quiche in de oven en bak de taart in zo'n 45 minuten gaar. (De ei-roomvulling moet gestold zijn.

Politie onderzoekt dumpen amfetamine

DEN HAAG - De Centrale Recherche Informatiedienst (CRI) start een landelijk onderzoek naar het dumpen van vaten met vloeibare amfetamine. Tientallen vaten met dit pepmiddel zijn de afgelopen tijd op zeven plaatsen in ons land gevonden. De CRI wil nu nagaan of er verband tussen de dumpingen bestaat.

Amfetamine wordt nogal eens gebruikt voor de produktie van xtc-pillen, waarvan Nederland een grote producent is. De stof is evenals xtc niet ongevaarlijk: door een overdosis kunnen gebruikers behoorlijk in de war of agressief raken. Amfetamine kan bovendien leiden tot verhoogde bloeddruk en hartkloppingen.

Volgens de CRI vertonen de dumpingen opvallende overeenkomsten. Serienummers en andere aanduidingen op de vaten zijn op deskundige wijze weggewerkt. Het gaat om grote partijen. Er zijn zelfs vaten met duizend liter gevonden.

In het belang van het onderzoek wil een woordvoerder van de CRI niet zeggen waar gedumpte vaten zijn ontdekt. Vast staat wel dat in het Loetbos bij Lekkerkerk een aantal vaten is gedumpt. Volgens de politie in de Krimpenerwaard moet dat 's nachts zijn gebeurd.

De politie heeft vooralsnog geen idee wie er achter de dumpingen zitten. Ze sluit niet uit dat het gaat om 'fabrikanten' van xtc-pillen die zich in het nauw gedreven voelen.

'Nabestaandenpensioen wordt onbetaalbaar'

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG - De bezuinigingen die het kabinet Kok wil doorvoeren op de volksverzekering die weduwen, weduwnaars en wezen een basisuitkering (aww) garandeert, brengt vooral ouderen in grote problemen. De Vereniging van Bedrijfspensioenfondsen, die mede namens het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds spreekt voor 3,3 miljoen verzekerde burgers met een gezamenlijk verzekerd bedrag van 300 miljard gulden, heeft de fracties in de Tweede Kamer daar per brief op gewezen.

De gedachte dat burgers zich particulier of via een (bedrijfs)pensioenfonds kunnen bijverzekeren voor het aww-gat, roept problemen op die vergelijkbaar zijn met die van het wao-gat. Voor ouderen wordt de aanvullende premie veel te hoog en voor particulier verzekerden vermoedelijk zelfs onbetaalbaar.

In het regeerakkoord wordt vanaf 1 januari 1996 het recht op aww geschrapt voor nieuwe gevallen (geboren na 1945) zonder kinderen, terwijl de uitkering voor een weduwe of weduwnaar naarmate het jongste kind ouder wordt geleidelijk wordt afgebouwd. Met ingang van 1998 worden nu reeds lopende aww-uitkeringen eveneens gekort voor neveninkomsten.

Een identiek probleem doet zich voor bij het beknibbelen op de toeslag op de aow voor de groep die een aanvullend pensioen geniet. Die toeslag van 20 procent voor een aow'er met een jongere partner (beneden de 65 jaar) die geen of een zeer laag inkomen geniet, komt nu bovenop de halve aow-uitkering (50 procent). De toeslag wordt straks eveneens gekort voor inkomsten van de aow'er zelf. Dat kan bijvoorbeeld het aanvullende pensioen zijn.

Het gaat om forse inkomensgevolgen. Het komt er op neer dat de aow een aanvullend pensioen wordt terwijl de aanvullende (bedrijfs)pensioenregeling de basis van het pensioen vormt. Oudere werknemers zullen fikse premieverhogingen krijgen als zij dat gat willen opvullen.

punt uit

● Picasso

De Belgische gerechtelijke politie heeft een schilderij van Picasso opgespoord dat vorig jaar was gestolen uit het Museum voor moderne kunst in Stockholm. Drie Zweden die het doek De vrouw met de zwarte ogen wilden verkopen, zijn gearresteerd. Volgens een woordvoerder van de procureur-generaal in Brussel was de politie getipt door een kenner die het schilderij kreeg aangeboden. Vervolgens werd een pseudokoper ingeschakeld. Tegenover hem verhulden de Zweden niet dat het doek met een waarde van ruim 15 miljoen gulden afkomstig was van diefstal.

● Kaping

De kaping van een bus met acht meisjes bij de Russische stad Neftekamsk is voorbij. De politie heeft de kaper gearresteerd en een vrouwelijke medeplichtige gearresteerd toen de bus bij de stad Ufa, hoofdstad van de autonome republiek Basjkortostan bij het Oeralgebergte, benzine tankte. Dat heeft het Russsiche persbureau Itar-Tass meegedeeld. Volgens het persbureau is een politieagent licht gewond geraakt. De gijzelaars zijn ongedeerd.

● Grieken

Griekenland heeft gisteren het Albanese aanbod om de spanningen tussen beide landen via een dialoog te verminderen, van de hand gewezen. Premier Andreas Papandreou liet weten de Griekse minderheid in Albanië 'met alle middelen' te zullen verdedigen. Vastberadenheid en koelbloedigheid zal het Griekse optreden kenmerken, aldus de premier.

● Geen fusie

De Unie 55+ voelt er niet voor om bij de verkiezingen voor de Provinciale Staten in maart volgend jaar met één lijst met het Algemeen Ouderen Verbond (AOV) te komen. De Unie wil wel een vorm van samenwerking, maar verder dan een lijstverbinding, die een grotere kans op restzetels biedt, zal die niet gaan.

● Bhutto

Premier Benazir Bhutto van Pakistan zal op 4 september een bezoek brengen aan de Gazastrook. Ze zal er besprekingen voeren met Palestijnse leiders, onder wie PLO-voorzitter Jasser Arafat. Het Israëlische ministerie van Buitenlandse Zaken heeft laten blijken dat het geen bezwaar heeft tegen Bhutto's komst, hoewel Pakistan de staat Israël niet erkent.

● Synge

De Britse biochemicus en Nobelprijswinnaar Richard Synge is op 79-jarige leeftijd in zijn woonplaats Norwich (Oost-Engeland) overleden. Een woordvoerder van de Royal Society in Londen heeft gisteren verklaard dat Synge al op 18 augustus is gestorven. Synge vond met Archer Martin in 1941 de verdelingschromatografie uit, waarvoor zij in 1952 de Nobelprijs voor scheikunde kregen toegekend.

● Zeehonden

Het aantal zeehonden in de Waddenzee neemt gestaag toe. Het Instituut voor Bos- en Natuuronderzoek (IBN) heeft dit jaar ruim 1200 zeehonden geteld, circa 150 meer dan in 1993.

Ander werk trekt aandacht van grote zaken weg

Openbaar Ministerie kan fraude niet aan

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG - Het openbaar ministerie (OM) kan grote fraudezaken niet aan. Dit blijkt uit een onderzoek dat in opdracht van de procureurs-generaal is uitgevoerd. De resultaten zullen komende maand door het wetenschappelijk instituut van het ministerie van Justitie (het WODC) in een rapport publiek worden gemaakt.

Gebleken is dat het OM niet genoeg tijd aan omvangrijke fraudezaken besteedt, mede omdat ander werk ook aandacht vraagt. Er is een grote werkdruk die een goede aanpak van grote fraude-affaires in de weg staat. Indien een zaak al in behandeling is wordt de voortgang slecht bewaakt. Bovendien is er, mede door een slechte administratie, geen goede begeleiding van het hele proces. Echte leiding bij de aanpak van een grote fraudezaak is er vaak niet.

Uit het onderzoek kwam naar voren dat het OM bij grote fraudezaken steeds minder heeft aan de normale politie en steeds meer steunt op bijzondere opsporingsdiensten. Het OM is meestal enorm lang met de zaken bezig, meer dan vier jaar. Desondanks wordt 40 procent van de zaken alsnog geseponeerd. Vooral het vervolgen van criminele activiteiten van overigens respectabele ondernemingen blijkt op problemen te stuiten.

Het OM behandelde vorig jaar 5400 gevallen van bijstandsfraude. Bijna 30 procent van de zaken kwam niet voor de rechter. Verder werden nog eens 430 zaken van uitkeringsfraude behandeld. Daarvan kwam 37 procent niet voor de rechter. Het OM ontfermde zich ook nog over 455 gevallen van belastingfraude waarvan er 210 buiten de rechter om werden afgedaan. De fiscale inlichtingen- en opsporingsdienst FIOD constateerde vorig jaar 896 gevallen van belastingfraude tot een totaalbedrag van 965 miljoen gulden.

Publieke discussie



● *Druggebruikers op de Dam in Amsterdam proberen het publiek te wijzen op de voordelen van legalisering van drugs.* Foto: ANP

'Drugs legaliseren? De staat schenkt toch ook geen jenever?'

Van onze redactie buitenland

AMSTERDAM - De fotograaf moppert somber voor zich uit. „Ik vind het allemaal onzin. Stel nou dat ik de onbedwingbare neiging heb om steeds winkelruiten in te gooien? Moeten we dat dan ook legaliseren?" Zijn handtekening ontbreekt in ieder geval op de nog onbeschreven vellen die MDHG, de belangenvereniging voor druggebruikers, laat circuleren. Witte pamfletten met de tekst 'Heroïne vrij' aan een bakfiets laten geen misverstand bestaan over het doel van de actie die de vereniging gistermiddag op de Dam voert.

Het is voor de eerste keer dat de vereniging zich richt op het grote publiek, in plaats van op de beleidsmakers. De actie om de bevolking te betrekken bij de discussie over legalisering van drugs heeft deze week plaats in Amsterdam, Haarlem, Deventer, Rotterdam, Maastricht, Venlo, Zaandam en Den Haag. De verzamelde steunbetuigingen worden aan het einde van de week aangeboden aan de wethouders in de gemeenten die verantwoordelijk zijn voor het drugbeleid en aan het ministerie van VWS. Niet aan justitie? „Nee," zegt MDHG-woordvoerder Niek Hallie na enig nadenken, „want de eerste stap op weg naar legalisering is een experiment en daar gaat volksgezondheid over."

Niek Hallie van MDHG zit niet verlegen om argumenten die voorbijgangers ervan moeten overtuigen dat legalisering van drugs beter is dan het handhaven van de strafbaarheid. „Het levert 4000 lege cellen op, bevordert de volksgezondheid, bespaart de politie zeeën van tijd en dringt de criminaliteit terug," somt ze op. „En ik sta hier natuurlijk ook omdat ik ervan baal dat er mensen in Pakistan en Colombia zijn die de kapitalen verdienen aan drugs."

Het in Amsterdam aangekondigde experiment met de verstrekking van het geneesmiddel palfium is geen geschikt alternatief voor heroïne, zegt ze. „Je hebt er steeds meer van nodig omdat je tolerantiegrens gestaag hoger wordt en je krijgt veel sneller last van afkickverschijnselen. Je creëert er slechts een verslaving bij."

Geef gebruikers wat ze willen hebben, bepleit Hallie. „Je kunt drugs verkopen in een speciale winkel. Zie het als een slijterij. Daar moet een klant ook minstens 16 zijn. Albert Heijn heeft ook geen whisky op de schappen staan."

Alle argumenten ten spijt, zijn de reacties op de Dam overwegend negatief. „Dat zit 'm vaak in het gedrag van gebruikers," zegt Hallie met een spijtige uitdrukking op haar gezicht. „Niemand vindt het leuk om geconfronteerd te worden met iemand die zich al vier weken niet heeft gedoucht. Bovendien zijn veel mensen bang voor alles wat met spuiten en bloed te maken heeft."

„Hoe vaak iemand zich wast kan me niet verrekken," briest een Mokumer. „Ik drink graag een borrel. Heb ik daarom recht op een doos jenever van de staat? Ik bedoel maar. Ze kunnen alles wel cadeau doen."

Nederlander verdacht van overboord zetten Rwandezen

DEN HAAG - De Nederlandse kapitein van een vrachtvaarder is in de Griekse havenplaats Piraeus gisteren gearresteerd op verdenking van het overboord zetten van twee Rwandese verstekelingen. Dat heeft het ministerie van Buitenlandse Zaken bevestigd.

De twee verstekelingen zouden op 17 augustus in Istanboel aan boord van de Eemsmond zijn gekropen, een vrachtvaarder die vaart onder de vlag van Saint-Vincent. Naast de kapitein, de 29-jarige E.M., zijn de eerste machinist, de Rus V.D. en de Filipijnse matrozen C.D. en E.L. gearresteerd wegens medeplichtigheid.

De twee Rwandezen zouden na de ontdekking enkele dagen zijn opgesloten zonder eten of drinken. Daarna werden ze aan plastic vaten vastgebonden en niet ver van het eiland Aegina ten zuiden van Athene overboord gezet. De twee Rwandezen dreven ongeveer drie uur rond, voordat ze werden ontdekt door een lokale Griekse visser.

Vier jongens getroffen door bliksem

BRUSSEL - Vier Nederlandse jongens zijn gistermorgen in het Belgische plaatsje Merksplas door de bliksem getroffen. Volgens de rijkswacht raakte één van hen, de achttienjarige Michael Verschoor uit Oisterwijk, zwaar gewond. De drie andere jongens kwamen er met lichtere verwondingen van af.

Alle vier werden naar een ziekenhuis vervoerd. De Nederlandse jongeren bevonden zich bij nacht en ontij op het Belgische platteland, omdat ze deelnamen aan een door een jeugdbeweging georganiseerde dropping.

Drie van de slachtoffers van het noodweer zijn afkomstig uit Oisterwijk. De vierde jongen komt uit Hulst.

VN schatten dodental in Rwanda op meer dan één miljoen

Van onze redactie buitenland

KIGALI - Het dodental van de massamoorden en burgeroorlog in Rwanda kan volgens de Verenigde Naties uiteindelijk meer dan een miljoen blijken te zijn. „Ik denk dat een miljoen geen overdreven cijfer is," verklaarde gisteren Charles Petrie, vice-coördinator van het VN-bureau voor noodhulp aan Rwanda, Unreo.

De vorige schatting van het aantal doden in Rwanda, stamt van het Internationale Rode Kruis dat in mei, enkele weken na het begin van de slachtpartijen, sprak van een half miljoen doden.

Unreo-functionaris Petrie en andere hulporganisaties hebben het aantal slachtoffers becijferd met behulp van volkstelling-gegevens. Bij een telling in 1992 werd de Rwandese bevolking gesteld op 7 miljoen. Veel experts denken dat dit aantal te laag was en dat er 7,5 miljoen Rwandezen waren. De VN-voedselorganisatie WFP gaat uit van 7,9 miljoen.

Van dit aantal, zei Petrie, verblijven er 1,5 à 1,7 miljoen in de door de VN beschermde veiligheidszone. De bevolking in de rest van het land wordt op 3 miljoen geraamd.

De girorekening van de samenwerkende hulporganisaties ten bate van Rwanda groeit nog steeds. Bij de laatste peiling van gistermiddag was 69 miljoen gulden binnen op giro 555. De meeste machtigingskaarten naar aanleiding van de tv-uitzending zijn nu verwerkt. Direct na die uitzending was 54 miljoen gulden overgemaakt.

Vlooien jagen agenten weer op de vlucht

TILBURG - Nadat twee weken geleden agenten van het Tilburgse politiebureau binnenstad door vlooien op de vlucht werden gejaagd, zitten nu hun collega's op bureau centrum-noord te krabben.

Waar de vlooien vandaan komen, is volgens een woordvoerder van centrum-noord een raadsel, maar zijn collega van binnenstad weet het wel. „Nee, niet van de politiehonden. Die hebben geen enkele vlo. De vlooien worden meegebracht door arrestanten," weet de woordvoerder.

Twee weken geleden was de vlooienplaag op bureau binnenstad zo ernstig dat spuiten door de milieudienst in eerste instantie niet eens hielp. Politieagenten zetten daarop hun meubilair drie dagen lang buiten. Vanmiddag gaat de milieudienst de vlooienplaag in bureau centrum noord te lijf. Tot die tijd is het bureau gewoon open.

Campina haalt lactoferrine uit gewone koemelk

DEN HAAG - Zuivelfabrikant Campina uit Veghel gaat op grote schaal lactoferrine maken uit gewone koemelk. Campina heeft een methode gevonden om minieme hoeveelheden runder-lactoferrine te winnen uit wei, het vocht dat overblijft na de produktie van kaas.

Deze lactoferrine, die net als menselijke lactoferrine een bacterieremmende werking heeft, wordt onder meer gebruikt als grondstof in de farmaceutische en cosmetische industrie. Campina verkoopt het voor ongeveer 1400 dollar per kilo naar Korea en Japan, waar het verder wordt verwerkt. De afzet loopt zo goed dat er bij de fabriek in Brabantse Veghel een aparte produktielijn voor wordt opgestart.

Concurrent Nutricia daarentegen, is het niet te doen om runder-lactoferrine, maar om menselijk lactoferrine uit koemelk. Deze stof hoopt het bedrijf samen met Gene Pharming te winnen uit de melk van de dochters van de omstreden genetisch gemanipuleerde stier Herman. Nutricia wil dit menselijk bestanddeel in de melk van deze koeien gebruiken bij de fabricage van een middel dat infecties afremt en voorkomt. Het zou onder meer toepasbaar zijn bij kinderen met darmproblemen en de behandeling van wonden. Het menselijk gen is kunstmatig ingebracht in het erfelijk materiaal van Herman.

Computer bepaalt lot patiënten

LONDEN - In Groot-Brittannië is gisteren binnen en buiten de medische wereld beroering ontstaan over een arts die een computer-programma laat beslissen of het zin heeft een patiënt verder te behandelen. „Als we eerder met de behandeling stoppen bij patiënten die ongeneeslijk ziek zijn, dan zullen wij veel geld besparen," zei dr. David Bihari over zijn omstreden onderzoek. Bihari werkt op de intensive care van het Londense Guy's ziekenhuis. In de computer worden gegevens over de medische geschiedenis van een patiënt en zijn medische toestand ingevoerd waarna het apparaat de overlevingskansen berekent. Niet gehinderd door goede smaak toont de computer een zwarte doodskist met een kruis als het onwaarschijnlijk is dat een patiënt 90 dagen behandeling zal overleven. „Momenteel heeft de computer het in 95 van de 100 gevallen bij het rechte eind," verklaarde Bihari tegenover de BBC. Het project werd direct veroordeeld door dr. Anne Rodway van de ethische commissie van de Britse artsenvereniging BMA. Zij sprak over een alarmerend en onverantwoordelijk beleid.





Welkom thuis op het voordeligste plekje van Europa.



Net terug van een gezellige, maar o zo dure vakantie? Dan kunt u bij Jan Linders meteen weer flink besparen op uw dagelijkse boodschappen. Dankzij onze vaste prijsverlaging van honderden grote A-merken. Onze vaste, extra voordelige week-aanbiedingen. En de allerbeste vers-produkten voor een altijd vriendelijke prijs. Dus welkom thuis op het voordeligste plekje van Europa.

Conimex Ketjap Manis
flesje à 250 ml géén ~~2.35~~ onze prijs **1.99**

Teo dessertsaus chocolade, aardbeien of kersen, flesje à 150 ml géén ~~1.35~~ onze prijs **0.99**

DelMonte perziken halve vruchten
literblik = 822 gram géén ~~2.49~~ onze prijs **1.99**

Heinz tomatenketchup grote fles
à 755 ml = 855 gram géén ~~4.25~~ onze prijs **3.69**

Bambix groei-ontbijt vanaf 7 maanden, ideale pap voor jonge opgroeiende kinderen.
Pak à 225 gram géén ~~2.25~~ onze prijs **1.99**

Bon Patis voorgebakken stokbrood
à 200 gram géén ~~1.39~~ onze prijs **0.99**

Lu Cracottes naturel krokante toast
pak à 250 gram géén ~~2.35~~ onze prijs **1.99**

Bar-le-Duc cassis
fles à 1 liter géén ~~1.79~~ onze prijs **1.29**

Resi frituurvet
pak à 1000 gram **2.99**

Nutella hazelnootpasta
glas à 400 gram ~~3.95~~ onze prijs **3.65**

Nutroma halfvolle koffie-melk pak 500 gr ~~1.89~~ onze prijs **1.49**

Lassi kookbuiltjes rijst
pak à 250 gram ~~1.79~~ onze prijs **1.49**

Honig mix voor appeltaart
pak à 400 gram ~~1.98~~ onze prijs **1.79**

Calvé slasaus
fles à 750 ml ~~3.35~~ onze prijs **2.69**

Yazoo yoghurtdrink
aardbei, 4 flesjes à 125 ml ~~2.45~~ onze prijs **1.99**

Droomdessert magere yoghurt
met aardbei of bosvruchten beker à 0,5 liter ~~1.75~~ onze prijs **1.29**

Groko spinazie à la crème
pak à 450 gram ~~1.45~~ onze prijs **0.99**

Iglo visschnitzels pak à 4 stuks à 75 gram ~~3.65~~ onze prijs **2.98**

W.C.-Eend plus of mild, flacon à 750 ml ~~3.35~~ onze prijs **2.99**

Gouda's Glorie halvarine
kuip à 500 gram ~~1.45~~ onze prijs **1.15**

Verse krentebollen
verpakt per 4 stuks van ~~1.49~~ nu **1.25**

Goudse volvette jong belegen kaas vacuüm verpakt, per kg ~~12.00~~ **10.00**

Gegrilde achterham
nu per 100 gram **1.69**

Braziliaanse sinaasappelen
netje ± 2 kilo **2.98**

Magere varkenspoulet
gesneden van de ham, hele kilo van ~~14.50~~ nu **9.95**

Limousin vleeskroketten met 30% vlees ± 80 gram per stuk **1.15**
Nu 4+1 GRATIS!

LAATSTE WEEK!

ZOMERVOORDEELTJES

Johma éénpersoons-huzarenslaatje
bakje à 150 gram, elders ~~0.89~~ **0.59**

Perfekt choco-ijsjes
doos à 12 stuks à 70 ml elders ~~2.98~~ **2.50**

Yovol frisse yoghurt-drink 2-, 3- of 4-vruchten, fles à 1 liter ~~1.85~~ **1.45**

Party fris in blik: orange, cola of drink
blikje à 33 cl. **0.39**

Hellema verse brosse koeken hazelnoot, kokos of pinda, doos à 200 gram ~~1.49~~ **1.00**

Raak Kindercola
cafeïnevrij, fles à 1 liter ~~1.19~~ **0.99**

Fruttis magere verse vruchtenyoghurt
4 x 125 gram ~~1.89~~ **1.50**

Zachte witte bollen of puntbroodjes
per 6 stuks ~~1.49~~ **0.99**

Akties geldig t/m zaterdag 27 augustus '94.

jan linders

't Allerbeste voor 'n vriendelijke prijs.



Flitstrein dwars door deel van Groene Hart

Van onze redactie binnenland

UTRECHT – De provincie Utrecht ziet zoveel voordelen in een hogesnelheidstrein tussen Utrecht en Amsterdam dat ze bereid is natuurgebieden in het Groene Hart deels op te offeren. De flitstrein zou via een nieuw tracé dwars door natuurgebied De Ronde Venen kunnen rijden. Die spoorlijn maakt dan een directe en snelle verbinding mogelijk tussen Schiphol, Utrecht en Frankfurt.

Hoewel de plannen volgens alle betrokkenen nog 'in een pril stadium' verkeren, is duidelijk dat de snelste route voor de trein via het oude tracé naar Breukelen zal lopen om direct daarna via een nieuw aan te leggen tak af te buigen langs Mijdrecht – gemeente De Ronde Venen – naar Aalsmeer en uiteindelijk Schiphol. Zowel de provincie Noord-Holland als het ministerie van Verkeer en Waterstaat bevestigen de studie naar het nieuwe tracé.

In een nog geheime brief aan de betrokken gemeenten laat de provincie Utrecht doorschemeren de nieuwe spoorlijn door het natuurgebied zeker niet op voorhand uit te sluiten. Het past in het overheidsbeleid om het gebruik van de trein te stimuleren. De provincie denkt dat de trein alleen op topsnelheid (300 kilometer per uur) veel extra passagiers zal trekken. De enige manier waarop die top op het totale traject kan worden gehaald, is via een nieuw tracé door het natuurgebied. De provincie Utrecht schrijft dan ook dat het nieuwe tracé er 'desnoods' moet komen.

Vooral mensen met rww-uitkering werken erbij

Meeste belastingfraude kleiner dan 6000 gulden

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Witte fraude, werken met een uitkering, komt vooral voor onder mensen met een rww-uitkering: in 83 procent van de gevallen gaat het om deze groep. Van de burgers met een bijstandsuitkering maakt 15 procent zich aan witte fraude schuldig. Onder zelfstandigen met een uitkering is het 1,8 procent. In ruim zeventig procent van alle fraudegevallen gaat het om minder dan 6000 gulden per jaar.

Dit blijkt uit een tot nu toe geheim rapport van het ministerie van Sociale Zaken. Het stuk behandelt de wijze waarop gemeenten omgaan met gegevens over uitkeringstrekkers die zij van de belastingdienst ontvangen. Met deze uitwisseling van informatie is in 1989 begonnen. Over de periode 1989-1992 moeten de gemeenten nog zo'n 200.000 gevallen afhandelen. Eind dit jaar krijgt men de gegevens over het belastingjaar 1993. Het zal dan om circa 300.000 gevallen gaan.

Uit het stuk van Sociale Zaken blijkt dat de uitwisseling van informatie tussen de belastingdienst en de gemeenten tot nu toe heeft geleid tot het opsporen van 400 miljoen gulden aan 'witte fraude'. Als 'nog op te sporen' staat 165 miljoen gulden genoteerd. Van de geconstateerde fraude ligt 16 procent tussen 6000 en 12.000 gulden per jaar. In 13,5 procent van de gevallen gaat het om nog grotere bedragen.

Van alle opgespoorde fraude wordt 21,5 procent aan de rechter voorgelegd. Het betreft in ieder geval alle zaken waarbij de fraude meer bedraagt dan 12.000 gulden alsmede de helft van de zaken waarbij het gaat om gevallen die tussen 6000 en 12.000 gulden liggen.

Binnen het kabinet wordt bezien of de mogelijkheden om ten onrechte verkregen uitkeringen terug te vorderen verruimd kunnen worden. Daartoe zou de bestaande regel moeten worden verlaten dat betrokkene hoe dan ook 90 procent van het sociaal minimum over moet houden om van te leven. Dat percentage zou 80 procent moeten worden.

Als iemand niet kan betalen moet beslag worden gelegd op goederen. Van die mogelijkheid zou gebruik gemaakt moeten worden bij mensen die alleen nog een uitkering hebben. Om de aanpak van fraudeurs verder te verscherpen krijgen gemeenten binnenkort ook gegevens over rente-inkomsten van uitkeringstrekkers. Die informatie komt van de belastingdienst.

Overigens zullen er pas in 1996 genoeg controleurs zijn om uitkeringstrekkers in de gaten te houden. Dan moet er één controleur zijn op 25.000 mensen met een uitkering. Ook pas in 1996 zal de voorziene uitbreiding van de Inspectie Arbeidsverhoudingen met 50 mensen tot stand zijn gebracht.

Neer kijken



● *Op deze archieffoto staan de van oudsher lange Tutsi's tegenover een groep Twa-pygmeeën. Hoewel door de jaren heen de etnische verschillen tussen de bevolkingsgroepen in Rwanda behoorlijk zijn genivelleerd, worden de Twa-pygmeeën nog steeds als minderwaardig behandeld.* Foto: ARCHIEF

Vergeten Twa-pygmeeënvolk verdwenen in oorlog Rwanda

Van onze redactie buitenland

DEN HAAG – Als een der laatste der Mohikanen riep Charles Uwiragye (44) gisteren op tot steun voor zijn pogingen het lot van de Twa- of Batwa-volk in Rwanda te achterhalen en de overlevenden te helpen. Het Twa pygmeeënvolk, dat nog geen half procent van de bevolking uitmaakte, zou ten onder zijn gegaan in de orgie van geweld die extremistische Hutu's en hun hysterische aanhangers sinds 6 april hebben aangericht in het Middenafrikaanse land.

Uwiragye is op bezoek in Nederland op een tocht langs verscheidene landen ten einde gehoor te vinden voor de kleinste en meest kwetsbare etnische groep in Rwanda. Werkzaam voor de in 1991 opgerichte Association pour la Promotion des Batwa (APB) hoopte Uwiragye de vernederende discriminatie van de Twa's te bestrijden. Hij wilde bovendien zoeken naar een toekomst voor de Twa's, die onlangs hun beboste woongebieden kwijtraakten als gevolg van weideprojecten die mede door de Wereldbank gefinancierd werden. Ondanks het feit dat Uwiragye verscheidene malen werd bedreigd en twee maal gewond raakte bij aanvallen op zijn kantoor, leek de APB succes te gaan oogsten. De strijd tegen de bosbouw leverde de APB, tot grote ergernis van woud-exploitanten en de regering, zelfs internationale publiciteit op. Van een emancipatie van de Twa's is het echter niet gekomen. De sinds april in actie gekomen hakmessen verhinderden dit.

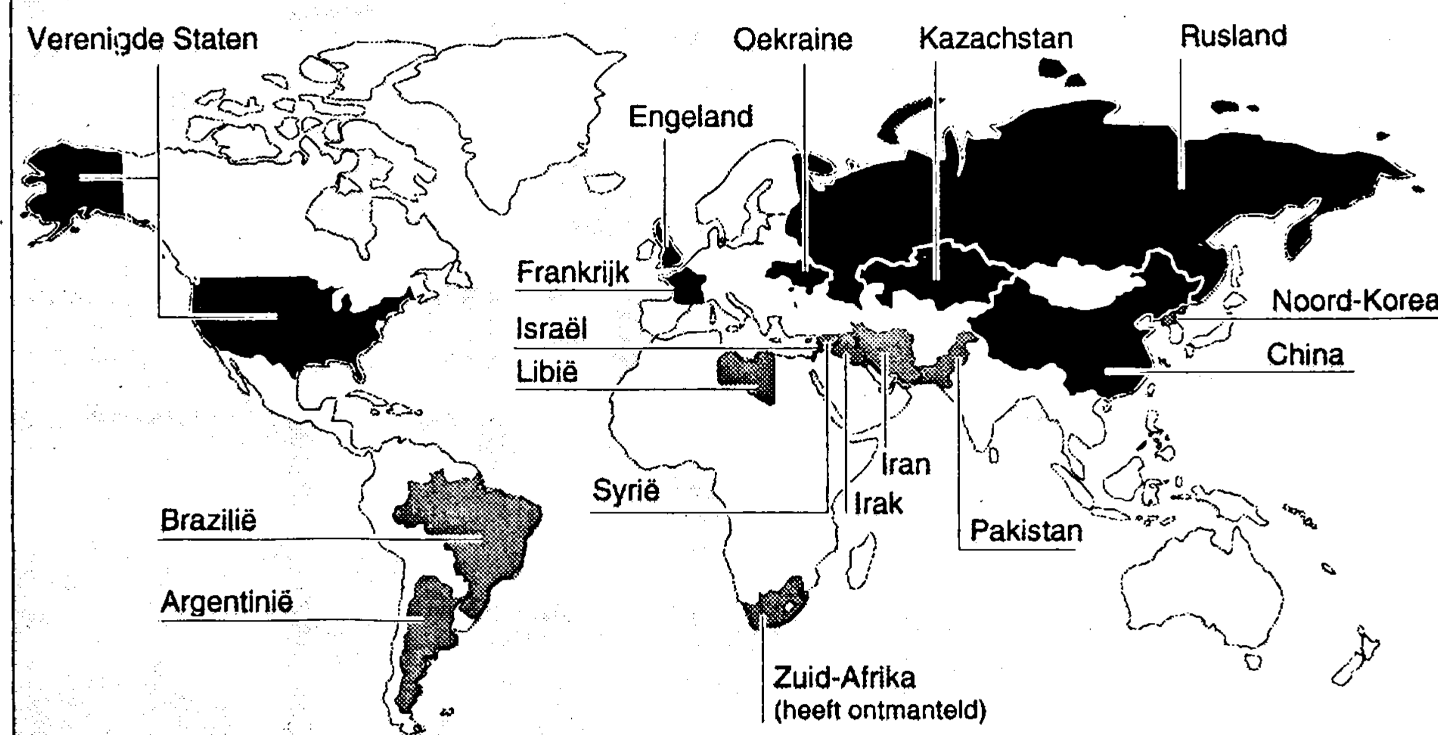
Het bestaan van de 30.000 Rwandese Twa's was al ernstig bedreigd voordat Rwanda vlam vatte. Uwiragye vraagt zich nu vertwijfeld af hoevelen van de zijnen nog in leven zijn na de slachtingen van de afgelopen maanden. „Ik denk dat mogelijk driekwart van de Twa's zijn vermoord," zegt hij met opgeheven handen, want zekerheid bestaat hierover niet. Het Rode Kruis in Rwanda beschikt over geen enkele informatie over de pygmeeën, op wie zowel Hutu's als Tutsi's neerkijken.

Uwiragye meent dat de genoemde aantallen slachtoffers van de moordpartijen zeer voorzichtig geschat zijn. „De pers kwam pas na een maand." Volgens Uwiragye richtten milities onmiddellijk na het neerstorten van het presidentiële vliegtuig overal blokkades op. Deze moesten de bevolking in hun woonplaatsen houden, wat de etnische zuiveringen eenvoudiger maakte. De eerste en grootste moordpartijen vonden binnen negen uur na de dood van Habyarimana plaats. Goed voorbereid met lijsten van te maken slachtoffers. Honderdduizenden Rwandezen waren zo bij zonsopgang al dood, aldus de strijdbare Twa.

Hij zoekt steun voor onderzoek in Rwanda naar het aantal Twa-slachtoffers. De Twa's waren in meerdere betekenissen van het woord geen 'partij' in de bloedige rivaliteit tussen Hutu's en Tutsi's. Ofschoon de Twa's niet uitzonderlijk klein zijn en daardoor moeilijk te onderscheiden binnen de Rwandese bevolking, leden ze traditioneel onder discriminatie.

De oorspronkelijke woudbewoners kennen geen enkele hiërarchie, leven vreedzaam en lossen conflicten 'met humor en ritueel op'. De onafhankelijke en vrijheid minnende Twa's werden in de jaren tachtig grotendeels uit hun wouden verdreven door land- en bosbouw. In de dorpen en steden is voor hen weinig toekomst want ze worden er als minderwaardig beschouwd. Sommige Twa's die landbouwgrond verwierven werden weggetreiterd of vermoord. Hen restte slechts een bedelaarsbestaan.

Het is onwaarschijnlijk dat de daders van de slachtingen in Rwanda deze paria's met rust gelaten hebben. De enige hoop die Uwiragye eventueel kan koesteren is dat groepen Twa's de wouden hebben weten te bereiken, waarin ze als geen ander in Midden-Afrika kunnen overleven.



GPD-Graphics/R.S. Bron: Clingendael

Wereld telt acht zekere kernmachten

Van onze redactie buitenland

DEN HAAG – De wereld telt op dit moment acht landen waarvan zeker is dat ze over kernwapens beschikken: de VS, Rusland, Oekraine, Kazachstan, China, Frankrijk, Engeland en Israël. Jeruzalem heeft vragen hierover nooit willen ontkennen of bevestigen, maar J. Siccama van Clingendael, het Nederlands Instituut voor Internationale Betrekkingen, gaat ervan uit dat Israël een kernmacht is. Oekraine en Kazachstan 'erfden' de daar gestationeerde kernwapens na het uiteenvallen van de Sovjetunie.

Na de verklaring van de Pakistaanse ex-premier Nawaz Sharif dat Pakistan over een kernwapen beschikt, is het zo goed als zeker dat de 'islamitische bom' een feit is. Ondanks de snelle verklaring van de Pakistaanse regering dat men beschikt over 'een nucleaire capaciteit', maar het vaste voornemen heeft deze niet te gebruiken voor het maken van kernwapens. Pakistan beschikt in ieder geval over de technische kennis voor het verrijken van uranium. Die werd opgedaan door de Pakistaanse atoomspion Abdel Khan, die begon jaren zeventig werkte bij Ultra Centrigugeneering Nederland in Almelo.

Pakistans buurland en aartsrivaal India heeft in 1974 een kernwapen beproefd. Noord-Korea weigert inspecties door het Internationale Atoomenergieagentschap van enkele van zijn nucleaire installaties waarvan wordt vermoed dat er wordt gewerkt aan een kernwapen. Volgens bronnen bij Amerikaanse inlichtingendiensten is Iran bezig met een atoomwapen. Volgens Siccama doen ook Syrië en Libië onderzoek op dit gebied. Hij roept in herinnering dat enige tijd geleden uit Argentinië en Brazilië berichten kwamen over nucleaire activiteiten. De militaire junta's in deze landen streefden beide naar hegemonie op het Latijnsamerikaanse continent.

Er is ook een voormalige kernmacht. Zuid-Afrika maakte na het aantreden van de regering-Mandela bekend acht kernbommen te hebben gehad, maar deze te hebben ontmanteld en de installaties laten inspecteren. Van Irak is onduidelijk hoever men was met een bom voordat na de Golfoorlog de nucleaire installaties zijn vernietigd.

Ministeries VWS en OCW nog zonder goed briefpapier

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG – Doeltreffend maar sober. Zo moet het logo van het nieuwe ministerie van Volksgezondheid, Welzijn en Sport (VWS) er uit komen te zien. Voor de vervanging van de huisstijl, die naar verwachting 'enkele miljoenen guldens' gaat kosten, hebben inmiddels talloze adviesbureaus zich bij het ministerie gemeld. „Die zien er klaarblijkelijk brood in," zegt Han Mulder, hoofd voorlichting van VWS. Het ministerie wil echter eerst intern alle benodigde veranderingen op een rijtje zetten. „We doen er momenteel alles aan om ons de adviesbureaus van het lijf te houden."

Het briefpapier, de enveloppen, de suikerzakjes, het interne personeelsblad, de brochures, de gevelpui, de relatiegeschenken en de visitekaartjes, kortom: alles waar nog 'minister van WVC' op staat, heeft sinds het aantreden van het nieuwe kabinet eigenlijk geen enkele waarde meer. „Het belangrijkste op dit moment is om zo snel mogelijk de briefhoofden van de minister en de staatssecretaris aan te passen," vertelt Mulder van VWS. Gaandeweg zal de nieuwe naam van het ministerie ook elders zichtbaar worden gemaakt. Voorlopig moeten de ambtenaren het echter nog met oud materiaal doen. Nieuwe visitekaartjes worden op korte termijn nog niet gedrukt en ook zal eerst de oude stapel WVC-briefpapier worden opgemaakt. De ambtenaren van VWS zullen daardoor de komende tijd veel moeten improviseren. Een groot probleem is dat volgens Mulder niet. „Juridisch maakt het niet uit of er WVC of VWS boven de papieren staat."

Het nieuwe ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschappen (OCW) maakt meer haast. Sinds afgelopen maandag de cultuurafdeling van WVC bij dit ministerie is gevoegd, wordt continu overlegd over de naamswijziging. Ambtenaren, vormgevers en de voormalige staatsdrukkerij Sdu zijn op zoek naar de meest geschikte oplossing. „De veranderingen moeten snel worden doorgevoerd zonder dat het te veel geld kost. We willen hieraan absoluut geen geld verspillen," zegt woordvoerder Padmos. Een nieuw logo is volgens Padmos vooralsnog niet nodig. „Door een minimale aanpassing kan het woord cultuur op de officiële stukken worden toegevoegd onder het huidige logo. Daarnaast zal op het briefpapier het nieuwe adres van de cultuurafdeling worden gedrukt."

Binnen enkele dagen wil het ministerie van OCW al met het nieuwe briefpapier werken. Maar het is nog de vraag of de drukkerij op zeer korte termijn de papieren kan vervaardigen. Het ministerie is daar nog over aan het onderhandelen. Als het niet lukt dan staan er al noodvoorzieningen op de agenda.

Woordvoerder Kok vertrekt

DEN HAAG – De man die er volgens Haagse kringen in is geslaagd de wat introverte PvdA-leider Wim Kok weer aan het lachen te krijgen, vertrekt naar de Berenschot Groep. Dig Istha, woordvoerder van Kok en nog maar anderhalf jaar in dienst van de partij, gaat zich bij het adviesbureau vooral bezighouden met 'crisismanagement'.

Dig Istha, wiens naam exotisch aandoet maar puur Zeeuws is, verruilde in januari 1993 het directeurschap voorlichting van Buitenlandse Zaken voor dezelfde functie bij de PvdA. Op dat moment was de sociaal-democratie in een diepe crisis gedompeld. „De partij stond in de peilingen op 23 zetels, het zag er erg slecht uit," aldus Istha. In nauwe samenwerking met de partijtop (Rottenberg, Wöltgens, Wallage) werd gewerkt aan het herstel.

In de verkiezingscampagne werd Kok op suggestie van Istha gelanceerd als de nieuwe premier in spe. Een goede greep want de partij werd bij de verkiezingen op 3 mei de grootste partij.

PvdA en VVD azen op zetel in Europese Commissie

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG – Tussen de coalitiegenoten PvdA en VVD dreigt een strijd te ontstaan over de vraag wie de CDA'er Van den Broek opvolgt als lid van de Europese Commissie. Beide partijen menen het best de plaats te kunnen opvullen die voor Nederland is ingeruimd in de nieuwe commissie van de Luxemburger Jacques Santer.

Zowel VVD als PvdA vindt dat zij de nieuwe commissaris moet leveren. De coalitiegenoten stellen dat gezien de verkiezingsuitslag het niet vanzelfsprekend is dat het CDA wederom de commissaris levert. Santer, de nieuwe voorzitter van de commissie, presenteert komend najaar een nieuwe commissie die de ploeg van vertrekkend voorzitter Delors moet vervangen. Nederland heeft recht op een vertegenwoordiger in de Europese Commissie.

Namens de VVD zou oud-minister Kroes de voornaamste kandidaat zijn, maar volgens buitenlandwoordvoerder Weisglas is het noemen van namen 'nog niet aan de orde'. De VVD'er liet in juni al weten dat binnen zijn partij verschillende mensen rondlopen die voor de functie van Van den Broek in aanmerking kunnen komen.

Neelie Kroes lijkt het in de race om een commissariaat vooral te moeten opnemen tegen voormalig PvdA-bewindsvrouwe D'Ancona. Zij wordt als voornaamste kandidaat van de sociaal-democraten genoemd. Hedy d'Ancona liet afgelopen voorjaar in een radio-interview weten dat na de verkiezingsnederlaag van het CDA het geen automatisme is dat de christen-democraten weer de opvolger van Van den Broek leveren. De huidige PvdA-fractieleider in het Europees Parlement vroeg zich voorts af waarom de nieuwe Nederlandse Euro-commissaris geen vrouw kan zijn. Op de vraag of zij in dat geval in was voor een commissariaat, gaf D'Ancona een bevestigend antwoord.

De PvdA ontkent formeel, net als de VVD, dat al over namen wordt gesproken, laat staan dat D'Ancona naar voren wordt geschoven. „Er is nog op geen enkel moment gezegd: wij kandideren D'Ancona," zo verzekert een woordvoerster.

D66 lijkt zich in de race om de opvolging het meest terughoudend op te stellen. Buitenland-specialist Hoekema vindt het logisch dat gezien de verkiezingsuitslag 'de kleur van de nieuwe commissaris anders wordt'. Binnen D66 is tot op heden geen discussie over deze kwestie gevoerd en van een bepaalde strategie is nog geen sprake, aldus Hoekema.

Hij gaf wel aan dat zijn partij over mensen van voldoende kaliber beschikt om het stokje van Van den Broek over te nemen. Het lijkt de D66'er verstandig af te wachten welk commissariaat binnen de nieuwe Commissie Nederland ten deel valt, om aan de hand daarvan te bepalen welke kandidaat het meest geschikt is.



● *Hedy d'Ancona*

● *Neelie Kroes*

Zomerhitte leidt tot behaarde bloemkolen

Van onze redactie economie

DEN HAAG – De kwaliteit van de bloemkolen heeft ernstig te lijden onder het warme weer van enkele weken geleden. De hitte zorgt voor bloempjes in de kool, die weer leiden tot de groei van haartjes. Bovendien hebben veel planten door de hitte geen kolen gevormd.
De bloemkooltelers hebben tot nu toe geen geluk gehad. Door het natte voorjaar kwam de eerste oogst al laat op gang. Toen de bloemkolen de veiling bereikten, sloeg de hittegolf toe. Bloemkool was wel de laatste groente waar de consument toen aan dacht. Nu de warmte voor de consument voorbij is blijkt de bloemkool er last van te hebben. Terwijl de prijzen voor bloemkool aantrekken blijkt het produkt niet te voldoen. Door kleine bloempjes op de bloemkool krijgt de kool een ruig aanzicht. Ruig betekent in dit geval harig, want 'de bloemkool ziet er behaard uit', aldus een medewerkster van de Landbouwvoorlichting in Horst. Voor de smaak en de kwaliteit maakt dit niet uit, 'maar het oog wil ook wat', aldus de landbouwvoorlichtster.
Op de veiling in Zwaagdijk werd maandag de helft van de grote bloemkolen wegens de beharing in een lagere klasse gezet. Bij de kleinere bloemkoolsoorten werd vijftien procent te behaard gevonden voor klasse I.
Daar komt nog bij dat de bloemkolen zich als gevolg van de hitte niet goed ontwikkeld hebben. Sommige planten hebben helemaal geen bloemkool gevormd en bij anderen ziet de kool er aan de buitenkant goed uit, maar blijkt hij van binnen onvolgroeid te zijn.

Lokettisten bereiken doel na enkele uren

NS stellen reorganisatie uit na stakingsacties

Van onze redactie economie

MAASTRICHT/UTRECHT – De reorganisatie van NS-Internationaal, de afdeling die internationale treinreizen verkoopt, is een half jaar uitgesteld. De overgang van een deel van hun taken naar het NS-reisbureau is zelfs helemaal van de baan. Gisterochtend staakten tal van lokettisten enige uren voor dit doel.

Ruwweg 70 NS'ers demonstreerden gisterochtend voor het hoofdkantoor van de Spoorwegen in Utrecht. De actievoerders waren gehuld in witte t-shirts met de tekst 'NS ontspoort'. Op de stations van Rotterdam CS, Amsterdam CS, Amsterdam Amstel en Den Haag waren zowel de loketten voor Binnenland als Buitenland enige uren gesloten. De actievoerders eisten van de directie geen inkrimping van het loketpersoneel, geen beperking van de serviceverlening en het staken van de voorgenomen uitbreiding van het aantal kaartautomaten. De eisen werden overhandigd aan NS-reizigers-directeur G. Hammer.

De lokettisten vreesden dat enkele tientallen verkopers hun baan zouden verliezen. Door de actie was op een aantal stations het loket buitenland gesloten. Dat was niet het geval in Maastricht, waar het personeel van NS-Internationaal gewoon doorwerkte. In andere plaatsen werd met een minimale bezetting gewerkt.

NS-Internationaal heeft driehonderd medewerkers met loketten op veertig grote stations in Nederland. De directie wenst de kosten van deze dienstaak te reduceren door taken van NS-Internationaal over te hevelen naar de NS-reisbureaus. De reorganisatie van NS-Buitenland is nu opgeschort tot begin volgend jaar. Op dat moment moet er een reorganisatieplan liggen waar zowel de afdelingen Buitenland als Binnenland bij betrokken zijn. In totaal werken er 1500 lokettisten bij NS.

● Lokettisten van de loketten buitenland vertrokken gisterochtend vanaf Amsterdam CS naar een protestbijeenkomst bij het NS-hoofdkantoor in Utrecht. Foto: ANP

KPN tevreden met hogere halfjaarwinst

Van onze redactie economie

DEN HAAG – KPN heeft in de eerste helft van dit jaar een nettowinst behaald van f 1.018 miljoen, 16,6 procent meer dan in dezelfde periode van 1993. Het bedrijfsresultaat is met 18,9 procent verbeterd tot f 1.837 miljoen. Van dat bedrag is f 263 miljoen afkomstig van PTT Post en f 1.506 miljoen van PTT Telecom.

Het interimdividend is, zoals al in het prospectus was aangekondigd, vastgesteld op f 0,80. Het dividend wordt uitgekeerd in contanten.
KPN verwacht voor het hele jaar 'een belangrijke stijging' van de nettowinst. Vorig jaar boekte het bedrijf een nettoresultaat van f 1.795 miljoen.
De omzet van KPN is met 7,1 procent toegenomen tot f 9.093 miljoen. De omzet bij de telefoonpoot groeide met 9,4 procent tot f 6.164 miljoen, die van de post met 0,7 procent tot f 2.828 miljoen.

Meer dan de helft van de omzetstijging in de nationale telefonie komt voor rekening van een groter aantal aansluitingen en doordat er meer wordt gebeld. Verder zorgen de tariefsverhogingen van 1 april 1993 en 1 april 1994 voor grotere inkomsten.
Ondanks de tariefsverlagingen voor sommige buitenlandse bestemmingen steeg ook de omzet in de internationale telefonie. Voorts is er sprake van 'duidelijke groei' in de markt van mobiele telecommunicatiediensten.
De geringe omzetstijging van PTT Post is te verklaren uit de verzelfstandiging van Postkantoren BV in 1993. Als die buiten beschouwing wordt gelaten, groeide de omzet met ruim 8 procent.

Het personeelsbestand is in de eerste helft van 1994 iets afgenomen tot 93.800. In de toekomst zal er werkgelegenheid op de tocht komen te staan 'als gevolg van efficiencyverbetering en aanpassingen in de organisatie'. De vergroting van de efficiëntie heeft, samen met een daling van het ziekteverzuim, dit jaar geleid tot 'een gematigde kostenontwikkeling'.

De kosten voor uitbesteed werk en andere externe kosten stegen met 29 procent tot f 1.589 miljoen. Daarentegen kon KPN de afschrijvingen beperkt houden tot f 1.551 miljoen, een daling van 14 procent. De overige bedrijfslasten namen met 15 procent toe tot f 517 miljoen, vooral als gevolg van getroffen voorzieningen om bestaande vernieuwingsplannen bij PTT Post te bekostigen.

FNV komt met andere oplossing voor Scania

Van onze redactie economie

ZWOLLE – De Industriebond FNV heeft een alternatief plan opgesteld om bij Scania Nederland vijf miljoen gulden te bezuinigen. Volgens Scania is een miljoenenbesparing noodzakelijk om de 200 banen te behouden die anders door sluiting van de Meppeler Scania-vestiging verloren zouden gaan. Zonder deze besnoeiingen wordt het afmontagewerk niet in Zwolle ondergebracht maar verdwijnt het naar Zweden, zo is volgens de bond het dreigement van de directie. Het werk zou daar namelijk goedkoper kunnen gebeuren.
Scania Nederland kwam al eerder met een bezuinigingsplan. Dat wezen de leden van de Industriebond FNV echter af. Vooral de manier waarop Scania wilde bezuinigen schoot de werknemers in het verkeerde keelgat.
Allerlei verworvenheden moesten op de helling. Daarom heeft de bond met de kaderleden een alternatief plan opgesteld, dat 'in ieder geval rechtvaardiger is dan de voorstellen van Scania'. Uitgangspunt hierbij is 'dat de besparingen gehaald worden zonder dat de mensen er netto in salaris op achteruit gaan'. En dat is volgens de bond uiteindelijk gelukt.
De bond wil de rentabiliteit verhogen door het opofferen van de vrije dag na Hemelvaart. Volgens districtsbestuurder Eddy Stam behoorden tot de vijf 'pijnpunten' in het directieplan ook de verlaging van allerlei toeslagen (zoals voor overwerk en ploegendienst) en het verhalen van de ziektewetpremie op het personeel. Bovendien was er verschil van mening over de status van een aantal andere regelingen.

Nutricia hersteld van Olvarit-zaak

ZOETERMEER – Het voedingsmiddelenconcern Nutricia heeft zich in de eerste helft van dit jaar overeenkomstig de verwachtingen goed hersteld van de Olvarit-affaire in 1993. Er ontstond toen een schadepost van f 30 miljoen die ten laste van het resultaat werd geboekt.
Voor geheel 1994 rekent Nutricia op een bedrijfsresultaat en een nettowinst die duidelijk hoger zullen zijn dan de voor 'Olvarit' gecorrigeerde uitkomsten van verleden jaar (respectievelijk f 126 miljoen en f 100,5 miljoen).
Netto heeft Nutricia in de eerste zes maanden dit jaar f 55,4 miljoen verdiend, 10,8 procent meer dan de f 50 miljoen van vorig jaar in die tijd. Door kostenbeheersing en produktiviteitsverhoging verbeterde het bedrijfsresultaat met 17,5 procent van f 68,1 miljoen tot f 80 miljoen. De omzet steeg 5,3 procent van f 641,5 miljoen tot f 675,3 miljoen en de overige bedrijfsopbrengsten gingen voornamelijk door toeneming van de loonproduktie voor derden met 15,7 procent omhoog van f 14,7 miljoen naar f 17 miljoen.

Digital schrapt opnieuw banen

APELDOORN – Bij de Apeldoornse vestiging van Digital Equipment Enterprise vallen opnieuw klappen. Nadat in juni al ruim 70 medewerkers te horen hadden gekregen dat ze hun baan zouden verliezen, moeten er nu nog eens 80 personeelsleden weg. General-manager C. Smits, die het computerbedrijf vanaf 1988 leidde, is uit z'n functie ontheven. Bij het personeel is het jongste plan als een mokerslag aangekomen.
De nieuwe reorganisatieronde betekent dat het computerbedrijf, dat ooit in Apeldoorn met 650 personeelsleden startte, nog 130 banen overhoudt. Het einde van het dal lijkt nog niet in zicht. Gevreesd wordt voor de zelfstandigheid van de Apeldoornse vestiging. „Op een gegeven moment kun je je met zo weinig mensen geen dure infrastructuur meer veroorloven," aldus W. Klimbie, voorzitter van de ondernemingsraad.

Akzo haalt bakzeil met milieutoeslag op investering

DEN HAAG – De Belastingkamer van de Hoge Raad is niet ingegaan op het verzoek van Akzo NV om het College van Beroep voor het Bedrijfsleven op de vingers te tikken. Het beroepscollege stelde op 8 april 1993 het ministerie van Economische Zaken in het gelijk in zijn beslissing geen milieuverklaring af te geven voor een investering in Akzo Salt & Basic Chemicals.
In deze principiële uitspraak draait het om de vraag of een deel van een investering zich kan kwalificeren als in het belang van het milieu. Als dat zo is, levert dat over een reeks van investeringen in de tweede helft van de jaren tachtig nog fiks aantal voordeeltjes in de vennootschapsbelasting op.

Die kans lijkt nu definitief verkeken. Krachtens de eind jaren tachtig buiten werking gestelde investeringspremieregeling (WIR) mocht 15 procent van de investering die geheel of nagenoeg geheel werd verricht ter voorkoming of beperking van milieuverontreiniging, krachtens de wet worden verrekend met de verschuldigde vennootschapsbelasting.
Akzo las echter in de toelichting op het wetsvoorstel en de schriftelijke gedachtenwisseling daarover met de Kamer dat ook delen van een investering voor de premie in aanmerking kwamen. Voor de Hengelose vestiging werd een investering in vervanging van een koelinstallatie voor een kwikleiding, die verdamping van kwik tegengaat, gedeeltelijk aangemeld als louter milieuvriendelijk. Het ging immers om een uitbreiding van de koeling.

Vriendelijk

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs heeft zich gisteren van haar vriendelijke zijde laten zien. Op de obligatiemarkt heerste rust en veranderden de prijzen weinig. Voor de dollar werd een koersstijging van een halve cent genoteerd onder invloed van ingrijpen door de Japanse centrale bank op de wisselmarkt. De Londense beurs hield het koerspeil eveneens goed vast.

Onder deze omstandigheden was de markt prijshoudend voor de internationale waarden. Koninklijke Olie verbeterde zich f 1,70 tot f 191 en Unilever kreeg er een gulden bij op f 196,70. De belangstelling voor chemiewaarden zette door met het gevolg dat Akzo Nobel een daalder of 0,7 procent omhoog ging naar f 218,70. DSM werd 80 cent hoger genoteerd op f 145.
Het post- en telecommunicatiebedrijf KPN, dat de afgelopen dagen ook al in de belangstelling stond, steeg in afwachting van de na beurs verwachte publikatie van de halfjaarcijfers 20 cent tot f 51,80.
De financiële markt deed het eveneens beter op grond van de verwachtingen die bij beleggers leven voor de dezer dagen bekend te maken halfjaarresultaten. De stijgingen liepen uiteen van 40 cent op f 99,60 voor Aegon, f 1,40 of 1,8 procent op f 79 voor ING tot f 1,50 of 2,1 procent op f 73,80 voor Fortis Amev.

Onder invloed van de fraaie cijfers steeg de regionale uitgever Wegener na de verbetering met twee piek van dinsdag nog eens drie gulden tot f 116. Wolters Kluwer ging met de ontwikkeling mee door op f 116,70 twee kwartjes aan de koers toe te voegen. Daarentegen moesten Elsevier en VNU het ontgelden met afbrokkeling van de koersen van respectievelijk 20 cent tot f 167,50 en een rijksdaalder of 1,3 procent tot f 183,50.

Hoofdfondsen	v.k.	sk
ABN Amro Hold.	61,00	61,70
ABN Amro A.in F.	84,00	83,80
ABN Amro L.Gr.F.	182,20	182,20
ABN Amro Obl.Grf.	200,60	200,50
Aegon	99,20	99,60
Ahold	45,70	46,00
Akzo Nobel	217,20	218,70
Alrenta	230,40	230,40
Bols Wes. c.	41,40	41,60
CSM cert.	68,90	69,80
Dordtsche Petr.	191,30	192,90
DSM	144,20	145,00
Elsevier	167,70	167,50
Fokker cert.	16,20	16,40
Fortis Amev cert.	72,30	73,80
Gist-Broc. cert.	46,80	46,30
Heineken	239,60	240,50
Heineken Hold.	214,50	215,50
Hoogovens nrc	79,80	81,70
Hunter Douglas	84,10	83,00
ING c.	77,60	79,00
KLM	52,30	52,00
Kon. KNP BT	48,00f	48,30
Kon. Olie	189,30	191,00
KPN	51,60	51,80
Nedlloyd	63,10	63,70
Océ-v.d.Gr.	77,70	77,20
Pakhoed cert.	50,20	48,90
Philips	57,10	57,70
Polygram	76,20	77,20
Postb.Beleggf.	59,30	59,30
RG Florente F.	128,80	128,60
Robeco	114,90	116,10
Rodamco	54,70	54,70
Rolinco	118,20	118,70
Rorento	85,30	85,40
Stork	47,40	47,50
Unilever cert.	195,70	196,70
Van Ommeren nrc	50,00	49,60
Ver.Bezit VNU	186,00	183,50
Wolters-Kluwer	116,20	116,70

Avondkoersen Amsterdam

Kon. Olie 190,30-191,80 (191,00)
Philips 57,70-58,10 (57,70)
Polygram 77,10-77,20 (77,20)
Unilever 197,20 (196,70)

Binnenl. aandelen		
Aalberts Ind	88,50	88,20
ABN AmroHld.prf.c.	6,21	6,21
ABN Amro pref.	59,30	59,90
ACF-Holding c.	38,90	38,70
Ahrend Groep c.	162,00	157,00
Asd Options Tr.	19,20	19,00
Asd. Rubber	2,90a	2,85f
Ant. Verff.	401,00b	–
Atag Hold. cert.	128,00	128,50b
Athlon Groep	66,50	66,30
Athlon Groep nrc	66,00	66,00
Aut.Ind.R'dam	104,50	104,50
Ballast Nedam c.	75,00	75,20
BAM Groep	114,50	117,50
Batenburg	144,00	144,00
Beers	174,90	174,90
Begemann Groep	38,30	38,80
Belindo	281,00	281,00
Blydenst.-Will.	30,10a	30,80
Boer De Winkelb.	64,60	65,00
Borsumy Wehry	28,60	30,90
Boskalis cert.	42,00	42,10
Brast Beheer	28,80	28,80
Breevast	9,00	9,20
Burgman-Heybroek	1400,00a	1350,00
Calvé-Delft pref	850,00	850,00
Calvé-Delft cert.	1337,00	1345,00
Cap Volmac	20,40	20,40
Getaco Hold.	40,30	42,50
Cindu Intern.	106,50	–
Claimindo	279,10	279,10
Content Beheer	28,80	28,60
Credit LBN	41,90	41,90
Crown v.G. cert.	134,50	134,50
CSM	70,00	69,00
Delft Instrum.	25,00	25,00
Dorp-Groep	40,00a	40,00a
Draka Holding	41,30	42,20
Econosto	24,20	24,20
EMBA	201,00	–
Eriks Holding	114,50	116,00
Flexovit Int.	78,00	78,90
Frans Maas cert.	51,00	51,00
Fugro cert.	34,00	34,00
Gamma Holding	96,70	96,00
Gamma pref.	6,00	6,00
Garzarelli $	10,50	–
Getronics	51,80	52,40
Geveke	33,30	34,50
Giessen-de N.	48,30	48,90
Goudsmit	28,60	29,00
Grolsch cert.	47,90	50,00
GTI-Holding	170,00	170,00
Hagemeyer	137,00	136,80
HAL Trust B	16,00	16,00
HAL Trust Unit	16,00	16,00
HBG	294,50	292,00
Hes Beheer c.	22,50	23,40
Heijmans	57,90	58,00
Hoek's Mach.	80,00	80,00
Holl. Colours	82,50	82,50
Holl.Sea S.	0,41	0,41
Holl. Ind. Mij	67,00	67,50
Hoop Eff.bank	8,60	8,60
Hunter D.pref.	1,80	1,80e
IHC Caland	41,60	42,40
Internat.Muell.	79,50	86,40
ING	7,70	7,65
Kas-Associatie	66,00	66,00
Kempen & Co	13,00	13,00
Klene Holding	140,90	140,90
Kondor Wessels	46,50	46,00
KBB	103,80	103,90
Kon.KNP BT c.pref.	7,72	7,72
Kon. Sphinx	51,50	50,50
Koppelpoort	416,00	416,00
Krasnapolsky	151,00	151,00a
Landré & Gl.	49,00	48,80
Macintosh	45,50	46,00
Maxwell Petr.	184,00	186,00
Moeara Enim	1635,00	1655,00
M.Enim OB-cert.	85,10	86,20
Moolen Holding	42,20	44,00
Mulder Boskoop	36,00a	35,80
Multihouse	2,10a	–
Naeff	440,00	440,00
NAGRON	86,70	86,70
Nat. Inv. Bank	135,60	135,30
NBM-Amstelland	17,10	17,00
NEDAP	61,00	60,80
Nedcon Groep	31,00	32,30
NKF Holding	210,00	210,00
Ned.Part.Mij	51,90	51,80
Ned.Springst.	6400,00	6400,00
Norit	21,40	21,10
Nutricia VB cert	86,90	87,20
Nijv.-Ten Cate	87,50	87,50
OPG cert.	44,00	44,80
Oreo Bank cert.	62,80	62,50
OTRA	298,00	298,00
Philips Electr. d'95	0,10	–
Pirelli Tyre	13,90	14,30
Polynorm	190,00	190,50
Porc. Fles	26,30	26,30
Randstad	83,00	84,00f
Reesink	113,00	112,00
Rothmans Int.	3,90	–
Roto Smeets Boer	38,80	39,00
Samas Groep	58,50	58,00
Sarakreek	6,70	6,50a
Schuitema	1900,00	1900,00
Schuttersveld	42,00	42,00
Smit Intern.	45,80	45,80
St.Bankiers c.	18,80	18,80
Stad Rotterdam c.	37,40	37,40
Telegraaf De	178,00	178,50
Textielgr.Twente	73,00a	72,00a
Tulip Computers	16,60	16,60
Tw.Kabel Holding	184,00	191,00
Ubbink	113,00	113,00
Union	32,00	33,00
Vereenigde Glas	565,00	565,00
Volker Stevin	85,80	86,00
Vredestein	13,30	13,40
Wegener	113,00	116,00
West Invest F.	12,50a	12,50a
West Inv.F. wb	65,00	–
Wolters Kluwer	484,00	–
Wyers	24,90	27,00

Beleggingsinstellingen		
ABN Amro Aand.F.	97,00	95,90
ABN Amro Amer.F.	72,90	72,50
ABN Amro Eur. F.	86,70	87,50
ABN Amro Far E.F.	78,40	79,00
ABN Amro Neth.F.	115,90	117,60
ABN Amro rent.div	160,80	160,70
Aegon Aandelenf.	46,10	46,10
Aegon Spaarplus	5,00	–
Aldollar BF $	30,90	30,90
Alg.Fondsenbez.	249,00	250,50
Alliance Fund	10,20	10,20
Amvabel	94,20	94,00
Asian Cap.F.$	61,30	61,60
Asian Tigers F.	109,90	109,90
Asian Select. F.	101,50	101,90
Austro Hung. F.	7,80	7,80
Bemco RentSel.	62,70	62,70
Bever Holding	4,60	4,60
CL Aandelenfonds	97,60	97,60
CL Liq.Groeifonds	101,90	101,90
CL Obl.Dividendf.	103,00	103,10
CL Obl.Waardef.	121,30	121,30
Delta Lloyd Inv.	38,40	38,50
Donau Fonds	33,50	33,60
DP America Gr.F.	35,00	35,00
EGF Investm.	166,00	166,00
EMF Rentefonds	82,50	82,60
Eng-Holl.Bel.Tr.	21,00a	–
Eng-Holl.Bel.T1	10,60	–
Envir.Growth F.	43,00	43,00
Esmeralda part.	38,40	38,20
Eur.Ass. Trust	8,30	–
EMS Growth Fund	102,10	102,10
EMS Income Fund	90,60	90,60
EMS Offsh. Fund	99,90	99,90
EOE Index Fnd	442,00	446,00
Euro Growth Fund	64,00	63,50
Euro Spain Fund	8,70	8,80
Far East Sel.F.	84,50	84,50
Gim Global	58,20	58,30
Groeigarant	1,36	1,36
Holland Fund	89,80	90,00
Holl. Eur. Fund	61,00	61,20
Holl. Obl.Fonds	129,00	129,50
Holl. Pac. Fund	144,00	143,00
Holl. Sel.Fonds	98,10	98,30
Hooge Huys Hypf.	129,00	128,00
ING Bnk Dutch F.	61,50	61,60
ING Bnk Geldm.F.	60,57	60,57
ING Bnk Glob.F.	53,80	54,00
ING Bnk Oblig.F.	32,70	32,60
ING Bnk Spaard.F.	102,94	102,95
ING Bnk Rentegr.F	128,50	128,20
ING Bnk Vastg.F.	22,00	22,00
INB Bnk Verre Oost. F.	48,50	48,60
Interbonds	494,00	493,00
Intereffekt 500	28,90	29,20
Intereffekt wt	40,10	40,10
Intereffekt Yen Value	88,00	–
Investa part.	84,00	–
IS Himal.Fund $	18,00	17,90
Jade Fonds	224,50	226,50
Japan Fund	20,20	20,20
Jap.Ind.Alpha F.	7050,00	–
Jap.Sect.Rat.Yen	5400,00	–
Korea Pac.Tr. $	13,80	13,80
Latin Am.Eq.F.	102,20	103,80
Leveraged Cap	60,00	60,50
Liquirent	54,30	54,30
Mal.Capital F.$	16,00	16,20
Mees Obl.Div.F.	113,90	113,90
Mexico Income F.	20,10	20,30f
Mondibel	76,70	76,70
Nat.Res.Fund	74,60	74,50
New Asia Fund	10,70	10,80
Nomura Warr. F.	0,28	–
Obam, Belegg.	321,40	322,70
OAMF Rentefonds	11,20	11,20
Orange Fund	28,00	28,20
Pac.Dimensions	30,50	30,30
Pac.Prop.Sec.F.	37,80	38,00
Pierson Rente	128,20	128,20
Postb.Aandelenf.	58,00	58,00
Postb.Obl.f.	48,30	48,30
Postb.Verm.gr.f.	59,20	59,20
Rentalent Bel.	168,50	168,50
Rentotaal NV	38,60	38,70
RG Aand.Mixfund	60,80	60,80
RG America F.	138,40	139,00
RG Divirent F.	53,50	53,50
RG Europe F.	130,80	130,70
RG Hollands Bezit	98,10	98,20
RG Nettorente F.	104,80	104,80
RG Obl.Mixfund	61,90	61,90
RG Pacific F.	143,70	144,00
RG Rente Mixfund	63,90	63,90
Rodamco Ret.Ned.	98,40	98,40
Rodin Prop.$	70,00	70,00
Rolinco cum.p	90,00	–
Schrod.Int.Pr.F	29,20	29,20
Sci/Tech $	14,50	14,00
Suez Liq.Grf.	199,40	199,40
Technology Fund	16,30	16,30
Tokyo Pac.Hold.	263,00	263,00
Tolsteeg. Beleggmij	348,00	348,00
Trans Eur.Fund	90,60	91,30
Transpac.F.	370,00	370,00
Uni-Invest	19,30	19,50
Unico Inv.Fund	69,40	69,40
Unifonds DM	33,50	–
Vaste Waard.Ned	55,00a	55,00a
VastNed	108,00	108,00
VIB NV	49,60	49,60
VSB Aand.F.	100,30	100,10
VSB Mix Fund	61,60	61,70
VSB Obl.Groeif.	108,20	108,20
VSB Rente Fonds	100,60	100,60
WBO Intern.	70,80	70,70
Wereldhave NV	108,00	108,30
ZOM Florida F. $	33,50	–
Zonnespectrum	8,95a	8,95

Parallelmarkt		
ABF	114,40	114,40
ARTU Biolog.	3,60	3,70
ASN Aandelenf.	52,90	53,00
Austria Global	1203,00	1203,00
AXA E&L Belegg.1	93,50	93,70
AXA E&L Belegg.2	93,00	93,10
AXA E&L Belegg.3	117,10	117,10
AXA E&L Belegg.4	86,90	87,00
AXA E&L Kap.Rente F.	118,50	118,30
Besouw Hold.	34,40	34,40
Biogrond Belegg.	10,40	10,40
Comm.Argeus F.	87,50	87,40
Comm.Benacus F.	90,00	89,90
Comm.Cea F.	92,40	92,20
De Drie Electr.	15,20	15,20
Delta Ll.Dollarf.	54,20	54,20
Delta Lloyd ECU	53,70	54,10
Delta Lloyd Mix	73,00	73,00
Delta Lloyd Rent	60,60	60,60
EHCO KLM Kleding	34,50	34,50
Free Record Shop	29,60	29,60
German City Est.	32,00	32,00
Gouda Vuurvast	73,00	72,40
Groenendijk	30,60	30,60
Helvoet Holding	29,00b	30,00
Inter/View Eur.	5,90	5,90
Management Share	1,45	1,45
Ohra Aand.F.	63,30	63,50
Ohra Liq.Grf.	54,00	54,00
Ohra Obl.Df.	54,80	54,70
Ohra Obl.Grf	55,20	55,20
Ohra Onr.G.F.	62,90	62,60
Ohra Totaal F.	58,30	58,30
Pan Pac. Winkel	3,00	3,00
P & C Groep	108,10	108,10
Pie Medical	4,70	4,70
Pitcher	45,00	45,00
Rood Testhouse	4,00	4,00
Simac Techniek	13,50	13,50
Suez Gr.Fund	50,10	50,10
VHS Onr. Mij	4,80	4,80

Parallel top-15		
Alanheri	37,10	37,10
DICO Intern	70,50	70,50
Gelderse Pap.	72,10a	73,10
Grontmij	63,00	62,70
Kühne+Heitz	35,70	36,30
LCI Comput.Gr.	3,60	3,70
Melle, van nrc	112,50	112,00
Nedschroef Hold.	73,80	73,80
Neways Electr.	11,10	11,10
Ordina Beheer	22,30	22,20
Sligro Beheer	90,40	90,10
Vilenzo	45,40	44,50
Welna	50,00	50,00
Weweler	33,40	33,50
Wolff, Handelmij	61,10	61,10

Wall Street		
allied signal	35¾	36½
amer.brands	34¾	35¼
amer.tel.tel	53⅝	54⅜
amoco corp	58	58
asarco inc.	28⅝	29⅝
bethl. steel	20⅝	21¼
boeing co	44	44¼
can.pacific	17	17⅛
chevron	42¼	43⅛
chiquita	14¾	15
chrysler	47¼	48⅝
citicorp	44½	44½
cons.edison	27⅝	27⅞
digit.equipm.	22¾	23
dupont nemours	58⅝	60
eastman kodak	48½	50⅜
exxon corp	58⅞	59⅞
ford motor	29½	30⅝
gen. electric	48⅝	49¼
gen. motors	48⅝	50⅞
goodyear	33⅝	34⅝
hewlett-pack.	87⅞	88¼
int. bus.mach.	67¾	67⅜
int. tel.tel.	83¾	85½
klm airlines	30½	30¾
mcdonnell	114½	114⅞
merck co.	33½	33⅜
mobil oil	81⅜	81⅞
omega financ.	24¾	25¾
philips	33¼	33½
royal dutch	109½	110⅞
sears roebuck	46¼	47¼
sfe-south.pac.	19⅛	19½
texaco inc.	61⅛	61⅜
travelers	35⅝	36⅛
united techn.	61¼	61⅝
westinghouse	12¾	13
whitman corp	17¼	17⅝
woolworth	15¼	15⅝

Adviezkoersen		
amerik.dollar	1,685	1,785
austr.dollar	1,21	1,33
belg.frank (100)	5,28	5,58
canad.dollar	1,190	1,310
deense kroon (100)	26,80	28,30
duitse mark (100)	109,65	113,65
engelse pond	2,55	2,80
finse mark (100)	32,85	35,35
franse frank (100)	31,10	33,85
griekse dr. (100)	0,64	0,81
hongkong dlr.(100)	19,80	23,00
ierse pond	2,52	2,77
ital.lire (10.000)	10,80	11,70
jap.yen (10.000)	171,50	177,50
noorse kroon (100)	24,00	26,50
oost.schill. (100)	15,67	16,17
port.escudo (100)	0,99	1,17
spaanse pes. (100)	1,25	1,41
turkse lira (100)	0,0035	0,0067
zuid.afr.rand	0,34	0,49
zweedse kr. (100)	21,10	23,60
zwits.fr. (100)	130,25	134,75

Wisselmarkt	
amerik.dollar	1,73075-1,73325
antill.gulden	0,9530-0,9820
austr.dollar	1,2775-1,2875
belg.frank (100)	5,4395-5,4445
canad.dollar	1,25775-1,26025
deense kroon (100)	28,265-28,315
duitse mark (100)	112,2350-112,2850
engelse pond	2,6855-2,6905
franse frank (100)	32,705-32,755
griekse dr. (100)	0,6900-0,7900
hongk.dollar (100)	22,2850-22,5350
ierse pond	2,6400-2,6500
ital.lire (10.000)	10,075-11,025
jap.yen (10.000)	175,650-175,750
nwzeel.dollar	1,0370-1,0470
noorse kroon (100)	25,495-25,545
oostenr.sch. (100)	15,9415-15,9515
port. escudos (100)	1,0760-1,1160
spaanse pes. (100)	1,3385-1,3485
zweedse kr. (100)	22,615-22,665
zwits.frank (100)	133,085-133,135
e.c.u.	2,1320-2,1370

Goud en zilver

Goud onbewerkt 21,020-21,620, vorige 20,840-21,440, bewerkt 23,220 laten, vorige 23,040 laten.

Zilver onbewerkt 255-325, vorige 250-320, bewerkt 370 laten, vorige 360 laten.

Indexen		
EOE-index	410,83	414,04
cbs koersindex	273,20	275,30
Dow Jones-index	3846,73	+ 70,90

Optiebeurs	serie		omzet	v.k.	s.k.
KPN	c okt	50,00	1370	2,00	2,20
KPN	c jan	50,00	1285	3,10	3,40
KPN	c jan	52,50	216	1,70	1,90
KPN	p okt	50,00	1800	1,00	0,80
abn amro	c sep	60,00	467	1,30	2,00
abn amro	c okt	60,00	215	2,00	2,50
abn amro	c okt	62,50	908	1,10	1,50
ah	p okt	45,00	283	1,30	1,10
akzo	c okt	230,00	165	3,40	3,80
dsm	c okt	135,00	170	11,20b	13,00
dsm	c jan	150,00	176	6,80	8,00
els	c okt	160,00	224	11,30	11,80
eoe	c sep	400,00	272	12,20	15,50
eoe	c sep	410,00	1156	6,00	8,00
eoe	c sep	415,00	1045	3,80	5,30a
eoe	c sep	420,00	1101	2,20	3,40
eoe	c sep	425,00	808	1,20	1,90
eoe	c okt	410,00	564	9,80	12,10
eoe	c okt	420,00	179	5,70	7,20
eoe	p sep	405,00	257	4,40	2,90b
eoe	p sep	410,00	854	6,50a	4,40
eoe	p sep	415,00	373	9,50a	6,00
eoe	p okt	400,00	677	5,60	4,50
eoe	p okt	410,00	380	10,00	7,50
gist	c okt	50,00	252	0,70	0,70
hoog	c okt	75,00	342	7,70	8,80
ing	c sep	80,00	304	0,70	1,00
ing	c okt	80,00	789	1,40	1,90
ing	c okt	85,00	864	0,50	0,70
ing	c jan	85,00	174	1,50	2,10
ing	p okt	75,00	100	2,00	1,40
kpbt	c okt	50,00	215	1,50	1,00
nedl	c okt	70,00	200	1,70	1,90
olie	c sep	195,00	441	1,70	2,30
olie	c sep	200,00	281	0,60	1,30
olie	c okt	190,00	200	4,50	5,40
olie	c okt	195,00	443	2,70	3,40
olie	c okt	200,00	214	1,40	1,90
olie	c jan	200,00	167	4,80	5,50
pakhoed	c feb	60,00	200	2,00a	0,70
phil	c okt	60,00	374	1,50	1,80
phil	c jan	60,00	195	2,80b	3,10b
phil	c o98	55,00	190	14,70b	15,10
phil	p okt	50,00	900	0,40	0,30
top5	c sep	790,00	183	6,80	9,00
top5	c sep	800,00	335	4,20	5,40
unil	c sep	205,00	213	1,00	1,20
unil	p sep	195,00	230	3,10	2,50
vo	c jan	55,00	205	2,40a	1,80
vo	p jan	50,00	200	3,30	2,30

a=laten	g=bieden+ex.div.
b=bieden	h=laten+ex.div.
c=ex-claim	k=gedaan+h
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren

PREUVENEMINT '94



DE KUNST VAN HET GENIETEN

Brand

HET BIER WAAR LIMBURG TROTS OP IS.

imburgs agblad egionaal

Donderdag 25 augustus 1994

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown

Immigratiestichting pleit voor overlegorgaan

Aantal allochtonen in Limburg stijgt fors

Van onze verslaggever

HEERLEN – Het aantal allochtonen in Limburg blijft fors stijgen. Naar verwachting zullen in 1994 3200 buitenlanders zich in Limburg vestigen als gevolg van gezinshereniging en de toelating van vluchtelingen. Dat betekent een toename van ongeveer tien procent. Dit schrijft de Limburgse Immigratie Stichting (LIS) in een deze week verschenen nota, waarin suggesties worden gedaan voor een provinciaal minderhedenbeleid.

Het aantal mensen van allochtone afkomst bedraagt in Limburg momenteel tussen de 27.000 en 33.000, ofwel tussen de 2,5 en 3 procent van de totale Limburgse bevolking. Het precieze aantal kan moeilijk berekend worden omdat gemeenten niet altijd dezelfde criteria hanteren bij tellingen. Bovendien worden volgens de LIS in deze tellingen uitgenodigde en erkende vluchtelingen niet opgenomen.

Gezien de stijging van het aantal allochtonen pleit de LIS voor de vorming van een Provinciaal Overleg Minderheden. Momenteel bestaat er voor minderheden nauwelijks enige vorm van inspraak door middel van provinciale overlegkaders. De LIS acht regelmatig overleg met minderhedenvertegenwoordigers belangrijk ter advisering dan wel toetsing van het te voeren minderhedenbeleid.

In de nota dringt de LIS er bij het provinciaal bestuur op aan om de mogelijkheden tot het bouwen van woningen voor asielzoekers te verruimen. Dit is zeer gewenst, omdat het merendeel van de Limburgse gemeenten de overeengekomen taakstelling met betrekking tot het huisvesten van asielzoekers nog niet heeft gehaald. De provincie zou deze achterstand mede kunnen reduceren door condities te scheppen voor een soepelere afgifte van bouwvergunningen.

Ook de werkgelegenheidssituatie onder allochtonen baart de LIS zorgen. De werkloosheid onder buitenlanders bedraagt in Noord- en Midden-Limburg tussen de 17,3 en 21 procent en in Zuid-Limburg tussen de 14 en 17 procent. Om hun positie op de arbeidsmarkt te verbeteren zou de provincie extra aandacht bij de regionale arbeidsbureaus moeten bepleiten voor een betere integratie van allochtonen op het gebied van onderwijs en arbeid.

Lichtend voorwerp vloog snel richting Kerkrade

Agenten zagen 'iets raars' boven Heerlen

Van onze verslaggever

HEERLEN – Minuten lang keken de twee Heerlense agenten vanuit hun auto naar het vreemde voorwerp dat geluidloos boven het Geleendal hing, een akkergebied aan de rand van de stad. En ineens vloog het met enorme snelheid en heel veel herrie over de wijk Welten richting Kerkrade.

Het was diep in de nacht van 4 augustus, zowat de warmste nacht van het jaar. Gezien de hitte sliepen veel mensen slecht. Bij de politie kwam dan ook niet alleen de melding van de twee dienders binnen, maar ook belden verschillende Weltenaren op met de vraag wat die herrie betekende.

Voldoende reden voor de politie om Eurocontrol op vliegveld Maastricht te bellen. Maar daar was niets bekend van een vliegtuig dat op het betreffende tijdstip zo laag boven Heerlen zou hebben gevlogen.

Een van de agenten maakte wel officieel melding van wat hij gezien had. „Ik zag een vliegtuig of iets dergelijks boven de stad. Het vloog zeker minder dan driehonderd meter hoog, en was vreemd verlicht. Aan de onderzijde rode lampen, rondom lichten van verschillende sterkte."

De agenten volgden het voorwerp en zagen hoe het boven het Geleendal bleef hangen. Ze parkeerden hun wagen bij winkelcentrum 't Loon, keken een tijdje toe en zagen het ding toen oververdovend straaljagergeluid wegflitsen.

De twee agenten wisten zich geen raad met het gebeurde en de politie hield het maar stil, omdat er vanuit uitging dat Eurocontrol nu aan zet was. De agenten kregen nogal rare reacties van hun collega's en lieten de zaak ook verder maar voor wat ze was. Maar de aanhoudende geruchtenstroom brengt het bericht nu toch in de publiciteit.

Eurocontrol in Maastricht wilde gisteren niet reageren op het voorval en verwees naar de hoofdvestiging in Brussel. Die liet weten dat ze zou nagaan wat met de melding is gedaan. „Maar dat kan een paar dagen zoekwerk opleveren."

De Heerlense politievoorlichting neemt het verhaal van de beide agenten serieuzer dan de meeste andere collega's. „Het is wel erg gedetailleerd opgeschreven."

Maar de twee agenten willen er in het openbaar verder niets meer over kwijt. Want hoewel ze het woord 'ufo' zelf nooit gebruikt hebben, worden ze nu wel als vreemde objecten bekeken.

Wethouder Zuidgeest: 'We staan niet te springen om Roda'

Heerlen niet voorbereid op komst voetbalstadion

Van onze verslaggever

HEERLEN – Op het braakliggende terrein naast Ikea in Heerlen mag geen voetbalstadion gebouwd worden. Dat blijkt uit het nieuwe bestemmingsplan Crama dat bij de gemeente in procedure is.

„Ik zit niet te wachten op een voetbalstadion in Heerlen," zegt wethouder Jos Zuidgeest. „Maar ik ben er tegen dat Kerkrade zo'n stadion combineert met twintigduizend vierkante meter winkels. Een dergelijk grootschalige ontwikkeling is voorbehouden aan Stedelijke Knooppunten, zoals Heerlen/Maastricht."

Heerlen heeft de zaak al aangekaart bij de provincie met het doel die te bewegen de goedkeuring te onthouden aan het Kerkraadse stadionplan.

Dat Heerlen vooralsnog geen rekening houdt met een voetbalstadion op In de Cramer wil niet zeggen dat de mogelijkheid totaal uitgesloten wordt. „Maar in dat geval zullen we de normale procedure volgen, dus geen versnelde bestemmingsplanwijziging," stelt Zuidgeest. „Ik vraag me trouwens af of we wel de rapportage van Kerkrade over de stadionkwestie moeten afwachten, want er hebben zich voor ons terrein de nodige kandidaten gemeld."



● *Met hun ludieke actie dwongen de Roermondse ouderen een zebrapad af.* Foto: JEROEN KUIT

Actie ouderen voor zebrapad

ROERMOND – Het wachten op de gemeente Roermond moe, besloot woensdagmiddag een aantal ouderen om het drukke Kloosterwandplein voor korte tijd af te sluiten. Al ruime tijd wordt met de autoriteiten gepraat over de aanleg van een zebrapad op die plek, waar zich voorzieningen als het postkantoor, de schouwburg en de openbare bibliotheek bevinden. Gistermiddag werd kordaat de weg afgesloten door middel van een menselijke blokkade. Vervolgens begonnen de actievoerders met de aanleg van een symbolisch zebrapad. Dat gebeurde onder het toeziend oog van wethouder van verkeerszaken, André Bloemers, die tot zijn verrassing zijn eigen moeder onder de actievoerders ontwaardde. Bloemers beloofde de Roermondse ouderen dat de gewenste voorziening er op korte termijn zal komen. „Wanneer het zebrapad er binnen vier weken niet ligt, mogen jullie mijn kantoor bezetten," bood hij de senioren aan. Aan een hernieuwde actiebereidheid hoefde Bloemers niet te twijfelen, gezien het commentaar van de aanwezigen.

Gemeentesecretaris Brunssum vraagt eervol ontslag

BRUNSSUM – De van valsheid in geschrifte verdachte gemeentesecretaris Jo Cuijpers van Brunssum heeft het college van B en W verzocht om hem met ingang van 1 oktober eervol ontslag te verlenen. Van het college mag Cuijpers zich na ontslag als ambtenaar, tot hij in september volgend jaar met de vut gaat, bezighouden met het opzetten van een gemeentelijke adviesraad cultuur. B en W van Brunssum vinden oneervol ontslag van Cuijpers niet op zijn plaats 'omdat hij de gemeente bijna veertig jaar toegewijd heeft gediend.'

Dat heeft waarnemend burgemeester Jan van 't Hooft gisteren laten weten. Van 't Hooft: „Die lange periode toegewijde dienst weegt voor het voltallig college zo zwaar dat daarom eervol op zijn plaats is." De waarnemer voegt er aan toe dat Cuijpers bovendien nog niet veroordeeld is. Van 't Hooft: „We hebben de overtuiging dat er zeker geen boze opzet van Cuijpers is geweest om iets fout te doen." Cuijpers wordt verdacht van het vervalsen van enkele collegebesluiten met de bedoeling de van corruptie verdachte ex-burgemeester Riem te ontlasten.

De raad van Brunssum buigt zich op 6 september over het lot van Cuijpers.

Acties bij KNP Meerssen

MEERSSEN - Het bij de vakbonden aangesloten personeel van KNP Meerssen heeft gisteren unaniem het laatste cao-voorstel van de directie verworpen. De vakbonden gaan nu actieplannen beramen.

Volgens Willem Eijdems van de Industriebond FNV komt het eindbod van KNP Meerssen niet in de buurt van de wensen van het personeel. De bonden hadden in de cao-eis de nadruk gelegd op het principe 'werk voor loon': uitbreiding van de werkgelegenheid bij KNP Meerssen stond voorop. De directie reageerde daar volgens Eijdems op met het aanbod vier gesubsidieerde werkervaringsplaatsen te scheppen. Dat is voor de bonden ruim onvoldoende. Temeer daar het organisatie-adviesbureau Berenschot onlangs KNP Meerssen heeft doorgelicht. Het zit er dik in dat daar een reorganisatie op zal volgen, voorspelt Eijdems.

Nu KNP Meerssen niet voldoende ingaat op de werkgelegenheidseisen, willen de bonden overgaan tot een behoorlijke looneis. Dat hoeft voor KNP Meerssen geen probleem te zijn, stelt Eijdems: Het bedrijf heeft een winstmarge die hoger is dan voor dit jaar was voorzien, de orderportefeuille zit vol en het leidinggevende kader heeft onlangs al een behoorlijke premie gekregen. Bovendien boekt Gelderse Papier, de eigenaar van KNP Meerssen ook prima resultaten, stelt Eijdems.

Binnenkort wordt op ledenvergaderingen besloten of de acties werkelijk doorgaan.

een monogame man is maar een vrouw tot last

punaise

Meer politie in Zuid-Limburg

BORN – De politie in Zuid-Limburg krijgt er 46 mensen bij. Daarmee stijgt de sterkte naar 1781 mensen. Politiechef H. Mostert van het gebied Limburg-Zuid maakte dat gisteren bekend in Born, waar hij de officiële start van het nieuwe politiebureau bijwoonde.

Het opvoeren van de sterkte heeft te maken met de stijgende werkdruk op twee terreinen: de toename van het aantal illegale vreemdelingen en de uitbreiding van de asielzoekerscentra in Zuid-Limburg.

Mostert erkende in zijn toespraak dat er nog veel geklaagd wordt over het gebrek aan politiemensen op straat. Hij wees er echter op dat niet alle problemen onder die noemer geschoven moeten worden. „Het is vaker niet een probleem met de sterkte, maar met het maken van keuzes," aldus Mostert die aan de hand van een voorbeeld duidelijk maakte dat niet altijd twee agenten naar een burenruzie toe moeten.

Eis acht jaar voor moord op vriendin

DOOR ROB PETERS

MAASTRICHT/KERKRADE – Voor moord op zijn vriendin Anja van der Heijden (31) moet Kerkradenaar Huub G. (48) volgens officier van justitie mr. L. Ummels acht jaar de cel in.

Die straf eiste de officier gisteren voor de rechtbank in Maastricht tegen de man die volgens de psychiater op het moment van zijn crime passionel verminderd toerekeningsvatbaar was.

Anja zou het slachtoffer zijn geworden van deels door haar zelf veroorzaakte ernstige relatieproblemen en stierf op 16 mei aan de gevolgen van elf steken met een broodmes. G. gebruikte het mes op een moment dat Anja tengevolge van een lange wurging al bewusteloos was geraakt. „Hij had op dat moment nog terug gekund, want zij ademde nog," onderstreepte Ummels zijn visie dat het om moord en niet om doodslag handelde.

Navrant detail gisteren tijdens de zitting van de Maastrichtse rechtbank was een maanden voor haar dood handgeschreven briefje van Anja waarin zij dringend verzocht 'op haar lichaam sectie te verrichten wanneer haar iets zou overkomen'.

Zie verder pagina 11
● 'Mooie Anja was zijn uithangbord'

Paarse partijen botsen over westvariant

Nieuwe spanningen over aanleg van A73

HEERLEN/DEN HAAG – Het debat over de regeringsverklaring volgende week belooft een botsing tussen regeringspartijen D66 en VVD over de A73 op te leveren. N. in 't Riet, de fractiewoordvoerster van D66, zal tijdens het debat een nieuw pleidooi voor de zogenaamde westvariant houden. J. van Rey, fractielid van de VVD, zegt vast te houden aan de oostvariant.

Van 't Riet vindt dat D66 het verplicht is aan de kiezer om een nieuw pleidooi voor de wetsvariant te houden. Vlak voor de verkiezingen beloofde D66-lijsttrekker Van Mierlo dat tijdens de formatie de westvariant door D66 aan de orde gesteld zou worden. Tijdens de eerste onderhandelingen over een paars kabinet, in de maanden mei en juni, hebben de drie partijen ook gesproken over de snelweg. Maar in het onlangs gesloten regeerakkoord wordt de A73 verder niet meer genoemd.

Verklaring

Van 't Riet hoopt en verwacht dat in de regeringsverklaring het nieuwe kabinet zich wel uitspreekt over de A73. Tijdens een fractievergadering gisteren hebben de D66-kamerleden besloten zij het in ieder geval aan de orde zullen stellen.

De oostvariant voor de A73-Zuid (Venlo-Maasbracht) staat voor D66 ter discussie omdat, volgens de Milieu Effecten Rapportage (MER), de variant duurder en slechter voor het milieu zou zijn. De provincie Limburg vond dat het cijfermateriaal uit de MER niet klopte en becijferde dat beide varianten ongeveer even duur zijn. D66-woordvoerster N. van 't Riet hecht niet zoveel waarde aan de becijfering van de provincie. „Ik geloof de provincie niet zo erg," zegt zij. „Wij hebben die MER juist uitgevoerd om de voordelen en nadelen van beide varianten te kunnen onderzoeken."

Kosten

Volgens de MER zou de oostvariant 300 miljoen meer kosten dan de westvariant. VVD'er J. van Rey noemt die becijfering 'flauwekul' en gaat wel uit van de becijfering van de provincie. Hij zegt de lobby vanuit de VVD-Limburg voor de oostvariant van harte te ondersteunen.

Bovendien hoopt hij dat de nieuwe minister van Verkeer en Waterstaat Jorritsma ook kiest voor de aanleg van een dubbele snelweg. Oud-minister Maij-Weggen maakte vlak voor de verkiezingen de keuze voor de oostvariant, maar dan wel met een enkelvoudige baan. Pas in 2004 zou die verdubbeld kunnen worden.

Drie jaar voor serie inbraken

MAASTRICHT – Drie jeugdige leden van een inbrekersbende hoorden gisteren straffen van drie jaar, dertig en vijftien maanden eisen voor een serie inbraken in heel Zuid-Limburg. De uit Maastricht en Heerlen afkomstige knapen hadden vooral een voorkeur voor woningen.

Autoruiten gestolen

MAASTRICHT – Op twee plaatsen in Maastricht zijn deze week de ruiten van drie auto's, allen van het merk Volkswagen type Golf, gestolen. In een geval werden de achterzijruiten zorgvuldig verwijderd, bij de tweede en derde auto werden de voorruiten ontvreemd. De politie gaat ervan uit dat de ruiten gericht worden gestolen, omdat er verder nooit iets ontvreemd is uit de auto's.

Bedrijf uit VS naar Alsdorf

MAASTRICHT – De Amerikaanse uitlatenfabrikant AP Parts gaat het Europese hoofdkwartier en onderzoekscentrum vestigen in Alsdorf. De keus is volgens directeur Richter pas na vele maanden wikken en wegen op het plaatsje nabij Aken gevallen. Over drie jaar kunnen er 65 mensen aan de slag. AP Parts heeft overigens al fabrieken in Europa: een in Zweden en een in Roermond (United Parts).

Modezaken dicht door hete zomer

HEERLEN - De winkelketen van Wolff Vrijetijdskleding bv in Tilburg wordt met een faillissement bedreigd. Het bedrijf is volgens een woordvoerder in acute financiële problemen geraakt door de lange hete zomer die de klanten de kooplust ontnam. In juli halveerde de omzet. Zes van de elf filialen – onder andere in Venlo, Roermond, Sittard en Geleen – hebben de deur al moeten sluiten. De huisbankier van Wolff heeft de rekeningen van het bedrijf geblokkeerd. Als het Wolff niet lukt om nieuwe afspraken met de bank te maken, lijkt een faillissement onafwendbaar.

Autokrakers aangehouden

THORN – Dank zij een melding heeft de politie woensdagochtend drie Polen in de leeftijd van 19, 21 en 22 jaar in Thorn aangehouden op verdenking van diefstal van autoradio's. De auto van de verdachten stond naast de gymzaal geparkeerd. Hierin trof de politie een man aan die zich slapende hield. Omdat hij geen steekhoudende argumenten voor zijn verblijf ter plekke kon geven, werd hij aangehouden. Even later doken zijn twee landgenoten op bij hun auto. Ook zij werden ingerekend en overgebracht naar het districtsbureau in Weert. Na onderzoek van de auto bleken de mannen verschillende autoradio's en onderdelen hiervan te hebben verstopt in hun auto en tussen de ingepakte tent, luchtbedden en slaapzakken. Uit hun verhoor is gebleken dat deze in België zijn gestolen.

Lijk Duitser in Roermond ontdekt

ROERMOND – Een voorbijganger heeft in de nacht van dinsdag op woensdag rond half vier nabij de Stenen Brug over de Roer te Roermond het lijk ontdekt van de 25-jarige Duitser uit Kevelaer, die sinds 14 augustus werd vermist nadat zijn kano omsloeg op een stuwmeertje van de Roer bij Kempen in Duitsland. Een tweede man in de kano wist zwemmend de oever te bereiken. De 24-jarige uit Kevelaer sloeg evenwel door de sterke stroming over de stuw. Ter hoogte van Karken werd de man toen nog drijvend gesignaleerd. Ook met een helicopter kon het lichaam van de man nog een tijd worden gevolgd, maar daarna verloor de politie hem uit het oog. Sindsdien is vergeefs naar de man gezocht.

Vals briefje van honderd

ECHT – Een Roermondse winkelier heeft gisteren zijn dagopbrengst gestort op het postkantoor. Er bleek een vals briefje van honderd gulden bij te zitten. Een onbekende klant had er mee betaald. De winkelier had niet in de gaten dat het biljet vals was.

Meisje (10) overvallen

MAASTRICHT – Drie jeugdige scholieren hebben deze week een meisje van tien jaar overvallen in Maastricht. De drie dwongen het meisje op de President Rooseveltlaan te stoppen, waarna ze horloge en halskettinkje afpakten. Het armbandje probeerden ze vergeefs los te trekken. De jongens renden weg nadat een getuige reageerde op het schreeuwen van het slachtoffertje.

o/z

†

Dankbaar voor alle mooie en fijne herinneringen die hij ons achterlaat, geven wij u kennis, dat na een kortstondige ziekte, plotseling van ons is heengegaan, mijn dierbare man, onze vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

M.G.C.M.J. (Sjef) Paulssen

echtgenoot van

J.M. (Hanny) Schoutens

Hij overleed in de leeftijd van 59 jaar, voorzien van de h. sacramenten der zieken.

Heerlen: Hanny Paulssen-Schoutens
Heerlen: Fons Paulssen
Corry Paulssen-Palmans
Ilona, Marvin
Heerlen: Marga Klein-Paulssen
Jos Klein
Manon
Familie Paulssen
Familie Schoutens

6416 VP Heerlen, 23 augustus 1994
Da Costastraat 9

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 26 augustus om 10.15 uur in de kerk van O.L. Vrouw van Lourdes te Heerlen-Molenberg, waarna aansluitend de crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Rozenkransgebed, heden donderdag om 18.45 uur in voornoemde kerk, waarna aansluitend de avondmis.

De overledene is opgebaard in Uitvaartcentrum Dela, gelegen aan de Grasbroekerweg 20 te Heerlen, alwaar gelegenheid is tot afscheidnemen, dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen persoonlijke kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met ontsteltenis hebben wij kennis genomen van het geheel onverwachte overlijden van de heer

J. Paulssen

Gedurende een reeks van jaren was hij een steunpilaar voor het project Warme maaltijdvoorziening in Kerkrade-West.

Wij wensen zijn familie alle sterkte bij het dragen van dit verlies.

St. Thuiszorg Oostelijk Zuid-Limburg

---

†

Vandaag overleed in huiselijke kring, omringd door haar kinderen en kleinkinderen, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Tilla Fokkens-Keulartz

weduwe van

Albert Fokkens

Zij overleed in de leeftijd van 79 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.
Een afscheid dat ons zwaar valt, doch met dankbaarheid vervult als wij terugdenken aan wat zij voor ons betekend heeft.

Kerkrade: Ellie Bosch-Fokkens
Hans Bosch
Tillie en Jo
Lisette
Joël
Bert en Cecile
Antoine
Simpelveld: Hub Fokkens
Tilla Fokkens-Bosch
Sjossy en Harry
Jeroen
Renée
Tilly en Jan
Cindy
Terwinselen: Mieke Schlösser-Fokkens
Matjeu Schlösser
Ton en Yvette
Suzanne en Patrick

6467 BZ Kerkrade, 23 augustus 1994
Dr. Poelsstraat 10

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 27 augustus a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Kerkrade-Terwinselen, gelegen aan de St. Hubertuslaan, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene, vrijdag 26 augustus om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het mortuarium Schifferheide van Lindeman Uitvaartcentra, Schifferheiderstraat 7 te Kerkrade-West.

Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Voor vervoer kerk-crematorium v.v. is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest, delen wij u mede, dat God tot Zich heeft genomen, mijn innig geliefde man, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Joep Brauers

echtgenoot van

Jetta Peulen

Hij overleed in de leeftijd van bijna 77 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Jetta Brauers-Peulen
Maria Gerards-Arets
Jan Gerards
Stella
Linda
Chris Brauers
Marje Brauers-Akse
Melanie
Joyce
Familie Brauers
Familie Peulen

6371 EW Landgraaf, 23 augustus 1994
Willem van Oranjestraat 54

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 27 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Barbara te Schaesberg-Kakert, gelegen aan de Moltweg, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene, vrijdag 26 augustus om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Onze dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen; gelegenheid tot afscheidnemen, dagelijks van 18.00 tot 18.15 uur.

Een speciaal woord van dank aan het personeel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, afd. Algemene Intensive Care.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Joep Brauers

In Joep Brauers verliezen wij niet alleen een zeer gerenommeerd acteur maar vooral een geweldige vriend. Wij zullen ons Joep blijven herinneren als een mens waarvan wij veel konden leren.

Joep, bedankt!

Wij wensen zijn echtgenote, zijn kinderen en verdere familie veel sterkte toe bij dit grote verlies.

Bestuur en medewerkers
Heerlens Streektheater

Enige en algemene kennisgeving

Heden is geheel onverwacht overleden

Han van Sintmaartensdijk

*18-6-1950 † 23-8-1994

Amstenrade: Wilma van Sintmaartensdijk-van D[illegible]
Marc
Richard
Familie van Sintmaartensdijk
Familie van Diesen

6436 CV Amstenrade, 23 augustus 1994
Kloosterberg 9

De rouwdienst zal worden gehouden op zaterdag 27 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L.Vrouw Onbevlekt Ontvang[en] te Amstenrade, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk con[doleren].

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van Lindeman [Uit]vaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 19.00 tot 1[9.30] uur.

Met grote verslagenheid hebben wij kennisgenomen van het plo[tse]ling overlijden van onze direkteur

Han van Sintmaartensdijk

Zijn inzet en toewijding voor ons bedrijf, zijn goed humeur en hu[mor] blijven in onze herinnering bewaard. Het wordt echter nooit mee[r] vroeger. Ons medeleven gaat uit naar zijn echtgenote, kinderen [en] familie.

Medewerkers
Van Sintmaartensdijk Auto's B[V]

Wegens het overlijden van onze direkteur is ons bedrijf zaterdag [27] augustus

de gehele dag gesloten

Van Sintmaartensdijk Auto's BV
Trichterweg 109 - Brunssum

Enige en algemene kennisgeving

†

Haar humor en gulle lach...
wat zullen wij dat missen.

Dankbaar voor het vele goede dat wij van haar mochten ontvangen, delen wij u mede, dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 93 jaar, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster en schoonzuster

Aloisia Peters-Gorscheg

weduwe van

Jan Peters

In dankbare herinnering:
Amstenrade: Jan en Theresia Peters-Janssen
Hoensbroek: † Ber en Leen Peters-Vaessen
Cadier en Keer: Frans en Liny Peters-Kölkens
Heerlen: Leo en Netty Peters-Snackers
Sittard: Netty en Thee [illegible]maker-Peters
Hoensbroek: Riet en † Piet Krans-Peters
haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Gorscheg
Familie Peters

Hoensbroek, 23 augustus 1994
[illegible]straat 2
Corr.adres: De Gijselaar 56
6436 AZ Amstenrade

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 27 augustus a.s. om 11.00 uur in de kleine St. Jan aan de markt te Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de [illegible].

Bijeenkomst in de kerk. Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Vrijdag a.s. om 19.00 uur avondwake in voornoemde kerk.

U kunt afscheidnemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 109, Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor wat zij voor ons heeft betekend geven wij u, met droefheid, kennis dat heden van ons is heengegaan onze zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Lies (Anna) Meekels

Ere-burger van de stad Sittard,
weduwe uit het eerste huwelijk van

Mathieu Stokbroekx

weduwe uit het tweede huwelijk van

Aloysius Verhoeve

Gesterkt door het h. sacrament der zieken overleed zij op 75-jarige leeftijd.

Geleen: Tilly [illegible]-Stokbroekx
Jo [illegible]
Geleen: † Math Stokbroekx
Stein: Alfons Verhoeve
Irene Verhoeve-[illegible]
Urmond: Piet Verhoeve
Agnes Verhoeve-Jaspers
Schimmert: Nico Verhoeve
Sittard: Frans Verhoeve
[illegible]
Roermond: Wilma Hemmingway-Verhoeve
Larry Hemmingway
Deurne: [illegible] Verhoeve
en kleinkinderen
Familie Meekels
Familie Verhoeve
Familie Stokbroekx

6131 GH Sittard, 23 augustus 1994
Lindenhof 9
Corr.adres: Ruys de Beerenbroucklaan 51
6129 HB Urmond

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 27 augustus a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk H. Salvius te Limbricht, gevolgd door de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis te Sittard, alwaar gelegenheid tot bezoek dagelijks van 16.00 tot 16.45 uur.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van ons trouw lid

Joep Brauers

Namens leden, bestuur, dirigent en organiste van het kerkelijk zangkoor St. Caecilia, Kakert

---

† Martinus Weegels, echtgenoot van Hubertina Jacobs, 85 jaar. Jan van der Croonstraat 318, 6001 AH Weert. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op vrijdag 26 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Fatima te Weert.

† [illegible] Vogel, 82 jaar. Pollartstraat 6, 6041 GC Roermond. De afscheidsdienst zal worden gehouden op vrijdag 26 augustus om 14.30 uur in de aula van het crematorium aan de Grote Bierickse Bergenweg 30 te Venlo-Blerick.

† Maria van Dinteren, weduwe van Cornelis Gierum, 94 jaar. Maasbracht. Corr.adres: Julianalaan 15, 6051 AR Maasbracht. De plechtige eucharistieviering vindt plaats op zaterdag 27 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Gertrudis te Maasbracht.

† Wilhelmina Weyers, weduwe van Jan van D[illegible], [illegible] jaar. [illegible] De Lingel [illegible] Heelen. De plechtige eucharistieviering [illegible] 26 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Heelen.

Vervolg familieberichten pagina 12

---

†

't Verlies was er al voor 't einde.
De rouw eer het afscheid kwam.
Hand in hand zijn we gegaan
tot aan de drempel.

Na een werkzaam en liefdevol leven, dat was getekend door lie[fde], eenvoud, hulpvaardigheid en zorgzaamheid voor het gezin, dat a[lles] voor hem betekende, is heden veel te vroeg van ons heengegaan m[ijn] lieve man, onze zorgzame vader, broer, schoonbroer, oom en nee[f]

Jacques Jacobs

echtgenoot van

Enny Dortu

op de leeftijd van 62 jaar.

Klimmen: A.M.G. Jacobs-Dortu
Germaine
Jaco en Petra

24 augustus 1994
Houtstraat 42, 6343 BL Klimmen

De eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 27 augustus [a.s.] om 11.30 uur, in de parochiekerk van St. Remigius te Klimm[en], waarna aansluitend crematie in het crematorium te Imstenrade.

Gelegenheid tot schriftelijke condoléance, achter in de kerk, va[naf] 11.10 uur.

De avondmis is op vrijdag 26 augustus a.s. om 19.00 uur in vo[or]noemde kerk.

Vader is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum [illegible] Crombach, Oliemolenstraat 30, Heerlen, ingang St. Antonius[laan]. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 18.00 tot 1[9.00] uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven d[eze] annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, getekend door eenvoud en oprechtheid, is geheel onverwacht van ons heengegaan, mijn lieve vader, schoonvader, opa, onze broer, zwager, oom en neef

Johan van den Bosch

weduwnaar van

Annie Jeurissen

Hij overleed in de leeftijd van 64 jaar.

Schaesberg: Jo van den Bosch
Simone van den Bosch-Moers
Kirsten
Hoensbroek: Tiny Lenting
Familie van den Bosch
Familie Jeurissen

Landgraaf, 24 augustus 1994
Achter den Winkel 103
Corr.adres: Frans Erenslaan 37
6371 GS Landgraaf

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 27 augustus a.s. om 13.00 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Schaesberg-Eikske, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een leven van toewijding en zorg voor allen die hem lief waren is heden, op 62-jarige leeftijd, toch nog onverwacht van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader en opa

Wil Janssen

echtgenoot van

Regina Jorna

In dankbare herinnering:
Geleen: R.D. Janssen-Jorna
Limbricht: Hub en Mieke [illegible]
[illegible] van der Weijden
Rob, Peter
Nieuwstadt: Ankie en Jo [illegible]-Janssen

Geleen, 22 augustus 1994
Corr.adres: Jubileumstraat 2
6141 AJ Limbricht

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 27 augustus a.s. om 10.30 uur in de dekenale kerk van de H. Augustinus te Lutterade-Geleen, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats te Einighausen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De dierbare overledene zal bijzonder herdacht worden tijdens de avondwake van hedenavond om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het Maaslandziekenhuis Walstr[illegible], Walramweg te Sittard dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Wij geven u kennis, dat op 86-jarige leeftijd, na een liefdevolle verzorging in bejaardencentrum De Regenboog te Heerlen, voorzien van de h. sacramenten van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, overgrootopa, broer, oom en neef

Joep Schippers

echtgenoot van

Tiny Dohms

Heerlen: Tiny Schippers-Dohms
kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Schippers
Familie Dohms

6415 SC Heerlen, 24 augustus 1994
Meezenbroekerweg 13, K518

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 26 augustus om 13.00 uur in de parochiekerk H. Hart van Jezus te Schandelen-Heerlen, waarna om 14.30 uur de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Overtuigd zijnde van uw medeleven, is er geen condoleren.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen, heden donderdag van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Met grote droefheid geven wij u kennis, dat geheel onverwacht van ons werd weggenomen, onze zuster, schoonzuster, tante en nicht

Agnes Meijers

Zij overleed in de leeftijd van 67 jaar.

Uit aller naam:
Familie Meijers

6372 PV Landgraaf, 20 augustus 1994
Burg. Loysonstraat 49

Ingevolge de wens van de overledene heeft de crematieplechtigheid in besloten familiekring plaatsgevonden op woensdag 24 augustus jl. in het crematorium te Heerlen.

Dankbetuiging

Aan allen willen wij onze oprechte dank betuigen voor het medeleven en de belangstelling tijdens de ziekte en na het overlijden van onze lieve en zorgzame moeder en dochter

Thea Scholtes

Wij willen langs deze weg hartelijk danken voor de vele kaarten, mooie bloemen en de h. missen. Een speciaal woord van dank aan de doktoren en verplegend personeel van het De Weverziekenhuis, Heerlen.

Marco Scholtes
Maria Scholtes-Haas

De zeswekendienst wordt gehouden op zondag 28 augustus a.s. om 10.00 uur in de kerk van de H. Antonius van Padua te Heerlen-Vrank.

Enige en algemene kennisgeving

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van belangstelling, ondervonden bij het overlijden en de crematie van onze lieve, onvergetelijke zuster, schoonzuster, tante en nicht

Corry Peters

betuigen wij u onze oprechte dank.
Een bijzonder woord van dank aan pastoor Gielen voor de manier waarop hij Corry de laatste dagen heeft begeleid.
De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 28 augustus 1994 om 10.15 uur in de parochiekerk H. Hart van Jezus te Mariarade-Hoensbroek, waarvoor wij u van harte uitnodigen.

Namens allen,
Hanneke Peters

---

†

Je handen hebben voor ons gewe[rkt]
Je hart heeft voor ons geklopt.
Je ogen hebben ons tot het
laatst gezocht.
Rust nu maar uit.

Wij allen hebben je mogen begeleiden in [je laat]ste levensdagen. Het was een grote waar[de] in saamhorigheid voor je te mogen doen[.] [Je] glimlach geeft ons de moed om verder [te gaan]. Rustig ben je ingeslapen, maar in ons hart [zul je] altijd bij ons blijven.
Heden is van ons heengegaan mijn zorg[zame] man, onze vader, schoonvader en opa

Sjeng Schiffelers

echtgenoot van

Mie Roberts

Hij overleed in de leeftijd van 70 jaar, voo[rzien] van de h. sacramenten der zieken.

Oirsbeek: M. Schiffelers-Roberts
Oirsbeek: Leo en Riet Schiffelers-F[illegible]
Ronny
Oirsbeek: Harry en Ine Schiffelers-[illegible]
Rick, Perry
Hoensbroek: Math en Hella Schiffelers-Kremers
Hoensbroek: Margo en Bert Puts-Schiff[elers]

6438 JR Oirsbeek, 24 augustus 1994
Stegelenhof 42

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvin[den op] zaterdag 27 augustus om 11.00 uur in de p[aro]chiekerk van de H. Lambertus te Oirsbee[k, ge]volgd door de begrafenis aldaar.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid [is tot] schriftelijk condoleren.

Avondwake vrijdag om 19.00 uur in voorn[oem]de kerk.

De overledene is opgebaard in het mortu[arium] van het Maaslandziekenhuis te Sittard, [waar] gelegenheid is tot afscheidnemen dagelijk[s van] 17.30 tot 18.15 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontv[angen], gelieven deze annonce als zodanig te wil[len be]schouwen.

Maastricht en Diepenbeek houden vast aan plannen

Vlaamse universiteiten tegen fusie met RL

Van onze verslaggever

BRUSSEL – De rectoren van de Vlaamse universiteiten, verenigd in de Vlaamse Interuniversitaire Raad, verzetten zich tegen een fusie van het Limburgs Universitair Centrum (LUC) in het Belgische Diepenbeek (bij Hasselt) en de Rijksuniversiteit Limburg (RL) in Maastricht.

In een advies aan de Vlaamse minister Van den Bossche (onderwijs) stelt de raad op zich niets tegen samenwerking van universiteiten te hebben. Maar deze mag 'geen aanleiding geven tot uitbreiding van de onderwijsbevoegdheid of het verleggen van de landsgrenzen wat betreft organisatie en financiering'.

LUC-rector H. Martens zegt niettemin aan het plan vast te houden. Hij vindt het standpunt van zijn collega's, waarin vooral de vrees voor concurrentie op het gebied van studentenaantallen en financiering doorklinkt, een 'logische reactie'. Martens: „Natuurlijk zou een transnationale universiteit met een uitgebreider aanbod van studierichtingen concurrentieel voor hen zijn. Het is begrijpelijk dat mijn collega's hun eigen belangen verdedigen. Het is net als een nieuwe supermarkt openen en dan aan de concurrenten vragen wat ze daar van vinden."

Ook voorzitter dr.K. Dittrich van het college van bestuur van de Maastrichtse universiteit is niet echt onder de indruk van het verzet van de Vlaamse rectoren. Evenals rector Martens wijst Dittrich erop dat de uiteindelijke beslissing aan de politiek is. „Dit is niet meer dan een advies. Van den Bossche heeft ook altijd zijn eigen politieke verantwoordelijkheid in deze kwestie benadrukt. We gaan gewoon door," aldus Dittrich.

De Maastrichtse bestuursvoorzitter zegt van Nederlandse instellingen soortgelijke bezwaren als van de Vlaamse rectoren nog niet te hebben gehoord. „De meerwaarde van dit initiatief is ook vooral een regionale. Het gaat om twee onvolledige instellingen die door samenwerking elkaar kunnen aanvullen. Dat in belang van het regionale onderwijsaanbod en van de regionale economie."

Het LUC en de RL startten drie jaar geleden al 'als buren' met een gezamenlijke studierichting, waarbij studenten de eerste twee jaar in Diepenbeek en de volgende twee jaar in Maastricht studeren. De bedoeling is de samenwerking stap voor stap uit te breiden, met een fusie rond de eeuwwisseling als eindpunt.

Ook volgens Martens biedt een fusie een goede kans om de positie van het universitaire onderwijs in de regio te versterken. Het aanbod van studies en onderzoek in de natuur- en menswetenschappen zou uitgebreid en vernieuwd kunnen worden, aldus Martens, die ook als pluspunt een van 10.000 tot 15.000 groeiend studentenaantal noemt.

Tot nu toe heeft de samenwerking tussen de Limburgse universiteiten kunnen rekenen op de steun van zowel Van den Bossche als diens Nederlandse collega Ritzen, zij het dat de Vlaamse bewindsman zich volgens Dittrich 'iets meer op de vlakte heeft gehouden'.

'Mooie Anja was zijn uithangbord'

Vervolg van pagina 9

MAASTRICHT – Anja van der Heijden verkoos na dertien jaar samenleving met een veel oudere man de vrijheid, stortte zich in een nieuwe relatie en dat werd haar dood. Sinds Anja regelmatig bij haar nieuwe minnaar verbleef, kwam het in de Fritz Ploumstraat 20 steeds vaker tot confrontaties. De politie moest in enkele maanden tijd acht keer assistentie verlenen. „Anja was een mooie, jonge vrouw. Hij zag haar als een soort uithangbord, iemand die hem status gaf. Hij kon het niet verkroppen dat ze echt bij hem weg ging," aldus officier van justitie mr. Ummels.

Psychiater Van Leeuwen: „Huub G. kon vanwege een gestoorde persoonlijkheidsontwikkeling geen keuzes maken en hij was niet in staat de relatie te verbreken of op een volwassen wijze een oplossing te zoeken". Op 16 mei kwam het opnieuw tot een ruzie. „Ik wist het niet meer. Dan was ze er weer, dan ging ze weer weg. Dan sliep ze bij me en dan waren de meubels uit het huis gehaald," fluisterde Huub G. tot zijn rechters.

Op die namiddag in mei vertelde Anja hem dat zij definitief naar haar Udo, met wie zij sinds Pasen verkeerde, zou vertrekken. Zij eiste daarbij de Golf Cabrio op. Psychiater Van Leeuwen: „Die auto was het speeltje waarmee hij dreigde, omdat hij dacht haar daarmee te kunnen houden".

Huub G.: „Toen zij tijdens een woordenwisseling het krukje waarop mijn been in gips rustte omverschopte, knapte er iets." Hij kneep zo lang de hals van Anja dicht dat zij bewusteloos raakte. Wat er daarna gebeurde bleef in het vage, want zoals de rechters vaststelden gaf G. meerdere lezingen over het gebruik van het broodmes. Gisteren beweerde hij met het mes zelfmoord had willen plegen en toen hij dat niet durfde zich op de vrouw had gestort.

Rechtbankpresident mr.J. Bergmans probeerde herhaaldelijk Huub G. aan het praten te krijgen over het waarom van zijn daad. Maar G. bleef moeilijk te benaderen. „Egocentrische, narcistische trekjes. Meer begaan met zelfmedelijden dan zo lijkt het met het slachtoffer," hadden de deskundigen al gezegd over de man die volgens zijn buren als agressief te boek stond.

Raadsman Coumans vroeg meer begrip voor de ongenaakbare verdachte. „Hij is fatalistisch. Vraagt zich af waarom hij niet gewoon 25 jaar wordt opgesloten of waarom hij geen spuitje kan krijgen. Het rouwproces is bij hem nog niet begonnen." Coumans ziet de dood van Anja van der Heijden als een opwelling, een mechanische handeling en dus te kwalificeren als doodslag en niet als moord.

Uitspraak over veertien dagen.

Te lange nagels



● *Ex-medewerkster Ilse Roumimper heeft volgens werkgever McDonald's te lange nagels.* Foto: FRANS RADE

Directeur: 'Kunstnagel in hamburger gevonden'

Vervolg van pagina 1

HEERLEN – Giel Pijpers, eigenaar van de Heerlense McDonald's, zegt dat Ilse Roumimper het ontslag zelf in de hand heeft gewerkt. „Zij is liefst negen maal gewaarschuwd voor het dragen van te lange nagels. Dat is een van de milieuregels en die heeft Ilse overtreden. Ik ben de laatste die zal zeggen dat zij er onverzorgd uitzag. Integendeel zelfs. Maar zij moet weten dat er allerlei etensresten onder die nagels kunnen gaan zitten. Bovendien is er een kunstnagel in een hamburger gevonden. Wij kunnen het niet bewijzen, maar zij was de enige werknemster die kunstnagels droeg. De maat was echt vol toen zij haar vertrek enkele racistische opmerkingen slaakte."

Roumimper, Surinaamse en sinds 23 jaar woonachtig in Heerlen, ontkent de verklaring van eigenaar Pijpers. „Ik ben jaren geleden één keertje gewaarschuwd voor het lakken van mijn vingernagels. Daarna heb ik mijn nagels niet meer gelakt. De affaire met die kunstnagel in de hamburger wordt er nu opeens bijgesleept. Maar die is niet van mij afkomstig. Ook is het flauwekul dat ik de enige ben die kunstnagels draagt. Ik kan zo een aantal namen van andere collega's opnoemen die kunstnagels dragen."

Kantonrechter mr.J. van Oppen doet morgen uitspraak.

Slachtoffer caféruzie stottert voortdurend sinds klap met barkruk

Celstraf geëist voor vechtersbazen

Van onze verslaggever

ROERMOND – Café 'Aad Neel' in Roermond veranderde op carnavalszondag dit jaar van het ene moment op het andere in een slagveld. Temidden van hysterisch krijsende kinderen begonnen hun vaders er, ogenschijnlijk zonder enige aanleiding, op los te slaan.

Drie vechtersbazen stonden gisteren voor de Roermondse rechtbank. Twee als dader, de derde als slachtoffer. Officier van justitie mr.A. Arnold eiste tegen Giel op de B. (30) uit Roermond en zijn Heerlense vriend Rob C. (32) wegens zware mishandeling tien maanden gevangenisstraf. Voor het slachtoffer, dat door het tweetal zo werd toegetakeld dat hij zijn verdere leven zal blijven stotteren, vroeg ze drieduizend gulden smartegeld.

Artsen constateerden bij het slachtoffer een schedelbasisfractuur en een ernstige hersenkneuzing, het gevolg van een klap met een barkruk die C. met volle kracht op het hoofd van het slachtoffer liet neerdalen. Toen de man al bewusteloos was, schopte Op de B. hem nog enkele keren in zijn gezicht. Volgens de neuroloog moet het slachtoffer ook rekening houden met epileptische aanvallen. „Het slachtoffer heeft levenslang," zei de officier van justitie.

Op de B. en C. konden de rechtbank niet uitleggen waarom ze zo waren tekeergegaan. „We gingen ineens over de rooie. Het zal wel aan het bier hebben gelegen." Maar de getuigenverklaringen waren wat dat betreft zo klaar als een klontje. Geniepig hadden Op de B. en C. de hele middag al op ruzie aangestuurd met vervelende opmerkingen en provocerende duwtjes.

„Ze waren niet te stoppen," vertelde de kastelein later tegen de politie. De man maakte de afloop van de vechtpartij overigens niet eens meer mee. Ook hij werd het slachtoffer van de agressie van het duo. „Ik probeerde de zaak nog te sussen, maar ik kreeg meteen een klap op mijn kop. Toen ging het licht uit."

Uitspraak over veertien dagen.

Verdachte blijft in cel ondanks ernstig rugletsel

SCHEVENINGEN – Ondanks zeer ernstig rugletsel blijft de 37-jarige Raymond L. uit Maastricht, die verdacht wordt van een serie verkrachtingen en aanrandingen voorlopig in de ziekenboeg van de gevangenis in Scheveningen.

De Maastrichtse rechtbank ging gisteren niet in op het verzoek om L. voorlopig vrij te laten. Tegen die vrijlating had officier van justitie mr.J. van Atteveld zich ook fel verzet. De officier juichte wel een aanhouding van de strafzaak toe. Hij is het met raadsman Niemeijer eens dat de soms zeer jeugdige slachtoffers alsnog in de raadkamer gehoord moeten worden en niet het risico mogen lopen alsnog in een openbare zitting te moeten getuigen. L., die ervan wordt verdacht zijn slachtoffers soms met grof geweld en vuurwapens tot seksuele handelingen en bestialiteiten te hebben gedwongen, was niet bij de behandeling in Maastricht aanwezig. De man, die alle aantijgingen afwijst, mocht niet worden vervoerd.

Ondanks zijn ontkenning en het verzoek van zijn raadsman om de slachtoffers te ondervragen, heeft justitie al eerder uit voorzorg besloten minstens een van de slachtoffertjes geheel anoniem in de dagvaarding te vermelden.

Naar verwachting dient de zaak in november.

Politierechter laat clenbuterol-affaire over aan strafkamer

Van onze verslaggever

SITTARD/MAASTRICHT – De economische politierechter in Maastricht, mr.J. Bergmans, heeft de zaak tegen de Sittardse veehouder M.B. (42) niet behandeld. B. heeft volgens justitie 28 runderen met verboden groeihormonen ingespoten.

De rechter verwees de volgens hem te ingewikkelde zaak voor nader onderzoek terug. Bergmans vond ook dat gezien het vermoeden dat in de regio enkele tientallen bedrijven door de Algemene Inspectie Dienst (AID) waren betrapt, een gelijktijdige behandeling de voorkeur verdient. De zaak van B. wordt nu door de meervoudige strafkamer van de rechtbank behandeld.

B., die al eerder werd veroordeeld vanwege het gebruik van clenbuterol, werd tijdens een inspectie van inspecteurs van de AID begin augustus opnieuw betrapt. Op dat moment liep al een voorwaardelijke sluiting van zijn bedrijf, maar omdat tegen een eerder vonnis hoger beroep was aangetekend kon die niet in een onvoorwaardelijke worden omgezet.

Volgens B.'s raadsman mr. J. Goumans is het inderdaad vreemd dat nog alleen zijn cliënt voor de rechter is gedaagd. „Kennelijk heeft de AID iets tegen hem," aldus de raadsman. B. schreef in de jaren tachtig al geschiedenis toen hij na ontdekking van het gebruik verboden groeihormonen werd aangehouden. Op mysterieuze wijze verdween toen een aantal door justitie aan de ketting gelegde runderen spoorloos.

Volgens justitie blijven de 28 in beslag genomen runderen tot nader order aan de ketting.

Hein Fentener van Vlissingen overleden

Van onze verslaggever

HELMOND – Veertig centimeter te hoog was de villa van Hein Fentener van Vlissingen, de beroemde oud-Maastrichtenaar. Veertig centimeter die hem zijn hele fortuin kostten maar hem ook wereldfaam brachten. De geboren Helmonder die als de bekendste zwerver van Nederland jarenlang een vast nummer was voor de media, is zondagavond in het Helmondse Elkerliekziekenhuis op 73-jarige leeftijd overleden.

Toon Kortooms schreef zelfs een boek over hem met de titel 'Heintje hondje liefde'. Daarin typeerde hij de Brabander – die jarenlang in Maastricht woonde en daar een bekende verschijning in de horeca was – als 'levensgenieter, bohemien, vechter, minnaar, huisvader, clochard, genie en domoor'.

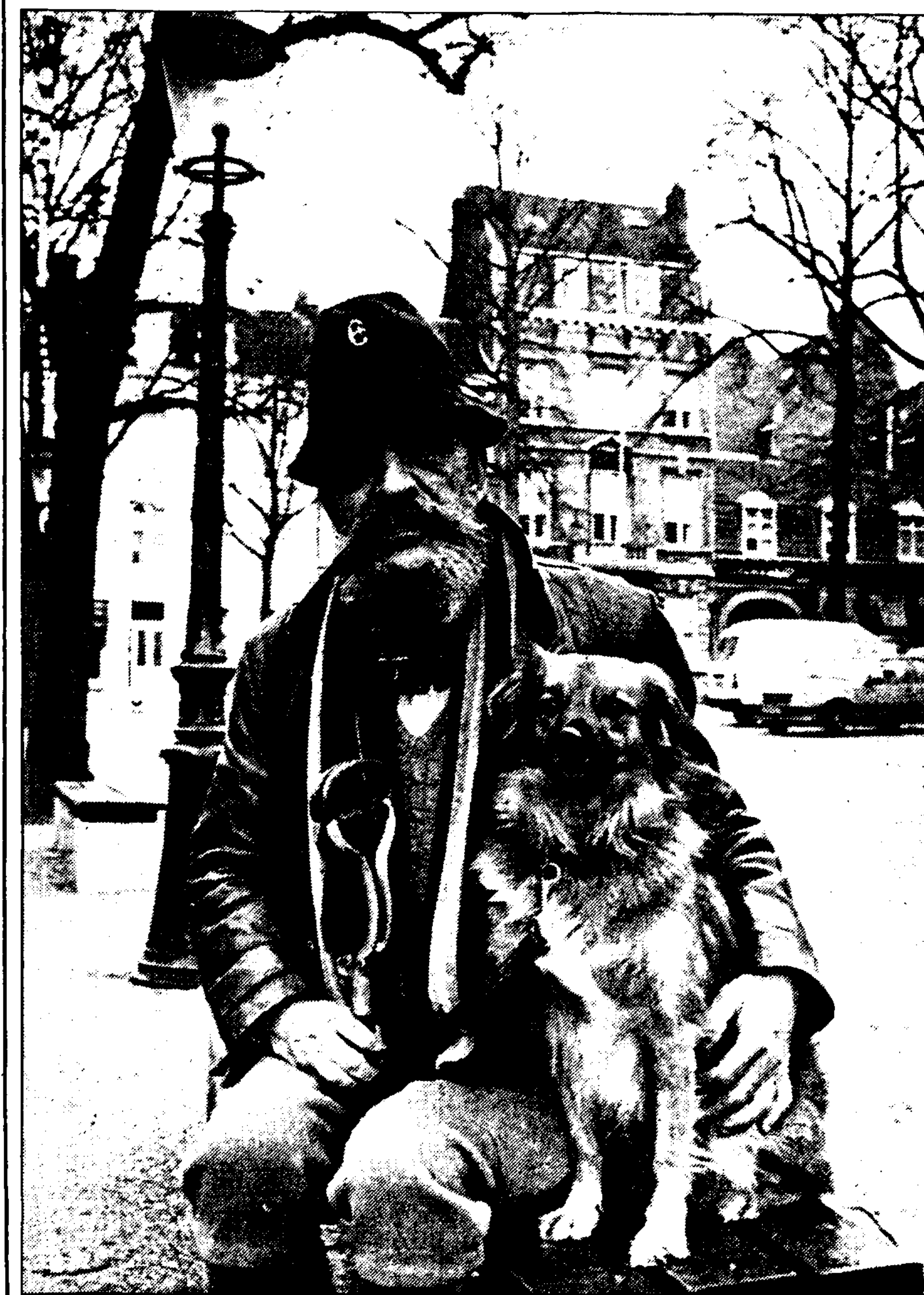
Hein Fentener van Vlissingen was de zoon van de eigenaar van de Vlisco textielfabrieken in Helmond. Hoewel Van Vlissingen was voorbestemd voor een carrière in het familiebedrijf, dat later aan de multinational Unilever is verkocht, liep het anders.

Na de Tweede Wereldoorlog neemt hij de boot naar Amerika. Daar rolt hij van het ene baantje in het andere en neemt ten slotte dienst in het Amerikaanse leger. Na zijn diensttijd, als sergeant op een Amerikaanse legerbasis in de Bondsrepubliek Duitsland, komt Van Vlissingen in de jaren vijftig terug naar Helmond. Een honorair-directeurschap in het familiebedrijf wordt geen succes.

Van Vlissingen toont zich sociaal bewogen en wil meer inspraak voor de fabrieksarbeiders. Ook blijft hij, zelfs tijdens directievergaderingen, zijn Amerikaanse vechtpet dragen. Zijn aandelen in de Vlisco-fabriek zou Fentener van Vlissingen na het debâcle van zijn directeurschap hebben verkocht. Hij vertrok in ieder geval naar Zwitserland waar hij jaren met zijn moeder woonde. Aan het begin van de jaren zestig kwam Van Vlissingen weer in de publiciteit toen hij vanwege de woningnood een villa ter beschikking stelt aan de familie Bruijnseels, die in een krot woonde.

In 1962 liet Fentener van Vlissingen een huis bouwen aan een Zwitsers meer. Dat huis werd echter zevenenveertig centimeter te hoog bevonden, wat een jarenlange juridische strijd opleverde. Door de enorme advocaatskosten maar ook door een losbandige levensstijl raakte Van Vlissingen financieel aan de grond. De vader van tien kinderen bij drie vrouwen zei er niets om te geven. „Principes zijn belangrijker dan een bankrekening."

Uiteindelijk kreeg Van Vlissingen aan het eind van de jaren negentig toch weer de beschikking over zijn Zwitserse villa. Hij verkocht het pand, hetgeen hem en zijn vierde vrouw een aardige ouderdagsvoorziening opleverde. Van Vlissingen heeft niet lang meer van het gewonnen proces kunnen genieten. Als gevolg van een verwaarloosde suikerziekte werd de beroemdste zwerver van Nederland blind en moesten daarna zelfs zijn beide benen worden afgezet.



● *Hein Fentener van Vlissingen met zijn hondje Ashley.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Dankbetuiging

Voor het medeleven, de bloemen en alle andere reacties die we hebben ontvangen tijdens de ziekte, bij het overlijden en de begrafenisplechtigheid van

Jac G. Koenen

willen wij iedereen hartelijk danken.

Bernardine Koenen-Maassen
Hente en Jeroen

Maaseik, augustus 1994

De zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 27 augustus om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Montfort.

Dankbetuiging

Pap, jij bent er niet meer
en dat doet ons en velen pijn,
maar in gedachten zul jij
altijd bij ons zijn

De enorm grote belangstelling, de volle kerk en de vele persoonlijke en schriftelijke blijken van medeleven maken het ons onmogelijk om iedereen persoonlijk te bedanken.
Een mooier afscheid van mijn lieve man, onze pap en opa

Joep Eussen

hadden wij ons niet kunnen wensen.
Het was voor ons een grote troost en steun te weten dat hij zo gerespecteerd en geliefd werd.
Wij danken iedereen voor de getoonde blijken van medeleven, waarbij wij een speciaal woord van dank willen richten aan de koninklijke fanfare Aloysiana.

Annie Eussen-Franssen
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 27 augustus a.s. om 19.15 uur in de parochiekerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg.

Voor de vele blijken van medeleven, ontvangen bij het overlijden van mijn lieve man, onze vader, schoonvader en opa

Pierre Wijshoff

willen wij u allen hartelijk danken.

Mevrouw C. Wijshoff-Thissen
Kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst wordt gehouden op zondag 28 augustus om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L.V. ten Hemelopneming te Einighausen.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van belangstelling [illegible] deleven bij het overlijden en de begrafe[nis van] onze lieve moeder, schoonmoeder en o[ma]

Katharina Knubben-Hamme[l]

danken wij u oprecht.

Kinderen en kleinkinde[ren]

Brunssum, augustus 1994

De zeswekendienst zal worden gehouden [op za]terdag 27 augustus 1994 om 19.00 uur in [de] Gregoriuskerk te Brunssum.

Dankbetuiging

Hartelijk dank voor het medeleven na het overlijden en de begrafenis van mijn man, onze oom

Jan Smits

Mevr. A. Smits-Schreijen
en familie

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 27 augustus a.s. om 19.00 uur in de St. Clemenskerk te Merkelbeek.

Dankbetuiging

Langs deze weg willen wij u bedanken v[oor de] belangstelling die wij mochten ondervin[den bij] het overlijden van onze moeder, schoonm[oeder,] groot- en overgrootmoeder

Johanna Janclaes-Niemark

Familie Janclaes
klein- en achterkleinki[nderen]

Landgraaf, augustus 1994

De plechtige zeswekendienst zal gehoud[en wor]den op zondag 28 augustus a.s. om 10.00 [uur in] de parochiekerk van de H. Theresia [en] Bosco te Lauradorp.

Dankbetuiging

Langs deze weg bedanken wij u oprecht voor de vele blijken van medeleven tijdens de ziekte en na het overlijden van mijn lieve man, onze vader, schoonvader en opa

Guillaume Josef Renckens

Bijzondere dank aan afdeling C2 voor de liefdevolle verpleging en aan het koor Cantamus Domino o.l.v. dhr. Frissen voor de mooie muziek tijdens de uitvaartdienst.

Mevr. E.J. Renckens-Bronneberg
kinderen en kleinkinderen.

Brunssum, augustus 1994

De zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 27 augustus om 19.00 uur in de St. Vincentiuskerk te Rumpen-Brunssum.

Dankbetuiging

Langs deze weg willen wij iedereen hartelijk bedanken voor het betuigde medeleven en gebed na het overlijden van mijn zoon, broer, zwager en neef

pastoor Jan Verhees

Wij ontvingen vele hartelijke, persoonlijke, warme reacties. Het is voor ons een enorme steun, te weten dat hij in zijn priesterleven voor veel mensen zoveel heeft betekend.

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 28 augustus om 11.15 uur in de parochiekerk van het Heilig Hart van Jezus te Roermond, waar Jan Verhees pastoor was.

Mevrouw M.A. Verhees-van Aasen
Paul en Martha
Oom Martien

Gemert, augustus 1994

Jaardienst

Lieve pap,
We denken aan je elke dag,
soms met een traan,
maar soms ook met een lach.
We kunnen het nog steeds niet geloven,
dat de Heer jou heeft gekozen.
Je was altijd zo stil en zo bescheiden,
en om je dan zo te moeten zien lijden,
dag in, dag uit en telkens weer,
dan zijn wij het eens en zeggen:
„Rust nu maar uit bij O.L. Heer."

Het is alweer een jaar geleden, dat wij afscheid moesten nemen van mijn lieve man, vader, schoonvader en opa

Zef Vromen

De eerste jaardienst zal worden gehouden op zondag 28 augustus a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van H. Clemens te Merkelbeek.

Mia Vromen-Widdershoven,
kinderen en kleinkinderen

Jaardienst

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn lieve man en papa

Wiel Hekkens

De plechtige eerste jaardienst zal worden gehouden op zondag 28 augustus om 11.00 uur in de Bernardinuskapel, Akerstraat te Heerlen.

Heerlen: Ank Hekkens-Pernot
Luc

Jaardienst

Het is een jaar geleden dat hij ons verliet
stil is de pijn, groot het verdriet dat niema[nd ziet]
Veel is niet meer hetzelfde in ons leven
maar de mooie herinneringen zijn gebleven

Het is een jaar geleden dat wij plotseling a[fscheid] moesten nemen van mijn lieve man, onze [vader,] schoonvader en opa

Jan Coonen

De jaardienst zal worden gehouden op za[terdag] 27 augustus 1994 om 19.00 uur in de pa[rochie]kerk van de H. Joannes de Doper te Ey[s]ven.

Truus Coonen
Kinderen en kleinkind[eren]

De eerste jaardienst voor mijn man, onze vader, schoonvader en opa

Sjef Dormans

zal worden gehouden op zaterdag 27 augustus a.s. om 18.00 uur in de parochiekerk St. Michaël, 't Eikske (Schaesberg).

Mevr. M. Dormans-Schobben
Kinderen en kleinkinderen

Jaardienst

Het is nu een jaar geleden
dat de Heer je plotseling tot Zich riep
nog steeds staan wij met lege handen
en in ons hart intens verdriet.
Wij waren zo gelukig samen en dan
opeens ben je er niet meer,
waarom, dat kan niemand ons vertellen,
want we missen je elke dag weer.

In dankbare herinnering aan

Johanna Schaap-Werkman

De eerste jaardienst zal plaatsvinden op zaterdag 27 augustus 1994 om 19.00 uur in de O.L. Vrouw van Lourdeskerk te Kerkrade-Gracht.
Dank aan allen die het afgelopen jaar een grote steun en troost voor mij zijn geweest.

Hubert Ackerman

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen na het overlijden en bij de crematie van mijn vrouw, onze moeder, oma en overgrootoma

Marianne Klaassen-Wilden

betuigen wij u hierbij onze oprechte dank.

Piet Klaassen
kinderen, klein- en
achterkleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 27 augustus a.s. om 18.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Kerkrade-Bleijerheide.

Dankbetuiging

De leegte en het gemis blijven, maar uw blijk van medeleven, in welke vorm dan ook, na het overlijden en bij de crematie van

Jac Hahnraths

waren voor ons allen een grote steun.
Wij willen u van harte bedanken voor uw aandeel hierin. Moge hij in aller herinnering blijven voortleven.

Mia Hahnraths-Starmans
kinderen en kleinkind

Heerlen, augustus 1994

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 27 augustus a.s. om 19.00 uur in de St. Josephkerk te Heerlerbaan.

Dankbetuiging

Het heeft ons goed gedaan zoveel blijken van belangstelling, condoléances, bloemen en medeleven te hebben ontvangen na het overlijden van onze lieve moeder en oma

Anna Souren-Somers

Voor dit alles onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 27 augustus 1994 om 19.00 uur in de parochiekerk te Kunrade.

Jaardienst

†

De plechtige eerste jaardienst van

Maria Last-Raemaekers

zal gehouden worden op zondag 28 au[gustus] a.s. om 9.30 uur in de kerk van Onze Vrouw van de Wonderdadige Medaille te [...]

Dhr. Last
kinderen en kleinkin[deren]

Hoe vlug gaat toch een jaar
het lijkt nog helemaal niet waar
groot is ons verdriet
door de leegte die je achterliet
mooi waren de jaren
die wij samen waren
het doet ons heel veel pijn
want het zal nooit meer zoals vroeger zijn

De eerste jaardienst voor mijn man

Lou Reuvers

zal worden gehouden op zondag 28 augustus a.s. in de St.-Jozefkerk te Waubach om 11.15 uur.

M. Reuvers-Potten

Dankbetuiging

Voor de door u betoonde deelneming na het overlijden van onze moeder, schoonmoeder en oma

Maria Peters-Vonden Hoff

betuigen wij u onze hartelijke dank.

Kinderen en
kleinkinderen

Schinveld, augustus 1994

De zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 27 augustus a.s. om 19.00 uur in de St. Eligiuskerk te Schinveld.

Het is alweer een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van onze moeder, schoonmoeder en oma

Dorine Diederen-Vaessen

De eerste jaardienst zal worden gehouden op zaterdag 27 augustus a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus Canisius te Puth.

Toos, Paul en Rob
Post-Diederen

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn lieve vrouw en onze moeder

Miek Beckers-Meessen

De plechtige jaardienst zal worden gehouden op zaterdag 27 augustus a.s. om 19.00 uur in de Bernarduskerk te Ubachsberg.

Ubachsberg: Wiel, Tim en Stanneke Beckers

De huisartsenpraktijk van
dhr. W. Martens en mevr. van Dyck
te Wijlre wordt voortgezet door
mevr. M. van Dyck, huisarts en
(voorlopig) door dhr. S. Koopmans,
waarnemend huisarts.

Praktijk: Brouwerijstraat 3, Wijlre, 04450-12[...]

Jongens mishandeld

MAASTRICHT – Twee jongens van 11 en 13 jaar, uit Maastricht zijn [dins]dagavond in het Aldenhofpark in hun woonplaats mishandeld. Ze werden geslagen, geschopt en aan de haren getrokken door twee wat oudere jongens die om geld vroegen en van een van de slachtoffers het horloge – vergeefs – probeerde af te pakken. De twee scholieren fietsten door het Aldenhofpark, maar werden door de oudere jongens, ongeveer 16, 17 jaar, tot stoppen gedwongen. Daarna kregen de twee nog meer klappen op het hoofd en trappen tegen de benen. De slachtoffertjes wisten te ontkomen, maar werden nog nagerend door het duo dat hen had mishandeld.

Milieucontrole levert elf overtredingen op

VENLO – Bij een drie en een half uur durende controle op de naleving van de milieuwetten heeft de politie van de regio Limburg-Noord samen met functionarissen van de provincie, de waterschappen en van Rijkswaterstaat, elf overtredingen geconstateerd. Dat heeft een politiewoordvoerder [illegible].

[illegible] hoeveelheid van tachtig kubieke meter plastic, houtspaanders [...] werd aangetroffen in de [...] buurtschap Boekend. [...] troffen de controleurs een [...] stortplaats van bouw- en [...]puin aan. Op meerdere plaatsen signaleerde de politie verboden [...], opslag van [...] en andere ongerechtigheden.

[illegible] werden [...] ontdekt, [...] van het grondwater en [...] nog de aanleg van een illegale [...] in een bospercéel.

Gratis ansichtkaarten straks ook op scholen in Maastricht

'Freecard' blijkt gat in de markt

DOOR INEKE INKLAAR

MAASTRICHT/AMSTERDAM – Een Camel-man uit de jaren twintig, negroïde Kerstengeltjes, een fruitautomaat met doodshoofden in plaats van citroenen of de tekst 'Hallo, waar zijn we nu helemaal mee bezig'. Ze figureren op advertentie-ansichten, die gratis meegenomen kunnen worden uit wandrekjes bij trendy grand cafés, disco's en filmzalen in 22 steden. Ook in Maastricht zijn de 'freecards' hier en daar verkrijgbaar.

Deze 'dragers van reclame-uitingen' zijn een trend en een gat in de markt. Inmiddels zijn er al dertig miljoen verspreid onder de voorheen voor adverteerders nauwelijks bereikbare 18- tot 35-jarigen.
Wegens het succes waagt producent Boomerang freecards de overstap naar de middelbare-scholierenmarkt. Vanaf oktober zijn ook daar de stukjes karton van 152 vierkante centimeter te vinden die de aandacht vestigen op een commercieel danwel artistiek produkt, een merk of een ideële boodschap.

De ene adverteerder doet dat uitbundig met een grote merknaam op de voorkant. De ander gedraagt zich wat ingetogener en zet het logo alleen op de achterzijde. „Deze vorm van reclame irriteert niet," aldus Erik Wolthuis, verkoopleider bij Boomerang. „De ontvanger ziet het meer als een relatiegeschenk van dat ene merk of die ene organisatie en kiest welbewust om de informatie tot zich toe te laten."

Rage

Sinds vorig jaar mei zijn er al dertig miljoen kaarten gedrukt en verspreid. Het is een rage. Omdat ze mooi vormgegeven zijn; omdat ze een prikkelende tekst dragen; of omdat ze een 'gebruiksmoment' hebben, Wolthuis licht toe: „Je kunt er wat mee doen. De helft van de ansichten wordt, zo blijkt uit een enquete, verstuurd."

Het idee komt uit Barcelona, of Denemarken. Dat weet Boomerang niet zeker. Wat doet het er eigenlijk toe, want het werkt. Zo'n kaart blijkt dé manier voor adverteerders om de 18- tot 35-jarigen te benaderen. „Normaliter is dat een lastig bereikbare groep," weet de 23-jarige Wolthuis. „Ze kijken weinig tv, al helemaal geen Ster en lezen niet veel. Ook is deze categorie niet via één specifiek blad 'aan te schrijven.'"

Met de freecard bereikt de wanhopige adverteerder van sigaretten, kleding, kauwgum en drank de jonge, hoger opgeleide Nederlander met een actieve life-style. Dat kost hem dan achttien cent per kaart. De adverteerder levert het ontwerp, Boomerang drukt en verspreidt.

Rekjes met negen houdertjes hangen inmiddels in achthonderd trendy horeca-gelegenheden en bioscopen in 22 steden.

„We houden de keus beperkt," aldus Wolthuis, „tot de plaatsen waar studenten wonen." De 'toonzetting' is ook specifiek op die doelgroep afgestemd. „Onze nieuwjaarskaart met 'Fuck 1993' zal de lezer van Ouders van Nu niet aanspreken."

Elke twee weken wordt het assortiment ververst. Boomerang garandeert dat alle 160.000 kaarten die een adverteerder moet laten drukken ook daadwerkelijk worden uitgezet. Dus wordt het 'tijdschrift aan de muur' (zoals het bureau de advertentiezuil noemt) steeds bijgevuld. In de bioscoop moet dat bijna elke dag; elders gebeurt dat om de andere dag. „Ze vliegen de deur uit. Gratis hè!" Tot nu toe zijn er 350 ontwerpen gemaakt.

Boomerang krijgt veel reacties op de freecards, waarvan er per rek drie commercieel en zes ideëel zijn. Die laatste bevatten artistieke afbeeldingen, informatie over veilig vrijen/vuurwerk afsteken/gokken en orgaandonatie of spelen in op speciale evenementen als Kerst of Valentijnsdag.
Honderden scholieren nemen contact op met de freecard-organisatie. Ze belden zo vaak naar het Amsterdamse bedrijf met het verzoek om een bepaalde ansicht, dat Boomerang noodgedwongen een geheim telefoonnummer heeft aangevraagd. Nu is tien stuks fanmail per dag geen uitzondering. Vandaar dat Boomerang met ingang van oktober de reclamekaarten behalve in het stedennetwerk ook wil gaan uitzetten op driehonderd van de achthonderd middelbare scholen. Een adverteerder kan zo veertig procent van de pubers bereiken. Het bureau weet inmiddels dat universiteiten, snoepfabrikanten en banken het wel zien zitten om met ansichten hun produkt te promoten.

Redactieraad

Om zeker te weten dat een kaart niet 'het mis' is, komt er een redactieraad van scholieren uit verschillende leeftijdsgroepen en regio's die de ontwerpen kritisch bekijken. „Het is heel moeilijk," aldus Wolthuis, „om precies te weten wat aanspreekt. Met de doelgroep van het stedennetwerk weet ik 't wel, want dat ben ik zelf."

Treinverkeer in de war door onweer

UTRECHT – Flinke onweersbuien hebben gistermorgen het treinverkeer in het oosten van Nederland behoorlijk ontregeld. Vooral op de trajecten Nijmegen-Den Bosch, Nijmegen-Venlo, Zevenaar-Doetinchem en Weert-Roermond reden de treinen met een vertraging tot een half uur als gevolg van blikseminslag.

Een blikseminslag in een woning aan de Kerkstraat in Dieteren heeft dinsdagnacht voor naar schatting anderhalve ton schade veroorzaakt. Door de inslag in het dak stond binnen korte tijd het bovenste gedeelte van de woning in lichterlaaie. De eerste verdieping en de zolder brandden volledig uit. Ook in Belgisch Limburg en oostelijk Noord-Brabant zorgde hevig noodweer dinsdagnacht voor grote overlast. Brandweer en politie kregen tientallen meldingen binnen. Blikseminslag leidde op verschillende plaatsen tot brand in woningen. Ook werden bomen ontworteld. Persoonlijke ongelukken hebben zich voor zover bekend niet voorgedaan.

Nieuwe rage: tuinkabouters stelen

DILSEN/STOKKEM – De laatste weken zijn in het Belgisch-Limburgse Dilsen/Stokkem en in omliggende gemeenten meer dan 35 gipsen tuinkabouters gestolen. Ook diverse andere ornamenten als leeuwen en adelaars in cement zijn ontvreemd. Rijkswacht en politie staan voor een raadsel en vermoeden dat het om een verkeerd uitgevallen rage gaat.

Brunssums college wil opheldering over bedrijf Riem

BRUNSSUM – Het college van Brunssum doet een dezer dagen een brief de deur uit waarin de van corruptie verdachte ex-burgemeester Riem opheldering wordt gevraagd over zijn eenmansbedrijfje Liederstaete Consultancy.

Volgens waarnemend burgemeester Jan van 't Hooft wist niemand van het college iets af over het bedrijf dat Riem in december van het vorig jaar heeft gekocht. Het college wil graag gegevens van Riem 'om het dossier over hem te vervolledigen.'

Van 't Hooft [...] niet ingaan [...] vraag of het [...] het verzwijgen [...] het bedrijfje [...] opvat. „Om d[...] te antwoorden [...] ten we eerst [...] wat er exact [...] gevallen."

De waarneme[nd ...] ook contact [...] men over de [...] met de vorige [waar]nemend burge[meester] ter Jo Matti[...] zou wel op de h[oogte] zijn geweest v[an het] bestaan van [het be]drijf van Rie[m].

Dit weekeinde rellen verwacht in Diks[muide]

IJzerbedevaart wee[rt] fascisten en raciste[n]

Van onze redactie buitenland

DEN HAAG/DIKSMUIDE – „Neofascisten en racisten zijn komende zondag ongewenst bij de IJzerbedevaart in Diksmuide. We nodigen ze uitdrukkelijk niet uit. We hebben de politie gevraagd ze niet toe te laten op de weide."
Voorzitter Lionel Vandenberghe van het IJzerbedevaartcomité ziet met lede ogen aan hoe dit huldeblijk voor de gevallen Vlaamse soldaten uit de Eerste Wereldoorlog de afgelopen jaren steeds meer uitgroeit tot een trefpunt voor extreem-rechts. In het Westvlaamse plaatsje druppelen al op de voorafgaande zaterdag uit Duitsland, Frankrijk, Engeland en Nederland de 'neo's' binnen, soms [...]. Uit Nederland zullen onder meer CP'86 en het eveneens extreem-rechtse Aktiefront Nationale Socialisten (ANS) van de partij zijn.

Ook het Vlaams Blok, de na[...]tische partij die vreem[delingen] graag de schuld geeft van [alles wat] mis gaat in Vlaanderen, [...] onophoudelijk. Het probe[ert te in]filtreren in allerlei Vlaams[e vereni]lingen, vooral die welke [...] zijn voor het nationalisme.

De IJzerbedevaart leent zic[h ...] stek voor dit doel. Het is [...] stoet van gelovigen, va[...] kruisen op de weide langs [de oever] van de IJzer met als klap[...] mis in de open lucht.

Wat er komende zaterdag [...] ten van Diksmuide [...] rekening van de [...] Vandenberghe [...] gewaarschuwd [...] de politie [...] bij ordeverstoringen. Zond[ag ...] weide hebben wij [...] handhaving."

Zoals een spin de gaten in haar web dicht, zo behoren mensen de gaten op te vullen die met het verstrijken van de jaren in hun netwerk van persoonlijke relaties vallen. Een goed onderhouden netwerk van contacten zorgt dat mensen op oudere leeftijd betrokken blijven bij hun omgeving en de samenleving. Woorden van deze strekking sprak prof. dr. A. Knipscheer van de Vrije Universiteit Amsterdam gistermiddag tegen enkele honderden Limburgse ouderen in de Heerlense schouwburg. De hoogleraar sociologie en sociale gerontologie was gastspreker op een voorlichtingsmiddag van het Limburgse Hoger Onderwijs Voor Ouderen (Hovo). De cursussen van Hovo op terreinen zoals kunstgeschiedenis, bieden 50-plussers een mogelijkheid om nieuwe vriendschappen te sluiten en zo het 'web' te herstellen.

Ouderenonderwijs vormt bron van nieuwe contacten

'Konvooi' van vrienden vergt steeds aanvulling

in het nieuws

DOOR JACO MEIJER

HEERLEN – Ouderdom en eenzaamheid lijken in de volksmond onlosmakelijk met elkaar verbonden te zijn. De kinderen zijn de deur uit, contact met collega's op het werk heb je niet meer en door sterfgevallen ontstaan steeds meer lege plekken in de familie- en vriendenkring.

Het imago van eenzaamheid is volgens hoogleraar Knipscheer een sterk vooroordeel. Uit onderzoek blijkt dat slechts tien procent van de ouderen zich soms eenzaam voelt en dat een nog minimaler percentage niet meer dan vijf personen weet te noemen waarmee een hechte relatie bestaat.

Niettemin is het plegen van onderhoud aan een sociaal netwerk volgens de professor noodzakelijk. Het is zaak te voorkomen dat het ineen schrompelt. Voor vriendschappen die om welke reden dan ook wegvallen, komen immers niet als vanzelf nieuwe contacten aanwaaien.

Praktijk

Het waren uitspraken die de organisatoren van de Hovo-dag met instemming aanhoorden. En de theorie bewees zich in de praktijk. Bij de informatietafels over de cursussen ontstonden levendige conversaties. „Via de cursussen bouwen veel mensen een nieuw sociaal netwerk op en dat heb ik zelf ondervonden," aldus pr-functionaris S. Schoenmakers van de ondersteunende Vereniging Vrienden van Hovo Limburg.

„Grappig is dat je soms mensen opnieuw ontmoet die je tientallen jaren geleden in je beroepsleven bent tegengekomen. Zelf was ik directeur van een verzorgingstehuis en daarnet ontmoette ik de oud-directeur van een Sociale Dienst waar ik dertig jaar geleden mee aan de vergadertafel zat."

Lof kreeg het orgaan toegezwaaid door gedeputeerde G. Kockelkorn. Hij toonde zich vanuit zijn wiskunde-achtergrond verheugd dat dit jaar een begin is gemaakt met bèta-cursussen als 'economie'. Verder vertelde hij dat oud-gouverneur Mastenbroek als adviseur van Hovo-Limburg gaat optreden. Het in 1989 begonnen Hovo heeft voor de najaarscursussen meer dan vijfhonderd kandidaten ingeschreven.

Bij alle opgetogen woorden die voorlichtingsdagen plegen te omgeven, was in de Heerlense schouwburg wel degelijk plaats voor nuchtere kanttekeningen. Professor Knipscheer benadrukte dat uit Amerikaans onderzoek is gebleken dat cursussen en vrijwilligerswerk veel ouderen niet dezelfde voldoening geven als een baan of de opvoeding van kinderen. „Ze doen het wel, maar niet met hart en ziel," stelde de socioloog. Doorgaans ervaren de ouderen die zelf bij de organisatie zijn betrokken de meeste voldoening.

Onontbeerlijk

Toch zijn de wat minder diepgravende contacten tijdens cursussen onontbeerlijk als bron om hechtere vriendschappen te laten ontspringen. Zonder een goed onderhouden 'buitenste cirkel' van meer vluchtige contacten, is het niet mogelijk om mensen naar de binnenste ring van vaste contacten over te hevelen, beklemtoonde Knipscheer. Hij vergeleek het sociale netwerk van een mens daarbij met een konvooi van varende schepen.

Vanuit het Limburgse publiek kwam de tegenwerping dat sommige mensen helemaal geen behoefte hebben aan een sociaal netwerk. Knipscheer moest dat erkennen. „De behoefte aan contacten hangt ook af van de voorgaande levensloop. Een oudere die bijvoorbeeld nooit is getrouwd en die heeft geleerd om met een minimum aan relaties comfortabel door het leven te gan, wil ik niet tekort doen."

Een andere, 70-jarige, oudere vroeg zich af of hij zich ongerust moet maken dat hij rustig thuis wil zitten. Knipscheer wees op het volstrekt relatieve begrip 'oudere' aangezien nogal wat verschil bestaat tussen een 55-jarige en iemand van 85. Hij verwees naar het voorbeeld van een oudere die in de eerste jaren na zijn pensioen actief bleef in de beroepsvereniging van zijn bedrijf en aan bergbeklimmen deed. Later werd het werk voor de beroepsvereniging werk voor een ouderenorganisatie en het bergbeklimmen, schilderen. Om op hogere leeftijd over te schakelen op tuinieren en kaartspelen.

Door het ontwikkelde scherpe schildersoog kon deze oudere zich uiteindelijk met vreugde beperken tot genieten van details in het landschap. Knipscheer: „Deze man koos gericht de activiteiten in diverse levensfases.

Hij bleef ambitieus, wilde er iets van maken. Het is een zegen als je dat vol kunt houden."



● *Levendige conversaties bij de informatietafels van het Hoger Onderwijs Voor Ouderen lieten alvast zien dat de cursussen garant staan voor nieuwe ontmoetingen.* Foto: FRANS RADE

Onthulling carillon op oorlogskerkhof in Margraten

MARGRATEN – Ter gelegenheid van de herdenking van vijftig jaar bevrijding krijgt de Amerikaanse militaire begraafplaats een carillon. De inwijding door bisschop Frans Wiertz geschiedt op woensdag 14 september om drie uur. Bij de plechtigheid zijn de Amerikaanse ambassadeur K. Terry Dornbusch, de Limburgse gouverneur Berend-Jan van Voorst tot Voorst en de Amerikaanse luitenant-generaal Harry W.O. Kinnard als vertegenwoordiger van de Amerikaanse minister van Defensie William Perry aanwezig, alsmede vele Amerikaanse veteranen uit de Tweede Wereldoorlog. De overdrachtstoespraak houdt luitenant-generaal Richard F. Keller, stafchef van het Amerikaanse European Command.

De plechtigheid zal muzikaal worden omlijst door de Band van de Amerikaanse luchtmacht in Europa onder leiding van luitenant-kolonel Roger Sebby en het Mechels Vocaal Ensemble onder leiding van Hubert Vanhautem met het lied 'Do you remember'. Ter afsluiting is er een 'fly-over' door F-15 vliegtuigen van de 52ste Fighter Wing uit het Duitse Spangdahlem. De bevrijdingsestafette van Normandië naar Maastricht doet tijdens de plechtigheid ook het kerkhof aan. Een van de estafettelopers is de vroegere Amerikaanse ambassadeur L. Paul Bremer III.

Het aanbieden van het carillon is een initiatief van Amerikaanse veteranenvereniging Amvets. Het gaat om veteranen die onder VS-opperbevel gediend hebben in de Tweede Wereldoorlog en de oorlogen in Korea, Vietnam en Koeweit. Ook het Nederlands-Amerika Instituut Limburg heeft een bijdrage geleverd. Het initiatief werd financieel mogelijk gemaakt door de Robert R. McCormick Tribune Foundation in Chicago.

Trio pleegt 31 woninginbraken

HEERLEN – Drie mannen uit Heerlen en Maastricht zijn opgepakt op verdenking van zeker 31 woninginbraken. De kraken vonden plaats sinds begin juli in zestien plaatsen in Zuid-Limburg. Het trio stal bij de inbraken ook zes auto's. Die wagens werden op verschillende lokaties in de provincie achtergelaten.

De verdachten zijn een Heerlenaar (21), zonder vaste verblijfplaats en twee Maastrichtenaren (18 en 22).

De Kerkraadse politie kwam de Heerlenaar op het spoor, omdat een rechercheur nog wist dat hij vroeger een soortgelijke werkwijze hanteerde. De man bleek bovendien sinds 10 juni ontslagen uit de gevangenis voor een serie inbraken in Amsterdam.

Hij werd op weg naar Heerlen gesignaleerd in een gestolen Renault, maar de politie miste hem net. Op 23 juli werd hij vervolgens met een vriend aangetroffen op de parkeerplaats Keelbos langs de autoweg in een Volkswagen, die in Born bleek gestolen. In de wagen lagen eveneens gestolen spullen.



● *Wijlen Joep Brauers*

Volksacteur Joep Brauers overleden

HEERLEN – De in Limburg bekende volksacteur Joep Brauers is dinsdag op 77-jarige leeftijd overleden aan een hartinfarct. Brauers was de afgelopen 16 jaar verbonden aan het Heerlens Streektheater en speelde mee in precies 238 voorstellingen. Voorzitter J. Clement omschrijft hem als een voorbeeld voor jonge spelers. „In weinig woorden kon Joep heel veel zeggen."

Brauers was vooral bekend vanwege zijn komische rollen. Hij was een publiekslieveling door zijn mimiek en zijn opvallende lach. Brauers maakte ook lange tijd deel uit van het carnavalsduo Angerhoalf.

De rol die voor Brauers was gereserveerd in de tweede HTS-produktie van dit jaar, wordt volgens de voorzitter overgenomen door zijn zoon Chris als hommage aan zijn overleden vader.

streeksgewijs

per persoon

Diamanten paar

● Dina en Martien de Jong-Lentjes uit Hoensbroek zijn zaterdag 60 jaar getrouwd. Hun diamanten huwelijksfeest gaat om 16.30 uur van start met een dankmis in de St.-Janskerk. De receptie vindt van 19 tot 20.30 uur plaats in hotel Amicitia aan de Markt in Hoensbroek.

Gouden paren

● In de Heerlense wijk Passart wordt zaterdag de gouden bruiloft gevierd van Corrie en Willem van Schendel-Van de Loo. Voor hen wordt om 15.30 uur een dankmis opgedragen in de St.-Josephkerk te Passart. Van 19 tot 20 uur houdt het gouden paar receptie in Het Chalet, Komeetstraat 25 in Treebeek.

● Ook het echtpaar Fien en Hub Gorissen-Quaedackers uit Hoensbroek viert zaterdag het gouden huwelijksfeest. In de kleine St.-Janskerk wordt om 15 uur de dankmis opgedragen. Het gouden paar houdt van 18.30 tot 20 uur receptie in Muziekcentrum Margriet, Ridder Hoenstraat 204 in Hoensbroek.

● Nog een gouden bruiloft. De echtelieden Lies en Pieter van Kalsbeek-Simons uit Heerlen zijn zaterdag ook 50 jaar getrouwd. De dankmis wordt om 15 uur opgedragen in de O.L. Vrouwekerk te Molenberg. Het gouden paar houdt van 18.30 tot 19.30 uur receptie in motel Van der Valk in Heerlen.

● Het echtpaar Netje en Albert Diederen-Ramaekers uit Rimburg viert woensdag 31 augustus de gouden bruiloft. De dankmis voor het echtpaar, dat door omstandigheden afziet van een foto in de krant, wordt om 13.30 uur opgedragen in de parochiekerk van Rimburg. Daarna wordt het feest in besloten kring voortgezet.

Geslaagd

● Marcel Erens uit Heerlen slaagde voor het doctoraal examen economie aan de Katholieke Universiteit Nijmegen.



● *Het diamanten paar De Jong-Lentjes.*



● *Het gouden paar Van Schendel-van de Loo.*



● *Het gouden paar Gorissen-Quaedackers.*



● *Het gouden paar Van Kalsbeek-Simons.*

Jubilarissen

Voetbalvereniging Waubachse Boys houdt vanavond om 20 uur de algemene ledenvergadering in de sportkantine. Tevens vindt de huldiging van de jubilarissen plaats. Anton Bitter en Jo Meens zijn 40 jaar lid van de voetbalclub.

Concert in 'Biergarten' La Diligence

HEERLEN – Vijf gezelschappen zorgen zondag voor sfeer tijdens het Biergartenconcert bij La Diligence aan de Zandweg in Heerlen. Het organiserende koor de Baanzenger heeft mannenkoor Polyhmnia, harmonie St.-Joseph en Fluit- en Tamboerkorps Prinses Marijke uitgenodigd. Tijdens de pauze zorgt sjpasskapel de Knoevelaere voor aangenaam vertoeven.

Het concert begint om 14 uur, waarna de Waltinekapel van ongeveer vijf tot half negen voor de afsluiting zorgt.

Druk weekeinde Cultura Nova

HEERLEN – De Theater-Op-Straat-Dag en Trajekt bepalen dit weekeinde het gezicht van het Heerlense zomerfestival Cultura Nova.

Zaterdagmiddag is in en rond de schouwburg veel straattheater en muziek. De schouwburg viert dan de start van de losse verkoop.

De Handsome Harry Company (12.30 en 15 uur), de kleutervoorstelling Platvoetje (12.30 en 15 uur), theatergroep Narcis (om 13 uur, voor kinderen van vijf tot twaalf) en de percussiegroep Slagerij van Kampen (14.30 en 16.30 uur) treden op.

Lady Komedie speelt een stuk over vijf vrouwen die zich inschrijven voor een survivaltocht, terwijl het Pitboel Theater het publiek verrast met amusante 'tussendoortjes.'

Vrijdag en zaterdag om 21.00 uur staat de bijzondere voorstelling 'Wormen' van Trajekt op de zandvlakte van de Brunssummerheide. De keizer regeert de wormen die in elf torenhutjes schijnbaar nutteloos grote doeken produceren die via hoge transportrails moeten worden afgevoerd.

Kaarten voor Trajekt kosten 12 gulden 50 en zijn verkrijgbaar bij de VVV, Stadsschouwburg, VVV Maastricht en alle VVV-bespreekbureaus in Nederland.

journaal kort

HEERLEN

● Vanaf woensdag 7 september houdt het Steunpunt Vrouw en Werk ook spreekuur op het Arbeidsbureau in Heerlen. Vrouwen, al of niet ingeschreven als werkzoekenden, kunnen zich voor een adviesgesprek aanmelden bij het Arbeidsbureau ☎714845 of bij het Steunpunt ☎710079.

● In de nevenvestigingen Brunssum, Landgraaf en Kerkrade start het Advies en Studiecentrum vanaf 19 september met conversatiecursussen engels en frans. In de hoofdvestiging Heerlen gaat dan een hele serie andere talen van start. Voor informatie ☎712106.

HOENSBROEK

● Voor verplegenden en verzorgenden, die tussen '67 en '74 werkzaam zijn geweest in de Lucasklinieken, wordt zaterdag 24 september een reünie gehouden. Wie geen uitnodiging heeft gekregen, kan bellen: Hub Sijben ☎04493-2896.

● In Ons Huis, St.-Josefstraat 21, is maandag van 14 tot 16 uur spreekuur voor ex-mijnwerkers.

LANDGRAAF

● Voor de jeugd van 16 jaar en ouder wordt vrijdag vanaf 20 uur een hardrock-avond gehouden in de Kajuit van het Ora, Maastrichterlaan 82. Zaterdag om 21 uur is er een Mellow Dance Party met gratis entree.

● In gemeenschapshuis Carré wordt zaterdag om 20.30 uur een Sjeeter Hap gehouden.

● IVN de Oude Landgraaf maakt zondag een wandeling van 15 km door het Meinweggebied bij Roermond. Carpoolers verzamelen zich om 9 uur aan het NS-station in Schaesberg. Vertrek bij Voldrop-station om 10 uur.

● Op de Hoofdstraat en de Markt in Schaesberg wordt zondag van 11 tot 18 uur de Franse Jaarmarkt gehouden.

● Wijkvereniging Lichtenberg houdt zaterdag vanaf 10 uur een rommelmarkt op de Curacaostraat. Achter het OCGL-gebouw wordt om 14 uur een nieuwe speelplek voor kinderen tot 10 jaar geopend.

● Op het kerkplein in de Kakert worden zaterdag tussen 9 en 15 uur auto's gewassen.

● De Openbare Bibliotheek Schaesberg houdt zondag van 14 tot 17 uur open dag. De dag staat in het teken van milieu-activiteiten in Landgraaf. Verder worden er 'afgeschreven' boeken verkocht, er zijn spelletjes en poppenkast voor de jeugd en een tentoonstelling over Frankrijk.

NUTH

● Buurtvereniging Nierhoven houdt zondag van 10 tot 18 uur straatkermis en rommelmarkt, verspreid over de hele wijk. Vanaf 14 uur verzorgt de Limburgse Paardentrammaatschappij gratis vervoer van de Markt in Nuth naar Nierhoven.

Parelmarkt in Brunssum

BRUNSSUM – De jaarlijkse Parelmarkt wordt zaterdag van 10 tot 17 uur gehouden op de Rumpenerstraat, Kerkstraat en Lindeplein in Brunssum.

De drukte van voorgaande jaren is wellicht te danken aan de formule: een gezellige markt met tal van nevenaktiviteiten. Er is een standwerkersconcours, twee muziekkorpsen zorgen voor de vrolijke noot en er worden modeshows gehouden.

De jeugd kan die dag met hun eigen kraampje het vak van marktkoopman leren. Voor de jeugd tussen 0 en 5 jaar die verzorgd moet worden is een kindercreche geregeld. Deze is gevestigd in de Londense dubbeldekker, die op het Lindeplein staat.

BEKENDMAKING

Openbare Commissievergaderingen

Op 26 en 29 augustus 1994 vergaderen de adviescommissies. De openbare vergaderingen vinden plaats in het waterschapshuis aan de Parklaan 10 te Sittard. Iedereen kan die vergadering bijwonen.

De Commissie Algemeen Bestuurlijke Aangelegenheden vergadert op 26 augustus om 9.00 uur over o.a.:
- Afrastering langs primaire watergangen; en
- Grondverwervingsbeleid.

De Commissie Technische Zaken en Natuurbouw vergadert op 29 augustus om 9.00 uur over o.a.:
- Uitvoeringskrediet opheffing migratiebelemmeringen in de Gulp; en
- Uitvoeringsprogramma 1994 integraal waterbeheersplan Roer en Geleenbeek.

De Commissie Financiën vergadert op 29 augustus om 10.30 uur over o.a.:
- Uitvoeringskrediet opheffing migratiebelemmeringen in de Gulp; en
- Verordeningen ex 108 en 109 Waterschapswet.

Het Waterschap Roer en Overmaas, gevestigd te Sittard, is belast met het waterkwantiteitsbeheer in Zuid-Limburg en een gedeelte van Midden-Limburg ten oosten van de Maas.

Het Waterschap voert het beheer uit door onder andere onderhoud, aanleg van regenwaterbuffers, herinrichting van bronnen en beken en handhaving van meandering.

Informatie omtrent het Waterschap en haar projecten kunt u krijgen bij bureau voorlichting, 046-517343.

Het dagelijks bestuur,
namens deze,
de secretaris,
W.H.Th. van Megen



Waterschap Roer en Overmaas

Parklaan 10, Sittard.

College Heerlen wijst voorstel Stadspartij af

Politieke discussie over gedoogzone-referendum

Van onze verslaggever

HEERLEN – De Stadspartij Heerlen Noord wil in Heerlen op korte termijn een referendum invoeren en heeft hiertoe een concreet voorstel ingediend. De grootste oppositiepartij in de raad van Heerlen wil dat de bevolking zich snel kan uitspreken over het gedoogbeleid voor straatprostitutie.

Aanleiding vormen de recente gebeurtenissen in Zeswegen, waar de bewoners zich verzetten tegen het oogluikend toestaan van de heroïne-prostitutie.

„Burgers, in dit geval in Zeswegen, blijken opvattingen over het beleid te hebben die niet stroken met datgene dat (een deel van) de gemeenteraad voorstaat," schrijft de Stadspartij, die in feite vrijwel alleen staat in haar verzet tegen de gedoogzone.

Het Heerlense college acht het onderwerp 'gedoogzone' echter te ingewikkeld voor een referendum. Wethouder René Seijben laat via een woordvoerder weten dat 'het bijzonder moeilijk duidelijk te maken is waarom je een bepaalde keuze maakt, wat de alternatieven zijn'. „Het leidt wellicht tot manipulatie, en dat willen we niet."

Seijben (D66) wijst erop dat het college momenteel bezig is met de uitwerking van een voorstel voor een referendum: wanneer en onder welke voorwaarden is het toepasbaar.

Ben Buyink, fractievoorzitter van D66 in de raad, merkt dat ook op. „Het is politieke armoede, ze spelen leentjebuur." Buyink is boos dat de Stadspartij met het voorstel komt 'in deze tijd waarin de emoties hoog oplopen'. Hij oppert dat de Stadspartij op deze wijze wellicht van het fenomeen gedoogzone af wil komen.

Volgens Stadspartij-woordvoerder Rein Hummel wil zijn fractie nergens van afkomen. „Wij willen de opvatting van de bevolking over dit onderwerp kennen en laten meewegen bij ons standpunt. Wij vermoeden wel dat de bevolking 'nee' zal zeggen tegen het instellen van een gedoogzone."

Volgens Hummel is het wel degelijk gerechtvaardigd voor deze politiek zwaar beladen zaak versneld het houden van een referendum mogelijk te maken. „Over welke kwestie staat de gemeente nu meer op zijn kop dan deze? Er moet niet alleen een referendum worden gehouden als het college denkt zijn zin te kunnen krijgen."

De Stadspartij wil dat haar voorstel op 6 september in de raad behandeld wordt. Het raadplegende referendum zou moeten worden gehouden alvorens de gemeenteraad zich over een bepaald onderwerp gaat uitspreken. De 'volksuitspraak' zou enkel een adviserende betekenis moeten krijgen, al zou het advies wel een zwaar gewicht moeten krijgen.

College, gemeenteraad of minimaal 750 burgers zouden het initiatief tot een referendum kunnen nemen.

Moeder met kind op straat beroofd

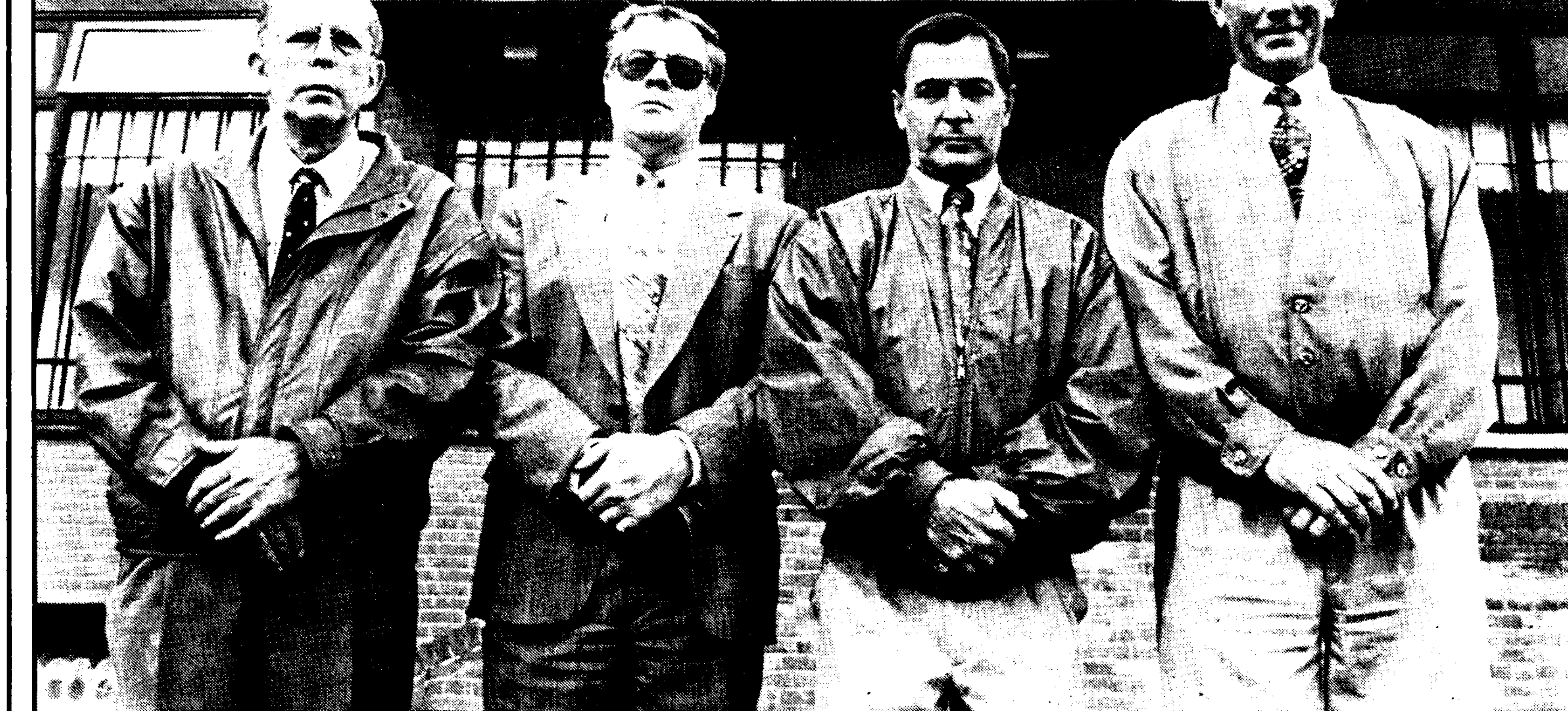
HEERLEN – Een 31-jarige Heerlense vrouw is dinsdagmorgen beroofd, toen ze zich met haar dochtertje van drie in de stationstunnel in Heerlen bevond. De buit bedraagt 700 gulden.

Juist toen de vrouw haar beurs pakte, werd ze vastgegrepen door een man in een house-broek. Hij trok aan haar arm, zodat de buggy van haar kindje omkiepte. Het meisje viel uit het wagentje en bezeerde haar hoofd.

De vrouw wilde haar beurs niet loslaten en werd een stuk meegesleurd over de grond. Zij raakte gewond aan haar heup. Moeder en kind moesten door een dokter behandeld worden.

De politie omschrijft de verdachte als een negroïde man.

Fans jubilerende club



Heksenberg, voetbal tussen mijn en heide

● *Vier echte VV Heksenberg-fans: Emile Kleijkers, gouden jubilaris Jef Vrolings, Lei Peters en accommodatiebeheerder Toon Geensen.* Foto: FRANS RADE

Van onze verslaggever

HEERLEN – Aan welke Heerlense voetbalclub denk je bij het horen van de termen Oranje Nassau IV en Heidebloem? Natúúrlijk: VV Heksenberg.

Want de velden van die club liggen al sinds mensenheugenis aan de rand van de Brunssummerheide, terwijl de nabijgelegen steenkolenmijn ook grote invloed heeft gehad. Niet voor niets ontstond de nu zestigjarige club uit twee allang vergeten voorlopers met de namen, jawel, Heidebloem en Oranje Nassau IV. En de Heksenberg, die ligt in de Brunssummerheide. Of beter nog: hij lag er, maar is grotendeels afgegraven.

In 1934 ging de nieuwe vereniging van start. „Het was een typische mijnwerkersclub. Daardoor speelden er ook altijd veel Tsjechen, Joegoslaven en Italianen," vertelt Emile Kleijkers (49), die al sinds zijn negende lid is van de club.

VV Heksenberg spreidde in 1949 een voor die na-oorlogse tijd opmerkelijke reislust ten toon: via een bevriende pastoor toog de club onder meer naar het Franse Toulouse.

In 1955 zag het er even allerbelabberst uit. „VV Heksenberg verkeerde fors in de financiële problemen. Er werd zelfs gevreesd dat de club opgeheven moest worden. Uiteindelijk schoot de gemeente te hulp en kocht het terrein van de club," zegt Kleijkers.

Dat de club daarmee nog steeds niet zwom in het geld blijkt uit het verhaal van een andere oudgediende, Lei Peters. Hij speelde in het eerste elftal dat in die roerige tijden het absolute sportieve hoogtepunt uit de bestaansgeschiedenis beleefde.

„We werden kampioen in de tweede klasse en moesten wedstrijden spelen voor promotie naar de allerhoogste Nederlandse afdeling. Dat was tegen MOC Bergen op Zoom, Wilhelmina'08 Weert en De Spechten Eindhoven."

„Maar het bestuur zei dat een promotie financieel geen haalbare kaart was. Er was geen geld om steeds naar Brabant te reizen. Daarna was de motivatie bij de spelers een stuk minder. We bleven in de tweede klasse."

Daarna degradeerde de club diverse keren en belandde zelfs in de onderafdeling. Peters was wegens een conflict met de voorzitter inmiddels uitgeweken naar de club Palemig. „Met Palemig versloeg we Heksenberg met 1-0. Toen diende Heksenberg een protest in omdat ik niet gerechtigd was, en dat terwijl de club zelf mijn overschrijving had geregeld. Maar de wedstrijd werd overgespeeld. Heksenberg won en werd kampioen."

De ON IV-mijn is al zo'n twintig jaar niet meer. „De binding van de voormalige mijnwerkers met de club is verdwenen. De meesten zijn weggetrokken," vertelt Kleijkers.

Gebleven is de rivaliteit met Groene Ster, de buurvereniging uit Heerlerheide. Typerend: in Heksenberg strijden ze er al jaren tegen dat de wijk geen eigen wijknaambordjes heeft, terwijl de gemeente automobilisten wel op Heerlerheide attendeert.

„Die van Heerlerheide keken op Heksenberg neer. Zij waren de elite, de rijken, wij de volksclub," vindt Kleijkers. Peters werkte als enige Heksenbergspeler niet op de ON IV, maar op de ON III. „Daar trof ik veel mensen van Groene Ster. De derby was altijd het gesprek van de dag. Ook nu leeft dat nog, maar wat minder extreem."

Ach, er is wel eens gesproken over een fusie, maar tot echte plannen is het nooit gekomen. Peters: „Ik zie dat ook niet zitten. Als alle velden op Heerlerheide liggen, is onze club binnen drie jaar totaal opgeslokt."

Kleijkers vermoedt dat de gemeente op termijn wel op die fusie zal aandringen. „Maar de voetbalclub heeft een functie in de wijk, net als de harmonie." Ook wat hem betreft haalt de club, die dit weekeinde het 60-jarig jubileum viert, minstens de honderd jaar.

Een fusie zou in elk geval jammer zijn vanwege de prachtige accommodatie die VV Heksenberg van de grond heeft gekregen. En ook de ligging is zeer bijzonder: sommige jeugdteams trainden vorige week zelfs op de heide zelf, nog geen drie meter van het hoofdveld verwijderd.

Gereedschap voor tuin van ouderen

BRUNSSUM – Een ouderwerkgroep van de Seniorenflat in Brunssum-Noord heeft gistermorgen een gereedschapskist gekregen van wethouder Hesse van die gemeente. De 65-plussers wonen in de seniorenflat en nemen deel aan een tuinproject. Van het ouderenwelzijn kreeg de groep gistermorgen ook enkele bankjes en een tuinhuisje.

In mei van dit jaar hebben een tiental bewoners van de flat een tuinwerkgroep opgericht. Met de tuindersvereniging van de flat is overeengekomen dat de 65-plussers tegen een kleine vergoeding een stuk grond bij de ingang van het complex mogen gebruiken. Veel ouderen die eerst geïsoleerd leefden, waaronder een doofstomme 80-jarige vrouw, beleven nu met name veel plezier aan het tuinieren volgens de gemeente.

Het stuk grond is inmiddels ingericht met planten en verdeeld in kleinere tuintjes, die allemaal de vorm hebben van een Klaver-4. In de toekomst moet het project uitgroeien tot een soort parkje met wandelpaden.

Europese namen wijk Overheek

VOERENDAAL – De nieuwe woonwijk in het Voerendaalse gebiedje Overheek krijgt straatnamen van diverse Europese landstreken. Het college heeft hiervoor gekozen, omdat het gebied vlakbij een autosnelweg ligt die deel uitmaakt van het Europese wegennet.

De nieuwe namen worden: Algarve, Bourgondië, Andalusië, Brandenburg, Toscane, Korinthië en Haspengouw. De naam Steinbergsweg wordt gedeeltelijk ingetrokken.

B en W van Voerendaal zeggen bij de straatnaamkeuze vooral gelet te hebben op de herkenbaarheid, onderlinge samenhang en een eenvoudige spelling.

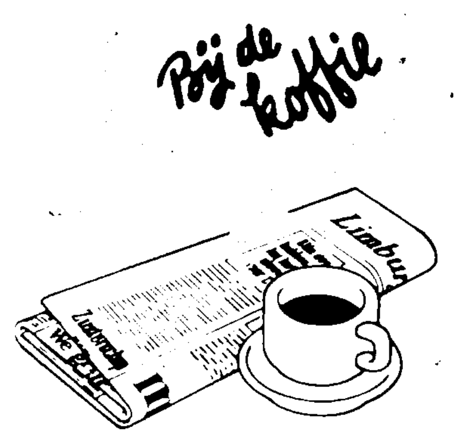
Dronken fietser tegen auto

BRUNSSUM – Een 39-jarige man uit Brunssum met een alcoholpromillage van 2,6 is maandagavond in de Horizonstraat in Brunssum met zijn fiets achter tegen een geparkeerde vrachtwagen gereden. De man raakte daarbij gewond en moest in het ziekenhuis behandeld worden. Daarna moest hij naar het politiebureau om een blaastest af te leggen. Dat leverde hem een procesverbaal en een rijverbod van veertien uur op.

Verkoopster met spuit bedreigd

HEERLEN – Een 21-jarige verkoopster van een winkel aan de Saroleastraat in Heerlen is maandagmiddag door een vrouwelijke junk bedreigd met een 'aids-spuit'.

De vrouw had uit een rek een trui gestolen en nadat de verkoopster haar na een korte achtervolging in de Dautzenbergstraat daarop attent maakte, bedreigde zij haar met de woorden: 'Pas op, ik heb aids en ik steek je dadelijk.' Daarbij stak ze met de spuit in de richting van de verkoopster. Op de Spoorsingel verloor zij de dief uit het oog.



Schutteren

● *Dat er veel schutterijen in deze regio zijn, hoeven wij u niet te vertellen. Vrijwel elk dorp heeft er minstens één, sommige plaatsen hebben zelfs de beschikking over twee of drie van die schietkorpsen. Wij krijgen dan ook veelvuldig berichten op het bureau van Sint Hubertus, Gregorius de Grote en noem maar op. En daarom ging het even mis gisteren, toen wij de OLS-titel '94 per abuis toeschreven aan Sint Hubertus. Natuurlijk: de enige, echte winnaar van de 'Oude Limburger' is Sint Sebastianus uit Voerendaal. Van al die schutters ga je gewoon schutteren.*

Gids

● *Om nog even bij Voerendaal te blijven; die gemeente heeft een nieuwe informatiegids. Op zich niets bijzonders, want elk zichzelf respecterend gemeentebestuur geeft jaarlijks zo'n boekwerkje uit. Het Voerendaalse bestuur is echter een beetje verdrietig, omdat niet alle burgers de gids in de bus hebben gekregen, vandaar.*

Gids 2

● *Inwoners van de mooie gemeente met een anti-reclamesticker op de brievenbus blijven namelijk verstoken van de gemeentelijke produktie. PTT Nederland omschrijft de Voerendaalse gids namelijk als reclame en die mag je dus niét bij zo'n sticker-huishouden in de bus duwen. Maar niet getreurd, er zijn genoeg exemplaren op voorraad ten gemeentehuize voor al die huishoudens die nu zo vreselijk onthand zijn zonder de gids. Waarvan akte.*

Prominenten

● *In Schinveld worden komend weekeinde de volleybalnetten weer tevoorschijn gehaald. Voor de tiende keer wordt er zondag namelijk een internationaal toernooi voor recreatieteams gehouden. Ruim 300 sporters uit Duitsland en Nederland zijn van de partij. De organisatoren van GV Olympia KFC hopen op goed weer. Want vorig jaar moest het tweede lustrum wegens plensbuien worden afgelast. Om herhaling te voorkomen hebben ze op zaterdag voor een speciaal voorprogramma gezorgd.*

Prominenten 2

● *De organisatoren binden dan namelijk de strijd aan tegen een team van prominenten. De wethouders Evers, Akkermans, Gijbels, Seyben en Naus van de gemeenten Onderbanken, Brunssum, Landgraaf, Heerlen en Born treden onder aanvoering van burgemeester Huub Meijers van Onderbanken in het hopelijk zonninge strijdperk. Om vier uur vindt de eerste opslag plaats. Dan mogen de prominenten gerust nat worden. Maar dan liefst wel door zweetdruppels. En achteraf natuurlijk in de biertent.*

Prominenten 3

● *Soms vraag je je wel eens af of al die hoogwaardigheidsbekleders en andere drukbezette lokale beroemdheden wel tijd hebben om regelmatig te sporten. Als die kopstukken uit de regionale politiek de 'ring' ingaan zonder dat daar een wekelijkse training aan is voorafgegaan, zal het gekerm na het weekeinde wel niet van de lucht zijn. Spierpijn kan behoorlijk lastig zijn.*

Circus Renz scoort met wervelende show

DOOR HANS ROOIJAKKERS

HEERLEN – Binnen drie minuten wordt in de circustent van Renz op het Bekkerveld in Heerlen een metershoge stalen roofdieren-kooi afgebroken.

Nog geen dertig tellen na het gedurfde openingsnummer met vijf leeuwinnen en een tijger verbazen de Faltinys het publiek met fantasierijke jongleurattracties. Een spetterend, vlot begin.

Bij de allerkleinsten zit de schrik er meteen in als Jozef Rajczakowski zijn hoofd in de bek van een leeuwin steekt. 'Ohhhhhhh' klinkt het door de compact ingerichte tent, waardoor 1500 bezoekers als het ware met de neus op de piste zitten. De handjes gaan voor de ogen weg op het moment dat de Poolse circusartiest met een vriendelijke knipoog afscheid neemt van het publiek. „Dat dier heeft die man toch geen pijn gedaan?," vraagt een jochie op de voorste rij aan zijn moeder, die zelf de schrik nog in de benen heeft. Heel voorzichtig: „Nee hoor. Kijk maar, hij lacht toch weer..."

Herman Renz (de vierde generatie van de Nederlandse circusfamilie) houdt met de presentatie van de vrijheidsdressuur met Haflingers een traditie in eer. Want het paardennummer is steevast een klus voor de 'baas-van-de-tent'. De 28-jarige circusdirecteur dirigeert ook drie swingende olifanten, samen 7000 kilo schoon aan de haak, probleemloos door de piste.

Argentijnse folklore, clowns met een groot repertoire, stuntende apen, halsbrekende fietsstaaltjes volgen elkaar zonder een moment van verveling snel op. Eén duo steelt die middag de show: Dominique (16) en Kaya Lagroni. Twee broers uit Praag. Hun luchtacrobatiek-stunts zitten vol lef. Niet van gevaar ontbloot, dus spectaculair. En foutloos. Temperamentvolle Tsjechen in een temporijke show, die gevuld met achttien nummers binnen twee uur en een kwartier over de bühne rolt.



● *Knap jongleerwerk van de Faltinys.* Foto: FRANS RADE

Voorstellingen

● Donderdag 16.15 uur, 's avonds geen voorstelling in verband met koopavond. Vrijdag: 16.15 en 19.30 uur. Zaterdag: 15 en 19.30 uur. Zondag: alleen middagvoorstelling om 15 uur.

'Geruchten over disco op terrein zijn onzin'

Eigenaar paardencentrum Schinveld vreest hetze

DEN HAAG/ONDERBANKEN – Des duivels is ondernemer W. Nieling van handel- en africhtingsstal Het Rijpaard bv uit Schinveld op burgemeester H. Meijers van Onderbanken. En hij wordt gesteund door B. Hackert van de Kamer van Koophandel in Maastricht.

Hackert en Nieling meldden zich dinsdag bij de Raad van State (RvS) in Den Haag, waar zij een nieuwe spoedprocedure hebben aangespannen om Het Rijpaard van de ondergang te redden.

Hoewel de paardenbranche nog steeds groeit, is de toekomst voor Nieling toch onzeker. Hij investeerde 1 miljoen gulden in het bedrijf, maar als de milieuregels blijven zoals ze nu zijn kan hij de tent sluiten. Hij zegt zijn zaak alleen rendabel te kunnen maken met een goede kantine, die tot twee uur 's nachts geopend kan blijven. Het college van Onderbanken vindt elf uur 's avonds de maximale sluitingstijd.

Nieling begon met bouwen in Schinveld toen hij van de milieuvergunning slechts een concept in zijn bezit had: „Maar die zag er goed uit." Tot zijn grote schrik viel de definitieve milieuvergunning veel minder gunstig voor hem uit. In plaats van 50 paarden mocht Nieling er nog maar 21 houden. En zijn kantine moest na 11 uur 's avonds dicht.

De ondernemer stapte naar de RvS voor een schorsing van die vergunning, dat mislukte omdat de gemeente volgens hem tijdens de hoorzitting met allerlei nieuwe zaken op de proppen kwam.

De gemeente had een rapport over de rust in het buitengebied, daarom wilde men paal en perk stellen aan nieuwe activiteiten. De vrees bestond dat de kantine van Nieling op termijn uitgebouwd wordt tot een echte horeca-instelling. Enkele dorpsgenoten maakten de burgemeester bovendien deelgenoot van hun vrees voor de komst van een discotheek.

Nieling verzekerde de rechter dinsdag zeker niet van plan te zijn een discotheek te starten. Hij wil alleen de kopers en houders van dure paarden op gezette tijden een drankje kunnen voorzetten. „Die mensen pikken het niet als ze na anderhalf uur rijden niets kunnen krijgen." Nieling wil de kantine tot twee uur 's nachts open houden, voorts wenst hij twaalf keer per jaar een feestavond te organiseren.

Nieling op zijn beurt heeft ook een onderzoeksbureau in de arm genomen: Cauberg Huygen Raadgevende Ingeniers BV. Dit bureau heeft berekend dat niemand last hoeft te hebben van de activiteiten bij Het Rijpaard. Met deze nieuwe gegevens startte Nieling weer een procedure.

Een advocaat van een dorpsgenoot sprak bij de RvS het vermoeden uit dat het Nieling nooit om de paarden te doen is geweest. Hij zou de sport alleen gebruiken om op agrarisch terrein een discotheek te kunnen starten. Nieling ontplofte bijna toen hij dit hoorde. „Dat is de advocaat van een man, die midden in het dorp woont, ver van mijn bedrijf dus. Ze gunnen je gewoon niets."

Burgemeester Meijers gaat volgens de ondernemer geheel mee in deze 'hetze'.

De RvS doet binnenkort uitspraak.

Limburgs Dagblad
REGIONALE EDITIE
Wnd-chef regioredactie
Joos Philippens
KANTOREN
Heerlen
Hoofdkantoor, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, tel: 045 - 739911, fax: 045 - 739264.
Kerkrade
Rayonkantoor, Markt 42, 6461 ED Kerkrade, tel: 045 - 452932, fax: 045 - 455506.
Brunssum
Rayonkantoor, Rumpenerstraat 81, 6443 CC Brunssum, tel: 045 - 256363, fax: 045 - 259056.

Ingrijpend vernieuwd Schunck nodigt u uit!

Stijlvol, elegant, heel ruimtelijk en adembenemend mooi is de parterre van modewarenhuis Schunck geworden na de ingrijpende renovatie van de afgelopen maanden.

De afdelingen parfumerie, bijouterie, mode-accessoires, lederwaren, beenmode, huishoudtextiel, lingerie en foundation zijn nu nog meer dan voorheen een bezoek waard. Hun geheel vernieuwde assortiment wordt er op een bijzonder stijlvolle wijze gepresenteerd.

Modewarenhuis Schunck is nu nog meer dan vroeger uw bezoek waard!

UW ATTENTIE LIGT GEREED

Don[illegible] zaterdag [illegible]gt iedere koper (zolang de voorraad dat toelaat...) een aardige attent[illegible] [illegible]ende metamorfose van modewarenhuis Schunck. Want deze [illegible]este[illegible] [illegible]al van Schunck is een feest voor iedereen.

TWEE NIEUWE WERELDMERKEN

Nieuw op de [illegible]e, luxe u[illegible]ende parfumerie-afdeling van Schunck zijn [illegible] wereldberoemde kosmetikah[illegible] CLINIQUE [illegible] SHISEIDO. De specialiste [illegible] Clinique is deze [illegible]dagen aanwezig voor een pers[illegible] huidadvie[illegible]. Bij aankoo[illegible] van een arti[illegible] Clinique ontv[illegible] gratis [illegible] mascara. [illegible] van Shiseido krijgt u bij besteding v[illegible] [illegible] attentie.

HAUTE BEAUTÉ VAN HELENA RUBINSTEIN

Kosm[illegible]huis HEL[illegible]STEIN heeft een reeks verzorgin[illegible] [illegible]oonheidsp[illegible] ontwikkeld, die afgestem[illegible] specifieke wensen van de vrouw. [illegible] ieder huidtype [illegible] voor iedere smaak is er een [illegible]zorgingslijn. Bij Schunck kunt u daarm[illegible] kennismaken. U kunt ook een afspraak maken [illegible] vrijblijvend, perso[illegible] [illegible]. En bij aankoop van 100 gulden aan produk[illegible] ontvangt u een n[illegible] ter waarde van 55 gulden kado.

VITALITY PANTY, DIE HOUDT U FIT

FALKE is een begr[illegible] beenmode [illegible] Schunck al tientallen jaren het vertr[illegible]. Op de vernieuwde [illegible]rre demons[illegible] vrijdag en zaterdag de panty Vitality. Ee[illegible] massagepanty met e[illegible] zeer modis[illegible] [illegible] een duidelijk voelbaar massa[illegible]d effekt. De panty voor de akt[illegible]e vrouw, di[illegible]onds [illegible] fit wil zijn. En omdat Schunck feest viert krijg[illegible] bovendien [illegible] korting op deze panty.

MADAME L'ARNOUT MAAKT UW CARTOON

Cartoonis[illegible] gegaarde me[illegible]. Met enkele lijnen tekenen zij een trefzekere, herkenbare karikatuur. Mad[illegible]rnout is op dit gebied van grote klasse. Zaterdag 27 augustus tekent zij in het [illegible] merken [illegible]RATIS karikaturen van klanten. Ook van u wanneer u daar prijs op stelt. Een [illegible] herinnering aan dit bijzondere feest van Schunck.

NIEUWE GEUREN VAN CALVIN KLEIN

[illegible]w op de indrukwek[illegible] parfumerie-a[illegible] van [illegible] Schunck is ook het parfumhuis CALVIN [illegible]. Naast de bek[illegible] geuren E[illegible] [illegible]ession is daar vanaf [illegible]ber ook de [illegible] geur Escap[illegible] [illegible]baar.

DONDERDAG SHOW VAN NAJAARSMODE

In Schunck's modere[illegible] op de 4e [illegible] laat Schunck u op do[illegible] 25 augustus met een boeiende modeshow de [illegible] najaars- en winterkollektie zien. De mod[illegible]kties zijn, zowel voor dames, heren als kinderen [illegible]ulairder, cooler en uitgebalanceerder dan ooit. De [illegible]ows beginnen [illegible]g om 11.00, 12.00, 14.00, 15.00, 16.00, [illegible].00, 19.00 [illegible] 20.00 uur in het modere[illegible].

ENGLISH STYLE IN NIEUWE KADOSHOP

[illegible] Engelse huis Ma[illegible] & Adam's heeft een reeks [illegible] en haarverzorgingsprodukten in liefst [illegible] verschillende geurlijnen. Leuk voor uze[illegible] of [illegible] kado te doen. In de Kadoshop van Schunck [illegible] Marilyn & Adam's u ook kennismaken [illegible] verrassende foodprodukten. Tijdens het drie[illegible]gse feest van Schunck kunt u proeven [illegible] Engelse produkten smaken. En... bij besteding van 25 gulden aan pro[illegible] van Marilyn [illegible] ontvangt u een leuke attentie helemaal gratis.

MIJNHEER MALLOOT VERMAAKT DE JEUGD

[illegible]tuurlijk worde[illegible] [illegible]nderen door Schu[illegible] vergeten. Zaterdag 27 augustus komt Mijnheer [illegible]oot met zijn [illegible]ordje naar Schunc[illegible]. Hij maakt van ballonnen de mooiste, gekste [illegible]eest vreemd[illegible] en die krijgen de kin[illegible] van hem kado. Het le[illegible]ste vindt hij het wan[illegible] hij wordt uitgedaagd [illegible]geks te maken met zijn ballonnen.

Wij zijn daar erg trots op. Schunck is nu nóg meer dan voorheen het mooiste, kompleetste en meest veelzijdige modewarenhuis van Limburg.

Dat is reden voor groot feest, drie dagen lang. Op 25, 26 en 27 augustus viert Schunck samen met u deze ingrijpende vernieuwing met feestelijke aanbiedingen, aardige attenties, primeurs op de afdeling parfumerie, de vernieuwde en nog kompletere modekollektie, modeshows en een attraktie voor de jeugd.

Huishoudtextiel

Dekbedden
van PARADIES. Gevuld met 100% wildzijde. Tijk van 100% katoen. 1-Persoons
Normaal 169,--
Openingsprijs 119,--

Dekbedovertrekken
in 2 Engelse bloemdessins.
1-Persoons
Normaal 119,--
Openingsprijs 79,--
2-Persoons
Normaal 159,--
Openingsprijs 109,--
Litsjumeaux
Normaal 199,--
Openingsprijs 129,--
Nu met bijpassend hoeslaken gratis

Baddoeken
van SEAHORSE. In 10 uni kleuren.
Normaal 14,95
Openingsprijs 9,95

Bijouterie

Monet
24 Krt. verguld koordcollier uit de Monet kollektie. Lengte 120 cm.
Normaal 149,--
Openingsprijs 69,--

Trifari
Elegant 24 krt. verguld kort collier met pareltjes en strass-steentjes.
Normaal 179,--
Openingsprijs 99,--
Bijpassende oorclips.
Normaal 119,--
Openingsprijs 59,--

Marvella
Prachtig parelsnoer uit de Marvella kollektie. Verguld slot met strass-steentjes. Lengte 60 cm.
Normaal 129,--
Openingsprijs 79,--

Napier
24 Krt. verguld collier met swarovski strass-hanger en bijpassende oorstekers.
Normaal 129,50
Openingsprijs 69,50

Onder- en nachtmode

Dameshemdjes
van MEY. Wit in 100% katoen.
Maten 38 t/m 50.
Normaal 24,95
Openingsprijs 14,95

Witte damesslips
van MEY. In 100% katoen. Alle maten.
Normaal 22,50
Openingsprijs 12,50

Herenshortama's
van SCHIESSER. 100% Katoen in diverse kleuren. Maten 48 t/m 56.
Normaal 79,--
Openingsprijs 39,--

Lederwaren

Shopper
Extra groot model. In diverse dessins.
Normaal 17,50
Openingsprijs 9,50

Paraplu's
KNIRPS dames- en herenparaplu's. Topmatic. In diverse najaarsdessins.
Normaal 75,--
Openingsprijs 55,--

De komplete kollektie van Kipling is nu in huis.

Rugzakken
vanaf **75,--**

Schooltassen
vanaf **139,--**

Beenmode

Panty's
van KUNERT. Transparant in 15 den. lycra.
Normaal 8,95 en 9,95
Openingsprijs 2 paar voor 15,--

Herensokken
In 3 uni kleuren. Alle maten.
Openingsprijs 3 paar voor 10,--

Schunck
promenade heerlen

Daar winkel je voor je plezier!

infour

Limburgs Dagblad



europacup

Returns voorronde. Vet gedrukte clubs over naar eerste ronde.

CHAMPIONS LEAGUE

Austria Salzburg-Haifa	3-1	(2-1)
Göteborg-Sparta Praag	2-0	(0-1)
Servette-**Steaua**	1-1	(1-4)
Dinamo Kiev-Silkeborg	3-1	(0-0)
Glasgow R.-**AEK Athene**	0-1	(0-2)
Galatasaray-Avenir	4-0	(5-1)
FC Vac-**Paris St. Germain**	1-2	(0-3)

BEKERWINNAARS

Helsinki-Sandoyar	2-0	(5-0)
FC Schaan-**FC Pirin**	0-1	(0-3)

UEFACUP

Akranes-Bangor City	2-0	(2-1)

buitenland

DUITSLAND

MSV Duisburg-Schalke	2-2
HSV-Uerdingen	0-0
Mönchengladbach-Karlsruher SC	2-2
Bremen-Leverkusen	3-2

ENGELAND

Aston Villa-Southampton	1-1
Manchester C.-West Ham Un.	3-0
Newcastle Un.- Coventry City	4-0
Norwich City-Crystal Palace	0-0
Queen's Park R.- Sheffield W.	3-2
Tottenham Hotspur-Everton	2-1

Leverkusen wacht op Rudi Völler

BREMEN – Bayer Leverkusen is na twee speeldagen in de Duitse voetbalcompetitie nog zonder punt. Na de 3-2 nederlaag tegen Werder Bremen is het wachten op Rudi Völler, die eerder deze week werd losgeweekt van Olympique Marseille. Werder Bremen dankte de overwinning aan Marco Bode die twee doelpunten scoorde. De Nieuwzeelander Rufer produceerde de derde treffer.

Dooley had namens Leverkusen de score geopend. In de tweede helft bracht de Braziliaan Sergio de spanning terug uit een strafschop. Tot meer bleek Leverkusen niet in staat.

De overige drie duels in de Bundesliga eindigden in gelijke spelen. Het 'Twentse' duel tussen verdediger Nijhuis (MSV Duisburg) en aanvaller Mulder (Schalke 04) eindigde in 2-2. Borussia Mönchengladbach en Karlsruher SC lieten dezelfde uitslag noteren. Bij de thuisclub raakte Effenberg geblesseerd, bij KSC haalde Metz (rode kaart) het einde niet. Hamburger SV-Bayer Uerdingen eindigde zoals het begon.

Cruijff clement: 'slechts' anderhalve ton boete

Romario komt goed weg

DOOR RUUD DE WIT

BARCELONA – Johan Cruijff blijft iedereen verbazen. Geen harde woorden aan het adres van spijbelaar Romario en evenmin een torenhoge boete. 'Slechts' een kleine anderhalve ton (tien tien miljoen peseta's) moet de kleine Braziliaan in de spelerskas storten. Verder heeft Cruijff hem een aangepast trainingsschema opgelegd, dat vanochtend begint. Romario op zijn beurt zegde toe hard zijn best te zullen doen om het vertrouwen van trainer, bestuur, medespelers en fans van de club terug te winnen.

Daarmee lijkt het door de media flink aangedikte conflict tussen Romario en Barcelona over de extra vakantie van 23 dagen, die de Braziliaan nam na het behalen van de wereldtitel in de VS, van zijn meest scherpe kantjes te zijn ontdaan.

Ontmoeting

Onder grote media-belangstelling ontmoetten Cruijff en Romario elkaar gisteren rond twaalf uur voor het eerst sinds drie maanden. Cruijff had voor deze bijeenkomst in zijn eigen villa ook zijn rechterhand Charly Rexach uitgenodigd, terwijl FC Barcelona verder vertegenwoordigd werd door vice-voorzitter Joan Gaspart. Romario bracht zijn zaakwaarnemer Giovanni Branchini mee naar de luxueuze wijk Pedralbes, waar Cruijff sinds twee jaar woont.



● *Romario wordt met open armen ontvangen op Spaanse bodem. Omdat hij 'zich vriendelijk en nederig opstelde' kwam de Verloren Zoon er ook bij Johan Cruijff genadig af.* Foto: REUTER

Na een uur kwamen Romario en Gaspart weer naar buiten met de mededeling, dat de lucht tussen de betrokken partijen was opgeklaard. Cruijff had volstaan met een boete van tien miljoen peseta's, slechts een fractie van wat Romario bij Barcelona verdient en vooral van wat hij de afgelopen 23 dagen aan commerciële activiteiten in Brazilie heeft binnengehaald. Wel zal de club nog een officieel onderzoek naar het doen en laten van Romario instellen.

Later op de dag, op een persconferentie in het Grand Hotel van de badplaats Sitges, waar Romario voorlopig zijn intrek heeft genomen, lichtte de Braziliaan zijn straf toe. „Ik heb met de boete geen enkel probleem. Ik heb verkeerd gehandeld, met name door niet de moeite te nemen de club en de trainer persoonlijk op de hoogte te stellen van het feit, dat ik om persoonlijke redenen niet eerder naar Barcelona kon terugkeren.

Het spijt hem zeer dat hij de socios van Barcelona heeft beledigd door zijn gedrag. „Ik beloof iedereen mijn best te zullen doen om zo snel mogelijk weer in vorm te zijn."

Cruijff had eerder in de middag al tegenover de media zijn gedachten laten gaan over het gesprek met Romario: „De ontmoeting verliep heel oprecht, sympathiek en openhartig. Wij hadden tot nu toe alleen maar allerlei verhalen gelezen in de kranten en Romario heeft ons nu kunnen uitleggen, waarom hij langer is weggebleven. Voor ons is het belangrijk dat hij zijn fout heeft toegegeven en heeft erkend, dat hij geen respect heeft gehad voor de club, het bestuur, de trainers en zijn medespelers."

Bebeto

Lijkt de affaire-Romario als een kaars te zijn uitgegaan, dat is niet het geval met de controverse tussen die andere spijbelende Braziliaanse spits, Bebeto, en diens club Deportivo de la Coruna.

Bebeto, die dertien dagen extra vakantie nam zonder toestemming van zijn club, weigert nog langer in Spanje te blijven en wil zijn contract met Deportivo voor een bedrag van 650 miljoen peseta (ruim 10 miljoen gulden) afkopen. Maar Deportivo weigert hem van zijn contractuele verplichtingen te ontslaan en heeft hem opgedragen zich voor de training te melden.

Maradona vijftien maanden geschorst

ZÜRICH – De loopbaan van Diego Maradona lijkt definitief voorbij. De wereldvoetbalbond Fifa legde de Argentijn een schorsing van vijftien maanden op. In zijn urine werden op 25 juni, na afloop van het WK-duel tegen Nigeria, sporen van efedrine aangetroffen. Maradona was niet in Zürich aanwezig om zich te verweren tijdens de behandeling van zijn zaak door de Fifa.

De 33-jarige (ex-)vedette liet zich vertegenwoordigen door een advocaat, zijn manager en de voorzitter van de Argentijnse bond. De Fifa had drie uur nodig om de strafmaat te bepalen.

Voor Maradona is het tweede keer dat hij voor vijftien maanden buitenspel wordt gezet. Wegens cocaïnegebruik werd hij in 1991 als speler van Napoli voor dezelfde tijdsduur uitgesloten.

De schorsing van de voormalige aanvoerder van het Argentijnse elftal gaat met terugwerkende kracht in. De straf eindigt op 29 september 1995. Hij kreeg ook een boete van 27.500 gulden opgelegd.

Gianni Bugno meldt zich af

AGRIGENTO – Voormalig wereldkampioen Gianni Bugno laat de wereldtitelstrijd op de weg, zondag in Agrigento, aan zich voorbijgaan. De dertigjarige Italiaan kwam afgelopen maandag tijdens een training ten val en blesseerde daarbij zijn linkerenkel.

Gisteren besloot de wereldkampioen van 1991 en 1992 zich terug te trekken. Bondscoach Alfredo Martini heeft Davide Cassani als vervanger aangewezen.

Sosa tackelt Bergkamp

MILAAN – Het voetbalseizoen in Italië is nog niet eens officieel van start gegaan of Dennis Bergkamp heeft de eerste kritiek van zijn teamgenoot Ruben Sosa al over zich heen gekregen. „Dennis verdient zijn plaats in het elftal niet," zei de Uruguayaanse international in de krant La Gazzetta dello Sport. „Misschien moet hij een tijdje gas terugnemen om de juiste geest weer terug te krijgen."

Bergkamp en Wim Jonk werden afgelopen seizoen ook al voortdurend gehekeld door Sosa, die liever speelt met Darko Pancev. De Zuidamerikaanse spits gaf het Nederlandse tweetal de schuld van de slechte prestaties van Inter, die pas aan het einde van het seizoen werden opgekrikt door het winnen van de Uefabeker.

Hoorzitting Benetton vervroegd

PARIJS – Het formule 1-team van Benetton moet zich op 7 september tijdens een speciale vergadering van de internationale automobielefederatie (FIA) verantwoorden voor de brand waarbij de bolide van Montfortenaar Jos Verstappen op het circuit van Hockenheim was betrokken.

Aanvankelijk had de FIA de kwestie voor 19 oktober op de agenda geplaatst. Onder druk van andere teams besloot de FIA de hoorzitting te vervroegen.

Verstappens wagen vatte vlam toen hij op 31 juli tijdens de Grand Prix van Duitsland een tussenstop maakte om te tanken. Later bleek dat Benetton een veiligheidsfilter had verwijderd. Daardoor zou het tijdverlies aanzienlijk verminderd worden. Volgens de FIA is er echter nooit toestemming gegeven voor de technische ingreep.

Ajax tegen Salzburg en AEK

SALZBURG – Ajax speelt in de Champions League van de landskampioenen ook tegen Austria Salzburg en AEK Athene. De kampioenen van Oostenrijk en Griekenland plaatsten zich gisteren ten koste van respectievelijk Maccabi Haifa en Glasgow Rangers voor de eerste ronde. De derde tegenstander van de Amsterdammers in poule D is de zwaarste, het evenals Ajax geplaatste AC Milan.

Alcohol taboe in Galgenwaard

UTRECHT – Bij thuiswedstrijden van FC Utrecht in de Galgenwaard worden komend seizoen geen alcoholische dranken geschonken. Vorig seizoen besloot de Utrechtse politie al tot drooglegging bij de laatste thuiswedstrijden van de eredivisieclub. In april braken er bij de wedstrijd Utrecht-Roda JC ernstige ongeregeldheden uit tussen de supporters. Dat kwam volgens de politie door overmatig alcoholgebruik. Daarom is nu zekerheidshalve besloten een verbod voor het gehele seizoen op te leggen.

Minder snel door 'dodenbocht'

FRANCORCHAMPS – Met een provisorische chicane wordt komend weekeinde bij de GP van België formule 1 op het circuit van Francorchamps de snelheid van de coureurs in de gevaarlijke l'Eau Rouge-bocht getemperd. De eis om deze 'dodenbocht' aan te passen kwam van de rijdersvereniging. In 1985 verongelukte de Duitser Stefan Bellof er in een Porsche 962.

Hatulek Eaters klopt Solingen

GELEEN – Hatulek Heaters won het oefenduel tegen Solingen Puma's met 12-3 (6-1, 2-2, 4-0). Het Geleense ijshockeyteam was over de hele linie te sterk voor de club uit de Duitse tweede divisie. Bij de Heaters ontbraken Les Arts en de Oekrainer Kirik. De laatste zou zich vorige week bij de selectie hebben moeten melden, maar is tot nu toe nog niet komen opdagen.

Zie verder pagina 19
● **Kwakkelweer in ijshockeyland**

● VOETBAL – Het eerste duel om de Portugese Supercup tussen Benfica en FC Porto eindigde in 1-1.

● VOETBAL – In de wedstrijd om de derde plaats van het Juan Gamper-toernooi in Barcelona won PSV met 2-1 van Brescia. Voor PSV scoorden Boudewijn Zenden en Edward Linskens.

Druivenkoers geslaagde test voor Belgische WK-kopman

Merckx wedt op Museeuw

DOOR WIEL VERHEESEN

OVERIJSE – De druiven uit Overijse werden meegenomen aan boord van het vliegtuig waarmee de Belgische WK-ploeg na de door Johan Museeuw gewonnen wedstrijd vertrok naar Sicilië. Het afrondend werk in de Druivenkoers was voorafgegaan door een ijzersterk optreden van de 28-jarige Westvlaming. „Johan Museeuw is zondag onze troef," aldus coach Eddy Merckx. „In het Kampioenschap van Zürich bewees hij enkele dagen geleden reeds hoe goed zijn vorm is, al greep hij in Zwitserland naast de zege."

In de Druivenkoers rekende Johan Museeuw af met zijn piepjonge landgenoot Frank Vandenbroucke, die eveneens uitverkoren werd om in Agrigento aan de slag te gaan. De twee Belgen waren vijf kilometer vóór de finish weggesprongen uit een kopgroep van zes man waartoe als enige Nederlander Adrie van der Poel behoorde. Hij werd derde.



● *De eerste drie van de Druivenkoers. Vlnr: Frank Vandenbroucke (tweede), Johan Museeuw (winnaar) en Adrie van der Poel (derde).* Foto: EPA

Aanval

Museeuw: „Bewust koos ik in de tweede koershelft voor de aanval. Ik wilde diep gaan. De Druivenkoers was ook zonder WK de moeite waard om op je erelijst te hebben, maar vooral met het oog op de titelstrijd konden extra inspanningen geen kwaad."

Toen het peloton van honderdderttien profs de twee omlopen door Vlaams Brabant achter de rug had (112 km) en aan zeven plaatselijke ronden van ieder ruim elf kilometer begon rukte Museeuw op naar de voorste gelederen.

Hij maakte een einde aan de solovlucht van Nicola Loda, zijn Italiaanse ploegmakker bij GB/MG. Vervolgens stond hij aan de basis van een ontsnapping, die ruim twintig man in de spits bracht.

Solo

Alsof het nog niet genoeg was begon hij daarna aan een solo van meer dan twintig kilometer. Van der Poel, Bouwmans, Harmeling, Vandenbroucke, Van Hooydonck, de Duitser Gröne, etcetera, hielden hem weliswaar in het vizier, maar toen na de aansluiting een nieuwe splitsing volgde behoorde Museeuw weer tot de voorsten.

Van de vijf medevluchters was hij uiteindelijk de enige, die de demarrage van Frank Vandenbroucke in de slotfase kon beantwoorden, om vervolgens de bijna 20-jarige neef van Lotto-chef d'equipe Jean-Luc Vandenbroucke in de sprint te verslaan.

Content

Evenals de beide Belgen was Van der Poel content over de WK-generale. „De derde plaats is een bewijs, dat ik in goede vorm ben," aldus onze 35-jarige landgenoot, die vorige week nog een keer tweede en een keer derde werd in de Ronde van Limousin.

„Zondag in Agrigento zal het uiteraard iets anders zijn. Toch ga ik honderd procent gemotiveerd naar Sicilië. Normaliter heb ik geen kans, maar met mij weet je het in zo'n wereldkampioenschap eigenlijk nooit. Ik kan in de eerste ronden afgaan, maar evenzeer bestaat de mogelijkheid een goede uitslag te behalen."

Van de twaalf door bondscoach Gerrie Knetemann voor het WK geselecteerde landgenoten waren Van der Poel, Bouwmans en Mulders de enigen, die in de Druivenkoers present waren. De meeste anderen namen in Italië deel aan de Trittico Premondiale, een driedaagse voorbereidingskoersen.

Eddy Merckx zag tien man van zijn selectie aan het werk. Alleen Bruyneel (verplichtingen in Spanje) en Emonds (reeds op Sicilië waar hij vandaag deelneemt aan de tijdrit) ontbraken.

Merckx wees Emonds nog aan voor de wedstrijd van zondag, nadat de niet fitte Verbeken zich had afgemeld. Wie ook tot de Belgische ploeg behoort? Axel Merckx, de 22-jarige zoon van het vroegere wielerfenomeen.

„Als hij en Frank Vandenbroucke de wedstrijd tot een goed einde brengen, ben ik over het optreden van mijn twee jongste renners uit de selectie reeds tevreden," zei hij. „Ze hebben alles te leren en niets te verliezen."



● *Erik Breukink: „Het traject ligt me wel."* Foto: DRIES LINSSEN

Breukink hoopt op redelijk resultaat

CATANIA – Chris Boardman en Evgeni Berzin starten vandaag als grote favorieten in het WK tijdrijden op de weg, zeker nu Miguel Indurain en Tony Rominger ontbreken. De Tourwinnaar is afwezig omdat hij zich voorbereidt op zijn aanval op het werelduurrecord. Tony Rominger is niet in vorm.

Hun absentie aan de voet van de Etna-berg lijkt het WK tijdrijden dat dit jaar voor het eerst op de agenda staat, danig te hebben gedevalueerd. Erik Breukink, die met Servais Knaven de Nederlandse afvaardiging vormt, is het met die stelling niet eens. „Je moet uitgaan van de renners die er wel zijn en niet van wie er niet zijn," vindt hij.

Bij de vrouwen wordt Oranje vertegenwoordigd door nationaal kampioene Maria Jongeling en Natascha den Ouden. De beroepsrenners leggen 42 km af, de vrouwen 29,6 km.

Het parcours is breed, licht glooiend en de bochten zijn volgens een goed geluimde Erik Breukink gemakkelijk te nemen. „Het traject ligt me wel. De afstand ook. Alleen de hitte kan in de laatste tien kilometer een niet onbelangrijke rol gaan spelen."

Bang voor een eventuele afgang is hij niet. „Twijfels heb ik ook niet, want dan zou ik niet starten." Breukink hoopt ondanks zijn slechte seizoen op een 'redelijk resultaat.' Hij noemt Boardman bij voorbaat de sterkste.

De Engelsman won dit jaar al zes tijdritten. „Het WK winnen moet mogelijk zijn, ongeacht wie mijn concurrenten zijn, Berzin of De las Cuevas. Ik heb de afgelopen dagen mijn conditie op peil gehouden en heb er alle vertrouwen in," liet de Engelsman zelfverzekerd weten.

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,40.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,25 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,90.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,90.
Afwijkende tarieven Kontakten/Klubs en 06-lijnen: ƒ 2,35.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en met legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner)

Vermist/Gevonden

Gestolen bij de flat in de wijk Passart
ƒ 1.000,- beloning!!!
Terugbezorging: Mountain-Bike, merk Komp I, dik aluminium frame. Raambouwstr. 13. ☎ 045-229582

Personeel aangeboden

BOOMROOIERIJ Habets voor al uw rooi- en snoeiwerk. Bel 046-755701.

Ervaren satelliet antenne INSTALLATEUR plaatst al uw installaties. Ook reparaties. Telef. 045-228370.

Voor al uw oprit-, terras- en SIERBESTRATING. Tevens metselwerk. ☎ 046-334514.

Voor vakkundig snoeien of kappen van (HOGE) bomen belt u: tel. 045-728893.

Dakdekkersbedrijf AADAK kan nog dakwerk aannemen. Bel voor vrijblijvende offerte. Telef. 045-226688/226377/06-52606457.

VR., 39 jr., biedt zich aan als huish. hulp, ma. + vrij., omg. Heerlen/Hoensbroek/Landgraaf. Br.o.nr. B-05865, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Ervaren KEUKENHULP/werkster biedt zich aan. Telef. 045-463149.

Jonge MOEDER wil graag thuis op uw kleintjes letten. Info 046-370076.

PARAGNOSTE helpt u van stress en pijn af. Bel voor afspraak. Telef. 045-473161 / 046-583811.

Ervaren TUINMAN biedt zich aan voor alle voorkomende tuinwerkzaamheden, ook voor aanleg. De nazomer is de tijd voor vijveraanleg. Bel voor 'n afspraak. Tel. 043-614342.

Ervaren STOFFEERDER bekleedt voordelig trap en kamers, géén verkoop. 043-641313, afstand geen bezw.

Mededelingen

JUDITH, wil je Lous bellen?

Personeel gevraagd

Verdien ƒ 120.000,-
met de verkoop van 3 certificaten. Telef. 045-259615.

Limbo Groep NV vraagt voor direct:
METSELAARS
voor div. projekten in Nederland en Duitsland. Hoog loon. NL of Duits verzekerd. Aanm. tijdens kantooruren: 046-334514. Na kantooruren: 045-250238.

Het Limburgs Dagblad vraagt voor
Nuth
Bezorg(st)ers
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's kunt u tijdens kantooruren bellen of even langskomen Rumpenerstr. 81, Brunssum, ☎ 045-256363.

Voor directe indiensttreding gevraagd:
Leerling strijkster
max. leeftijd 20 jaar.
Inlichtingen: Mengelers stomerij. Tel. 045-724706.

Wegens uitbreiding zoekt Danico BV Heerlen
Tele-marketiers
Wij vragen dynamische personen voor een part-time functie. Wij bieden aangename werksfeer en doorgroeimogelijkheden. Bel voor afspraak ☎ 045-712229.

Danico BV te Heerlen zoekt
administratief medewerker(ster)
met perfecte kennis van de Duitse taal.
Heeft u interesse bel dan voor een afspraak 045-712229 tussen 10.00-17.00 uur. Vraag naar Mevr. Deroost.

Wie weet bent u een van die DAMES die wij zoeken voor ons luxe artikel te promoten. Toekomstperspectief zeker aanw. Bel dan nog vandaag. 046-744967.

Ben je 18-24 jaar, ongebonden, ambitieus en wil je werken in DUITSLAND in een uitmuntend en goedscorend verkoopteam? Verdiensten DM 1.000/DM 1.500 p.wk. Verkooptraining en hotels worden verzorgd. Info 020-6160119 (9.00-18.00 uur).

Aktieve, zelfstandige CONSULENTES gezocht voor lingerie en mode. Leeft. v.a. 18 jr. Hoge verdiensten. Br. met c.v. en pasfoto o.nr. B-05851, Trompetter, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Goede bijverdienste. Landelijk ochtendblad zoekt voor VALKENBURG, Houthem en Kerkrade/Terwinselen een agent/bezorger (m/v), ft. v.a. 15 jr. Inl. tussen 8.00-16.00 uur: telef. 040-121775.

Baugesellschaft Universeel GMBH zoekt met spoed zelfst. VAKLIEDEN voor diverse projecten omg. Köln. Metselaars, betontimmerlieden en betonijzervlechters. Duitse sociale verzekering en goede akkoordwerk mogelijkheden. Pers. gesprek na afspraak 04750-11249.

Gevr. energieke WINKELSLAGER die na inwerkperiode zelfstandig kan functioneren. Keurslagerijen Lochtman, Holzstraat 28, Dhr. Bremen, ☎ 045-452998.

Ervaren FRITURE-HULP liefst vr. gevr. voor 3-4 dagen p.wk. Tel. 045-230661.

JVL Bouw vraagt met spoed METSELAARS en betontimmerlieden voor projecten in Duitsland. Tel. 043-633757 of 00-32.12457804.

ENTHOUSIASTE mensen gez. voor buitend. v. distr. bedr. v.a. 21 jr., min. HAVO-MEAO. Eigen verv. aanbev. Info: ADI ☎ 04492-6115.

Friture Zeswegen vraagt MEDEWERKSTER met ervaring v.a. 18 jaar. ☎ 045-726764 na 14.00 uur.

Gevr. CHAUFFEUR voor vrachtauto met aanhangwagen, plm. 20 uur per week, in Nederland. Schriftelijke reacties aan: Postbus 203, 6190 AE Beek.

Voeger kan VOEGWERK aannemen: o.a. voegen, uitkappen, stralen en impregneren met eigen steiger. Telefoon: 045-321948.

Lieve OPPAS gevraagd voor meisje van 2½ jr., 2 dagen per week di. en vr. v.a. 7.30 uur. Eigen vervoer. 04498-56529 na 18.00 uur.

Word RIJ-INSTRUCTEUR (m/v). Voor auto veel vraag. Ook voor rij-instructeur motor en nieuw ook bromfiets. Ook voor rij-instructeur vrachtauto, autobus- en aanhangwagen. U kunt ook sterinstructeur worden voor alle categorieën. Of rijexaminator. Binnen vijf maanden kunt u het officiële Kaderschooldiploma bezitten. Wilt u vast en zeker full-time of part-time werk als rij-instructeur of een succesvolle rijschool? (zonder middenstandsdiploma) Dit is ook voor u mogelijk. Binnenkort starten de opleidingen in Maastricht. Bel voor gratis studiegids: De Kaderschool (24 uur per dag bereikbaar, ook in weekend) 043-259550 b.g.g. 04998-99425.

Gevraagd IJZERVLECHTERS, metselaars, betontimmerlieden, ook colonnes. Tel. 00-49.240240613954 of 00-49.245267164.

COSMETICA-ADVISEUSE. Behandeling/verkoop. Ook opleiding. Hoge marge. Bel Yacana 040-547511.

Gevraagd hulp in de HUISHOUDING 8 à 10 uur per week. Telef. 046-749352 na 18.00 uur.

Gevraagd lieve BABYSIT, 25-30 jr. met ervaring. Tel. 043-630067.

Peuterspeelzaal de BELHAMELTJES zoekt enthousiaste mensen die tegen een vrijwilligersvergoeding met peuters van 1 tot 4 jr. willen werken. Min. 2 dagdelen per week. Geïnteresseerd bel maand., dinsd. of donderd. 8.30-15.30 uur 045-230394 en vraag naar Yvonne.

Gevr. MEDEWERKSTER (17-20 jr.), 2 dgn. p.wk. Soll. St. Gez. lich. 045-352044.

BEZORGERS gevr. Telefoon: 04709-84222.

OPEN HUIS
25, 26 en 27 AUGUSTUS
bij
van neer eyckeler

Wij presenteren u onze nieuwe najaarscollectie onder het genot van een hapje en een drankje.

U bent van harte welkom.

mode *van neer eyckeler* Brandstraat Sittard 046-516333 Het Modecentrum voor Sittard en omstreken

BEZORGERS gevr. Telefoon: 04709-84222.

Jafra COSMETICA zoekt nog enkele enthousiaste dames voor verkoop van onze 1e klas cosmeticaproducten. Goede verdiensten, eigen tijdsindeling, gratis opleiding. Belt U voor meer informatie: 01623-22941.

Gevr. HULP in de huishouding voor 1 morgen per 2 weken. Tel. 045-524991.

Voor bedrijfskantine gevraagd MEDEWERKER(S), flexibele werktijden. Bel na 17.00 uur 045-322805.

Gevraagd HULP in de huishouding voor 1 ochtend per week in Sittard. Telefoon: 046-517478.

Wilt U op een leuke manier wat BIJVERDIENEN met de verkoop van prachtige sieraden? Postbus 770, 6130 AT Sittard. Tel. 046-527300, fax: 046-527440.

Bunij bouwbedrijf b.v. vraagt met spoed voor werk in Duitsland collones ervaren METSELAARS. Hoog loon en goede sociale voorzieningen. Tel. 045-217358.

Tijdelijke huish. HULP gevr. van 7 sept. tot plm. oktober voor 5 dagen, 20 uur per week. Telef. 045-212786.

Gevr. lieve BABY-OPPAS, voor 1 jaar jonge baby, op afroep, max. 5 dagen per week. Tel. 04404-2639.

APPELPLUKKERS(sters) gevr. voor september/oktober. Fruitbedr. Wouters, Groenendalsbergweg 1, Reymerstok. ☎ 04457-1724.

DAMES wilt u zelfst. werken, uw eigen tijd indelen en met mooie dingen omgaan, bel: 045-429567/04749-6489.

(Bij-)VERDIENSTEN??!! Schrijf voor info naar: Werkwijzer, Mozartstr. 150, 6044 RM Roermond. (svp. 2 postzegels v. 80 c. bijsluiten)

Gez. (Hockey) TRAINER voor Heren I (2e klas) te Sittard. Inl. 046-523233.

Gevraagd HULP in de huishouding, voor 1 ochtend p. wk. Inl. 045-721894.

Gevr. partt. AARDAPPELVENTER. Inl. Aardappelhandelaar Raeven Holterweg 2A of Hoofdstr. 63, Amstenrade na 18.00 uur.

Gevr. POETSHULP voor 1 dag per week. Telefoon 043-213738.

Gevraagd STUKADOOR. Stukadoorsbedrijf Mullenders, telef. 04406-42068.

Bouwbedrijf AKB Schaesberg heeft omvangrijke STUCADOORS- en tegelzetwerk in Duitsland te vergeven. Met de werkzaamheden kan binnenkort begonnen worden. Voor informatie 00-49.240188524 maand-dond. 9-13 uur. Telef. 045-322747.

OG te huur gevraagd

Te huur gevr. OPSLAGRUIMTE voor plusm. 50 terrasstoelen v. nov./dec./jan./febr. 't Piepenhoes, tel. 043-218237.

Met spoed HUURWONING gevr. v.a. 1 okt., liefst Bocholtz en omg. ☎ 045-442688.

Gepens. leraarsechtpaar zoekt WONING te huur, liefst met kelder en atelier/hobbyruimte. Gelegen in vrije natuur of op goede stand. Tel. 04459-1368.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Onroerend goed te huur aangeboden

Te huur v.a. 1 sept. grote ZOLDERSTUDIO voor 1-2 werkende pers. ƒ 900,- all-in. Tel. 043-624377.

Te huur woonruimte te LANDGRAAF op 2e etage, 60 m2: bad/douche/keuken/1 slaapkamer/woonkamer. Telefoon: 045-323991.

Te h. (all-in) nabij centrum GELEEN ged. gemeub. + gestoff. comf. etagewoning 1 à 2 pers., aparte woonk., keuk., slk. etc., excl. serv. kost., ca. ƒ 925,- (geen huursubs.) Inl. 046-747218.

Te huur aangeb. winkelp., kant. of PRAKTIJKRUIMTE, naast modez. in Schinveld. Nieuw 90 m2. Huur ƒ 1.000,- p.m. all-in. Inl. in de zaak of tel. 045-257622.

Heerlen, te h. Sittarderweg/Grasbroekerweg APPARTEMENT: woonkamer, keuken, douche, 1 slpk., berging. Huur en servicekosten ƒ 769,-. Inl. 046-743275 van 11.00-14.00 uur.

Te huur STALLINGPLAATS (binnen) voor Oldtimer, klassieker of motorfiets e.d. Tel. 046-745483 na 17.00 u.

Feesten/Partijen

Te huur PODIUM, diverse maten, ook overdekt. Tevens party-materialen. Tel. 04492-4999 / 3659.

Bedrijfsruimte

Te huur te BUNDE winkelruimte ca. 250 m2. Telef. 043-641277.

Kamers

Gest. zit/SLAAPK./keuk., ƒ 380,- all-in. Akerstr.-N. Hoensbroek. Telef. 045-221217, voorkeur ouderen.

Gemeub. kamer te huur in VALKENBURG v. oudere heer of dame. 04406-12875.

Te huur nieuw ingerichte KAMER te Hoensbroek, alle comfort, ƒ 490,- p.mnd all-in. Tel. 045-751438.

KAMERS te huur met kost en verzorging. Liefst voor oudere persoon. ☎ 045-729784.

SPOED! Studente uit Leiden (24 jaar) zoekt voor de maanden oktober en november een kamer met gebruik van keuken, in Kerkrade (Centrum). Ca. ƒ 300,- p. mnd. M. Kruijswijk, tel. 071-222888 of Industrion, Kerkrade 045-452700.

Gemeubileerde STUDENTENKAMERS te huur in Heerlen. Telef. 045-724862.

Bouwen/Verbouwen

SIKO voor al uw slijpwerk. Karveelweg 8, Beatrixhaven Maastricht. Tel. 043-632114

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Woonhuis verkopen ???
Direkte aankoop via notaris zonder kosten.
Koopwoning Vastgoed '92 B.V. ☎ 040-128897.

Uw huis verkopen met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

Voordelig uw HUIS verkopen? Bel Busio Vastgoed BV Sittard. Tel.: 046-512410.

Uw huis verkopen zonder makelaar? Prima idee! Bel BUSIO Vastgoed B.V. Sittard. Tel.: 046-512410.

Gezien de enorme vraag dringend woonh. te koop gevraagd. (Alle prijsklassen). N.M.W. QUADEN & Zn. Makelaardij onr. goed. Lid NVM, M'Geleen. ☎ 046-519644.

HOENSBROEK. Te koop halfvrijstaand woonhuis, tuin met veel privacy, vraagpr. ƒ 273.000,- k.k. Telef. 045-215872.

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

HUIZEN gezocht voor binnen- en buitenlandse kandidaten. Verkoper betaalt geen kosten. Wijman & Partners. 045-728671.

WOONHUIS met spoed te koop gevraagd. Opknappen geen bezwaar. ☎? 040-128897.

Te k. VILLAGROND in Opgrimbie (B.). Goed georiënt. 24 a., 34 m. breed. Hogere pr.klasse. ☎ 00-32.89754012.

HEERLEN Bokstraat 54. Goed onderh. tussengel. woonhuis met mooie tuin, living 40 m2. Eiken aanbouwkeuken, bijkeuken, overdekt terras, plavuizen vloer. Rolluiken. 3 Slaapkamers, badkamer met ligbad. Zolder met vlizo-trap. Vr.pr. ƒ 169.000,-. Direct aanvaardbaar. Tel. 00-49.2406.5088. Na 18.00 uur. 045-233229.

Te koop BOUWGROND (6-40 are) N.O.-België, 3 km v. Ned. grens, centr. Kinrooi. Tel. 00.32-89702295/595.

Te k. halfvrijst. goed onderh. HOEK-WOONHUIS m. me gar. en hobbyruimte. Perc. opp. 387 m2. Kochstr. 25, Brunssum. Vaste pr. ƒ 235.000,- k.k. Uitsl. te bezicht. na tel. afspr. tijd. kantooruren ☎ 045-710466. Ir. F. Schrijvers.

Te koop gevraagd vrijstaand WOONHUIS/boerderij met stal en/of garage en weiland. perc.opp. v.a. 2.000 m2. Tel. 045-322667.

VALKENBURG-Broekhem. Te koop halfvrijst. woonhuis met o.a. tuin, garage en 3 slpks., rustige ligging. Vr.pr. ƒ 229.000,- k.k. Tel. 04406-16695.

Bouwmaterialen & Machines

Automatische afstandsbediening voor GARAGE-POORT, v.a. ƒ 595,- excl. BTW. Straten Geulle, Eijkskensweg 18. ☎ 043-641044.

KANTELPOORTEN, rol- en sectiepoorten, in alle maten. 23 standaard maten, direct uit voorraad, tegen absoluut de allerlaagste prijs. Straten Geulle, Eykskensweg 18. Telefoon 043-641044.

Te koop ALU-PLATEN, vanaf ƒ 25,- afm. o.a. 150x60 cm. en 2,5 mm dikte. Tel. 04450-4240 na 18.00 u.

AANNEMERSMATERIAAL te koop. Betonstutten, kolomkransen, steigerbuis, koppelingen, profielen, steigerplanken, balkhout etc. Inl. 046-743275.

Te k. nw. beschad. binnen- en buitendeuren v.a. ƒ 40,- rollen dakleer (Rubberoid) 10 m2 v.a. ƒ 20,- t/m ƒ 65,- dakfrim ƒ 10,- 2½ mtr. ƒ 45,- derlaymentplaten toplaminaatparket LAMET (normaal ƒ 40,- + ƒ 35,- p.m2.) Bij kleine kwantum vanaf ƒ 25,- + ƒ 30,- p.m2. Rennemigerveldweg 74, Heerlen. Tel. 045-729710.

Te koop aluminium ROLSTEIGERS, klein en groot. Telef. 045-213563.

Te koop alu. METSELPROFIELEN. Te bevr. na 18.00 uur 043-642748.

Te koop SERRE 6x3.6 mtr. Tel. 043-645702.

Voor Piccolo's zie verder pagina 20

Proficiat!

25 jaar Helio
Proficiat Paul
Van Al, Annie.

18 jaar
Proficiat Pap, Mam, Wilco

Proficiat
Elly, 70 jaar
Kinderen en kleinkinderen.

ir. Patrick Heuts
Proficiat met je behaalde titel.

Mam en Pap
van harte gefeliciteerd met jullie 50-jarig huwelijk
Mien, Hein, Nico, Truus, Nicky, Naomi.

Na 6 jaar eindelijk een paar
George Ouwehand & Marlies Muitjens
Receptie morgen vrijdag 26-8 te Margraten in De Kroon v. 18.30-20.30 uur.

Bel 045-719966 Piccolo's voor méér en snel resultaat Bel 045-719966

Personeel Kontakten/Klubs

Wij hebben nog plaats voor een TELEFONISTE, een escortchauffeur en 2 leuke dames. 045-429291.

Wij zijn een club met uitsluitend Ned., Belgische en Duitse meisjes. Weg. enorme drukte zoeken wij nog leuke Ned., Belg. en Duitse collega's. 045-228527.

MEISJE gevr. v.d. avonduren en zaterdagen. Hoge verdiensten. 045-708903.

Wegens uitbreiding zoeken wij dames en heren voor ESCORT regio Zuid-Limburg. Goede verdiensten. ☎ 040-428870.

Meisjes.
Wij zoeken 2 meisjes voor onze club in Kerkrade. Bel voor inl. 045-425656 Mevr. Michelle of kom langs. Club L'Amitié, Kaalheidersteenweg 154, Kerkrade.

LUXE club vraagt 'n leuke meid (weg. drukte) ƒ 3.000,- per wk. halen/brengen. Tel. 00.32-11602729, (na 14 u).

Met spoed 2 MEISJES gevraagd voor gezellige excl. club voor middag- en/of avonduren, prima condities. Kom en overtuig jezelf. Tel. na 13.00 uur 045-428305.

06-lijnen

100% Wild Live Sex
06-9891
Geen wachttijd! 1 gpm.

*** Griekse sex ***
Lisa draait zich om 1 g.p.m.
06-320.325.55

Adressen
Dames geven hun adressen en telefoonnummer. 1 gpm.
06-96.85

Direct contact
met DAMES uit heel Nederland. GEHEEL PRIVÉ thuis doorgeschakeld.
06-96.80
24 u./p.d. 100 cpm.

Sex via je Postcode!
Toets de cijfers van je Postcode in en ontdek de Sex/Adressen in jouw direkte leef/woon omgeving!
06-95.46
1 gpm (alle Ned. Postcodes)

Eroslijn
06-320.321.22
Zal ik je opwinden voor je naar bed gaat? 1gpm.

Erotifoon
06-320.320.12
Ssst, anders wordt mijn moeder wakker! 1gpm.

Gratis telefoonsex voor vrouwen
06-4366 of 4622
Mannen bellen v. ƒ 1,-p.m.
Telefoonsex 06-9713
Super sex 06-9716
Sex direct 06-9718
Sexcontact 06-9635
Sex plezier voor 2 06-9894
Live sex 06-320.325.00
Regiosex 06-320.325.92

Discreet
sexkontakt met rijpe meiden! 06-320.330.42 (75 cpm)

Anonieme
sexafspraakjes in Limburg. 06-320.330.79 (75 cpm)

Homosex voor 2
(ƒ 1,- p.m.)
Jack Off 06-9735
Telefoonsex 06-9835
Draai eerst 06-320 en dan:
SM'voor 2 325.10
Bi-sex 323.36
Travestie 325.09
Breinsex 327.56
Darkroom 324.16
Jongenssex 325.19
Gay Super 329.16
Transsexueel 321.36

Nieuwe rage
06-96.53
Spreek 'n leuke boodschap in en luister dan naar die van andere bellers. Vind jij 'n leuk iemand of iemand jou dan wordt je direct live doorverbonden. 75 cpm. Vrouwen bellen gratis.

(ƒ 1,- p.m.) met 2 jongens in 't kleedhokje liet ze haar badpak zakken. "Voel 'ns! Wie wil er eerst?"
06-340.340.21

(ƒ 1,- p.m.) Opeens deed hij m'n rokje omhoog en m'n broekje n. beneden. "Maar meneer toch, wat doet u nu?"
06-340.340.30

Lekker live
beesten. Afluisteren? 24 p.d. 1 g.p.m. 06-320.328.18

Praat nu zelf de heetste vrouwen jouw (hotel)bed in! Bel nu! (100 cpm)
06-9664

Erv. vrouwen
40 jaar zoeken sexkontakt. 06-350.290.37 (75 cpm)

Thuiskontakt
hete vrouwen in jouw regio. Bel nu 06-9811 (75 cpm)

Gratis sexgesprek
voor vrouwen. Dames bel 06-4300. Heren bel 06-9667 (100 cpm)

Privé telefoonnrs. van hete vrouwen thuis! (75 cpm)
*** 06-9502 ***

Eenzame hete vrouwen zoeken
Anoniem sexkontakt
Bel nu 06-9511 (75 cpm)

Hete vrouwen willen met jou
Sexgesprek
06-320.322.33 (75 cpm)

Gratis sexkontakt
voor vrouwen: 06-4909
Mannen bel
06-9604 (75 cpm)

Sex voor twee
telefoonsex met vrouwen
06-320.330.46 (75 cpm)

Privé telefoonnummers van hete vrouwen thuis! (75 cpm)
*** 06-9605 ***

Rijpe vrouwen
zoeken onervaren jongens
06-9504 (75 cpm)

HOMOKONTAKTEN
Zoek je 'n lekkere hete jongen?
Gaydating
06-95.18 75 cpm.

Anonieme sexdating
Sexkontakt met eenzame vrouwen 06-9706 (100 cpm)

Sex voor twee
sexgesprek met 'n vrouw
06-320.330.82 (75 cpm)

SM voor 2
snelle SM-kontakten
06-320.329.99 (75 cpm)

Homokontakten
Zoek je 'n hete jongen?
06*320*330*18 (75 cpm)

Anonieme
sexadresjes van vrouwen. Bel nu 06-9737 (75 cpm)

Let op! BLIND DATE via de telefoon.
Direkt apart
Leuke meiden, bel 06-95.95 - 75 cpm.

Telefoonsex
Hete vrouwen bellen gratis! 06-320.330.87 (75 cpm)

Volrijpe
Vrouwen, zoeken anoniem en niet-commercieel sexkontakt.
06-96 56 - 75 cpm.

Homo-jongens
Hoor ze heet TEKEER gaan. 06-320*330*88 (75 cpm)

NIEUW! Sexdoorschakellijn: vrouwen willen
Direkt sex
Bel nu: 06-97.50 - 75 cpm.

Gratis-sex
voor vrouwen: 06-4300, heren bel: 06-320.330.91 (75 cpm)

Homo kontakt
Direkt apart met een hete knul uit Limburg!!
Bel nu 06-9614 (nu 50 cpm)

Hete vrouwen uit de regio
Limburg
06-350.23.047 (100 cpm)

SM-Kontakt
voor strenge afspraken!
06-320.325.80 (100 cpm)

Heerlijk discreet
Direkt apart met hete vrouwen uit Limburg!!
06-320.322.11 (75 cpm)

Rijpe vrouwen
zoeken jongens voor een slippertje. AKTIE!
06-97.60 - 75 cpm.

Zin in 'n WIP? Bel de gewillige dames direkt (1 gpm)
06-9877

Rijpe vrouwen
willen sexkontakt (niet commercieel)
06-98.90 - 75 cpm.

Zoek je RIJPE vrouwen voor
sexkontakt
(niet commercieel). Bel: 06-350.266.53 - 1 gpm.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Kontakten/Klubs

Sex-o-Theek Liberta Susteren
Nieuw! Nieuw!
Uitgebreid met veel nieuwe meisjes voor al uw erotische wensen. Aanwezig: blonde Lisette en Lana (2 echte Hollandse schonen), Maike en Renate (2 Duitse superslanke langbenige stoeipoesjes). Julie en Ebelize (2 tropische sapjes) en natuurlijke onze andere poesjes. Open sex met meerdere meisjes tegelijk of privé. Bubblebad en drankjes gratis. Naakt dansen, vrijen, knuffelen, allemaal bespreekbaar. Bij ons is de tijd onbeperkt. Speciaal 3 x relaxen voor 1 all-in prijs. Bel gerust voor meerdere informatie. Ma., di. en dond. 12.00 - 02.00 u., wo. en vr. 12-18.00 u. Maaseikerweg 24, Susteren, 300 m v.a. A2 richting Susteren. Privé-parking en cc. accepted. ☎ 04499-4346.

LYDIA GIRLS
WIE DOET JE WAT....??
046-749662. Groenstr. 64 Geleen.
Ieder leuk meisje kan bij ons GOED geld verdienen.

Charme, Elegantie & Nivo
Bij CHARNEL een vanzelfsprekendheid!
* escortdames v. heren/dames * escortheren v. dames/heren * striptease m/v * buikdanseres * diner-date's
04750-40707. Geopend vanaf 17.00 uur.

Porky's Pretpark I en II
Hoensbroek 045-228481
Roosteren 04499-5500
+ Porky's Pretpark Escortservice.

Een huis vol sexplezier o.l.v. Rani, grote borsten, 22 lentes, beeldschoon lichaam die u geheel naakt ontvangt en ronduit in haar overdekte erosentrum. Heb je zin in een ietsje verlegen type, naakt in haar kamer, wacht om kennis te maken, Frans, Grieks, leren genieten voor een zacht prijsje, puur natuur in elkaars armen wegsmelten en een paar keer samen naar het...

Nieuw in Limburg
van 11.00 tot 02.00 uur. Zijstraat van station Heerlen, Oude Kerkstr. 31, Heerlen.

Iedere donderdag van 13.00 - 20.00 uur ongedwongen treffen op terras, ridderzaal of cocktailbar in het disc. Landhuis Hotel De
Verborghen Schat
Planckstr. 6, Teuven bij Slenaken. Info. 00-32.41-810359.

Escort all in
☎ 045-326191

Wauw!
045-317032

Peggy Privé
Escort ma-vrij. 11-22.30 u. Wo. tot 19. u. 046-374393. Grieks mog. Tev. m. gevr.

Club La Belle
Wij zijn van vakantie terug en verwachten u. Yvon Moni Karin, Biggi, Meggi, Regina, Anita. Elke dag geop. van 22.00-05.00. Alle creditcards geacc. Graverstr.13 Kerkrade-W. 045-416143. Ook Escort. Meisjes gevr.

Marilyn Escort
045-426331, va. 22-05.00 u.

Sacha's Escort
045-463386 v.a. 17.00 uur. of bezoek CLUB EDEN Holzstr.103, Kerkrade.

ƒ 50,- all-in
Gratis film en koffie. Geop. van 9-23 uur. 045-423608.

Buro Mieke
Discr. Bem. 046-748768

Angelique Privé
en erotische mas., 5 lieve meisjes die u verwennen, ƒ 100,- all-in. 045-311135.

volslanke Betty
ontvangt thuis.
☎ 045-232663.
Wie komt mij helpen?

Privé Candy
Massage en trio. Meisjes gevraagd. 045-212616.

Privé Papillon
Leuke meisjes aanwezig. Ook DD-CUP. Tevens meisjes gevr. ☎ 045-355242.

SM-kontakten
Direkt apart met meester of dienaar.
Bel nu 06-95.37 75 cpm.

Romantica
045-419742
Privé en escort, 5 nw. meisjes, van 18-24 jaar, DDD-cup.

Rene escort
☎ 045-419742.

Top Class
Escort van 17.00-02.00 u. Tev. meisjes gevr. Tel. 04405-3669.

Buro Sittard
met leuke gastvrouw.
☎ 046-523203

Suprise Escort
Ook SM. 045-275900.

Roswitha-Sonja
Vanaf 10 uur, 045-721759.

Boys en Girls
escort service, striptease m/v 045-257368.

Tip: Diana, beeldschoon, licht getint van lang zwart haar. Brenda, slank donker poppetje + vele andere beauties bij:
Maastricht Privé
Jodenstraat 2.
Telefoon: 043-254183.

Senoritas Escort met 4 nieuwe meisjes.
☎ 046-581030.

Club & Escort Mirabelle.
onze club is open vanaf 22.00 uur tot 05.00 uur. Leuke dames verwennen U. Burg. Franssenstr. 4, Kerkrade. Tel. 045-427120.

Hrl. Privé-dame
9.30-16.30 uur 045-714707.

!JULIA!
Privé, SM en adressen, Meisje gevr. ☎ 045-225333.

Gratis sex
niet commerciële sexadressen en nummers van vrouwen.
☎ 046-752333.

Mannen gezocht!!
vrouwen zoeken niet commercieel sexcontact.
☎ 046-752333.

Privé Ilona
045-708903
Meisje altijd welkom.

Nieuw jong meisje, totale
ontsp.massage
045-353489

Brigitte, Nancy en Grieks
045-254598

Volslanke knappe
SANDRA,
☎ 045-270358.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966



Bert van Vlaanderen vreest Afrikaanse favorieten in Telematicaloop niet

Gewoon met de kopgroep mee

Van onze correspondent
MICHEL FRANSSEN

MAARSSEN – Bert van Vlaanderen behoort tot het selecte gezelschap van favorieten, dat zondag om 13.00 uur start in de Telematicaloop. De Heerlense tien-mijlsrace, ongetwijfeld weer een kolfje naar de hand van de Afrikaanse wonderlopers, vormt voor een van Nederlands sterkste lange-afstandslopers de generale repetitie voor de Berlijnse marathon. „In Heerlen ga ik gewoon met de kopgroep mee," zegt hij vastberaden. „En volgende week staan drie weken trainingskamp in Sankt Moritz op het programma." Dat is hem vorig jaar, in de aanloop naar het WK in Stuttgart, uitstekend bevallen.

Van Vlaanderen in hoger sferen. „Je loopt in Zwitserland op een hoogte van tweeduizend meter. Een prachtige omgeving, waar je niet alleen rode bloedlichaampjes bijtankt, maar ook lekker kunt relaxen. Ik zie zo'n stage dus ook een beetje als vakantie."

Spieren

De Utrechtenaar is de hete zomer beter doorgekomen dan menig Nederlandse collega. „Ik kan heel goed tegen de warmte. Je spieren herstellen bij warm weer veel sneller van de inspanningen. Je moet uiteraard goed voor jezelf blijven zorgen. Of laten zorgen. Als ik een lange duurloop doe, fietst mijn vriendin Nanja steeds mee om mijn bidons aan te geven. Dan oefen je meteen op het drinken onder de wedstrijd. Als je dat tijdens de marathon moet leren, krijg je maagkramp en kun je het verder wel vergeten."

Dat Van Vlaanderen helemaal voor zijn sport kan leven, heeft hij voor een groot deel aan zijn omgeving te danken. „Als Nanja er niet helemaal achter stond, zou ik het niet kunnen opbrengen. Dat geldt ook voor mijn werkgever, een mode-ontwerper voor de wat oudere dames. Ik heb altijd fulltime voor hem gewerkt, maar hoef sinds december nog maar twintig uur per week op zijn technische dienst te zijn, van negen tot een."

Training

Van Vlaanderen traint liefst twaalf keer per week. Als hij om half negen naar zijn werk rijdt, heeft hij er al een training van drie kwartier opzitten. „Ik vind het heerlijk om 's morgens vroeg even los te lopen. Als ik om zeven uur de deur uit ga, schemert het meestal nog en is het lekker rustig."

Hard trainen is geen garantie voor succes. „Dat hebben Marti ten Kate, John Vermeule, Tony Dirks en Cor Lambregts ook altijd gedaan. Zij hebben op de belangrijke momenten echter steeds pech gehad met blessures."

Van Vlaanderen had zich dit jaar ook heel anders voorgesteld. „Mijn trainer Jon Wellerdieck had alles afgestemd op een snelle marathon. Per slot van rekening heb ik pas 2.11.40 staan. De marathon van Beppu ging de mist in door een ontstoken achillespees en in Parijs werd ik door een motor aangereden. Daarom hoop ik dat in Berlijn alles goed gaat. De voorbereiding is in elk geval goed geweest."

Tempo

De Telematicaloop gaat zondag 'slechts' over tien mijlen of 16.090 meter. Bert van Vlaanderen is echter niet bang voor het hoge tempo, dat vooral van de Oost-Afrikanen zal komen. „Zonder speciale training heb ik toch ook 28.47 op de 10.000 meter gelopen."

Hij ziet Teckeye Gebreselassie, Sammy Maritim, Alfredo Shahanga en Getenah Tessema de grootste kanshebbers. „Maar ik zal mijn huid duur verkopen. Ik zie wel waar het schip strandt. Heerlen heeft een selectief parcours. Dat ligt me wel."

Programma

Om 11.15 uur starten de scholieren voor hun loop over 1,5 kilometer. Daarna, om 12.00 uur vindt de prestatieloop over vijf mijl plaats. Om 13.00 uur start de hoofdwedstrijd, over tien mijl.



● *Bert van Vlaanderen, altijd in staat tot grootse dingen.* Foto: DRIES LINSSEN

Wielen draaien in Welten

Van onze sportredactie

HEERLEN – De zevende Nacht van Welten krijgt zaterdag zeventig amateurs aan de start, die op het parcours van anderhalve kilometer een afstand van 100 kilometer voor de wielen krijgen. Start en finish in de Weltertuynstraat.

Evenals vorige jaren wordt door de organiserende wielerclub Zuid-Limburg veel aandacht besteed aan omlijstende activiteiten. De permanence, het administratieve hoofdkwartier van de wedstrijd, is traditiegetrouw gevestigd in het café Oud-Welten, het clubloklaal van Zuid-Limburg.

Tot de zeventig deelnemers behoren veel Limburgse renners zoals Berrie Thoolen, John Troisfontaine, Frank Ackermans, Jos Krist, Francois Knarren, Marcel Nuij, Maurice Ruwette, Roger Hendrikx, Robert van der Donk, Jan Slaats en Ivan Peeters. Ook Mike Strijbosch geeft acte de presence en voorts komt militair kampoioen Harrold Dat naar Welten. Entree is gratis.

oefenvoetbal

VANDAAG

Heksenberg - EHC/Norad	18.30 uur
Limburgia - Lindenheuvel	19.30 uur
SVA - Rimburg	19.30 uur

Schalken verkiest Amerika boven NK

HEERLEN – Sjeng Schalken zal zijn vorig jaar in Hoorn behaalde nationale tennistitel in het enkelspel niet verdedigen. De regerend kampioen is afgereisd naar New York om deel te nemen aan de kwalificatie voor het US Open. Om aan de Nederlandse titelstrijd mee te kunnen doen, zou hij direct na uitschakeling in Amerika moeten terugkeren. Hij speelt echter nog een aantal toernooien in de VS, zodat hij niet tussen 12 en 18 september op de banen van het Amstelpark in Amsterdam present zal zijn voor het landskampioenschap.

In het Thor RW toernooi in Den Haag zorgde Marc Merry voor een verrassing. De Echtenaar schakelde de vijfde geplaatste, Jeroen Heethuis, uit met 6-0, 6-2. Ramon Lacroix verloor van Roger Warmenhoven (5-7, 6-4, 6-3). Marinka Bartels ging met 6-4, 6-3 onderuit tegen Nency van Erp.

In het Cream Crackers-toernooi in Groningen versloeg Djalmar Sistermans provinciegenoot Pascal Hooijmaijers met 2-6, 6-2, 6-3. In het B1-toernooi won Van Horne-speler Hans Peter van Oirschot in de eerste ronde van Michiel Kroes: 6-4, 6-4.

Voor Frauke Joosten is het toernooi van Haifa voorbij. Ze werd in de tweede ronde met 6-1, 7-6 uitgeschakeld door de Israëlische Shiri Burstein.

Jeroen de Jong bereikte als eerste speler de kwartfinale van het Klankstadtoernooi in Kerkrade. Hij was verantwoordelijk voor de uitschakeling in de tweede ronde van Roland Pechler: 6-2, 6-2. Theo Hoek deed weer eens van zich spreken door met 6-4, 6-0 van Andreas Ferfer te winnen.

Coy Koopal drong door tot de kwartfinales van het 60-plus toernooi om het landskampioenschap veteranen. De oud-voetbalinternational was te sterk voor de als eerste geplaatste Ronald Blommendaal: 6-4, 6-7, 6-3.

Doorgaan competitie onzeker ● Alleen Heaters, Trappers en Tigers startklaar

Kwakkelweer in ijshockeyland

Van onze correspondent
THEO KEYDENER

GELEEN – Het blijft kwakkelen met het ijshockey in Nederland. De seizoenstart nadert, maar welhaast traditiegetrouw is het aantal deelnemende teams nog niet bekend. Ofschoon een aantal clubs hoopt op het laatste moment alsnog een sponsor te strikken, is de actuele situatie zó nijpend dat de competitie van de hoogste divisie en de bekerstrijd misschien niet eens door kunnen gaan.

Ook het ambitieuze project van de Nederlandse IJshockeybond in samenwerking met de Geleense club Hatulek Eaters om het internationale toernooi om de Atlantic Cup van de grond te krijgen, stagneert. De voor zondag geplande eerste wedstrijd van het evenement tussen de Trappers en Hatulek Heaters is alvast verschoven naar een latere datum.

Limburgs enige ijshockeyclub op niveau, dit seizoen acterend onder de naam Hatulek Heaters, heeft in tegenstelling tot andere jaren zijn zaken rond, evenals titelverdediger Tilburg Trappers. Daar kwam gisteravond Nijmegen nog bij. De club vond een sponsor in bandenimporteur Metallo BV en gaat spelen onder de naam Fulda Tigers. Maar met slechts drie ploegen speel je geen competitie.

Op grond van hun belabberde financiële positie hebben Heerenveen, Assen, Rotterdam en Den Bosch nog altijd niet kunnen beslissen of ze nu wel of niet meedoen. De ijshockeybond zit met de handen in het haar en komt niet verder dan de mededeling 'afwachten wat de voorzittersvergadering zal opleveren'.

Om financieel enigszins gezond aan het seizoen te kunnen beginnen heeft de Geleense ijshockeyvereniging opnieuw ziel en zaligheid moeten verkopen. De naam Smoke Eaters, een begrip op provinciaal en nationaal niveau, is opnieuw verkwanseld ten koste van de eigen identiteit.

De sprekende naam The Smoke Eaters, ooit de trots van de Mauritsstad, werd in het recente verleden achtereenvolgens verbasterd tot Intercai/Eaters en Meetpoint/Eaters. Nu de ploeg is omgedoopt in Hatulek Heaters, lijkt de unieke verwijzing naar de voormalige Mijnstreek voorgoed verloren.

De (H)eaters ondergingen ook een bestuurlijke metamorfose. Paul Tummers, directeur van het verwarmingsbedrijf Hatulek BV, trekt thans als voorzitter de kar als opvolger van de geruisloos verdwenen Govert van der Vaart. Tummers werd hoofdgeldschieter met als voorwaarde de naamswijziging en lanceerde een ambitieus vijfjarenplan.

Tummers: „Als we in de toekomst het ijshockey in Geleen op niveau betaalbaar willen houden, kan dat niet anders dan via een goed jeugdbeleid. Maar daar zullen we pas over vijf jaar de vruchten van kunnen plukken."

De laatste jaren is van een efficiënt jeugdbeleid in Geleen niets terechtgekomen. Tummers: „Daarom hebben we de jeugd uitdrukkelijk toevertrouwd aan trainer/coach Gatzos. De begeleiding van de jeugd behoort tot zijn portefeuille."

Het is een onderdeel van het nieuwe reddingsplan dat de Heaters op termijn weer gezond moet maken. Een nobel streven, dat hopelijk wordt gevolgd door de andere Nederlandse clubs. Anders zit de supporter straks opgescheept met een competitie tussen drie ploegen.



● *Aanval van Meetpoint/Eaters, straks onder de naam Hatulek Eaters op het ijs, als de competitie tenminste doorgaat.* Foto: JOHN SMEETS

Amunike naar Sporting

ZÜRICH – Emmanuel Amunike speelt komend seizoen voor Sporting Lissabon. De Fifa besliste dat de Nigeriaanse international aan de Portugese club toebehoort. Amunike tekende contracten bij twee verschillende clubs, vóór het WK bij MSV Duisburg, erna bij Sporting. Volgens de Portugese versie van het conflict zou de handtekening van Amunike bij Duisburg onder druk van Clemens Westerhof, de ex-coach van Nigeria, zijn gezet. Het geschil tussen beide clubs werd door de Fifa opgelost. Sporting moet Duisburg een transfersom van 1,8 miljoen gulden betalen.

Nanninga c.s. in Eijgelshoven

EIJGELSHOVEN – In het kader van het vijfenzeventigjarig jubileum van de Eijgelshovense voetbalvereniging Laura speelt de oude glorie van de club zondag tegen de voormalige cracks van Roda JC. Plaats van handeling is het Lauraveld, aftrap om 14.30 uur. Roda JC treedt aan met onder meer Dick Nanninga, Peter de Wit, André Broeks, Jung Roemgens en Michel Mommertz. Het sportieve gedeelte wordt om 18.30 uur gevolgd door de Laura-reünie in het Socioproject.

Goudvis in troebel water

PEKING – De Chinese zwemster Ren Xin moet op last van de nationale bond haar drie gouden medailles van de Goodwill Games inleveren. De schoolslagspecialiste werd tijdens het toernooi in Sint Petersburg betrapt op doping. In haar urine werden te hoge waarden gevonden van het mannelijk hormoon testosteron-epitestosteron. De Chinese bond schorste Ren Xin, afkomstig uit Tianjin, voor twee jaar.

Heupblessure kwelt Ivanisevic

LONG ISLAND – Amper een week voor het begin van het tennistoernooi om de open Amerikaanse titel kampt kanshebber Goran Ivanisevic met grote fysieke problemen. Hij heeft last van een nare heupblessure. De Kroaat probeerde het tijdens het toernooi op Long Island nog wel, maar moest al snel afhaken. Bij een 0-3 stand in de tweede set van zijn partij tegen de Amerikaan Reneberg staakte hij moedeloos de strijd. De eerste set had hij al met 7-6 verloren.

Debutant niet tegen oude club

BREDA – Yassine Abdellaoui debuteert zondag niet voor zijn nieuwe werkgever NAC in de uitwedstrijd tegen zijn oude club Willem II. De afwezigheid heeft te maken met een clausule in het koopcontract tussen beide clubs. Het bestuur van Willem II, beducht voor oplaaiende revanchegevoelens van de eigen spelers jegens hun ex-collega, bedong dat Abdellaoui in het eerste duel van het seizoen tegen NAC niet mocht worden opgesteld. Aan de restrictie werd een dwangsom van honderdduizend gulden gekoppeld. Eerder ontkenden Willem II en NAC dat er sprake was van een speciale clausule.

sport op tv

VANDAAG

05.45-06.00 Dld 1: Sport Extra.
11.30-14.30 BRT 2: WK wielrennen, individuele tijdrit mannen en vrouwen.
13.00-17.15 Ned 2: WK wielrennen, individuele tijdrit mannen en vrouwen.
13.07-14.39 Ned 1: Studio Sport.
14.03-15.00 Dld 1: WK wielrennen, individuele tijdrit mannen en vrouwen.
22.15-22.30 Ned 3: Sportjournaal.

sport kort

● VOETBAL – Niet Polaris, maar Gulpen won de onderlinge bekerwedstrijd (uitslag 0-0) na het nemen van strafschoppen.

● HANDBAL – De heren van SVM en Quintus oefenen morgen tegen elkaar in Hulsberg (21.00 uur).

sportprijsvragen

Lucky ten van gisteren: 3-14-15-17-19-25-26-28-29-33-34-35-38-49-54-59-60-69-70-71.

Midlotto week 33 A. 12-13-18-20-22-36. Reservegetal: 16. Cijferspel: 410864.

Duitse Mittwochslotto. Trekking A: 5-6-22-31-41-45. Reservegetal: 43. Trekking B: 5-12-20-28-30-31. Reservegetal: 22. Spiel 77: 4123557. Super 6: 100121.

Belgische lotto: 11-14-17-25-35-38. Reservegetal: 42. Joker: 5053433.

sport in cijfers

VOETBAL

Amstelcup. Poule 10: Quick Boys-RKC 1-3, poule 12: Holland-Telstar 1-2.

TENNIS

Schenectady. Vrouwen, 565.000 gulden. Eerste ronde: Oremans - Lorenzo-Sanchez 5-7 7-6 6-3, Coetzer-Courtois 6-1 6-3, Graham-Maniokova 7-6 2-6 6-1, Halard-Shriver 4-6 6-4 7-5, Herreman-Medvedeva 5-7 6-2 6-1, Kamio-Lettiere 6-2 6-2, Werdel-McGrath 6-3 7-5, Neiland-Carlsson 4-6 6-1 6-3. **Mannen**, 750.000 gulden. Eerste ronde: Bruguera-Tsjerkasov 6-2 6-0, Sanchez-Corretja 6-7 6-3 6-2, Wilander-Fromberg 6-1 4-6 6-3, Enqvist-Lavalle 7-5 7-6, Goellner-Steven 6-3 6-4.

Long Island. Mannen, 565.000 gulden. Eerste ronde: Washington-Dreekmann 6-2 6-1, Edberg-Petchey 6-2 6-4, Reneberg-Ivanisevic 7-6 3-0 opgave, Rosset-Weiss 6-7 6-3 7-6, Martin-Rikl 6-3 6-4, Yazaga-Grabb 7-6 6-3, Volkov-Vacek 3-6 7-5 6-1, Joyce-McEnroe 6-4 6-2, Novacek-Boetsch 6-4 7-6, Martinez-Agenor 2-6 6-4 6-4, Roux-Delaitre 6-3 6-1, Chang-Holm 6-0 7-6, Kafelnikov-Forget 6-3 6-4.

Kerkrade. Klankstadtoernooi. HEB1: Mevissen-Keesman 7-5, 6-2; Hoek-Ferfer 6-4, 6-0; Kemperink-Van Biljouw 3-6, 6-4, 6-3; Wiertz-Jongen 6-4, 3-2 opg. Jongen; tweede ronde: De Jong-Pechler 6-2, 6-2; HEB2: Ferfer-Nievelstein 7-5, 6-0; HEC1: Nievelstein-Dreessen 6-0, 6-0; Gommers-Flach 6-2, 6-0; Margner-Van Nieuwenhoven 7-6, 7-6; Keulartz-Bouchiki 6-3, 6-3; Vrinssen-Eger 6-3, 6-3; Paas-Siedler 6-1, 6-0; Arnoldussen-Schlenter 6-3, 6-4; DEC1: Janssen-P. Deguelle 6-4, 6-4; Heuts-Schreurs 6-2, 2-6, 7-6; Bolsius-Peters 6-0, 6-4; Dullens-Zimmermans 6-4, 6-2; Isenborghs-Pirson 4-6, 7-5, 6-0.

WIELRENNEN

Overijse. Druivenkoers: 1. Museeuw 193 km in 4.45.19, 2. Vandenbroucke, 3. Van der Poel 0.11, 4. Van Petegem, 5. Vandenbossche, 6. Gröne 0.13, 7. Verdonck 0.30, 8. Peeters, 9. Van Hooydonck, 10. Nevens, 13. Bouwmans, 18. Schurer 1.44, 20. Van Steen, 45. Meijs 8.55, 46. Cornelisse, 47. Verhoeven, 54. Hoffman, 55. Akkermans, 56. De Vries. Gestart: 113 profs.

Overpelt. Junioren: 1. Van Genechten 85 km in 2.08.00, 2. Beyens, 3. Broods op 1.03 min, 8. Borghouts, 12. Cuppens, 16. Beerten, 18. Dieks, 25. Cadel, 26. Moerkesn, 27. Wings.

Treviso. Premondiale, tweede gedeelte in Codignano: 1. Faresin 171,5 km in 4.54.20, 2. Sciandri 0.02, 3. Konitsjev, 4. Andreu, 5. Bartoli, 6. Cenghialta, 7. Della Santa, 8. Zanini, 9. Bettin, 10. Tafi.

Ronde van Poitou-Charentes. Eerste etappe, Civray-Barbezieux: 1. Koerts 153 km in 3.52.46, 2. Ouvrard 0.01, 3. Faudot, 4. Lemarchand, 5. Chanteur, 6. Eilander, 7. Lamour, 8. Tessier, 9. Aubier, 10. Allin, 21. De Jongh 0.33, 38. Thebes, 46. Koppers, 58. Withag, 69. Vergeer.

BRIDGE

Kerkrade. Negende wedstrijd BC Miljoenenlijntje. Groep A: 1. Echtp. Habets 62.62%, 2. Ten Geuzendam-Litjens 62.20%. Eindklassement: 1/2. Echtp. Habets 326.76%, 3/4. Stevelmans-Sniekers 305.19%. Groep B: 1. Echtp. Meister 65.28%, 2. Giezen-Hanssen 59.03%. Eindklassement: 1/2. Echtp. Meister 304.41%, 3. Simons 295.78%, 4/5. Echtp. Weisscher 283.33%. Groep C: 1. Hulshof-Ettinger 59.03%, 2. Echtp. De Groot 54.17%. Eindklassement: 1. Mevr. Bekkering 298.52%, 2/3. Echtp. De Groot 298.50%, 4/5. Dms. Meessen-Rademacher 286.25%.

Bouwmat./machines

lu. SCHUIFPUI 245x240, ubbel glas; hardh. voordeur. el. 04405-1911.

e k. eikenhouten BALK 450 18 x 23 cm., pr.n.o.t.k. Tel. 45-425903, na 18.00 uur.

e koop BOERENEIKEN oerplanken, kurkdroog, v.a. 60,-/m2. Eiken balken in lle afmetingen tot 9,5 mtr. engte!! Droog eiken meu-elhout in alle diktes. Zeer antrekkelijke prijzen. Alles an op maat geschaafd en/of uisbezorgd worden. Houtagerij Windels, Industrie-errein Bouwberg, Brunsum. Tel. 045-270585.

Speelgoed

e k. gevr. MODELBOUW einen met toebeh., alle erken. Tel. 045-225078.

e koop GAMEGEAR comp. leurenbeeld, + 2 spellen, 175,-. Na 18.00 uur 045-33229.

Reparaties

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/461658.

ROLLUIK defect. Weber komt direkt. Telefoon: 045-321415.

TV/VIDEO/Hi-Fi, defect? Reparatie met garantie en prijsopgave. Service aan huis, geen voorrijkosten. Telefoon 046-378546.

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch. Landgraaf. Tel. 045-314122

TEBBEN koeltechniek koelkast/diepvriesreparaties met garantie. Voor part. geen voorrijkosten. ☎ 045-460471.

DIEPVRIES- en koelkastreparaties, zonder voorrijkosten. ☎ 046-745230. Service binnen 24 uur met garantie.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Winkel & Kantoor

Kantoormeubelen

TEGEN FABRIEKSPRIJZEN

NIEUW: grote partijen kantoor- en directiemeubelen van zeer hoge kwaliteit en tegen zeer scherpe prijzen o.a. brandkasten, dossierkasten, tekentafels, flip-overs, whiteborden enz. enz.

NERGENS GOEDKOPER !!!

Inruil inventaris: palletstelling, magazijnstelling, burokasten, burostoelen, buro's enz. enz. Alles tegen kostprijs.

ALLES UIT VOORRAAD !!!

Voor de goedkoopste met de meeste service naar de grootste van Zuid-Nederland: Rockmart KANTOORMEUBELEN. Kissel 46a, Heerlen. ☎ 045-723142, geopend: ma. t/m vr. 09.00-18.00 uur, za. 10.00-16.00 uur.

Aanbieding Kantoorstoelen

vb. Rock II Za ƒ 165,-
Armleggers ƒ 50,-
Steeds 5000 stuks op voorraad, tegen fabrieksprijzen

Rockmart
kantoormeubelen
Kissel 46a, Heerlen.

Te koop KOELCEL, friture-oven. Telefoon 04492-5199.

Hobby/D.h.z.

Te koop 100 AQUAREL potloden Albrecht Dürer, luxe houten doos. 045-422686.

Te koop antiek POPJE 15 cm hoog. Telef. 045-422686.

Interesse in een teken of schildercursus. Kom naar de OPEN DAG van creatief centrum Art de Triomphe. Zaterdag 27 en zondag 28 augustus in Galerie Tracé, Alexander Battalaan 31, Maastricht, of bel voor info 043-617873 of 259051.

PICCOLO'S 045-719966

Geldzaken

Geld lenen bij Nivo....

en nergens anders.

LAGE LASTEN DOORLOPEND KREDIET.

redietlimiet	theor. loopt. mnd.	per maand	rente per maand	effectieve rente per jaar
20.000,-	106	ƒ 300,-	0,774 %	9,7 %
30.000,-	106	ƒ 450,-	0,774 %	9,7 %
50.000,-	106	ƒ 750,-	0,774 %	9,7 %
80.000,-	106	ƒ1200,-	0,774	9,7 %

PERSOONLIJKE LENING.

redietsom	looptijd	per maand	effectieve rente/jaar
10.000,-	60 mnd	ƒ 209,-	9,7 %
25.000,-	96 mnd	ƒ 370,-	9,7 %
45.000,-	120 mnd	ƒ 578,-	9,7 %
75.000,-	120 mnd	ƒ 962,-	9,7 %

* Andere bedragen en looptijden mogelijk.
* Geen informatie bij uw werkgever.
* Beschermd lenen mogelijk.
* Toetsing en registratie BKR in Tiel.

Bel nu 038-226935.

(van 8.30 - 21.00 u.)
Emmastraat 7-7A, 8011 AE Zwolle. (Intermediair).
Of bel anoniem 06-320.324.60 om te weten wat u kunt lenen. 75 cpm

ijdelijk geld nodig? Hoogte prijs voor uw GOUD en iamant, oud of kapot. Wij open alles op of nemen het n bewaring (u blijft eigeaar). Goudboom, Boschstr. 5, Maastricht, ☎ 043-219698.

Voor informatie over HYPOTHEKEN, financieringen en verzekeringen (autoverzek. reeds mog. v.a. ƒ 15,- per mnd) zijn wij dagelijks 24 uur bereikbaar. v. Gessel Assurantiën. Tel. 04459-1576.

Bedrijven/Transacties

Start uw eigen winkel in zijden bloemen en kado-artikelen

"Zijde en Zo" helpt U met de opzet en ondersteunt U met de marketing formule. Snelle opstart, directe omzet en winst. Bel "Zijde en Zo" telefoon 04492-6030.

.o.v. CAFÉ met pool-, nookerzaal in Maastricht lakbij AZM. Info 043-76065/437203. Zonder ontanten onnodig te reflecteren.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Landbouw en Veeteelt

NDERDELENBANK. Tel. 4493-2715.

e koop PAARDE- en veeailers (merk Weyer); open-n gesloten aanhangwaens, diverse uitvoeringen, DW-gekeurd, nieuw en ebruikt. Wienen aanhangagens en wagenbouw, orpstraat 56, Leveroy. elef. 04954-1288.

e koop SCHARRELKIP-EN. Einighauserweg 3, inighausen, 046-520322.

e koop SUIKERMAIS extra oet. Penders, Kerkstr. 55, ieteren. Tel. 04499-1582.

Kalkslib, schuimaarde, drijfmest, champignon- en G.F.T. compost. P. PUSTJENS Vert. Kurstjens Milsbeek, ☎ 04759-3565 / 06-52107893

Te koop 1½-jarige HENGST (Equador); 2½-jarige hengst (Rossini). Beiden grote maat, t.e.a.b. Tel. 04493-4283.

Te koop VICON kunstmeststrooier, i.z.g.st. Tel. 045-752035.

Te koop jonge LEGKIPPEN en mestkuikens, 14 dagen oud. Vaesrade 43, Nuth. Telefoon: 045-241284.

Auto's

Autobedrijf Ploemen-Schols B.V.

enault 19 RT 1.8i rood	1992	17.000 km
udi 80 1.6 comfort Edition blauwmet.	1991	49.000 km
aihatsu Cuore 850 rood	1989	ƒ 8.900,-
olvo 460 DL 1.8 Spirit wit	1992	27.000 km
W Polo coupé Prego 1.3 zwartmetallic	1993	15.000 km
W Golf Manhattan 1.3 wit	1989	43.000 km
W Golf CL 1.8 automaat 5-drs	1992	20.000 km

Ambyerweg 2, Meerssen.
☎ 043-644888.

loet weg! Fiat UNO 45 SIE, wj. '91, rood, APK '95, in bsolute nieuwstaat, t.e.a.b. elef. 046-754667.

Te koop AUDI 80 1.9 E, bwj. '88, div. extra's, i.z.g.st., pr. ƒ 16.500,-. Telefoon 04498-53575 b.g.g. 59351.

Op = Op = opruiming

Ford Mondeo 5-drs 1.8i 16V GLX	09-'93 ƒ	36.950,-
Alfa Romeo 5-drs 33 1.3	02-'90 ƒ	12.950,-
Nissan 100 NX 1.6i 16V+	08-'91 ƒ	25.450,-
Citroën ZX 1.8i Furio	09-'92 ƒ	22.950,-
BMW 518i 1e eigenaar	05-'86 ƒ	10.950,-
Mitsubishi Colt 1.3i EXE	10-'91 ƒ	18.950,-
Mitsubishi Colt 1.3 GL	08-'89 ƒ	13.950,-
Hyundai Pony 1.5L	11-'87 ƒ	8.950,-
Suzuki Swift 1.3 GL automaat	04-'93 ƒ	21.950,-
Ford Escort 3-drs 1.4	04-'89 ƒ	9.950,-
Opel Calibra 2.0i vele extra's	01-'92 ƒ	42.500,-
Opel Frontera 2.0i Sport VAN	11-'93 ƒ	36.950,-
Opel Astra 5-drs. 1.6i GL+	08-'92 ƒ	25.950,-
Opel Astra 3-drs 1.4i GL	01-'92 ƒ	23.450,-
Opel Astra 3-drs 1.4i GL	11-'91 ƒ	19.950,-
Opel Kadett 3-drs 1.8i Frisco	03-'91 ƒ	18.950,-
Opel Vectra 4-drs 1.6i GL	01-'91 ƒ	23.450,-
Opel Vectra 4-drs 1.6i GL	05-'89 ƒ	18.950,-

Inruil en financiering mogelijk

OPEL welling

Haefland 2, Brunssum. Telef. 045-257700

Volvo 240 GLE

Estate groenmetallic, 1992, 70.000 km, ƒ 36.500,- incl. BTW. Tel. 046-743558.

Te k. gevr. loop-, sloop- en

Schadeauto's

Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-272019.

GÖTTGENS BEEK 046-375858 OPEL
(bij Makado)

Opruiming

modeljaar 1994 (5 st.)

Opel Astra

tegen zeer aantrekkelijke prijzen
Weth. Sangersstr. 1
(bij Makado) Beek.
Tel. 046-375858.

Te koop GIULLIETTA 1.6 bwj. '82, opknapper, incl. 5 alu velgen met z.g.a.n. banden, pr. ƒ 500,-. Tel. 045-324616.

Te koop ALFA 33, bwj. '86, APK, vele extra's o.a. lm velgen, brede banden, verlaagd, achterpoiler, electr. ramen, alles in kleur gespoten, vr.pr. ƒ 5.000,-, inr. mog. Telef. 046-374058.

ALFA 164 V-6, bwj. '89, 1e eigenaar, alle extra's + airco. Telefoon: 046-750495.

ALFA Romeo 33 1.7 ie, '90, nw.mod., onderh.boekje., ƒ 13.750,-. Tel. 046-511446.

Te k. ALFA Romeo 33 1.5 QV, bwj. 6-'85, APK 4-'95, i.z.g.st., centr. deurvergr., electr. ramen, lm velg., sportstoelen etc., ƒ 3.950,-. 046-752562 na 17.00 uur.

Te koop AUDI 80 1.9E, bwj. '88, schuif/kanteld., alu. velgen, velours bekleding, antractiemetallic, i.nw.st., pr.n.o.t.k. Telef. 046-339097.

Gevraagd AUSTIN Mini loop/sloop/schade. ☎ 046-748565.

Te koop zeer mooie BMW 723i bwj. '85, motor en carrosserie in uitmuntende staat, kl. bl./grijsmet., vele opties, o.a. electr. dak en ramen, vaste pr. ƒ 6.950,-. Inl. 046-754816, fax 046-757589.

Te koop BMW 525i bwj. nov. '83, veel extra's, vr.pr. ƒ 4.150,-. Tel. 046-757620.

Te k. BMW CABRIO Baur 318i, bwj. '82, kleur rood, i.z.g.st. ☎ 04409-2247.

Te koop BMW 730i autom., bwj. '88, alle denkb. access. Tel. 046-520594.

Te k. BMW 318i, bwj. '84, blauwmet., lm-velgen, verlaagd, i.z.g.st. 04406-12374.

Te k. BMW 518, bwj. 1982, i.z.g.st. Tel. na 18.00 uur 045-274550.

Te koop BMW 318i, bwj. '85, APK 4-'95, vr.pr. ƒ 7.500,-. Telef. 04406-15390.

Te koop BMW 315 1.6 lt., bwj. '82, APK '95, ƒ 1.750,-. Telefoon 045-427756.

BMW 316, bwj. '84, antracietmetallic, 4-drs, km.st. 105.000, mooi en betrouwbaar, ƒ 4.950,-, inr. autom. mog. Tel. 045-255519.

Te k. BMW 320, 6-cyl., bwj. '81, APK 11-'94, i.g.st., sportwielen, ƒ 1.200,-. Tel. 043-625553.

Te k. BMW 316i, 4-drs., bwj. '89, blauw, ƒ 17.000,-. Tel. 04754-88198.

BMW 2.0i aut., airco, diam. zw., el. ramen, '88, nw. type, ƒ 14.750,-. 046-583015.

BMW 320i aut., airco, diam. zw., el. ram, '88, nw. type ƒ 14.750,-. 046-583015.

Te k. BMW 325, bwj. '86, diam.zwart., schuifd., vr.pr. ƒ 11.250,-. Tel. 045-214307.

Te k. BMW 525i, i.z.g.st., APK 3-'95, bwj. '82, vr.pr. ƒ 3.800,-. ☎ 045-228869.

Weg. omst.heden BMW 518i, 5-bak, centr. vergr., bwj. '87, ƒ 6.750,-, i.z.g.st. Tel. 045-216470.

AUDI 80, bwj. '84, APK 8-'95, abs. nw.st., ƒ 3.600,-. Tel. 045-426694.

AUDI 80 D, bwj. '86, i.z.g.st., APK, extra's, vraagprijs ƒ 5.500,-. Tel. 045-443990.

Voor op te knappen CITROËN 2 CV6 Club ƒ 350,-. Telef. 04406-14572.

Te k. CITROËN DS 20 Pallas, snoek, autom., '74, bordeaux + zwart dak, 100% lopend, opknapper, import, ƒ 2.650,-. Tel. 045-720221, vaker proberen!

Te koop kanon! DATSUN 280 ZX Targa 2x2, mod.'83, blauwmet., zeer snel, 100% goed, import, vr.pr. ƒ 3.750,-. Tel. 045-720221, vaker proberen!

BX 16 TRS, type '84, APK 6-'95, zeer mooi! Schaesbergerweg 160, Heerlen.

Te k. Citroën VISA, bwj. '83, met APK, vr.pr. ƒ 1.150,-. Telef. 046-526646.

Te k. 2CV6 Club, bwj. '85, i.z.g.st., APK, vr.pr. ƒ 4.000,-. ☎ 045-465365 na 18.00 uur.

Te k. DAIHATSU Charade Bianco, bwj. '90, 51.000 km., ƒ 11.750,-. Tel. 045-708140.

Daihatsu ROCKY Jeep 4x4 cabrio, 5-bak, stuurbekr., winterdak, trekh., geel kent., nieuwstaat, evt. inr. mog. 045-422217.

Te k. DAIHATSU Feroza, bwj. '91, km.st. 41.000, grijs kent., kl. zwart/roze, zomer/wint.kap. Tel. 045-417742.

Te k. DAIHATSU Charade Turbo Diesel, bwj. '87, ƒ 6.000,-. Tel. 046-512543.

Te koop Fiat UNO 45 bwj. '87, APK 8-'95, vr.pr. ƒ 5.250,-. Tel. 046-521791 na 18.00 uur.

Te koop FORD Siërra 2.3 Diesel CL, bouwjaar '90. Tel. 04954-2153 of 1685.

Te koop FORD Fiësta, bouwjaar '86-'88. Tel. 04954-2153 of 1685.

Te koop SIËRRA 1.6 Laser, bwj. '85, LPG, APK 9-'95, ƒ 3.950,-. Tel. 045-455700.

Te k. Ford FIËSTA 1.1, bwj. '80, 4 nieuwe banden, ƒ 800,-. ☎ 04499-4801.

Te koop Ford ESCORT XR3i cabrio bwj. '90, vele extra's. Telef. 046-526697.

ESCORT XR3i cabrio, bwj. '87, v. extra's, in topconditie. Tel. 046-511293.

Te k. Ford FIESTA, bwj. eind '80, i.g.st., APK 11-'94, ƒ 1.150,-. Tel. 045-246059.

Te koop Ford ESCORT, '84, 95.000 km, i.z.g.st., APK 5-'95, ƒ 3.900,-. 04498-57566.

FORD Escort XR3i, bwj. '85, spuitwerk, BPM vrij, vr.pr. ƒ 2.750,-. Tel. 043-614058.

Garage Wolters,

Heerlenerweg 39, Sittard, ☎ 046-520303.

Mercedes 300 diesel zilvermetallic automatic	1986
Mercedes 300 CE coupé antracietmet. autom.	1992
Merc. 300 CE coupé diam.zw.met. airco aut.	1988
Merc. 200D diam.wit ww-glas enz. vele extra's	1990
Mercedes 230 TE stationcar autom. antr.metal.	1983
Mercedes 190 diesel antracietmetallic	1985
Mercedes 450 SE autom. airco 1e-eigenaar	1978
Mercedes 190 Diesel 5-bak schuifdak enz.	1987
VW Kever 1303 kl. rood puntgaaf 100% in orde	1976
Mercedes 250 Diesel rookzilver Pullman enz.	1986
Toyota Corolla 1600 TSi 16V HB	1994
Toyota Corolla 1300 GLX apart mooi	1986
Toyota Supra Targa 3.0i 24V alle optie's	1986
BMW 518i M-uitvoering apart mooi	1984
Nissan Sunny 1.3i GLX zeer veel extra's	1989
Nissan Micra 1300 roodmetallic	1983
Honda Prelude 2.0i 16V kl. rood exclusief	1988
Fiat Ritmo 60 LS sportieve uitvoering	1987
Alfa 2.0i T-Spark antracietmet. stuurbekr.	1989
Mazda 323 1.5 GLX silver apart mooi	1985
Ford Escort 1400i kl. zwart 5-bak ww-glas	1988
Ford Siërra 1600i CL sedan blauwmetallic	1988
Nissan Vanette gesloten busje 2.0 diesel	1989
VW Passat 1800 GLi alle mogelijke extra's	1989
Opel Kadett 1.7 diesel sedan blauwmetallic	1989
Opel Kadett 1300i apart mooi	1990

Te koop GEVRAAGD: loop- en sloopauto's, tevens schadeauto's. Wij betalen de hoogste prijs. Telef. 045-273933.

GEVRAAGD Lada's + Skoda's, bwj. '84 t/m '90, defect of geen APK geen bezwaar. ☎ 04958-91917, b.g.g. 06-52.964552.

Te koop Fiat PANDA cabriolet bwj. '84, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 5.500,-. Tel. 045-210072.

Te koop FIAT Uno 45, bwj. '85, i.g.st., pr.n.o.t.k., ƒ 1.500,-. Tel. 04493-2465.

Te k. FIAT Uno 45 S, i.z.g.st., bwj. '84, APK-gekeurd, prijs ƒ 2.500,-. Tel. 045-729865.

Fiat PANDA 750 L, bwj. '87, 71.000 km., wit, ƒ 3.950,-. Telefoon 043-432388.

Te koop FIAT Uno 60 S, 52.000 km., bwj. '89. Tel. 04954-2153 of 1685.

FIAT Uno aut. '91, nw. mod., 75 Pk., 65.000 km., antr., ƒ 11.750,-. Tel. 046-516678.

Fiat RITMO type 70 S '87, 1e eig., vr.pr. ƒ 2.400,-. 045-422217.

Te koop FIAT Uno 55 S, bwj. '85, rood, APK 7-'95, ƒ 3.750,-. Tel. 045-255784.

Te k. Ford SIËRRA 1.6, bwj. '84, 5-drs., kl. blauw, i.z.g.st., ƒ 3.000,-. ☎ 04498-55622.

Te k. Ford SIËRRA, bwj. '85, LPG. Pietersplein 6, Geleen na 18.00 uur.

Te koop FORD Cortina, bouwjaar '68, opknapper. Tel. 045-443811.

Te k. FORD Fiësta, bwj. '79, APK nov. '94, ƒ 750,-. Tel. 04406-10263, na 18.00 uur.

Te k. Ford ESCORT, bwj. '83, trekh., verl., spoilerset, APK tot 8-'95, vr.pr. ƒ 4.600,-. Eggelstr. 11, Sittard na 16.00 uur.

Ford ESCORT 1.6i CL, blauwmet., bwj. '89, RS sportvelg., 5-bak, sch.dak, ƒ 10.750,-. 046-528336, b.g.g. 581841.

Te koop Ford ESCORT 1.4 C bwj. '87, wit, sportief, vr.pr. ƒ 5.000,-. 043-479423.

Te koop FORD Granada GL, APK 2-'95, bwj. '84, prijs ƒ 1.250,-. Tel. 046-521615.

Te koop FORD Taunus 1.6 GL, bwj. 1981, APK 5-'95, orig. km.st. 89.000, trekh., i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1.000,-. Telef. 04498-59052 na 17.00 uur.

Te koop Ford FIËSTA, bwj. '82, APK tot 8-'95, i.z.g.st. 045-441152 na 17.00 uur.

Te k. ESCORT 1600 D, bwj. '85, i.z.g.st., APK, vr.pr. ƒ 2.000,-. Tel. 043-630871.

Te koop FIËSTA 1.1 S, bwj. '88, als nieuw, rood, ƒ 7.750,-. Tel. 046-339334.

Te k. FORD Fiësta, bwj. '79, APK 1-'95, in redelijke st., vr. pr. ƒ 750,-. Tel. 04492-4553.

Ford ESCORT 1.6i CLX, nw. mod. bwj. '91, zwart, als nieuw, ?ƒ 16.750,-. Inuil gar. mogelijk. ☎ 046-528336, b.g.g. 581841.

Eurocasions
Rij nu, betaal later

Citroën Xantia 2.0 blauwmetallic	04-1993
Citroen ZX Volcane 2.0 rood	08-1991
Nissan Primera 2.0i SLX grijsmetallic	09-1992
Citroën ZX 1.6i Avantage zwart	05-1992
Citroën BX 1.6 TGi Break rood	01-1992
Citroën AX 1.1i TGE groenmetallic	05-1992
Citroën AX 1.1i First rood	04-1992
Volvo 460 1.8i GL wit	10-1991
Volvo 440 1.7 GLT rood	04-1991
Citroën BX 1.6i TGi grijsmetallic	01-1992
Toyota Carina grijsmetallic	06-1991
Fiat Tempra 1.6i SX grijsmetallic	05-1991
Opel Kadett 1.8i Frisco wit	04-1991
Toyota Carina II 1.6i grijsmetallic	02-1991
Ford Escort 1.6i rood	09-1989
Toyota Carina II 16i grijsmetallic	10-1989
Ford Siërra 2.0 grijsmetallic	01-1988
Nissan Bluebird roodmetallic	01-1989
Ford Siërra Turbo Diesel blauwmetallic	04-1991
Citroën C25 bestel diesel wit	06-1994
Peugeot 405 1.6 Reference-uitv. wit	01-1992

Autobedrijf SONDAGH BV
De Koumen 34-36
Heerlen (Hoensbroek)

Openingstijden maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 18.00 uur.
Zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur.

Telef. 045-223300

Te koop FORD Escort XR3i bwj.'83, kl. wit, met APK, zeer mooie auto, vr.pr. ƒ 2.850,-. Tel. 046-516062.

ESCORT XR3i cabrio, bwj. '87, v. extra's, in topconditie. Tel. 046-511293.

Te k. Ford FIËSTA 1100, bwj. '83, APK 4-'95, i.z.g.st., ƒ 2.150,-. Tel. 045-724993.

Te k. Ford GRANADA 2300, '81, 6 cyl., met trekh., APK 4-'95, 216.000 km., loopt als een klokje, ƒ 775,-. ☎ 045-411513 na 18.00 uur.

Te koop Ford TAUNUS 1.6 L '81, APK 2.'95, ƒ 750,-. Tel. 04492-4743.

Te k. Honda CIVIC 1.3 L 12V, mod. '85, blauwmetallic, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 3.950,-. ☎ 046-331778 na 17.00 uur.

Te koop HONDA Accord 4-drs EX, electr. schuif/kanteldak, c.v., alu. velg., zeer goed onderh., bwj. '84, vr.pr. ƒ 3.250,-. Tel. 046-339097.

Honda PRELUDE, bwj. '84, met APK en LPG, div. extra's, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 3.500,-. Tel. 043-630871.

Te k. HONDA Accord coupé, bwj. '79, vr.pr. ƒ 750,-. Tel. 045-458724 na 18 uur.

Te koop HONDA CRX, mod. '85, Ned. auto, auto verk. i.z.g.st., vr.pr. ƒ 7.350,-, inr. mog. Te bevr. 04748-1965.

HONDA Aerodeck '86 ƒ 7.500,-; Renault 25 '87 ƒ 5.250,-; Fiësta '84 ƒ 2.500,-; Siërra stationcar '85 ƒ 4.500,-; Escort '84 ƒ 3.250,-; Mazda 626 GLX '83 ƒ 2.750,-. 04754-88483.

Te koop LADA 2104, bwj. 5-'90, 57.000 km., in pr.st. met 2 winterbanden, ƒ 6.500,-. 046-521300, na 18.00 uur.

Lada NIVA jeep, 4x4, trekhaak, sunroof, APK 1-8-'95, bwj. '82, kent. '85, i.z.g.st. vr. pr. ƒ 1.750,-. 046-744868.

Te koop MAZDA 626 GLX 1.8 Stationcar, bwj. nov. '89, vr.pr. ƒ 17.500,-, evt. inr. kl. auto. Tel. 046-379791.

Te k. van part. MAZDA 626 GLX 2.0 coupé, bwj. '85, wit, trekhaak. Tel. 045-351936.

Te koop MAZDA 626 GLX, bwj. '83, APK 9-'95, prijs ƒ 2.700,-. Telef. 04498-58174 of 04498-51568.

Te k. MAZDA 323 NB-ADX 1300, bwj. '81, autom., APK 8-'95, nw.model, ƒ 1.250,-. 043-633693.

MAZDA 323 1.3 HB, 3-deurs, '85, APK 5-'95, ƒ 3.750,-. Tel. 045-255784.

MAZDA 626 GLX Coupé, bwj. '84, APK 2-'95, in zeer goede staat. ☎ 045-722886.

Te k. MAZDA 626 1.8 GLX HB, wit, bwj. '88, div. extra's o.a. el. ramen + alarm, vr.pr. ƒ 12.500,-. Tel. 045-440548.

Te k. MERCEDES 200, bwj. '77, i.g.st., km.stand 82.000, prijs ƒ 2.750,-. ☎ 04492-3946 na 18.00 uur.

Te koop MERCEDES 250 T, sportvelgen, 16", kl. rood, bwj. '82, vr.pr. ƒ 3.750,-. Tel. 045-259427 / 270109.

MERCEDES 280 S, met APK, bwj. '85, bijz. mooie auto v. liefh., inr. mog., vr.pr. ƒ 12.000,-. Tel. 043-630871.

Te koop MERCEDES 300 E automaat, airco, bwj. 12-'88. Telefoon: 046-334411.

Te koop MERCEDES 190 D, bwj. sept. '85, i.z.g.st., ƒ 14.500,-. Tel. 045-751438.

Te koop MERCEDES 280 SE, bwj. '85 met extra's, auto verkeert in nw.st., inr. mog. Bellen tussen 13.00-18.00 uur. 04754-85730.

Te koop MERCEDES bus 2 x 7 D, bwj. '87, verl., i.z.g.st., ƒ 10.750,-. Tev. Kawasaki 750 LTD, bwj. '82, ƒ 4.250,-. Tel. 046-525474.

MB 280 SE, bwj. 11-'84, 5 versn., ABS, in nw. staat, alle optie's, el. schuifdak en ramen, airbag, ƒ 14.500,-, event. inr. mog. 046-742791.

MERCEDES 190 E bwj. '83, zeer mooi, kl. rood, extra's, ƒ 7.500,-. 045-354561.

190 E, bwj. '87, verlaagd, sportvelgen, alarm, c.v., getint glas, 4 hoofdst., champ. met., t.e.a.b. ☎ 045-708604.

MERCEDES 190E 2.3 16V (ABS), st.bekr., volleder, elec. ramen, sportvelgen, vew. stoel, enz., bwj. '85, schadevrij, 94.000 km, rookzilver, moet weg! Vr.pr. ƒ 20.900,-. 046-519644 na 17.30 uur 581536.

Te koop MERCEDES 200 Benzine, zeer mooi, geh. gerest., bwj. '77, pr. ƒ 4.900,-. Tel. 045-464785.

MG MIDGET, bwj. '78, RHD, topconditie, prijs ƒ 12.500,-. Telef. 045-255784.

Mitsubishi TREDIA 4-drs., 1400 GL, type '84, APK, ƒ 1.900,-. Tel. 045-426694.

MITSUBISHI Pajero, '87, 121.000 km., 1e lak, i.z.g.st., ƒ 11.000,-. ☎ 04750-32890.

Te k. NISSAN Sunny Trend, bwj. '88, veel extra's, 83.000 km., i.z.g.st., vr.pr. ƒ 9.750,-. Inruil mog. Telef. 04754-84528, b.g.g. 04754-83674.

Te koop Nissan CHERRY 1300 GL bwj. '83, kl. wit, APK 7-'95. Tel. 045-424484.

Te koop t.e.a.b. Nissan CHERRY, bwj. '82. Telefoon 046-510765/046-513223.

Te koop Nissan PRIMERA 2.0 SLX Sedan, '91, complete auto. ☎ 046-334411.

Automaat SUNNY 13 LX '88, APK, in nieuwstaat, ƒ 8.950,-. Tel. 046-331665.

Te koop NISSAN Blue Bird diesel, bwj. '86, met achterbumperschade ƒ 300,-, vr. pr. ƒ 3.350,-. 046-580118.

NISSAN Sunny 1.5 GL coupé, groenmet., bwj '83, APK 8-'95, vraagpr. ƒ 1.350,-. ☎ 045-458270.

Te koop NISSAN Micra 1.2 GL automaat, bwj. '87. Tel. 04954-2153 of 1685.

Te koop NISSAN Primera 2.0 L, bouwjaar '91. Tel. 04954-2153 of 1685.

Nissan CHERRY type 1.3 GL '87, APK, vr.pr. ƒ 3.200,-. 045-422217.

Te koop Opel KADETT 1.3 S, HB, bwj. '86, wit, sportvelgen, vr.pr. ƒ 5.900,-. Tel. 045-258382 (17.00-19.00 u.)

Te k. Opel KADETT, bwj. '87, zwart, ƒ 8.500,-. Tel. 045-722080, na 18.00 uur.

Te k. apart mooie OPEL Kadett 1.3 LS, bwj. '87, vr.pr. ƒ 7.750,-. Tel. 04743-1466.

Te koop OPEL Kadett HB 14i, bwj. '90, kl. metal.grijs, km.st. 64.000, a.spoiler, get. glas, APK gek., grote beurt, serviceboekjes aanw., ƒ 13.500,-. Tel. 046-528187.

Te koop Opel D-KADETT, bwj. '80, APK 8-'95, ƒ 1.250,-. Tel. 04499-2631.

Voor de liefhebber Opel KADETT coupé, bwj. '77, vr.pr. ƒ 750,-. Tel. 045-244984.

Opel KADETT 1.8 S, '88, 5-bak, zwartmetallic, diverse extra's. Tel. 045-315225.

KADETT 1.3 GT-uitv., bwj. '87, als nieuw, veel extra's, ƒ 7.500,-. Tel. 046-371195.

Opel KADETT 1.3 N Club, rood, bwj. '87, ƒ 6.500,- i.z.g.st. 045-217268.

AUTOMAAT Opel Kadett 13 S, nw.mod. '86, grijsmetallic, 5-drs., stereo, trekhaak, elke desk. onderz. toegest., vr. pr. ƒ 6.250,-. ☎ 045-726175.

Te k. Opel ASCONA 16 S, LPG, bwj. '84, apk 5-'95, ƒ 2.200,-. Tel. 045-310893, na 18.00 uur.

Te koop Opel KADETT 1200 HB, i.z.g.st., APK '95, bwj. '81, vraagprijs ƒ 1.250,-. Telef. 045-229786.

Opel CORSA 1.2S HB, bwj '85, rood, ƒ 4.850,-, 86.000 km, i.z.g.st. ☎ 045-729036.

Opel KADETT 1.6i, 3-drs. bwj. '90, antr.met., ond.pap t.i., ƒ 11.750,-. Telef. 046-528336 b.g.g. 581841.

OPEL Kadett stationcar, bwj. '82, ATS-vlgn., ƒ 1.200,-. Tel. 046-376536 na 17.00 u.

Te k. Opel CORSA 1.3 SR, bwj. '86, kl. wit, 105.000 km., div. extra's, i.z.g.st.,vr.pr. ƒ 4.750,-. ☎ 046-750011.

Te k. Opel KADETT GSi 2.0, bwj. '89, km.stand 80.000, kleur wit, div. extra's, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 14.750,-. Inruil mogelijk. ☎ 046-750011.

Te koop Opel KADETT HB Club, bwj. '87, APK, i.z.g.st., t.e.a.b. 04498-59998, Abdisstr. 11, Grevenbicht.

KADETT 1.4i Hatchback, '90, wit, 5-bak, 77.000 km., ƒ 10.900,-. Tel. 046-524864.

Te k. ASCONA 1.6 S Hatchback,5-drs., '87, ƒ 5.000,-. Tel. 046-521798.

Opel KADETT type 1.3 S '86, APK, 5-gang, vr.pr. ƒ 4.250,-. 045-422217.

Te koop KADETT GSi, '86, rood, zeer mooi, event. inruil mogelijk. Telef. 046-753964.

Te k. OPEL Corsa TR, wit, bwj. 7-'83, APK 1-6-'95, vr. pr. ƒ 3.350,-. ☎ 046-339559.

Te k. Opel CORSA, bwj. '87, 4-drs., i.z.g.st., vr.pr. ƒ 7.750,-. Tel. 045-417644.

Te k. Opel SENATOR 2.5 E automatic, veel extra's, wit, als nw., vr.pr. ƒ 4.900,-. Pr. Hendrikln. 15, Brunssum.

Te koop OPEL Kadett 1.2 HB, i.z.g.st., bwj. '84, vr.pr. ƒ 2.350,-. Tel. 046-526257

Te koop Opel CORSA, bwj. '87, 4-drs, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 7.750,-. Tel. 045-417644.

Te koop OPEL Ascona, bwj. '79, in goede staat, APK 2-'95, ƒ 500,-. ☎ 045-417653.

Te k. Opel CORSA 1.0 S, 2-deurs, wit, bwj. '84, met APK ƒ 3.450,-. ☎ 045-320457.

PEUGEOT 205 GTi, 130 pk, i.z.g.st., 100% in orde, APK okt. '95. Tel. 043-472327.

Te koop PEUGEOT 205 Junior 1.1, '87, APK 2-'95, vr. pr. ƒ 4.500,-. ☎ 046-740541.

PEUGEOT 205 1.1 Accent, m. '88, 70.000 km. i.nw.st., wit, ƒ 7.950,-. 04499-5557.

PEUGEOT 205 GR 1.3, 5-v., '86, wit, nwe. banden, 4-drs., ƒ 5.950,-. Tiliastr. 1 Stein.

Te koop PEUGEOT stationcar 305 Break, bwj. '84, zeer goed, APK juli '95, ƒ 1.450,-. Tel. 045-751438.

Te koop PEUGEOT 205 XL 5 versn., schuifdak, vr.pr. ƒ 3.750,-. Tel. 046-331079.

PEUGEOT 205 Gti 1.6, bwj. '87, i.z.g.st., kleur rood. Telefoon: 046-750495.

PEUGEOT 205 Junior '91, blauw, i.z.g.st., ƒ 12.750,-. 046-528336, b.g.g. 581841.

Te k. PEUGEOT 205 GTI 1.9, 139 Pk, bwj. 11-'88, 1e eig.,71.000 km., vr.pr. ƒ 14.500,-. ☎ 043-610690.

Te koop PORSCHE 944 type II, pr. ƒ 19.500,-. Tel. 04498-58053.

Te koop PORSCHE 924 bwj. '82, i.z.g.st., inruil kleinere auto mogelijk. Heerlerbaan 16, Heerlen.

PORSCHE 944 Targa, rood, bwj. '84, i.z.g.st. diverse extra's. Telef. 046-750495.

Te koop RENAULT 25 TX sept. '89, i.z.g.st., schuifdak, deurvergr., pr.n.o.t.k. 043-470676 na 18.00 uur.

Te koop RENAULT Clio 1.4 RN, bwj. 7-'91, 5-drs, 41.000 km, als 2de auto gebruikt. Auto is als nw. Telef.: 046-744303 b.g.g. 339097.

Te koop RENAULT 4, bwj. '85, APK 7-'95, vraagpr. ƒ 2.200,-. Tel. 046-740141.

Te koop RENAULT 5 GTL bwj. '83, bord.rood, 3-drs, APK 8-'95, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.350,-. Tel. 043-437812.

Te koop RENAULT 25 TX bwj. '90, 105.000 km, mooi en goed. Tel. 04499-2501.

Te koop RENAULT 5, bouwjaar '86. Tel. 04954-2153 of 1685.

Te k. RENAULT 18 autom., bwj. '81, APK '95, i.z.g.st. Tel. 04499-2572.

Te koop RENAULT 11 GTL, bwj. '83, 5-drs., APK 7-'95, vr.pr. ƒ 1.150,-. 045-410223 na 18.00 uur.

RENAULT Alpine V6 GT, bwj. '85, nieuw type, (in-)ruil mogelijk. Tel. 043-478985.

RENAULT 5 GTL, bwj. '84, sch. dak, APK 8-'95, ƒ 2.950,-. Tel. 045-271723.

Te koop Seat RONDA 1.2, bwj. '84, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1.500,-. ☎ 045-724729.

Te koop SEAT Marbella GLX, als nieuw, bwj. 4-8-'87, APK 5-8-'95, kleur rood, 59.000 km. Tel. 046-583530.

SEAT Marbella Black bwj. 11-'90, km.st. 38.000, in st.v. nw. 045-220957.

SUBARU 1300 '84, APK 7-'95, i.z.g.st., nwe. banden, ƒ 1.800,-. 04493-5201.

Te koop SUZUKI Alto, bwj. '84, zeer mooi, pr.n.o.t.k. Kruisstr. 42, Broeksittard.

Te k. Suzuki ALTO autom., rood, bwj. '85, plm. 45.000 km., i.z.g.st. ☎ 046-331766.

Te koop SUZUKI Alto, 4-drs., bouwjaar '91. Tel. 04954-2153 of 1685.

Te koop TALBOT 15 EX bwj. 10-'83, autom., APK 4-'94, Cagiva 350 cc, 2T bwj. '87. Tel. 046-337317.

Te k. TOYOTA Starlet, bwj. '85, nw.model, 1.0 DX, zeer mooi, pr.n.o.t.k. Kruisstr. 42, Broeksittard.

Te k. TOYOTA Celica 1.6 ST, bwj. '88, zeer mooi, 100%, vr.pr. ƒ 14.500,-. Na 18.00 u. Tel. 045-429585.

Te koop Toyota COROLLA 12 klepper, bwj. '85, APK 4-'95, i.z.g.st., ƒ 3.500,-. ☎ 045-229357 of 231681

Te k. TOYOTA Celica 1.6 ST Liftback, bwj. '84, i.g.st., vr.pr. ƒ 4.500,-. 045-253901.

Te koop TOYOTA Starlet 1.3 XL automaat bwj. 3-'89, kl. rood. Autobedr. Jo Hollands, Locht 26, Kerkrade. Tel. 045-416903. Inruil, garantie.

Te k. TOYOTA Carina 2.0 D, bwj. '86, i.z.g.st., prijs ƒ 6.500,-. Tel. 04492-4912.

Te koop Toyota STARLET '83, i.g.st., ƒ 1.650,-. Tel. 045-253178.

TOYOTA Hi-Lux 2.4 D, 2 WD, '91, d. cab., ƒ 15.500,- incl. BTW. ☎ 04498-51190.

Te k. TRIUMPH Spitfire, bwj. '79, kl. Ferrarirood, APK 2-'95, i.z.g.st. met zomer/winterkap. Tel. 045-230544.

VW KEVER 1302 bwj. '71, opknapper, vr.pr. ƒ 1.350,-. Tel. 045-246114.

Te koop GOLF GTi bwj. '82, sportvelgen, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 4.750,-. Tel. 045-210072.

Te koop SCIROCCO 1.8 GTi, verlaagd, 15" velgen, vele extra's, '84, in abs. nw. st., 2e eig., vraagprijs ƒ 6.500,-. Tel. 045-224225.

Voor Piccolo's zie verder pagina 21

... GOLF I, GTi, mooie ... snel, pr.n.o.t.k. ...273165.

...LF 1.8 D LX '83, 5-... f 2.500,-. Nieuwe ...rt. 045-722743.

...OLF TD, i.z.g.st. LM-...6/50, get. glas, APK ...el. 046-337257.

...VW PASSAT diesel, ... grijsmet., km.st. ...1.000, ANWB keur. ...st. Schrijenstr. 48-...046-580071.

... VW PASSAT 1.8 ... 11-11-'91, 1e eig., ...aanw., LPG-Necam, ... veel extra's, ...km, kl. zilvermet., ... in nw.st., ... incl. BTW. Kissel ...045-723142.

... VW GOLF 1.6 Die-... 8-'88, i.z.g.st., ...Tel. 045-424500.

... GOLF, bwj. 7-'86, ... in nw.st., vr.pr. ...el. 045-411905.

... VW GOLF, bwj. '82, ... 2-'95, i.z.g.st., ...el. 046-513425.

...F GTi 16V Edition, ...artman pakket, div. ...045-213208.

... DERBY, bwj. '81, ... nette auto, vr.pr. ...045-217669.

... GOLF GTS 1600, ...PK 9-'95, vr.pr. ...Tel. 045-228361.

...W KEVER 1303, op-... Tel. 046-376385.

...OPHUIZEN autohandel ...aan: Opel Ascona 1.6 ... '87; Ford Scorpio ... '86; BMW 316 LPG ...enault 11 GTD '86; ...odet 16 D 5-drs. '85; ... 205 GE 5-drs. '85; ...0 2.0 5-bak '85; Ci-...esa 17 RD 11-'86; ...Sierra 20 L V6 '83; ...Kadett 13 S '83; Fiat ...0 L 1e eig. '85; VW ... '81; Citroën Axel ...el Ascona 16S '82; ...27 1050 '83; Opel ...2 N '80 f 950,-. ...verkoop, financ. Div. ... Akerstr.Nrd. 52C, ...oek. ☎ 045-224425. ... van 10-18 uur, zat. ...00 uur.

...oden aan: NISSAN ...1.4 '89 f 12.750,-; ...21 TL '88 f 8.000,-; ...Passat LPG '88 ...; Alfa Romeo 1.3 ... f 5.500,-; Peugeot ... f 6.500,-; Volvo 340 ...500,-; Ford Siërra ... 4.750,-; Mitsubishi ...aut. '82 f 2.750,-; ...Solara '83 f 950,-; ...5 '84 f 1.950,-; Ci-... Axel rood '85 ... Opel Senator '83 ... Citroën CX 22 ...4 f 3.500,-; Talbot ...3 f 950,-; Yamaha ... Teneree met koffers ...agsteunen f 4.000,-; ...Horizon '82 f 1.500,-. ...ing f 75,-. Auto-... Siems en Zn., Heer-...berg. 045-714717.

... AUTOVERZEKERING ...no-claim-bescherming ...per schadevrij rijden. ...endriks, Born. Tel. ...050.

...PORSCHE 924, bwj. ...st., pr. f 11.950,-. ...-65847 na 18.00u.

... gevraagd voor ex-...DA'S + Skoda's enz. ... t/m '90, direct con-... Auto Roberts, ... 8, Urmond. Tel. ...

...enkele mooie goede ... auto's met APK. ... 12, Munster-...046-518401.

... loop-, sloop- en ...E-AUTO'S. Tegen ...delijke prijs. Gratis af-... ☎ 045-213852.

...koop PEUGEOT 205, ...bwj. '87, pr.n.o.t.k. ...046-51541.

Te k. VW POLO 1.3 GL bwj. '81, wit, APK 8-'95, i.z.g.st., vr.pr. f 1.550,-. 043-437812.

Te koop VW GOLF GTI, bwj. '85, i.z.g.st., vraagprijs f 7.500,-. Tel. 045-412052.

VW PASSAT 1.9 GL diesel stationcar, rood, bwj. '90, roofrack, w.w.glas, pr.n.o.t.k. ☎ 046-528336, b.g.g. 581841.

GOLF GTI 16 V, bwj. 5-'87, mooiste van Limburg, f 13.950,-. Tel. 045-231014.

Te k. VW POLO coupé CL 33 KW, bwj. '91, rood, met zonnedak, radio-cass., nw. st., km.st. 52.000, autopas, inruil mogelijk, f 9.900,-. Tel. 043-625329.

VW GOLF diesel '88, 3-drs., 132.000 km, l.a.schade, f 6.750,-. Inr. mog. 045-312044.

VW BUS Transporter '82, APK '95, i.z.g.st., f 2.500,-. 045-312044.

Koopje VW KEVER 1303 bwj. '73, APK, nieuwe brede banden 205J285, verlaagd, roodmet., pr.n.o.t.k. Tel. 045-272998.

VW JETTA i.z.g.st., km.st. 88.000, trekh., schuifd., f 3.000,-. 04459-1816.

Te k. VW GOLF 1600 kl. grijs, sportvelgen, zeer mooie auto, bwj. '86, vr.pr. f 6.600,-. Tel. 046-519066.

Te k. VW POLO 900 cc, bwj. '76, APK 8-'95, vaste prijs f 700,-. Te bez. Jupiterstr. 63, Treebeek, na 17.00 uur.

Te koop VW KEVER 1302, bwj. '71, groen, opknapper, f 950,- tevens div. onderdelen. Telef. 045-313206.

Te koop VW JETTA 1600 CL, type '88, i.z.g.st., f 6.750,-. Tel. 045-317675.

Te k. VOLVO 440 GL, bwj. 9-'91, kl. wit, l.m.-velgen, 71.000 km, LPG, vr.pr. f 16.900,-. Tel. 046-518010.

Te k. VOLVO 440, kleur wit, bwj. '91, i.g.st., vraagpr. f 15.500,-. ☎ 046-526739.

Te koop VOLVO 440 GL, bwj. '91, LPG, pr. f 15.500,-. ☎ 04759-3565.

Te koop VOLVO, bwj. '82. Telefoon 043-638895.

Te koop VOLVO 242 GT '81, i.g.st., APK, trekh., lederen bekl., aut., sunroof, airco, f 1.850,-. Tel. 046-339655.

Te koop VOLVO 343 DL, bwj. '81, APK juni '95. Telef. 04404-1819.

Te koop VOLVO 340, bwj. '86, 86.000 km, in topconditie, vaste prijs f 5.950,-. Tel. 046-740105.

Te k. VOLVO 245, bwj. '76, met APK, in goede staat, f 850,-. Telef. 046-524730.

Te k. zeer mooie VOLVO 340 GL, 5-drs., '85, kleur wit, vr.pr. f 3.250,-. 046-334625.

Weg. omst. hed. te koop mooie VOLVO 340, bwj. '85, nw. mod., kl. wit, gewoon goed, vaste pr. f 3.500,-. Koopje! 045-728278.

Te koop gevr. LOOP- sloop en schadeauto's. ☎ 045-228604 b.g.g. 04405-3783.

Te koop gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S, wij betalen een redelijke prijs, en halen alles gratis af. Tel. 04405-2074.

Auto KALDEBORN. Wij betalen de hoogste prijs voor uw auto!! 045-411572.

Te k. TOYOTA Corolla 1200, bwj. '76, APK 6-'95, 4 nw. band., techn. i.z.g.st., vr.pr. f 750,-. Tel. 046-583444.

Te koop VW GOLF 1.6 CL m. '86, i.z.g.st., veel extra's, pr. n.o.t.k. Tel. 04450-3603, na 18.00 uur.

Te koop BMW 518, zilvergrijs, 100% in orde, bwj. 10-'80, APK 4-'95, met alarmcode, vr.pr. f 1.300,-. Telef.: 045-729279.

SKODA'S te koop gevraagd. Telefoon: 04977-86033.

Te k. BMW 530i div. extr. 3-'90 f 24.900,-; BMW 316 5-bak 6-'87, f 9.000,-; BMW 316 '84 f 5.000,-; BMW 318i '84 f 5.750,-; Opel Omega 2.0i LPG '91 f 16.750,-; Opel Manta 1.8S GT '85 f 6.500,-; Kadett 1.3i '89; Kadett 1.6i Sedan '89; Kadett diesel '85; Kadett Club '87; Kadett 1.3 '86; Ascona 1.8 S 5-drs. 10-'87 f 6.500,-; Ascona 1.6S 4-drs. '87 LPG f 5.750,-; Corsa 12 TR '87 f 6.950,-; Corsa 13 GT '86; Audi 80 Quattro zeer apart 10-'88 f 19.750,-; Audi 80 1.8 S 11-'87 f 13.750,-; VW Jetta diesel '88 f 8.000,-; Golf autom. 11-'86; Golf cabrio '85; Escort cabrio '85; Siërra 1.6 Laser 5-drs. '87 f 7.600,-; Ford Orion 1.6 '87 f 7.800,-; Renault 9 '87; Renault 19 TS 5-drs. '89; Lancia Y10 Ypsilon 11-'86 f 4.900,-; Honda Civic Shuttle 4 WLD 11-'86; Escort 1600 inj. 5-drs.11-'87 f 8.650,-; VW Passat autom. diesel 5-drs. '87 f 6.750,-; f 17.500,-. incl.; Mercedes 300 diesel airco; autom. '87 mod. '89 f 28.750,- als nieuw; BMW 520i LPG zeer veel extr. 12-'88 f 21.500,-; Motor: Yamaha V Max. bwj. '88, 11.000 km, als nieuw. Autobedr. Leon Schumans, Kerkraderweg 198, 045-414372, Heerlen, ook 's avonds. Tevens inkoop.

Escort GHIA '81 f 1.850,-; Taunus combi '81 f 1.250,-; Honda Civic '82 f 2.300,-; Opel Ascona '81 f 750,-; Mits. Lancer '83 f 2.500,-; Volvo 340 DL '83, sloopauto f 200,- Oude Landgraaf 101 Landgraaf. 045-311078.

Autohandel O.K. CARS: 2x Opel Kadett stat.car diesel '87; Kadett '88; Opel Corsa '83; Escort XR 3I '84; Chrysler Le Baron '79; Mercury Cougar cabrio '70, klein defekt; Nissan 1.5 '85; Siërra '86; Golf GTD '87; Toyota Corolla LB 1.6 '84; motorboot met trailer 25 PK. Inruil, financiering, garantie. Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek. 04492-5782.

SUPERCARS Akerstraat Noord 20a Hoensbroek heeft voor U: Kadett 1.6i bwj. '88 rood; Kadett 1600 5-drs. '85; Golf 1600 '86; Alfa 75 '86 gas; Siërra 2.0 6-cyl. '83; Fiat Panda '85; Citroën AX '88; Escort '84/'85; Opel Manta '85; Passat '85; Escort 1400 CL '86 + '87; Fiësta '84; Citroën BX diesel 1900 '85; Volvo 340 '85; Siërra v.a. '84 t/m '86; Alfa t. 33 '86 f 4.900,-; Mitsubishi Lancer 1500 '86; Escort '83; Renault 11 '87; Fiësta '82; Passat Diesel '85; Datsun Cherry autom. '83. Nog diverse andere auto's. Telef. 045-222455 of 231448.

Te k. gevr. alle merken auto's. Bet. HOOGSTE prijs!!!! 045-416239 tot 21 uur open.

Auto-, motor- en bromfietsverzekeringen door SPECIALISME goedkoper. Informatie M.A.A.F. Assurantiën, 043-616395. Voor al uw verzekeringen, pensioenen en sparen.

Wij geven het MEESTE voor uw auto. U belt wij komen. 045-423973, ook 's avonds.

Te koop RENAULT 5, bwj. '84, rood, pr.n.o.t.k. Telefoon: 043-646726.

Te koop rode PEUGEOT 205, 4-drs., bouwjaar '85. Tel. 04457-3350.

Te koop FORD Escort 1300, nwe. uitlaat, schuif/kanteldak, bwj. '85, vaagprijs f 4.250,-. Tel. 046-516681.

Te koop SUBARU 1600 GLF 5, bwj. juni '84, APK 1-8-'95, i.z.g.st., vr.pr. f 3.450,-. Veestraat 109, Sittard. Tel. 046-525622.

Te koop TOYOTA Celica STi 1600, rood, bwj. '90, plm. 38.000 km., vr.pr. f 25.000,-. Tel. 043-622088.

Te koop AC Schnitzler SPORTVELGEN 5-gats voor BMW met banden, vr. pr. f 1.500,-. 045-226869.

Te koop DAIHATSU Charade '82, APK 2-'95, vr.pr. f 975,-. Telef. 04493-4163.

Te koop MAZDA 121, kleur rood, bwj. '88, APK mrt. '94, als 2e auto gebr., in perf.st., pr.n.o.t.k. Tel. 046-377031.

Te k. Ford ESCORT, i.z.g.st., bwj. '82, APK-gekeurd, pr. f 1.950,-. Tel. 045-215873.

Te koop MERCEDES Benz 500 SEL bwj. '81, motor '86, i.g.st. inr. mog. 046-744868.

Te k. OPEL Omega 2.0 stationcar, bwj. 10-'89, vr.pr. f 19.500,-. Tel. 046-522658.

Inruil koopjes! Alfa Romeo 33 '83 f 1.250,-; Zastava Yugo '86 f 1.750,-; Mitsubishi Starion '83 f 4.500,-; BMW 518 '83 f 3.250,-; Citroën BX 16 TRS '84-'89 v.a. f 2.000,-; Fiat Ritmo '84-'86 v.a. f 1.000,-; Fiat Panda '83 f 1.750,-; Ford Escort '82-'85 v.a. f 1.250,-; Ford Fiësta '82 f 750,-; Ford Siërra '83 f 2.500,-; Ford Orion 1.6 L '84 f 3.000,-; Hyundai Pony '82 f 750,-; Hyundai Stellar '84 f 1.250,-; Mazda 626 '85 f 3.500,-; Mazda 626 autom. '84 f 3.750,-; Mitsubishi Cordia '84 f 2.500,-; Nissan Cherry '83 f 1.750,-; Nissan Sunny '85 f 2.500,-; Nissan Micra '84 f 2.500,-; Opel Ascona '82-'86 v.a. f 1.000,-; Opel Rekord '82 f 1.000,-; Opel Kadett '82-'85 v.a. f 1.000,-; Opel Rekord Combi '83 f 1.250,-; Opel Monza 30 E '79 f 4.000,-; Peugeot 505 Break '84 f 3.750,-; Renault 9 GTL '84 f 2.500,-; Renault 9 GTD '84 f 1.000,-; Renault 5 Turbo '83 f 2.500,-; Renault 5 '84 f 1.750,-; Saab 900; 900 Turbo '84 f 2.250,-; Chevrolet Monza '82 f 1.500,-; Toyota Celica '82-'85 v.a. f 2.250,-; VW Golf D '82-'84 v.a. f 1.250,-; VW Jetta '82-'84 v.a. f 1.250,-; VW Passat D '81-'86 v.a. f 950,-; Mazda 929 coupé '84 f 4.250,-; Toyota Corolla D '84 f 4.250,-; VW Passat '87 f 5.750,-; Volvo 340 '82-'86 v.a. f 1.250,-. Volvo 240 Combi '79-'82 v.a. f 750,-. BMW 316 '81-'85 v.a. f 750,-; Ford Fiësta D '85 f 5.500,-; Honda Civic aut. '82 f 1.750,-; Mazda 323 Sedan '83 f 2.750,-; Nissan Sunny '81-'84 v.a. f 750,-; Opel Manta 2.0 aut. '84 f 3.750,-; Opel Corsa '84 f 4.500,-; Volvo 240 '78-'85 v.a. f 1.250,-. Han van SINTMAARTENSDIJK Auto's B.V. Trichterweg 109, Brunssum. ☎ 045-229080.

Te koop KADETT automatic bwj. '75, APK 7-'95, vr.pr. f 750,-. Silstr. 16, Sittard.

KADETT bwj. '80, 1300 S, type SR, APK 8-'95, vr.pr. f 1.450,-. Voetstr. 9 Sittard.

Voor een gebr. auto van f 500,- tot f 10.000,- Auto LAMBRIEX, Schuttersstr. 14, Elsloo. 046-377545. Tev. ink. van alle merken auto's.

Te k. 2CV6, bwj. '84, nwe. APK, dak en koppeling, 45.000 km, f 2.500,-. 043-210369/045-355327, b.g.g. a.u.b. bandje inspreken.

Auto's TRANSPORTEREN! Verhuur autotransporters en aanhangers. 046-376385.

VW POLO, bwj. '77, met iets werk, f 650,-; Triumph TR 6, bwj. '72. Tel. 045-708390.

OPEL Kadett 1200N, D-type, bwj. '80, APK '95, rood, verl., sportvelgen, vr.pr. f 1.150,-. ☎ 046-373411 na 18.00u.

Te koop KADETT C, bwj. 6-'86, zilvermetal., 87.000 echte km's, APK 7-'95. Telefoon: 043-621177.

Te koop Fiat TIPO 1.4i DGT bwj. '90, vr.pr. f 13.500,-. Telef. 046-371808.

Te k. MGB GT, i.nw.st., bwj. '69. Tel. 045-727013.

Te koop BMW 1502, bwj. '75, technisch 100%, moet alleen nog gespoten worden, met onderdelen, vraagpr. f 750,-. Tel. 046-524461.

Let op ! VW GOLF, orig. '88, in prima staat, z.g.a.n. Vr.pr. f 8.950,-, t.e.a.b., nw. APK. Telefoon 043-472884.

Te koop AUTOBLOK 2.2 ltr., 5-bak, geheel compleet en div. coupé onderdelen f 2.250,-; Opel 1600 Sedan, i.g.st., bwj.'78, vr.pr. f 1.500,-. Tel. 043-644112.

BENZINE kunnen we niet goedkoper maken, maar we kunnen wel het verbruik van uw auto d.m.v. juiste afstelling tot het minimum beperken, vanaf f 97,95 incl. (bougie's, luchtfilter, contactpunten, C.O.) en computeruitdraai. We werken met een van de modernste afstelcomputers. A.E.E. Heerlen. Tel. 045-228041.

Opel KADETT 12 S, 3-drs., bwj. 11-'86, wit, f 5.500,-. Telefoon 043-639127.

Te k. FORD Escort 1.3 L, bwj. '82, APK 8-'95, i.g.st., f 1.950,-. Tel. 045-724729.

Te koop FORD Fiësta 1.1, bwj. '81, APK '95, i.g.st., f 1.250,-. Tel. 045-724729.

Te koop Mala GUTTI RST, bwj. '91, inruil MTX mogelijk. Tel. 045-420468.

Te koop Ford SIËRRA diesel 3-drs. wit, bwj. '87, mooie auto, pr. f 4.950,-. Telef. 04498-56692.

Te k. wegens omstandigheden FIAT X1 LG Targa, bwj. '81, rood, 1500 CC, nieuw, vr.pr. f 6.900,-, inruil mogelijk. Tel. 04406-40615.

Te koop PORSCHE 924/944, bwj. '80, org. speedgelb. ATS velgen, sunr., stereo inst., i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Tel. 046-511512.

Te koop KADETT 1.2 bwj. '80, APK, vr.pr. f 1.150,-. Telef. 045-414525.

Opel Kadett 13 S autom. '84 f 3.650,-; VW Passat D '85 f 3.750,-; Opel Manta HB 20 S f 2.500,-. Hoofdstraat 200, Hoensbroek. Telefoon 045-227395.

Te koop CHEVROLETTE Corvette 5.7 ltr. automaat met Targadak, in nw.st., bwj. '84, 40.000 km., inr. mog. Bellen tussen 13.00 en 18.00 uur 04754-85730.

Opel ASCONA 1.6 N, 4-drs., bwj. '83, nw. model, nw.st., 5-bak, APK 8-'95, vr.pr. f 1.500,-. 043-478598.

Opel ASCONA 1.9, bwj. '79, automaat, APK 3-'95, gas niet op kenteken, vr.pr. f 450,-. Tel. 043-478598.

MAZDA 323 1500 GT, 5-bak, APK 3-'95, antraciet, vr. pr. f 750,-. 043-478598.

MITSUBISHI Tredia 1600, bwj. '83, APK 11-'95, vr.pr. f 600,-. 043-478598.

Te k. BMW 318i, bwj. '81, APK 8-'95, i.z.g.st., vr.pr. f 1.750,-. Tel. 045-455700.

Te koop TALBOT Samba cabrio, bwj. '84, rood, L.M. velgen, getint glas, 5-bak, electr. ramen, f 6.750,-. Tel. 04406-14121/14136, na 18.00 uur.

Te koop MITSUBISHI Colt GL, '81, f 500,-. Tel. 043-251255 b.g.g. 251590.

Te k. VOLVO 340 Variomatic bwj. '86, vr.pr. f 4.250,-. Telef. 046-521653.

Te koop PORSCHE 924 Turbo, i.z.g.st., APK 8-'95, vele extra's. 043-473625.

Te koop LINCOLN Continental, bouwjaar '88, i.z.g.st. Tel. 04450-1505.

Te k. 2 OLDTIMERS Opel Kadett, bwj. '72, f 600,-; Dodge Dart '68, f 2.500,-. Dorpstr. 181, Bingelrade.

Te koop OPEL Ascona HB, 4-drs., APK 8-'95, i.g.st., f 750,-. Corisbergweg 98, Heerlen.

Te koop Mitsubishi LANCER F 1400 GLX, automaat, bwj. '83, i.z.g.st., pr. f 2.500,-. ☎ 045-226921.

Opel KADETT 1.2 S, '84, 118.000 km., APK 5-'95, f 3.450,-. Tel. 045-255784.

Te k. FIAT 127, bwj. 1974, APK 9-'94, motor defekt, carrosserie goed, f 500,-. 043-437178 na 19.00 uur.

Te k. ALFA Romeo 90, bwj. '86, verlaagd, sportvelgen, stuurbekr. en electr. ramen, vr.pr. f 4.750,-. 04499-2572.

Daihatsu CHARADE GT TI Turbo intercooler, bwj. '88. Tel. 04954-2153-1685.

Ex-dokter GOLF GTi 16V spec. 5-drs. m. '89, zwart, z. g.a.nw. f 15.750,-. Telef. 046-583015.

Te koop VOLVO 740 GL TD, bwj. '88, grijsmetall., 5-bak, centr. portiervergr., w.w. glas, stuurbekr., lm velgen, kooppr. f 10.900,-. 043-217366 tijdens kantooruren.

VOLVO 340 autom. mod. '88 f 4.900,-; BMW 316 sportvlgn. zeer mooi mod. '87 f 6.900,-; BMW 323i '81 f 3.750,-; Mercedes 200 D sportvlgn. verl. '86 f 14.500,-; 190 E ABS uitgeb. sportvlgn. f 10.900,-; VW Golf GTi mod. '86 f 7.900,-; Golf GTi 16 V apart mooi f 12.900,-; 3x Peugeot 205 '86/'88 f 5.500,-; Ford Escort automod. '88 f 7.900,-; Citroën BX GT bijna '86 f 3.750,-; Nissan Micra SLX '87 f 5.250,-; Opel Corsa mod. '88 f 6.900,-. Div. goedkope inruilers v.a. f 450,-. Autobedr. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. Tel. 043-634978.

Te koop HONDA CRX 1.6i 16V bwj. '88, f 19.750,-. Tel. 045-742243.

Sloop- en schadeauto's

Te koop gevraagd LOOP-, sloop- en schadeauto's. Tegen redelijke prijs. Gratis afhalen ☎ 04405-1602.

Te koop gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. ☎ 045-229045.

Te koop GEVRAAGD loop- sloop en schadeauto's. Telefoon 045-228236.

Wij geven de hoogste prijs voor uw auto, SCHADE-AUTO en sloopauto. Tel. 045-225774

Te koop gevr. schade- en oude sloopauto's. Tev. onderd. Autosloperij K. KÖRFER, 045-227377, Industriestr. 7, Hoensbroek.

Te koop gevr. loop-, sloop-, schadeauto's, tev. AUTO-WRAKKEN. Ook na 18.00 u. ☎ 045-232075 of 214403.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Bedrijfswagens

Te k. CATERINGWAGEN, f 5.000,-. Tel. 045-213171.

Auto onderdelen en accessoires

Te koop ATS-VELGEN 7 x 15 voor Opel en VW met banden, vaste prijs f 600,-; onderd. Kadett E, 2 portieren f 150,- p.st., voorspoiler f 125,-, lampen voor en achter samen f 100,-, orig. bumper achter f 60,-. Telef. 045-217669.

Te k. Opel KADETT, bwj. '78, pr. f 500,-, tevens losse onderdelen v. Opel Kadett en Ford Fiësta. 045-443680.

Te koop Azev VELGEN 7.5 x16 met banden 205/55 voor Audi 80/90 coupé. Telef. 04454-65836 na 18.00 uur.

Te koop diverse maten gebruikte AUTOBANDEN t/m 235/50x16, v.a. f 25,- inclusief montage, balanceren en garantie. Bandenspecialist Abel, Reeweg 143 Landgraaf. Tel. 045-314027.

Te koop TREKHAKEN voor bijna alle typen auto's met onderbouwen en aansluiten f 150,-. Tel. 045-229667. Tevens trekhaken te koop gevraagd.

Te koop gevraagd AUTO-IMPERIAAL uit 50- 60-er jaren (houten latten). Telef. 046-583781.

HH MONTEURS pakkingssets, zuigerveren, zuigers + lagers van Opel, MB+ VW diesels. ☎ 04758-2154.

Nieuwe AUTOBANDEN. Alle merken en maten. De laagste prijzen bel voor prijzen. Bandenspecialist Abel, Reeweg 143, Landgraaf. Telefoon 045-314027.

Ink./verk. goede gebr. AUTOBANDEN. Passartweg 39, Heerlen. ☎ 045-222675.

Te k. gebruikte BANDEN 13, 14, 15 en 16 inch, incl. montage v.a. f 25,-. Autobedr. Luyten, In de Cramer 50, Heerlen, tel. 045-719335.

Te k. ATS-VELGEN 7 x 15, met banden, voor Golf, f 750,-. Telef. 045-742108.

Te k. complete RECHTERDEUR van Alto, bwj. '81/'86, prijs f 100,-. Rechterspatborden 2CV, prijs f 75,-. 043-215838 na 18 uur.

Aanhangwagens

Te koop gevraagd AANHANGWAGEN tot f 250,-. Opknappen geen bezwaar. Telefoon: 045-312189.

Te koop AANHANGWAGEN en bagagewagen. Tel. 045-720602.

Te k. nw. AANHANGWAGENS, 1.00x2.00 mtr. en 1.25x2.00 mtr. 045-213988.

Te k. z. mooie en goede AANHANGWAGEN, torsias, f 650,-. ☎ 046-511907.

Te koop AANHANGER 200 x100x35 cm., f 375,-. ☎ 045-258390

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Motoren en scooters

Te k. YAMAHA XV 1000 Jubileum, rood met veel messing en chroom, bloedmooi, 9.000 km., f 9.500,-. Telef. 043-626235.

Te koop HONDA XR 500 R, zonder kenteken, voor sloop of cross, t.e.a.b. Tel. 045-257308.

Te koop SUZUKI GSX 1100 E, bwj. '82, i.z.g.st. ☎ 043-645490.

Te koop HONDA Rebel 250, bwj. '85, pr. f 3.750,-; Yamaha Virago, bwj. '84, 500 cc, vr.pr. f 4.250,-. Tel. 04499-4701.

Te k. YAMAHA XJ 650 Maxim, bwj. '82, i.g.st., vr.pr. f 3.500,-. ☎ 04498-54932.

Te koop YAMAHA FZR 1000 schadevrij, 04-1992, f 17.900,-. Inruil auto mog. Nissan-garage Schoenmakers, Limbrichterstr. 78, Sittard. Tel. 046-512814.

Te k. YAMAHA XV700 Virago nw. model, bwj. '85, + extra's, pr.n.o.t.k. 046-379191.

Te koop HONDA Bol d'Or 900 cc, zeer mooi, bwj. '80, vr.pr. f 5.500,-. 045-210072.

De laagste MOTOR-PREMIES met aanvangskorting tot 45%. Max Hendriks, Born. ☎ 04498-55050.

Te k. ZIJSPANCOMBINATIE merk Dnjepr, bwj. '94, vr. pr. f 3.750,-. 046-580118.

Te k. HONDA CB 750 F2, km.st. 2.000, '92, f 12.500,-. Tel. 04492-1567, na 18.00 u.

Te k. YAMAHA RD500 LC '87, plm. 20.000 km, i.g.st., vr.pr. f 8.250,-. 045-255421.

Te k. BMW K100 RS, bwj. '88, zeer veel extra's. Tel. 045-710110.

Te k. SUZUKI DR350S off the road, bwj. '92, z.g.a.n., pr. f 6.250,-. 043-641080.

Te k. HONDA CB 650 Z, bwj. '81, zeer mooi, vr.pr. f 3.450,-. Tel. 045-421927.

YAMAHA XS 650 Heritage Special, als nw., spec. spaakwielen, vraagprijs f 4.750,-. Tel. 045-321541.

Te koop motor SUZUKI GS 450, pr. f 5.750,-. Telef. 045-411526.

Voor Piccolo's zie verder pagina 22

Motoren

(Brom)fietsen

Watersport

Sport & Spel

Telematicaloop

Sporthuis Diana

Vakantie en Rekreatie

Caravans Kamperen

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966

In en om de tuin

BARBECUE'S gereedschappen Martens Geleen

SIERWINDMOLENS 045-415883

EIKEN tuigschermen zeer duurzaam degelijk en prachtig afgewerkt. Kunnen geheel op maat gemaakt worden b.v. 180x180 cm f 175,- st. 15 Jaar garantie. Houtzagerij Windels, Industrieterrein Bouwberg Brunssum. Tel. 045-270585

Opleidingen

Française geeft FRANSE les, privé en in groepjes van 5. 045-245948

ANWB & Bovag erkende Verkeersschool WISCHMANN & ZN voor al uw rijbewijzen en chauffeursdiploma's. Europaweg Zuid 340, Landgraaf, telefoon 045-321721. Rij-opleiding kan in 8 dagen of in 9 weken.

Leer zelf Uw KLEDING maken. Bel ☎ 045-229592

Voor Piccolo's zie verder pagina 23

Opleidingen

YOGA in Nieuwstadt en Limbricht. Info over vervolg en ... geopt ... Tel. 04498-54514

BLOEMSCHIKCURSUS regio Heerlen/Baak, Hoensbroek Stein Sittard. Voor beginn. en gevord. ... Info 046-529004

Vanaf 28.09 starten w. weer met onze MAKE-UPLESSEN. Doel ... cursus ... groepjes van max. ... perfect ... m.b.v. de juiste materialen en technieken. Bel voor meer inl. en af ... met onze visagiste ☎ 045-821720 of 045-22520.

LESSEN voor keyboard, accordeon en orgel, noteniezen binnen ... wk. studio-opnames van Uw ... modelis floppydisk of mc enz. V.a. ƒ 115,- per kwartaal in Hoensbroek en Heerlerbaan. Reserveer tijdig i.v.m. beperkte plaatsingsmogelijkheden. Telef. 045-415270

Leer zelf KLEDING maken voor beginners en gevorderden door gedipl. modeuse. In september starten de nieuwe lessen. Voor info 04492-2044

Wilt u snel in het bezit zijn van het MIDDENSTANDSDIPLOMA of Ondernemersdiploma? Bel dan Handelsschool Brunssum of Handelsschool Echt ☎ 045-241156 of Handelsschool Maastricht, Handelsschool Geleen, Handelsschool Gulpen en Handelsschool Weert ☎ 043-430477

CURSUS Fantasie-poppen maken voor snelle beslissers zijn er nog enkele plaatsen vrij voor de lessen die in september beginnen. Info Van Haaren Atelier voor handgeboetseerde poppen. Vrouenraetslaan 39 Landgraaf 045-310693

CHAUFFEURSCURSUS CCV-B startdatum 17-9-1994 met garantie. Inlichtingen Verkeersschool Leo Cremers, Reeweg 139, Landgraaf 045-312558.

TEKENEN, schilderen, aquarelleren in het atelier van Geert Mols en Doris Becke in Maastricht Itteren. Voor meer informatie telef. 043-641069

Te k. geh nwe CURSUS Spaans en Engels voor beginners met cass en bandrec. Tel 043-637243

Rijles

2-daagse THEORIE-OPLEIDING A B. Startdatum 10 - 11 september. Examen 12 september. Ook voor praktijkopleidingen in 8 of 10 dagen weken. Inlichtingen Verkeersschool Leo Cremers, Reeweg 139, Landgraaf. 045-312558

Huw./Kennism.

ALLEENSTAANDE heden gezellige dans- en contactavond met DJ Richard in Chalet Treebeek. Toegang boven 30 jaar, legitimatie verplicht. Het bestuur

Jongeman 29 jr knap en slank, z.k.m. aantr. pittige DAME voor spannende LAT-relatie. Br. o. nr. B-05852, Trompetter, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Mode Totaal

Modieus gekleurd.

Een bewuste keuze. Dit kost geen verm! Voorkom miskopen: besp. bij het winkelen met een kleuradv. Kies je kleur studio. Paulien Boogerd Image Consultant. Telefoon 043-255160

A.s. BRUIDJES opgelet! Geopend volgens afspraak. Caresse Bruidsmode Sittard. 1x gedragen bruidsjurken 046-582136

Maak uw MODE zelf bij modevakschool Susanne Inkontingen 045-316196

Te k. BRUIDSJURKEN, 1x gedragen, 150 modellen '93, verkoop op afspraak. Louise-mode, Strucht 16, 6305 AH Schin op Geul. 's Morgens bellen tel 04406-41302

OORBELLEN, haarmode e.a. mode-artikelen. Groot assortiment 04492-4816

Baby en Kleuter

Babyhuis PICO BELLO. Niet alleen de allergoedkoopste in babykamers! Ook uw kinderwagen-autostoel of box tegen zeer concurrerende prijzen. Prinsenbaan 87, Koningsbosch. Tel. 04743-1853. Open wo do 13.00-18.00 uur, vr. 13.00-20.00 uur, za 10.00-17.00 uur.

Te k. compl. BABYKAMER, merk Vroomshop, kleur wit, vr.pr. ƒ 500,- incl. matras en dekbed. Telef. 045-723559

Te koop gevraagd BUGGY in 3 standen verstelbaar. Tel. 04457-2422

Eenmalige AANBIEDING. Nieuwe witte kinderkamer en combiwagen, ongelofelijk laag geprijsd. Bel baby-lease 045-270488, verhuur van baby-artikelen en geboorte-ooievaars

Te k. WANDELWAGEN buggy model Tev. autostoeltje 0-4 jr. ☎ 045-326303

Te k. BABYBEDJE, commode MDF, enkele toebeh. vr.pr. ƒ 600,- 04743-1466

Oerdegelijke BOLDERWAGENS op brede luchtb., 'n org. kado voor kind of kleink. v.a. ƒ 225,- ☎ 04950-33740

Te koop BOX incl. mat ƒ 45,-, kinderstoel ƒ 50,-, fietsstoel voor met windscherm ƒ 20,-, buggydrager ƒ 10,-, wandelwagen ƒ 125,-, campingbedje ƒ 75,- Tel. 045-322655

Mutsaerts KINDERWAGEN 3 in 1, geh. compl., i.z.g.st en Maxi Cosi, samen ƒ 250,- Tel. 046-752847

Te koop moderne KINDERWAGEN 3 in 1, prijs ƒ 400,-, 9 mnd oud. Tel. 045-310196

Te koop licht eiken BABY-PEUTERBEDJE incl. matras en dekbedje; Perego Pliko buggy incl. kap en regenkap, Disney loopstoeltje; autostoeltje van 0-4 jr.; traprekje. Totaalprijs: ƒ 550,- Telef. 043-652416.

Te koop zeer mooie donkerblauwe KINDERWAGEN met witte bollen, 3 in 1, ƒ 500,- Telef. 04405-2925 na 18.00 uur.

Bel de Vakman

NEW LOOK BV Landgraaf. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel 045-312154, Fax 323452

DAKDEKKER kan nog werk aannemen. Repareren en vernieuwen. Telef. 046-750347 na 18.00 u

Voor SCHILDER-, behang-, stuc-, pleister- en tegelwerk. Specialist in schrootjes met 35 jaar ervaring. Telefoon 046-750347, na 18.00 uur

Elektro-REPARATIE wasmachine, droger, ijskast. Telefoon 046-528708

Riet- en BIEZENSTOELEN vernieuwen ƒ 50,- per stuk, met garantie. Telefoon 043-435761 b.g.g. 646919.

Fa ROLLUX voor aluminium rolluiken, vrijblijvende prijsopgave ook voor D.H.Z. (bij inlevering van deze advertentie 5% korting), plus kunststof ramen (renovatie profiel). Telef. 046-750640 Rijksweg Nrd. 62, Geleen.

All-round KLUSJESMAN biedt zich aan voor alle werkzaamheden. Tel. 043-253372 b.g.g. 04409-2336.

VOEGER voor al uw kwaliteitsvoegwerk, uitkappen, voegen, impregneren en gevelreinigen 045-322965

Uw huis vakkundig GESCHILDERD. Degelijk vakwerk en toch de goedkoopste. Bel voor gratis offerte 04750-19334.

Zelfst. werkend STUCADOOR, voor al uw stucadoors- en sierpleisterwerk kan nog werk aannemen. Telef. 046-521949.

SCHILDERS bieden zich aan voor al uw voorkomende schilderwerkzaamheden. Tevens stuc- en sierpleisteren. De goedkoopste in Limburg e.o. Bel voor gratis offerte telef. 04750-30175

OPRITTEN, terrassen in klinkers of sierbestr. Ook tuinaanleg. Vrijbl. prijsopgave. Tel. 045-324249

Voor al uw WAND- en vloertegelwerk. Bel dan ☎ 045-227028

Voor alle voorkomende DAKWERKZAAMHEDEN Dakcentrale Limburg. Gratis offerte. Telef. 045-465285

De GLAZENWASSER wast al uw ramen en houtwerk goed schoon. Ook het reinigen van de dakgoten. Tel. 045-427007

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor uw gehele tuinaanleg. Zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte 045-323178

Kapper/Cosm.

HAARPROBLEMEN? Vet, droog of roos? Raadpleeg uw Cosmil-specialist Jean Janssen Coiffures, dames heren, Stationsstraat 13, Sittard. Tel. 046-514861

KUNSTNAGELS, gel en hars, ideaal voor korte gebroken nagels, ook als nagelversteviging en voor nagelbijters. Info 045-225731

Wonen Totaal

Luxe AANBOUWKEUKENS incl. apparatuur nu met 30% korting. Tel. 04406-40857, Pieter van Zwanenburg.

Te k. gevr. BAROKMEUBELS, antieke meubels en porcelein. Tel. 04498-51122

BANKSTELKUSSENS! Honderden stuks voorradig. Tevens het adres voor meubelstoffen en kuipbankstellen. Nergens goedkoper! Bij de vakman beter uit. Stoffeerderij Savelsberg, Einderstr. 112, Kerkrade. Maandag gesloten. Telefoon 045-452189

In- en verkoop 2e HANDS meubelen en antiek. Tel 045-724943, Rotterdamstr. 80a, Heerlen

STOELMATTERIJ vernieuwt rieten- en biezenstoelen m. gar. echt vakw. eigen werkpl. ☎ 045-418820.

Koopje Orient TAPIJTEN, nergens goedkoper! Afm. ca 240 x 170 cm ƒ 100,-; ca 300 x 200 cm ƒ 150,-, wollen kleuren Maroc, Nepal etc.; handknoop karpetten tot 40% goedkoper dan elders, alleen bij Mady Orient Tapijten, Import & Export, Hoogenweg 10, Stein. Tel 046-333247 (richting haven)

In- en verkoop 2e hands MEUBELEN en antiek, iedere dag geopend tot 18.00 uur. Voskuilenweg 91, Heerlen. Tel. 045-741708

Geloogd GRENEN meubelen. Ambachtelijke kwaliteit voor een zeer scherpe prijs. Twin Peaks, Prinsenbaan 87, Koningsbosch. 04743-1853. Open wo. do. van 13.00-18.00, vrijd. van 13.00-20.00, zat 10-17.00.

BOERENEETHOEKEN, eiken meubels op maat, antiek. St. Gerlach 38, Houthem. Tel 043-642018

KOOPJE! Tapijten aan fabrieksprijzen. Voorbeeld: ca 240 x 170 cm ƒ 100,-, ca 300 x 200 cm ƒ 150,- Nergens goedkoper! Grote keuze bij Mady, Rijkswg Nrd 38, Geleen (t.o. Paterskerk) Telefoon 046-744529.

OPHEFFINGSUITVERKOOP. Prachtige herenclubs van plm. ƒ 795,-, nu ƒ 295,-; van plm. ƒ 2.500,- nu ƒ 895,- enz., div. mooie eethoeken ½ prijs. Kolom- en zilverkasten, toogkasten en bankstellen, schitt. spiegels, enkele prachtige beelden enz. enz. Art Deco, Stationstr. 41, Sittard. Is groot hoekpand schuin t.o. station.

Te koop complete goed-uitziende INBOEDEL. Telefoon 045-321329.

Te koop 2 en 3 zits BANK, stof, ƒ 750,- Tel. 043-636112 na 19.00 uur.

Te koop eiken BANKSTEL, eiken TV-hoekkast, kamerkast, eethoek tafel en 4 stoelen en salontafel, alles i.g.st. Telef. 04498-57846

Te koop Tielsa INBOUWKEUKEN, eiken beplakt, 3.10x2.30, ƒ 1.150,- Telef. 045-257119.

Te k. WANDKAST, bankstel, bedden, compl. slaapkamer. Telef. 043-625181

Te koop massief licht eiken KAST 4-drs., h. 1.55, br. 2.70. Tel. 045-243704

Te koop kristalglazen salontafel, Italiaans TOPDESIGN, merk Gallotti & Radice, 1 jaar oud. Tel 045-426991

Koopjes! fraai eik VITRINEKAST, mooi snijwerk, ƒ 950,-; 3-1-1 bankstel, mohair ƒ 800,-, zeer mooi fauteuil mohair ƒ 500,- Na 18.00 uur 04498-58749

Te koop 3-zits BANK + stoel en voetbankje ƒ 375,- Tel. 046-526820 (privé) en 04498-92330 (zaak).

Nostalgische SLAAPKAMER, 60er jaren compleet. Tel 045-722688

Te k. weg. plaatsgebrek bruin rundl. BANKSTEL 4-1-1 zits, eiken wandmeubel met verlichting en bar, i.g.st. 045-423383, na 18.00 uur

Te koop weg. omst.heden overcomplete SPULLEN. Tel 043-644688

Te koop donkerbruin essen EETHOEK + bankstel en tafels. Tel 046-526363

Te koop eiken SALONTAFEL rond 1 mtr., eiken kaaskast, pr.n.o.t.k. Bellen na 18.00 uur 045-317534

Te k. houten GORDIJNENRAILS met ringen 1 x 1.74, 1 x 1.32, 1 x 1.41, 2 x 1.68, 1 x 3.30, lichteiken, ƒ 25,- p.st., glasgordijnen br. 3.30 mtr ƒ 50,- Tel. 045-457894

Modern BURO, kl. zwart met burostoel, manouk schommelstoel. Tel. 045-312601.

Te koop massief eiken SLAAPKAMER, 1 jaar oud, 2-drs kleerkast, 1 pers bed en nachtkastje ƒ 500,-, AEG koelkast tafelmodel ƒ 200,-, halogeen staande lamp ƒ ..., ƒ 200,-, damesfiets 3 versn. ƒ 200,-, witte vitrage splinternieuw op rol 22 mtr. h 1.90 mtr ƒ 150,-, ecru vitrage 20 mtr. h. 1.80 mtr kant en klaar ƒ 150,-, traploper met roede ƒ 250,-, ijzeren poortje ƒ 35,- Tel. 045-720894.

Zkt. u 2e hands MEUBELS? Veel keus, ook antiek. Kouvenderstr. 208 H.broek

Te k. 2 eiken KASTEN, 1 elementenkast met glas-in-lood. Tel 043-644994

Te koop eiken HOEKBANK plus tafel, ƒ 150,-, rotan fauteuil ƒ 50,- 045-354681

Te koop LAMPEKAPPEN. Vernieuw nu uw lampekappen, grote korting op alles. Eigen atelier. Antia verlichting, Rotscherweg 52, Ubach over Worms Landgraaf. Telef. 045-312873.

Te k. oma's-tijd eiken KLEERKASTEN met gesl. spiegels plm. ƒ 675,-, div. commode's. ☎ 045-312164.

Te k. 3+2-zits leren BANKSTEL, d.bruin, ƒ 575,-, eiken salontafel ƒ 145,- Na 18.00 u. tel. 043-471315

MEUBELBOERDERIJ 1500 m2 barstensvol met nieuwe en gebruikte meubels. Onze afdeling gebruikte meubels is niet van nieuw te onderscheiden, waarom nieuw duur kopen? Tot 30 augustus ... ombouw van ƒ 1.185, of zwaar royaal LL bankstel van ƒ 845,- in 30 kleuren. Overtuig u van onze grandioze aanb. in eiken bankstel, kasten en eethoeken. Verder Barok-Lodewijk-Henry Deux-Mechelse-noten en Queen Ann stijl. Te gek om op te noemen. Enkele barokbankstellen, opnieuw gestoffeerd. Iets moois? U kunt ook zelf een stof uitzoeken naar eigen keuze. De prijs blijft een verrassing. Weekaanbieding: de goedkoopste softsider van Nederland 80% gestabiliseerd v.a. ƒ 1.495,- incl. bedombouw. Reservering en gemakkelijk betalen mog. Eiermarkt 16 en 18, Roermond-Maasniel. Telef. 04750-28877. Donderdag koopavond

Te k. EETHOEK en 6 stoelen, broodkast, kaaskast, TV-kast, buro, alles massief eiken, bagagerek Volvo 245, massagetafel. Telefoon 046-757489 na 18.00 uur

Eiken BANKSTEL, 2-2-1 + salontafel + hoektafel, i.z.g. st. ƒ 400,- 045-250630

TOPCLASS 2-zitsbank van plm. ƒ 2.700,- nu ƒ 495,-; clubfat. in mohair van plm. ƒ 1.600,- nu ƒ 395,-; idem in rundleder van ƒ 2.500,- nu ƒ 495,-; klasse eethoek rundleren bekleding van ƒ 4.500,- nu ƒ 1.895,- ... kast van ƒ 7.000,- nu ƒ 2.495,- Verder wandmeubels vanaf ƒ 95,-, dressoirs, slaapkamers vanaf ƒ 175,-, eethoeken diverse stijlen vanaf ƒ 95,- Enorme keus in enorme hal. Oude Maastrichterweg 27, Geleen. (Deze weg loopt parallel met de Rijksweg Noord. Let op videotheek. De ... daarachter is de hal.) Oude meubels worden ingeruild en ¹ betaling in 6 maanden is contant

Te koop mooi Louis XV BANKSTEL. Tel. 045-416903

Te k. eiken WANDMEUBEL met vitrine en bar, 2-delig, 2.55 x 2 mtr ☎ 04499-2335

Te k. uit oma's tijd eiken KEUKENKAST ƒ 495,-, kleerkast met spiegel ƒ 450,-; lange halsspiegel ƒ 200,-, ant. paspop ƒ 130,-, grote ant. Henri Deux salontafel ƒ 495,- 04498-58538

Te koop BIEDEMEIER bank, diverse oude stoelen en tafel. Tel 046-514889.

Te koop eiken EETTAFEL. Telefoon 046-376902.

Te koop 4 eiken STOELEN met zadelzit, t.e.a.b. Telefoon 043-477729

Te k. ant. EETHOEK met bijbeh. dressoir, vraagprijs ƒ 3.500,- Inl. 043-623189

Te koop licht eiken BANKSTEL ... t.e.a.b. Tel. 045-416820

Eiken EETHOEK honing kleur, ƒ 2.000,- Etna gaskookpl. bruin ƒ 200,- ☎ 045-419898 na 18.00 u

Te koop 8-hoekige eiken BINNEN-VOLIÈRE 200x80 cm op draaibare voet ƒ 285,-; modern wit wandmeubel in losse delen 270 cm br. met glazen vitrine ƒ 485,-; klassieke eethoek met 4 stoelen en ovale tafel op kolompoot, zeer apart ƒ 950,- Tel. 046-743588

Te k. bruin leren kuip BANKSTEL 2-2-1, licht eiken salontafel 04406-42262

Te k. eiken EETHOEK met 6 stoelen nw.pr. ƒ 5.600,- nu ƒ 1.500,-; staande klok ƒ 550,-; kantelpoort 2.50 h. 2.60 br. ☎ 045-273112

Te k. eiken EETHOEK met 4 stoelen ƒ 350, ... eiken kast ƒ 150,- 046-524461

Te koop SALONKAST hoogglans ... kroonlamper ... 223742

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Te koop eiken BANKSTEL, salontafel ... div. 045-2...

Zonnebanken/Zonnehemels

Te k. weg. pl.gebr. ZONNEBANK, 12-lamps, Zanders Intern. ƒ 850,- 045-723107

Te k. ZONNETUNNEL 24-lamps, Zanders Intern., weg. pl.gebr., 3 jr. oud, i.z.g.st., nw.pr. ƒ 4.200,- v. ƒ 2.000,- Tel 045-723107

Te koop 4x ZONNEBANK combinatie ... electr. ... 24 lamps, waarvan 2 met gezichtsbruiner ☎ 043-216389 of 045-355327 b.g.g. ...

Wat VERKOPEN? Adverteer via 045-719966

Computers

HollandSoft Zwo...

[illegible]

TV/Video

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 65,-. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

VIDEOREPARATIES snel en voordelig bij P.A. Wildschut, bel of fax 043-437066.

Te koop gevr. DEFECTE KTV's v.a. '85 en defecte VHS video's v.a. '87 (typenr. vermelden). ☎ 045-723712.

Goede KLEUREN-TV'S, grote sort. m. gar. v.a. ƒ 95,-. Meer dan 25 jr. TV-Occasions centrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. 045-724760.

Goede KLEUREN-TV'S, grote sort. m. gar. v.a. ƒ 95,-. Meer dan 25 jr. TV-Occasions centrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. 045-724760.

Te k. grootbeeld KLEUREN-TV, stereo, 30 kan. met afst. bed., i.z.g.st. 04492-2164.

Kleuren TV's 12-16 kan. v.a. ƒ 60,- met afst.bed. v.a. ƒ 125,-, met txt v.a. ƒ 250,- o.a. Philips/Blaupunkt. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 33 H'heide. ☎ 045-213432.

Kachels/Verwarming

GASKACHELS/houtkachels. Zomerprijs! Gratis geplaatst. De Kachelsmid, Walem 21 Klimmen. Tel. 04459-1638.

Gas- HOUTKACHELS - cv-ketels. Keus uit 200 stuks. Kachelcentrum Jac. Köhlen, Rijksweg N. 104, Sittard. 046-513228/514862.

Buderus-Radson-Intergas-Nefit/Fasto CV-KETELS, scherpe prijzen, goede service. Jac. KÖHLEN, Rijksweg Nrd. 104, Sittard. Tel. 046-513228 / 514862.

Siemens-Bosch-Zanker-AEG-Miele WASMACHINES, drogers, koelkasten, vriezers, vaatwassers. De laagste prijs! Jac. Köhlen, Rijksweg N. 104, Sittard. 046-513228 / 514862.

BARBAS openhaarden, inzethaarden, gas-houtkachels. Kachelcentrum Jac Köhlen, Rijksweg Nrd. 104, Sittard. ☎ 046-513228.

Te koop verwarming gaswandketel VAILLANT model VC 182 J, vermogen 15 mcal/h, bwj. '91. Telef. 04454-61170 na 18.00 uur.

Te koop Barbas Pana 52 ALLESBRANDER met 2 ventilatoren, i.z.g.st. Tel. 045-451783.

Te k. gevraagd mooie GASHAARD, gevelkachel en geiser. Tel. 045-455168.

GASGEVELKACHELS te k. wegens aanschap c.v. 04450-3242.

Te koop gevr. GASHAARD, huisjesmodel, merk Faber of Dru. Tel. 046-757430.

Te k. ongezaagd KACHELHOUT, thuis bezorgd. Telefoon: 046-514469.

BRANDHOUT, beukenhout, op maat gezaagd, per 2 m3 voor ƒ 150,-. Aan huis bezorgd. Van Thoor, Holstr. 33, Margraten. Tel. 04458-1818.

Muziek

GITAARLESSEN v.a. 9 jr. Geef u nu op voor het nieuwe lesjaar. Gitaarsoc. Sittard, telef. 046-522269.

Te k. ant. PIANO, merk Berden, prijs ƒ 200,- + adv.kosten. ☎ 045-452017 na 19.00 u.

ACCORDEON docent heeft nog enkele uren vrij om privéles te geven (ook electr. orgel). Tel. 043-611904

Te koop ROLAND GP-16 ƒ 1.250,-; Roland git.versterker 30 W. ƒ 300,-; tv-tuner voor 1084 S mon. ƒ 100,-. Te koop gevr. Fender H.M. strat. Tel. 046-525249, na 19.30 uur.

Bestel Mar, voorverkoop ROWWEN HÈZE. Bel nu 04492-1357 of 3437. Optreden vrijdag 2 sept., feestpand Doenrade. pr. ƒ 12,50. Tev. kaarten af te halen bij Rabo en div. kapper- en horecabedr. Doenrade.

Piano's in alle prijsklassen. Te koop en te huur. PIANOHANDEL J. Somers & Zn. Akerstr. 82, Heerlen. Telefoon 045-713751.

Privéles in SOLOZANG. Zangpedagoge Riet Kallen, J. Klijnenlaan 256, Geleen. Telef. 046-747303.

Te koop Adams 6000 DRUMSTEL, pr.n.o.t.k. Telefoon 04406-16536.

Foto/Film

Te k. z.g.a.nw., BRONICA ETRS, 6x4½, 75 mm, pol. back, rotatiezoeker, ext.tube, nw.waarde pls. ƒ 4.000,-, nu ƒ 1.750,-. 046-582948.

Verzamelingen

METAALDETEKTORS voor hobby en beroep. Jac Köhlen Rijksweg Nrd, 104 Sittard. 046-513228 - 514096.

Kunst en Antiek

ANTIEKHANDEL Lodewijk vraagt te koop antieke inboedels, klokken, kleingoed enz. tegen contante betaling. Tel. 040-120526.

John van Riessen ANTIEK in- en verkoop antieke meubels, zoals vitrinekasten, commodes, nachtkastjes, compl. slaapkamers, eetkamers, bankstellen, Franse, Jachtstijl en Barok meubels. Ook voor complete inboedels. Herkenbroekerweg 44, Valkenburg. ☎ 04406-16739.

Te koop gevraagd barok, antieke en grootmoederstijd MEUBELEN. 04499-3763.

Te koop antieke mahoniehouten TOILETTAFEL. Telef. 045-422686.

Voor Piccolo's zie verder pagina 26

imburgs agblad

Oesters en zalm horen tot de 'gewoonste' gerechten

Preuvenemint culinair weer heel avontuurlijk

DOOR SANTE BRUN

Als je ergens 'Rundsvleis gestoaf in Wieckse Witte' kunt krijgen dan weet je ongezien waar je bent: in Maastricht, in dit geval op het Preuvenemint, de jaarlijkse – al voor de dertiende keer – 'kermis' voor de (al of niet fijn)proever, op het Vrijthof. Intussen veel geïmiteerd, nog niet geëvenaard. Een kleine veertig restaurateurs en aanverwanten uit Maastricht en inmiddels ook uit de verre omgeving zullen, tegen inlevering van de nodige 'Preuvenelappe' hun beste beentje voor zetten – waarbij oesters, kreeft en gerookte Schotse zalm zo ongeveer de gewoonste verkrijgbare gerechten zijn.

De belangrijkste verandering sinds vorig jaar is: de biertuin in het midden van het Vrijthof is nu een vast element geworden, en het aantal deelnemers is met een zevental uitgebreid. Waarbij een wel heel opvallende: Culinair Team Krijgsmacht Woerden, die geen rats, kuch en bonen serveren, en zelfs niet de bij dienstplichtigen zeer populaire nasihap, maar onder andere kabeljauw-tournedos in groene kruidensaus en rollade van sinaasappelvlees met citrusfruit. Opvallend is verder ook het sterke accent dat (Zuid)Amerikaanse gerechten krijgen: cajun, Argentijns, Surinaams. Daarnaast is er overal wel iets Thais, Chinees, Indonesisch of Indiaas te vinden.

Nog een greep uit de bijzondere, vreemde of intrigerende aanbiedingen op het Preuvenemint: Tête de Veau op onze wijze van Restaurant Bellefroid in Ulestraten; rauwe en gebakken bonito van Fen Kuang; de gezamenlijke restaurants van Camille Oostwegel komen met gestoofde kalfswang met pruimen. Aansluitend wellicht wat gepeersde kop van De Preuverei in Vilt en van hetzelfde huis parelhoenpoten. Wij weten iemand die blindelings afvliegt op de Broodjes à la Den Haag van La Place, en het wonderlijkst is ongetwijfeld de Preuvenerames van Gadjah Mas. Heel aantrekkelijk klinkt de warme gerookte paling van Les Trois Seaux; nieuwsgierig maakt het 'Sjiek Zjambonke' van Café Sjiek. En wie dan nog 'pap' kan zeggen moet naar Wijnhandel Vojacek, voor Crêpes Suzette met licquoreuze wijnen.

Heel bijzondere aandacht verdient ditmaal traiteur Latten uit Munstergeleen. Hun Russische kokkin Wiktorija Olejnitsj trakteert op heilbot op Oekraïense wijze, rundvleesstroedel Chmejnitskij, borsjtsj, choloebtsi en dergelijke.

Natuurlijk is er ook een muziekprogramma, van de James Watt Collection tot Beppie Kraft en van het Seniorenorkest tot Die Original Oberelfpilskapelle. Zondag krijgt een sterk Zuidamerikaans accent met de Serenata Mexicana.

Het Preuvenemint is open: vandaag, 25 augustus van 19 tot 2 uur, morgen, 26 augustus van 14 tot 2 uur, zaterdag 27 augustus van 12 tot 2 uur, zondag 28 augustus van 12 tot 2 uur. En met '2 uur' wordt natuurlijk steeds: 2 uur in de ochtend bedoeld.

Het is niet per se nodig met de auto te gaan; de stadsbussen van Maastricht rijden tot laat in de avond, de NS laat extra nachttreinen rijden.



● *Jacques Zeguers van De Preuverij in Vilt en Tom Miesen van kaasrestaurant Bon Goût dragen eensgezind de flessen Elzasser wijn aan voor het Preuvenemint, dat vandaag van start gaat.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Het seksuele leven van de Belgen
PAGINA 27

Limburgse platenzaken aan test onderworpen
PAGINA 29



● *Jean-Henry Compere in 'Het seksuele leven der Belgen'.*

Verkeersbureau Portugal verhuisd

Het Portugees Nationaal Verkeersbureau is verhuisd van Amsterdam naar Den Haag. Het nieuwe adres is Paul Gabrielstraat 70, 5296 VG Den Haag, telefoon 070-3264371.

Wintervakantie

Alsof er nog niet genoeg beurzen op dit gebied worden georganiseerd (zoals de Ski Hap in Rotterdam en Ski In in Eindhoven) wordt er van donderdag 22 september tot en met zondag 25 september in de Jaarbeurshallen te Utrecht een consumentenbeurs 'Wintervakantie' georganiseerd.

De nieuwe expositie moet volgens de inrichters worden gezien als een zusje van de Vakantiebeurs die op dezelfde plaats in januari wordt gehouden en die al sinds jaar en dag ruim honderdduizend belangstellenden trekt. Op de beurs wordt niet alleen aandacht besteed aan sneeuwvakanties, maar ook aan trips naar de winterzon en korte (steden)vakanties.

Bosvruchten en lintworm

De Stichting Tropenzorg waarschuwt toeristen die vakanties doorbrengen in het Middellandse Zeegebied, Australie, Nieuw-Zeeland, Argentinie, Midden-Oosten en Oost-Afrika voor het eten van bosvruchten en paddestoelen. Volgens Tropenzorg kunnen bosvruchten zijn besmet met ontlasting van vossen. Daarin bevinden zich niet zelden eitjes van de kleine lintworm die bij mensen tumor-achtige cysten veroorzaken. Als die cysten zich ontwikkelen in de longen kan dat de dood tot gevolg hebben.

Langere bussen

Grote reisorganisaties als OAD en De Jong zullen binnenkort op de weg verschijnen met bussen van 15 meter lengte. De regering heeft daar enige maanden terug toestemming voor verleend. Tot voor kort was het maximum in Nederland 12 meter.

Directeur Joop ter Haar van OAD heeft al aangekondigd dat de grotere passagiers-capaciteit van de lange bussen ongetwijfeld een gunstige invloed zullen hebben op de prijs van touringcarvakanties. Hans de Jong van De Jong Intra is daar echter minder zeker van.

Brug-tunnel

Na jarenlang onderhandelen staat nu vast dat er in de Sont, tussen Denemarken en Zweden, een vaste oververbinding zal komen. Gekozen is voor een brug met tunnel die – als alles volgens de planning verloopt – over zes jaar in gebruik zal worden genomen. De brug-tunnel (geschikt voor zowel trein- als autoverkeer) tussen Kastrup (luchthaven van Kopenhagen) en Malmo (Zuid-Zweden) krijgt een lengte van 17 kilometer en zal ongeveer 4 miljard gulden gaan kosten.

Hilton Hotels bestaat 75 jaar

In 1919 kocht de Amerikaan Conrad Hilton, tot dan werkzaam in het bankwezen, zijn eerste hotel. Het begin van het Hilton-hotelconcern, dat nu dus 75 jaar bestaat.

De eerste aankoop was hotel Mobley in Cisco (Texas). Hilton betaalde er 5000 dollar voor. Thans heeft Hilton Hotels Corporation in de Verenigde Staten zo'n 250 hotels in 54 landen met in totaal 93.000 kamers. Daaronder ook het beroemde Waldorf-Astoria. Hilton is het grootste hotelbedrijf in de VS.

Als eerste Amerikaanse keten opende het in Europa vestigingen. Dat was in 1953 in Madrid.

Op de zonnewaterfiets om warm te blijven

DOOR MARIANNE WEEGENAAR

Hij trekt behoorlijk de aandacht van mede-bootgebruikers: ir. Jan Husslage uit Delft reist momenteel door de Nederlandse wateren met een zogeheten zonnewaterfiets. Het exemplaar waarmee hij het land doorkruist is een prototype; het streven is volgend zomerseizoen tien stuks klaar te hebben, bedoeld voor de verhuur in het Overijsselse nationaal park De Weerribben.

De zonnewaterfiets is een catamaran die wordt voortgedreven door een elektromotor. De energie is afkomstig van twee forse zonnepanelen. Bij gebrek aan zon kan de zonnewaterfiets ook als trap-waterfiets of als zeilboot gebruikt worden. „Dat is juist het leuke van dit ontwerp," zegt geestelijk vader Jan Husslage enthousiast. „Er zijn zoveel mogelijkheden. Ik mik hiermee op een categorie sportieve mensen, zoals kanoërs of zeilers, die niet de luxe van een kajuitboot verlangen, maar wel redelijk gerieflijk met de boot meerdere dagen op pad willen."

Dat de zonnewaterfiets met een fluistermotor is uitgerust is niet uniek; in Giethoorn zie je bijna niet anders meer. „Het verschil is dat je die fluisterboten voor een paar uur huurt. Er was tot nu toe geen milieuvriendelijk alternatief voor een reisboot," voert Jan Husslage aan.

De zonnewaterfiets behaalde in april de eerste prijs bij de ontwerpwedstrijd van Novem en Holland Solar ter gelegenheid van de 12e Europese Fotovoltaïsche Zonne-energie Conferentie en beurs in de RAI in Amsterdam.

Bij het prototype van de zonnewaterfiets zorgen de zonnepanelen (387 Watt-piek) en de elektrische schroef voor een gangetje van vijf kilometer per uur bij helder weer. Op de accu's kan nog een dag worden gevaren als de zon niet schijnt. Maar voor de sportievelingen is dat ook de gelegenheid om hun spierkracht te laten zien op de fietspedalen.



● *Jan Husslage op zijn zonnewaterfiets.* Foto: GPD

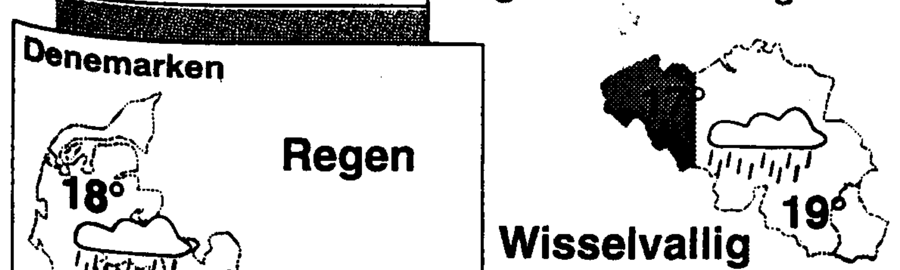
Jan Husslage is vanuit Delft al varend bij de Weerribben aangekomen. „Het is bepaald niet voortdurend zonnig weer geweest, maar ik heb maar één keer accu's bij hoeven laden," meldt hij niet zonder trots. „Als het koud is, blijf je lekker warm door het trappen op de fietspedalen."

De zonnewaterfiets kan tevens dienst doen als drijvende kampeertent. De zeilen kunnen fungeren als ramen van een tent die over de constructie heen past. Er is slaapruimte voor twee volwassenen en twee kinderen.

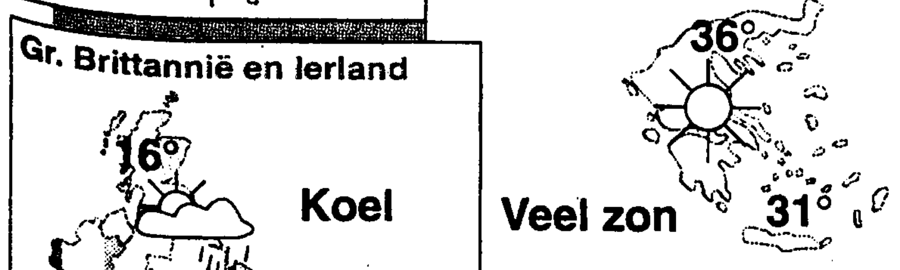
In de drijvers staan de accu's voor energie-opslag en is ruimte voor de bagage. De energie kan ook worden gebruikt voor de verlichting, radio, tv, of om een potje te koken. Buiten de vaaruren kunnen de zonnepanelen worden benut voor een woonhuis of op een voertuig. Om dit mogelijk te maken zijn de zonnepanelen gemonteerd in een afneembaar frame.

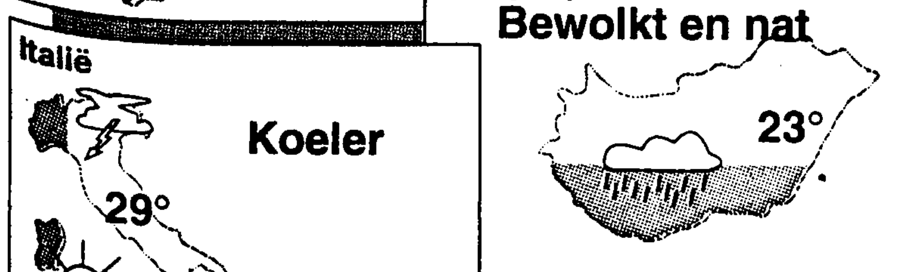
Jan Husslage zoekt medevaarders voor een tocht naar Zuid-Frankrijk met de zonnewaterfiets. Het wordt een tocht van zo'n veertig dagen, waarin 1200 kilometer wordt afgelegd. Ook geïnteresseerden die graag in Nederland een keer de zonnewaterfiets willen uitproberen, kunnen contact opnemen met Jan Husslage, Delfgauwseweg 80, 2628 EV Delft.

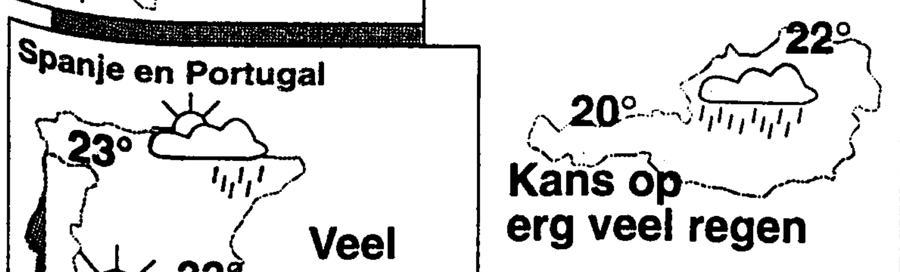
Weersverwachting vakantielanden

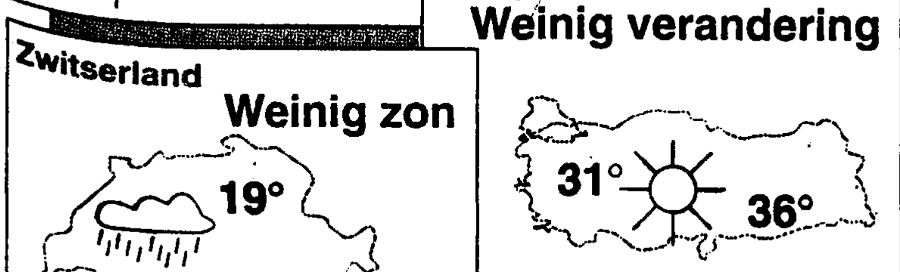












ld / anp / knmi

DONDERDAG 25 AUGUSTUS
HEERLEN: Circus Renz aan het Bekkerveld in Heerlen. T/m zondag. Voorstellingen: don. 16.15 uur, vrij. 16.15 en 19.30 uur, zat. 15 en 19.30 uur zon. 15 uur.

ZATERDAG 27 AUGUSTUS
ARCEN: All European Koi-show (Japanse sierkarpers) in de kasteeltuinen in Arcen van 10 tot 18 uur. Ook zondag.
SCHIN OP GEUL: Wandeling in en rondom het Geuldal. 7 km vertrek 8-13.30 uur, 14 km vertrek 8-12 uur en 21 km vertrek 8-11 uur. Kantine RKVV Struchter Boys aan de Mauritssingel in Schin op Geul. Inlichtingen: 04459-1866.
VALKENBURG: Slotspektakel 1994 in het Openluchttheater in Valkenburg. Inlichtingen: 045-782458.
BRUNSSUM: Parelmarkt, jaarmarkt met oude ambachten van 10 tot 17 uur in het centrum.
LANDGRAAF: Rommelmarkt van 11 tot 17 uur in Wijk Lichtenberg in Nieuwenhagen.
ROERMOND: Sjommelmarkt met live muziek van 14 tot 21 uur in het centrum; ook zondag.
MAASTRICHT: Antiek- en vlooienmarkt van 10 tot 16 uur.

ZONDAG 28 AUGUSTUS
HEERLEN: IVN Ardennenwandeling in de omgeving van Ovifat. Vertrek om 9 uur met eigen vervoer vanaf het Groene Boord in Heerlen en om 10 uur bij de kerk in Ovifat (België). Lunchpakket zelf meenemen. Voor meer informatie: 045-726626 of 045-714067.
VLODROP: IVN-wandeling van 15 kilometer door het Meinweggebied. Vertrek om 10 uur bij Station Vlodrop. Voor carpoolen kan men terecht bij het station van Landgraaf, vertrek om 9 uur. Lunchpakket meenemen. Voor meer informatie: 045-316964.
REYMERSTOK: Reimer-markt van 11-18 uur in het centrum.
SITTARD: Sint Rosakermis. T/m woensdag.
LANDGRAAF: Franse Jaarmarkt in Schaesberg van 10 tot 17 uur.
HEERLEN: Telematicaloop, de loop van 5 of 10 Engelse Mijl. De start is in de Geerstraat om 12 uur voor de recreatieve loop en om 13 uur voor de wedstrijdloop.
METERIK (HORST): Limburgse kampioenschappen voor landelijke ruiters aan de Meteriksebaan, nabij de Midden-Peelweg.
VOERENDAAL: Jaarmarkt.
WEERT: IVN wandeling door de Strabrechtse Heide. Vertrek om 13.30 uur vanaf het Natuur- en Milieucentrum, nabij de IJzeren Man.
MEERSSEN: Kermis. T/m dinsdag.
HASSELT: Hasselt Zomerterras met sfeermuziek. Van 18 tot 22 uur aan de Grote Markt.
MAASMECHELEN: Heidewandeling over het Kempisch Randplateau. Laarzen aanbevolen. Vertrek om 14 uur vanaf zwembad Prinsenpark.

MAANDAG 29 AUGUSTUS
WITTEM: Vakantie- vesperviering in de kloosterkerk in Wittem om 19 uur.

ZONDAG 9 OKTOBER
HEERLEN: Rommelmarkt in het HKB-gebouw aan de Pater Beatusstraat in Heerlen.

Kunst en Antiek

Te k. antieke KAPELLEN-KAST, vr.pr. ƒ 3.250,-; eiken 1-pers. bed, ƒ 200,-; ant. bed twijfelaar, ƒ 950,-; commode met sp. ƒ 400,-; theekastje ƒ 200,-; 3-armige beeldenlamp ƒ 175,-. 046-374953.

Antiek SIMONS gespecialiseerd in noten, grenen, eiken antieke meubelen, lampen, klokken enz. Dorpstraat 45A, Nuth (in het centrum t.o. kerk). ☎ 045-243437. Een begrip voor de regio!

ANTIEK Nick Toma. Grote sortering antieke meubelen in diverse stijlen en houtsoorten. Goede service en garantie. Heerenweg 57, Heerlen, ☎ 045-222481.

Te k. diverse ANTIEKE kasten, commodes, tafels, stoelen etc. o.a. eiken en grenen. Riga, Ambyerstr. Nrd. 174 Maastricht, Wijk 25, ☎ 043-620924. v. 10-17 uur, zaterdag 12-16 uur.

Te koop 2 unieke BUIKKASTEN uit grootm.tijd met bijbeh. porseleinen access. (roosmotief), in perf.st., ƒ 7.000,- Tel. 045-426953.

Huishoudelijke artikelen

Te koop dubbeldeurs IJSKAST; tafelmodel ijskast; ladendiepvries. ☎ 046-753152.

WASMACHINE volautom. + dubb.deurs ijskast + wasmach. combi. ☎ 046-744602.

Te koop 4-pits GASFORNUIS met electr. oven en grill, merk Benraad, kl. wit, 4 jaar oud. Tel. 045-426991.

Te koop inbouw IJSKAST, Zanussi, met diepvries, nw., nog orgin. verpakt! Tev. gasfornuis, Indesit, 1½ jr. oud. Telef.: 045-310560.

Te koop AEG STRIJKMACHINE, z.g.a.nw. Te bevragen: 043-642005.

Te koop WASMACHINES: volautomaat, bovenladers, combi's, diverse merken v.a. ƒ 150,- Met garantie. Telefoon: 046-744602.

Te koop aangeboden: DIEPVRIESKAST, 6 laden, i. z.g.st., prijs ƒ 500,-. Te bevragen tel. 045-226222.

Te koop WASMACHINE volautomaat, Philips, 1100 toeren; halfautomaat, AEG Turnamat; wasdroger, Bauknecht v.a. ƒ 150,-. Telefoon: 04498-52655.

IJSK., gasf. ƒ 95,-; wasaut. ƒ 175,-; diepvr. ƒ 175,-; wasdr. ƒ 175,-. 045-725595.

Te k. GASFORNUIZEN, koelkasten, diepvriezers, wasdrogers en wasmachines, stofzuigers en diverse huishoudelijke app. TV's + video's, stereo app. en boxen, babykleding en toebehoren. Porcelein, diverse nieuwe en gebruikte spullen, kleinmeubel, fietsen en gereedschappen. Div. wasmachines, volledig gecontroleerd en met 3 maanden garantie. Het Snuffelparadijs, Burg. Lemmensstr. 107, Geleen. ☎ 046-748526.

Te k. KOELKAST; vrieskist en 4-pits kookplaat, i.z.g.st. Tel. 045-210614.

Te koop luxe witte GASFORNUIZEN van ƒ 150,- tot ƒ 225,-; luxe wasautomaten vanaf ƒ 150,-. Incl. garantie, bezorgen en plaatsen. Tel. 045-228582.

Te k. div. 2-deurs KOELKASTEN en inb. koelkasten, ruime sortering gasfornuizen en gaskookplaten, div. wasautomaten. In- en verkoop Stevens, ☎ 046-379323 tot 22.00 uur.

Te koop volautomatische WASMACHINE, tafelmodel koelkast en dubbeldeurs koelkast. Telef. 045-255578.

Te koop IJSKAST, dubbel drs. ijskast, droogtrommel, diepvriezer en gasstel. Tel. 045-222258.

Te k. WASAUTOM., dubbeldeurs ijskast, tafelmodel ijskast, ladendiepvriesje. Tel. 046-528315.

Te koop gevraagd

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Knip mij uit: wij kopen MUNTEN, postzegels en goud. Kasteellaan 102, Heerlen-Meezenbroek ☎ 045-726789.

Voor heel Limburg geldt, snel gebeld, vlug gehaald, goed betaald. Wij kopen alle SEXBOEKJES: Candy, Seventeen, Tuk en vooral duurdere en bijzondere bladen. Nozle Boek, Beemderlaan 8 (achteringang), Vaals. 04454-68409. Bel nu even!

Wij kopen alle, lees alle mogelijke en onmogelijke TIJDSCHRIFTEN, hebt u tijdschriften bel nu, wij komen snel en betalen een behoorlijke prijs. Nozle Boek, Beemderlaan 8 (achteringang), Vaals. ☎ 04454-68407. Mensen en/of verenigingen die zich willen inschakelen bij het inzamelen van tijdschriften bellen het zelfde nummer. Jo Hollands.

Wij kopen al uw nog bruikbare BOEKEN/strips/series/encyclopedieën. Wij halen en betalen kontant. Tel. 04747-2549.

Gevr. BANDRECORDER met grote spoelen, 26,5 cm. lfst. Akai. 04499-3589.

Gevraagd KLEUREN TV'S, video's, ladendiepvries, stofzuiger, stereotorens en videocamera, ☎ 04406-12875.

Te koop gevraagd ETSPERS. Tel. 045-419748.

Te koop gevr. GASDRAADTAPPEN links en rechts draaiend, diam. 1¼, 1½, 1-3/4, 2 en 2¼, slechte st. geen bezw. 043-617182.

Braderieën/Markten

SNUFFELMARKT + koffie en gebak etc. van 10.00-16.00 uur bij Dansschool Clara Lamar, op zat. 3-9, Rijksw. Z. 103, Sittard.

ROMMELMARKT 4 sept., zaal Hermans, Schaesbergerweg 138, Heerlen. Tel. 045-728393 of 721452.

Per bus naar de zwarte MARKT in Beverwijk. ƒ 30,- per pers. Iedere zaterdag en zondag. Tel. 045-257777.

Telecommunicatie

****** SEMAFOONS ******* zonder abonnementskosten. Officieel PTT. Enorme besparing v. bedrijf en partic. Venno tel/fax 04758-2416.

Te k. gebr. tone only SEMAFOONS, ƒ 110,-. 3 mnd. gar. Tel./fax. 04493-5272.

Diversen

Te koop oude GOKKAST. Tel 043-633733.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Gaat U VERHUIZEN, bel 046-377122, wij verhuizen U tegen een betaalbare prijs.

PARAGNOSTE voorspelt uw toekomst. Ook voor genezing. Telef. 046-754314.

Te koop Terra cotta BLOEMPOTTEN, stenen tuinmeubels, houtskool, tegels, vezelcement golfplaten in grijs en zwart, gipskartonplaten. L.A.G. B.V. Industrieweg 5, Industrieterrein, Borrekuil, Geleen.

MASSAGE: stress, gespannen. Masseur geeft ontspanningsmassage, 45 min. ƒ 40,- voor m/v. Telef. 045-429995 v. 9.00-21.00 uur.

Voor braderie, markt en party's: oorbellen, HAARMODE etc. Reeds vanaf ƒ 0,15. Telefoon: 045-726789.

Fijne diepwerkende MASSAGE, loslaten en ontspannen in een rustige sfeer. (geen erotiek!). Alleen volgens afspraak. Tel. 043-626477.

REBIRTHING (ademtherapie), via deze ademhalingstechniek kunt u verdrongen en onverwerkte emoties loslaten. Vaak is dit ook de veroorzaker van hyperventilatie en andere klachten. Inl. Centrum voor Alternatieve Geneeswijze, tel. 045-218917.

YOGA- zwangerschapsyoga, conditie- bodytraining. Deze 3 groepsactiviteiten starten met nieuwe lessen in sept. en okt. Reserveer alvast uw gratis proefles. Voor inl. Centrum voor alternatieve geneeswijze, tel. 045-218917.

Te k. stereo INSTALLATIE met 2-weg boxen, ƒ 100,-, matras met bodem 120x190 cm., ƒ 50,-. Telefoon 043-437178 na 19.00 uur.

Te k. 3 Delkim BEETMELDERS + soundbox, oud model! Telef. 045-270096.

Te k. Amerikaanse dubbeldeurs KOELKAST 425 ltr. koelruimte/210 ltr vriesruimte, no frost systeem, creme-kl., nw.st., nw.pr. ƒ 5.000,-. vr.pr. ƒ 2.500,-; motor cirkelmaaier met vangzak 3,5 pk motor, 3 mnd. oud ƒ 375,-. Tel. 046-751242.

Te koop BAKDEKKER lengte 8.50 mtr. BMC diesel. Tel. 046-520951, na 19.00 uur.

KAARTLEGSTER volgens afspraak. Tel. 043-434594. Niet op de vrijdag.

Voor Piccolo's zie verder pagina 8

Amusante autobiografie van schrijver/regisseur Jan Buquoy

'Het seksuele leven der Belgen' bevlogen rolprent

DOOR RIJK VAN ROTTERDAM

Aan erotische scenes ontbreekt het niet in de film 'Het seksuele leven der Belgen (van 1950 tot 1978)' van Jan Buquoy, maar toch is de titel meer een ironisch lokkertje dan een vlag die serieus de lading dekt. De grootste grap in kwestie is, dat de titel er helemaal niet toe doet, want we hebben het over een even amusante als intelligente autobiografische tragikomedie, die schrijver regisseur Buquoy het liefst 'Het verdriet van België' had genoemd. Maar een collega van hem, Hugo Claus, had die titel al gebruikt, dus konden ze in Wallonië weinig met 'Le chagrin des Belges'.

Buquoy is een belezen man en koketteert daar ook ruimschoots mee, maar als filmmaker siert het hem dat hij tevens wat zelfspot aan de dag kan leggen als het gaat over zijn afkomst of zijn kunstenaarschap.



● *Jean-Henry Compere in een scène uit 'Het seksuele leven der Belgen'.* Foto: GPD

Toonzetting

Het begin van zijn verhaal (dat hij zelf qua opbouw vergelijkt met 'Peer Gynt' van Ibsen) behelst een fictieve herinnering: hoe hij als baby de borsten van zijn moeder bewonderde. Moeder levert daar meteen een voor de film toonzettend commentaar bij: „Borstvoeding is gezond en goedkoper dan babyvoeding." Wat er verder allemaal 'goedkoper' is en hoe duur over het algemeen het leven is, komt in het vervolg van Buquoys verhandeling over zijn jeugdjaren herhaaldelijk aan bod. Het werkt komisch.

Kleine Jantje wordt regelmatig door moeder gemept en de vrouwen die hij later ontmoet, weten ook zijn wangen te raken. Hij heeft dan het kleinburgerlijke milieu van zijn geboorteplaats Harelbeke verlaten en Brussel verkozen als de stad waar hij zijn schrijverschap zal ontwikkelen.

Als een provinciaaltje komt hij aan in de metropool, waar hij al snel wordt 'ingewijd' door diverse vriendinnen; ingewijd in de 'Kama Sutra', in Camus en Lenin en in de valstrikken van het huwelijk en die van de Ware Kunst.

'Deel 1'

'Het seksuele leven der Belgen' geeft te zien hoe de desillusie groeide bij de generatie, die het na de Tweede Wereldoorlog beter dacht te weten. Conclusies blijven uit, want de film blijft steken in een uitstel. Na het slotbeeld verschijnt de tekst 'Einde deel 1' op het doek. Het is dus afwachten.

Maar als Buquoy ook voor het volgende deel weer over een even voortreffelijke cast kan beschikken als bij de onderhavige film en bij zijn even bescheiden als bevlogen stijl van filmen blijft, dan kunnen we van zijn visie op de maatschappij van na de seksuele revolitie nog veel lering en vermaak verwachten.

De cast van 'Het seksuele leven der Belgen' wordt gevormd door Jean-Henry Compere, Noë Franq, Isabelle Legros, Sophie Schneider en Sabine Leurqin.

Als Nederlandse première te zien in Lumière, Maastricht.



● *Marlon Brando in 'The Godfather' van regisseur Francis Ford Coppola.*

Memoires van Marlon Brando volgende maand in boekwinkel

NEW YORK – De Amerikaanse filmacteur Marlon Brando heeft ondanks herhaalde verklaringen dat hij zijn leven een prive zaak acht, zijn memoires geschreven. De directeur van de uitgeverij Random House, Harold Evans, heeft dit bekendgemaakt. 'Brando', zoals het boek heet, zal vanaf 7 september in de winkel liggen.

Het boek kwam tot stand in samenwerking met Robert Lindsey, een voormalig correspondent van de New York Times die ook oud-president Ronald Reagan bij het schrijven van zijn autobiografie assisteerde.

Brando zei dat hij in het belang van zijn kinderen en zichzelf zijn gehele leven als beroemdheid had geprobeerd te zwijgen, uitgezonderd met betrekking tot morele en politieke vraagstukken. Dat hij toch aan het schrijven was geslagen, was gekomen omdat hij op zijn leeftijd – in de zeventig – zich genoopt voelde zijn kinderen de waarheid over bepaalde zaken te vertellen, opdat zij in staat zullen zijn werkelijkheid van mythe te scheiden.

bioscopen

● **HEERLEN**

Royal [illegible] Rivoli [illegible] Maxim [illegible] H5 [illegible] Filmhuis [illegible]

● **LANDGRAAF**

Autokino [illegible]

● **MAASTRICHT**

Mabi [illegible] Ciné K [illegible] Cinema Palace [illegible] Lumière [illegible]

● **GELEEN**

Roxy [illegible]

● **SITTARD**

Forum [illegible]

● **ECHT**

Royal [illegible]

● **ROERMOND**

Royal [illegible] Royaline [illegible] Filmhuis [illegible]

● **VENLO**

Filmhuis [illegible]

'The Blue Kite': in China taboe, in Westen gevierd

DOOR FRANK JANSEN

In China wordt het nog steeds niet op prijs gesteld als men zijn eigen mening naar buiten brengt. Dat ondervond regisseur Tian Zhuangzhuang nog eens toen hij zijn film 'The Blue Kite' (de blauwe vlieger) maakte, waarin hij de ontwikkelingen in de Volksrepubliek tussen 1953 en 1967 vanuit het perspectief van een kind in beeld brengt. Nadat de film in eigen land als 'antisocialistische propaganda' was bestempeld, moest naar Japan worden uitgeweken om het project te voltooien. Inmiddels heeft 'The Blue Kite' een zegetocht langs de grote westerse filmfestivals achter de rug, maar in China is de film taboe.

Regisseur Tian, die samen met bekende collega's als Zhang Yimou en Chen Kaige tot de zogenaamde 'Vijfde Generatie' van filmers wordt gerekend, kwam in 1986 ook al in conflict met de censoren bij zijn produktie 'The Horsethief' (over het leven van de plattelandsbevolking in Tibet).

Daarna maakte hij een paar films zonder politieke lading maar in 1992, toen hij veertig werd, wilde hij naar eigen zeggen 'iets zinvols doen, de film maken waar mijn hart naar uitgaat'.

Het werd een film waarin Tians eigen jeugdherinneringen verweven zitten. Hoofdpersoon is Tietou (letterlijk: IJzeren Kop), zoon van een bibliothecaris en een onderwijzeres. Hij groeit op in een woonkazerne in Peking, de plaats waar het hele verhaal zich afspeelt. Door eenvoudig weg het dagelijks leven van de familie en bekenden van Tietou te volgen, brengt Tian een stukje Chinese geschiedenis in beeld.

Het is de tijd van Mao's 'Honderd Bloemen'-manifest, als de bevolking opgeroepen wordt kritiek te leveren op de regering. Tietou's vader, met wie hij in zijn vroege jeugd een blauwe vlieger opliet, wordt het slachtoffer van dit beleid. Zijn tweede vader verdwijnt uit beeld tijdens de 'Grote Sprong Voorwaarts', een koerswijziging van de machthebbers om de industriële en agrarische produktie te verhogen. Tians moeder gaat dan een verstandshuwelijk aan met een hoge partijfunctionaris, maar deze man wordt in het kader van de 'Culturele Revolutie' als 'klassevijand' bestempeld en ook hij moet het veld ruimen.

Al deze gebeurtenissen spelen zich af door de ogen van de opgroeiende Tietou, voor wie de wereld ophoudt op het pleintje. 'The Blue Kite' is geen film over grote politieke omwentelingen, maar over de gevolgen die deze omwentelingen hebben voor gewone mensen. Tian bedient zich van een rechtstreekse vertelstijl en laat symboliek vrijwel achterwege. Behalve dan die steeds terugkerende blauwe vlieger: eerst zwierde hij nog vrolijk door de lucht. Aan het eind zit hij verward in de takken van een boom.



● *Scène uit de in China verboden film 'The Blue Kite'.*

'The Blue Kite' te zien in Lumière Maastricht van 25 augustus t/m 21 september.

Filmfestival Japan start met 'Speed'

TOKIO – De speelfilm 'Speed', het regiedebuut van de Nederlandse cameraman Jan de Bont, opent het [illegible] Tokio. Op het festival van 24 september [illegible] 150 films te zien, met name uit Azië.

Het evenement heeft dit jaar plaats in [illegible] Kyoto, die haar 1.200-jarige bestaan viert. [illegible] staat onder leiding van Mike Medavoy, de [illegible] kaanse filmmaatschappij Phoenix Pictures.

video vers

In Video Vers wordt aandacht besteed aan speelfilms die nu of binnenkort op video te huur of te koop zijn

DOOR RON BROWN

'The Stand' is vooral lang: twee videocassettes met een speelduur van ruim zes uur. Je moet wel een vreselijke Stephen King-fanaat zijn om dat vol te houden. Het oorspronkelijke boek van 'horrorkoning' King vormde indertijd uiteraard ook een indrukwekkende bundel papier. En dat was nog maar de verkorte versie, want King heeft enkele jaren geleden zijn uitgever gedwongen de nog omvangrijkere oorspronkelijke versie uit te geven.

'The Stand' volgt dat werk vrij nauwkeurig en bewijst daarmee dat een regisseur, in dit geval Mick Garris, een boek niet zonder meer 'na' kan filmen. Hier is het gevolg een zich voortslepend verhaal, zonder vaart en met een inzakkende opbouw.

Het basisgegeven is boeiend: de Verenigde Staten worden door een dodelijk griepvirus getroffen dat uit een biochemisch research-centrum van het leger ontsnapt is. Miljoenen sterven hieraan, terwijl een klein en uiteenlopend deel van de bevolking om onverklaarbare redenen immuun blijkt te zijn.

Deze groep moet als het ware weer een beschaving opbouwen, maar valt uiteen in twee voorspelbare delen: Goed (gevestigd in de bergen van Colorado en geleid door een meer dan honderdjarige zwarte vrouw genaamd Moeder Abigail) en Kwaad (gevestigd in Las Vegas en aangevoerd door een als mens vermomde demoon genaamd Flagg).

Deze aardige allegorie met in de hoofdrollen Gary Sinise, Molly Ringwald, Rob Lowe en Ray Walston [illegible]

● *Rob Lowe, een der hoofdrolspelers in 'The Stand'*

Stephen King is een [illegible]

Maar in plaats van [illegible]

(WARNER HOME VIDEO)

'Seksistisch, racistisch en gewelddadig'

Hevige kritiek op nieuwe Disney-film The Lion King

DOOR DAVID FOSTER

LOS ANGELES – Seksistisch, racistisch, homofobisch, gewelddadig, en zelfs een bedreiging voor de democratische waarden, zo luiden de etiketten die de jongste Disney-tekenfilm The Lion King door verontruste Amerikanen krijgt opgeplakt. Sommige ouders, psychologen en andere deskundigen lezen tussen de regels van het Disney-idioom door en zien 'in het nieuwe kassucces niet zozeer vermaak voor het hele gezin, maar ongebreideld geweld en beledigende stereotypen.

'De film zit vol stereotypen', schrijft de aan Harvard verbonden psychologe Carolyn Newberger in een stuk in de Boston Globe. De hyena's 'die nergens goed voor zijn', zijn volgens Newberger zwarten uit de stedelijke getto's. 'De gebaren van de aarts-schurk zijn verwijfd, en hij praat in vermeende nichten-clichés', aldus Newberger.

Plot

De plot van de film bestaat er uit dat de leeuwenkoning Mufasa wordt vermoord door zijn schurkachtige broer Scar, die daarna Mufasa's zoon en erfgenaam Simba de schuld van de moord in de schoenen schuift. Verteerd door schuldgevoel vlucht Simba weg. Hij raakt bevriend met het wrattenzwijn Pumbaa en de meerkat Timon, die hem leren zijn problemen te vergeten. Scar neemt het bewind over en stort het koninkrijk in een chaos. Uiteindelijk komt Simba terug om Scar opzij te zetten en de kroon op te eisen die hem rechtmatig toekomt. Tussendoor wordt er veel gezongen en gedanst, en worden enkele grappen gemaakt.

Kritiek op Disney is niets nieuws. Sommige ouders zijn nog steeds kwaad over de dood van Bambi's moeder; volgens hen mochten kinderen niet met zo'n traumatische ervaring worden opgezadeld. Sommige feministen voelen zich niet op hun gemak bij de reddende-prins-thema's in 'Sleeping Beauty' (Doornroosje), 'Snow White and the Seven Dwarfs' (Sneeuwwitje en de Zeven Dwergen) en 'Cinderella' (Assepoester). Enkele Arabische Amerikanen vonden de voorlaatste Disney-film, 'Aladdin', racistisch.

Dr. Laurie Humphries, voorzitster van een mediacommissie van de Amerikaanse Academie van Kinder- en Adolescentenpsychiatrie, vindt de film te gewelddadig voor kleine kinderen. „Dat zijn behoorlijk slechte lui," zegt Humphries over enkele filmfiguren.

Columnist Neil Chethik van de Detroit Free Press noemt The Lion King 'een fundamenteel seksistische film'. Simba's liefje Nala mag op jonge leeftijd met de hoofdpersoon worstelen en daarbij een klap uitdelen. Maar als de omstandigheden slechter worden onder Scars bewind, verworden zij en de andere leeuwinnen tot 'onmachtige slachtoffers wier enige hoop is gevestigd op het vinden van een mannetjesleeuw die hen kan redden', schrijft Chethik.

Jane Eisner van The Philadelphia Inquirer ziet een verontrustende boodschap in de hulpeloosheid van Scars onderdanen, die lijdzaam wachten tot Simba hen bevrijdt. Eisner waarschuwt dat het met de Amerikaanse democratie slecht afloopt als de jeugd een dergelijke instelling krijgt aangeleerd. „We moeten onze kinderen leren verder te kijken dan de afhankelijkheid van de vroege kindertijd, verder dan de ondersteunings- en slachtoffergedachte die door zovelen wordt omarmd, naar een wereld waarin ze geloven dat ze voor zichzelf verantwoordelijk kunnen, moeten en zullen zijn'.

„Deze personages moeten een leven krijgen," voert Disney-woordvoerster Terry Press ter verdediging aan. „Het is een verhaal. Het is fictie." Punt voor punt gaat Press in op de kritiek. Over de dramatische dood van Mufasa zegt ze dat in de film overduidelijk is dat Simba hiervoor niet verantwoordelijk is. Over het vermeende seksisme zegt ze dat Simba zonder de aansporingen van zijn vriendinnetje Nala niet uit ballingschap zou zijn teruggekeerd. En daarbij is het niet haar verhaal, maar zijn verhaal, stelt Press.

De stemmen van de hyena's zijn gedaan door Whoopi Goldberg en Cheech Marin, dus hoe kan de film dan ooit racistisch zijn? „Denk je dat Whoopi Goldberg haar stem zou lenen voor een personage dat racistisch is? Dat denk ik niet," zegt Press.

Volgens de woordvoerster spreekt de populariteit van de film voor zichzelf. De film heeft in zes weken aan de kassa bijna 200 miljoen dollar (ruim 350 miljoen gulden) opgebracht. „Mensen gaan keer op keer terug, dus moet hij (de film) een zekere weerklank vinden," stelt Press.

Diversen

KRASLOTEN - 21 spel. prikplan voor horeca en vereniging. Tel. 043-476065.

Schoenen 1 maat VERGROTEN of verbreden met gar. v.a. ƒ 20,-. Vijgen, Akerstr. 30, Spekholzerheide.

Te koop erotische VIDEO'S, 14 stuks, ƒ 150,-. Postbus 4187, 6202 RB Maastricht.

Gratis af te halen BOUWGROND (schone grondverklaring). ☎ 045-323337.

Te k. weg. verhuizing: donker eiken KAMERKAST; platte Markant betonpannen, plm. 2500 st., t.e.a.b.; tienerkamer best. uit kajuitbed, bureaukast + 2-deurs kleerk., z.g.a.n., ƒ 400,-; Amstrad satelliet compl. met schotel en afst.bed., ½ jaar oud, ƒ 450,-. ☎ 04493-4911 van 14.00-17.00 en na 21.00 uur.

Een Integratieve MASSAGE. Info: ☎ 04750-11462 of 04492-1360.

Te koop mooi eiken BANKSTEL 2-2-1, ƒ 850,-; imperiaal 6-poot ƒ 60,-. Telef. 045-422623 na 19.00 uur.

Gratis af te halen 80 m2 stoeptegels. Telefoon 04499-3239.

HEFMAST v. achter traktor, hefh. 2.50 mtr., 800 oud-holl. dakpannen en plateauwagen. Tel. 04454-61940.

Te k. wit kunststof KOZIJN draai/kiep 1,00 x 1,60 mtr.; antiek bed 2-pers.; babyuitzet compl. 045-426263.

Te koop ovaal l.eiken EETHOEK met rieten zit; l.eiken telefoontafel; vloerkleed 3.00x2.00 m.; Terra Cotta potten; 3 leren broeken en leren jas, pr.n.o.t.k. Telefoon 04498-53318.

Te koop voor de handel LUXE Kerst- en Nieuwjaarskaarten. Info: 045-741957, vragen naar Axel.

Te k. COMPUTER Commodore PC10 en 2 schermen, muis, toetsenbord, printer en boeken ƒ 750,-; weg. overcompl. 3 messing zeer mooie hanglampen, p.st. ƒ 85,-. Telef. 045-723107.

Te k. BRANDHOUT (appel) ƒ 50,- per m3; vouwwagen ƒ 975,-; bankstel, bedden, bureau e.d. (géén antiek). Tel. 04406-41676.

Te koop Tefal STRIJKMACHINE ƒ 100,-; Bébé Confort buggy met voetenzak, in nw.st. ƒ 250,-; autostoeltje ƒ 50,-. Tel. 045-461217.

Te koop kunststof RAAM met isoglas, br.xh. 1.95x1.75; pvc-lamellen br.xh. 2.50x1.80 t.e.a.b. Tel. 045-258113.

Biedt aan: juridische hulp bij incasso, huur- en arbeidszaken, bezwaarschrift, belasting, etc. Mr. CORNELISSEN. Simpelveld. Telef. 045-441977. Sittard 046-522918.

Te koop BOUVIER, (reu) 15 mnd. oud, lief v. kinderen, met pap. en alle toebeh. Tevens Vespa Ciao, met verz. en helm, i.z.g.st. Pr. ƒ 450,-. Tel. 04404-2276.

Te koop IMPERIAAL Thulesysteem met dubb. fietsendrager en skirek; magnetronoven; openhaardset, t.e.a.b. Telef. 043-615067 na 18.00 uur.

Te k. ant. grenen KEUKENKAST ƒ 775,-; kinderfietsje 4 jaar ƒ 40,-; dakraampje ƒ 25,-. Tel. 046-377888.

Te koop electr. GASFORNUIS met oven/grill, 2 jr. oud, i.g.st. Indesit, prijs ƒ 500,-. Tev. houten klimrek met 2 schommels, glijbaan en klimtouw, prijs ƒ 400,-. Telefoon: 045-273083.

Te koop VOUWWAGEN, Alpenkreuzer, 7 pers., ƒ 1.500,-. Renfiets ƒ 350,-. Telef.: 04498-52854.

Te koop compleet Auping SENIORENBED, i.z.g.st. Tel. 045-710110.

Te koop COMPUTER met harde schijf en 2 diskdrives, als nw., ƒ 475,-; wandmeubel zwart/wit, 3.75 mtr breed, losse elementen met verlichting, ƒ 175,-; fabrieksnaaimachinemotor, z.g.a.nw. ƒ 75,-. Pr. Bernhardstr. 24, Cadier en Keer.

Te k. MICROSCOOP voor o.a. natuurliefh., verzamelaars, studenten en biol. onderz. Tel. 04789-2462.

Te k. antiek eiken SALONTAFEL ƒ 475,-; eiken dressoir ƒ 150,-; bandrecorder ƒ 150,-. Te k. gevr. satelietdecoders. Tel. 043-631393.

VOETREFLEX-THERAPIE herstelt het evenwicht in uw lichaam bij ziekte en stress. Erkend therapeute. Telef. 043-637918.

Breistudie Gen Eikske, Burg. Kengenstr. 38, Hulsberg. Tel. 04405-3787. Alles voor Uw brei (machine) hobby.

Te koop leren BANKSTEL, hoekbankstel ld. bruin, woonkamerkast, 1-pers. bed en rib. kinderwagen, 3 in 1. Telef. 04454-61064 b.g.g. 04454-64545.

Te koop Rollex KETTING, 18 krt., 42 gram, prijs ƒ 1.100,-. 45 cm. Tel. 04499-3984 na 18.00 u.

Te k. AANHANGER, dubb. asser, 350x120 cm; schoenmakers-leerstikmachine, Singer; massief eiken salontafel, doorsnee 125 cm; rommelmarktspullen & kleingoed, pr.n.o.t.k. Na 17.00 u. Lukasstr. 24, Geleen-Zd. Zijflat Lineartstr.

Te koop BADGEISER, keukengeiser, trap en div. bouwbladen. Voor info bel: 045-322821.

Te k. 2 WASEMKAPPEN, 1 aanrechtblad, 2 damesfietsen, 1 renfiets, wandelwagen 3-in-1. Tel. 046-336769.

Te koop THEEDOEKEN 50x70 cm. 100% katoen per 200 stuks ƒ 185,- incl. verz. kosten. Tel. 04704-6004.

Te k. SALONTAFEL marmer met glas; Bosch vaatwasser; eiken kloostertafel; wasdroger; diepvrieskist; copieërapp.; fax en miniwash. Tel. 046-379323.

Te h. AUTOSTALLING of opslag van goederen. Te k. 2-zits bankje. ☎ 046-379323.

Te koop HOGEDRUKREINIGER Kärcher HDS 790 ƒ 1.750,-. Dorpstr. 181, Bingelrade.

Verdien geld met uw PC! Info + gratis spel via lege floppy naar H. vd Heijden, Vaart 114, 6162 XE Geleen (2x postz. 80 ct. bijsl.).

Te koop compl. Luikse EETHOEK; 8-armige kroonluchter; Engelse kapstok. Tel. 043-432268.

Te k. SATELIETSCHOTEL, 1.80m, draaibaar, Hor.t.Hor., incl. satelietreceiver met activ. merk Nokia, nw.pr. ƒ 4.200,- v. ƒ 1.400,-. 043-478591.

Te koop eiken WANDMEUBEL 2.45 br en 2.00 h. ƒ 300,-; damesfiets met versn. en trom.rem; mountainbike ƒ 150,- p.st. Tel. 045-259344.

Te k. compl. BABY-UITZET lila; kinderw. + toebeh. blauw Disney; wipstoel multi Disney; Peugeot herenracefiets; witte bruidsjurk maat 38; wit pak maat 46; 2-pers. slaapkamer wit effen met ombouw + zweefdeurkast. ☎ 04498-58903 na 16.00 uur.

GEBEDSGENEZER, magnetiseur helpt d.m.v. handoplegging div. pijnen, spanningen, blokkades, etc. Ook alternatief. ☎ 045-726650 tussen 9.00-12.00 uur.

Te koop voor PC Stika SCANNER .plotter, bigtower kast, moederbord 386 DX 25 met 1 MB RAM; compl. wildwater kayak uitrusting; Shimano DX remmenset voor ATB. Tel. 04459-2952.

Oude smeedijz. POORT; honderen en oude D.K.W. bromfiets. 04450-4156.

Te k. ZUNDAPP GTS50, met contactslot, vierkante koplamp, veel chroom, i.z.g. st.; antieke eethoek plm. 1780 met ovale tafel t.e.a.b. ☎ 045-451773.

Te k. GEVELKACHEL Pelgrim 3½ watt; vouwfiets; olieradiator 7-plaats; centrifuge AEG; elektrische heggenschaar; p.st. ƒ 50,-. Z.g. a.n. Tel. 045-416078.

Te k. RUGSTOELTJE Chicco ƒ 70,-; eiken wijnrek ƒ 25,-; koperen ketel ƒ 100,-; ant. poppenwagen ƒ 100,-. ☎ 04498-52345.

Veiling spullen Jimi Hendrix



LONDEN – Een veiling van Jimi Hendrix-artikelen in Londen heeft alle verwachtingen overtroffen en een bedrag opgeleverd van meer dan 650.000 gulden, twee keer zoveel als verwacht. De Amerikaan Peter Norton, eigenaar van het Las Vegas Hard Rock Hotel en een plaatselijk casino, betaalde 150.000 gulden voor een elektrische Gibson Flying V gitaar. Een anomieme koper liet telefonisch weten bijna een ton over te hebben voor een oranje jas van de legendarische gitarist. Een gestreepte wollen jas ging voor ruim 50.000 gulden naar een eveneens anonieme koper. De man die zijn Hendrix-artikelen op de veiling bracht, kocht ze twintig jaar geleden van Hendrix' manager Mike Jeffry.

Onzedelijk gedrag Luther Campbell

BIRMINGHAM – De Amerikaanse politie heeft rapper Luther Campbell en acht van zijn dansers gearresteerd wegens onzedelijk gedrag tijdens een optreden in een nachtclub. De eigenaar van de nachtclub XS, Javied Achtar, verklaarde dat de dansers zich op een gegeven moment begonnen uit te kleden: „Sommigen mannen uit het publiek beklommen het podium en alles liep een beetje uit de hand." Politiewoordvoerder LaFaree King-Walker: „De meisjes liepen in G-strings en simuleerden seksuele gemeenschap en orale copulatie. Ze raakten diverse delen van het lichaam aan, zoals tepels en in het genitale gebied." Nadat op gezag van aanwezige politieagenten de lichten in de nachtclub aan moesten en Campbell en zijn dansers de benen namen, werd er met flessen naar enkele in uniform gestoken agenten gegooid.

Fra Fra Sound naar Zuid-Afrika

HEERLEN – De Amsterdamse groep Fra Fra Sound gaat optreden in Zuid-Afrika. Van 4 tot en met 17 september is de groep in dat land, op uitnodiging van het festival Arts Alive in Johannesburg. Het septet doet workshops en concerten, onder meer in Soweto, en zal ook met Zuidafrikaanse muzikanten spelen. Fra Fra Sound mengt jazz met invloeden uit Suriname, Afrika en het Caribische gebied en bestaat uit onder anderen Surinaamse, Nederlandse en Amerikaanse musici.

Fans wacht in Landgraaf vlot geserveerde 'ouwe kost'

Rolling Stones preken alleen nog maar passie

DOOR LAURENS SCHELLEN

HEERLEN/LANDGRAAF – De geboorte van een nieuw Stones-album is tegenwoordig eerst en vooral een *media-event*, en dan nog van de meest opgeblazen soort. Schuilen tot de zwaarste storm voorbij is, kan voor de kritische of minder dweepzieke volgkaravaan dan ook beslist geen kwaad. Want alleen al de titel van een verse Stonesschijf vermag het internationale popjournaille te inspireren tot eindeloze beschouwingen.

Om met dat laatste dan tóch maar even te beginnen. Immers, de vijf beroemdste krasse knarren van dit ondermaanse hebben hun jongste studio-zweet de inderdaad wat macabere titel *Voodoo Lounge* meegegeven. Maar op de plaat zelf blijft het vruchteloos gissen naar de vermeende 'diepere betekenis' daarvan, de vele complexe theorieën van het legioen 'kenners' ten spijt. Maar ach, er is gelukkig altijd nog die – toegegeven – merkwaardige binnenhoes-foto van ene Jac Remise, waarop een dozijn dobbelende en kaartende skeletten vrolijk zit te wezen.

Enfin, het album opent in elk geval sterk met een aardige serie smeuïge mid- en uptempo-rockers in het overbekende Stones-idioom, waarvan de sterke single *Love Is Strong* het langst blijft hangen. Ongedwongen en recht op het doel af, waarbij dat laatste bij The Stones geheel overeenkomt met de onderbuik.
Ruim een uur(!) netto-speeltijd later komt er met het 'duivelse' *Mean Disposition* een eind aan de ongewoon lange Voodoo-exercitie, die in totaal vijftien songs omvat.

Tussen genoemd openings- en slotakkoord klinken The Stones zoals ze dat vermoedelijk nog tot vér in de volgende eeuw zullen doen: bekend in de oren. En daar is wat mij betreft weinig mis mee, want deze vijf bijna-bejaarde stoottroepers onder aanvoering van Mick 'forever young' Jagger voelen nog altijd feilloos aan wat hun volgelingen – generatie na generatie – weten te pruimen.
Maar vooral ook omdat dit oerkwintet – als altijd omringd door een indrukwekkende stoet grote en kleine sessiemuzikanten – het toverrecept van een beklijvende, ambachtelijk gebrouwen (rock)song nog steeds in huis heeft. Noem het een soort zesde rockzintuig, waarvan Voodoo Lounge gelukkig opnieuw het bestaan bewijst.

Met name het venijnige en lekker opzwepende *I Go Wild*, voorzien van een uiterst prettig refrein dat je hoofd wekenlang maar niet wil verlaten, haalt het allerbeste in The Stones boven. Rock 'n' roll met een zware scheut sex & opwinding – al is het omgekeerde soms even waar; luister voor het gemak even naar *Suck On The Jugular*, een song die de Amerikaanse radiostations vanwege de 'expliciete lyriek' wel nimmer zal halen.



● *Mick Jagger en Keith Richards bij het openingsconcert van de Voodoo Lounge Tour in Washington. De kans is groot dat het rondreizend Stones-circus voor het eerst in de geschiedenis ook Limburg aandoet.* Foto: REUTER

Om kort te gaan, op Voodoo Lounge grossieren The Stones vooral in méér van hetzelfde. Alleen de bassist (Darryl Jones) heet tegenwoordig anders, nu Bill Wyman er voorgoed de brui aan heeft gegeven. Geheel volgens het oude vertrouwde stramien, wordt het stevige(r) werk keurig op tijd afgewisseld door enkele zoetsappige, maar vakkundig afgeleverde tranentrekkers; en mag ook de nog allesbehalve sleetse gitarist Keith Richards tot tweemaal toe zijn vocale dingetje doen. Dat alles losjes, maar eigentijds bijeengehouden door sterproducer Don Was.

Het wachten is nu op het sensationele (podium)vuurwerk, dat Jagger en kornuiten zowel letterlijk als figuurlijk ook in ons land komen afsteken. De kans is daarbij levensgroot dat The Stones in mei of juni '95 voor het eerst in de geschiedenis naar Limburg zullen afreizen, meer bepaald naar de Landgraafse draf- en renbaan. In de Verenigde Staten is de Voodoo-Lounge-toernee inmiddels in volle gang.

Hedonisme

Het kan haast geen toeval zijn dat er óók aan het live-front van de oude meesters weinig nieuws valt te melden: volle stadions die veel, héél veel 'goud van oud' krijgen voorgeschoteld, slechts een keer of zeven/acht onderbroken door het nieuwe Voodoo-materiaal. Maar wél een (peperdure) show om van te smullen.
Nee, de revolutie preken Jagger & Richards allang niet meer. Tegenwoordig dragen zij enkel nog de leer van het hedonisme uit: puur genot is het allerhoogste goed. *Okay, let's go, suck on the jugular*, nietwaar. Het Landgraafs gemeentebestuur is dus alvast gewaarschuwd.

de beste tien

1 (–) Sleeps With Angels – Neil Young & Crazy Horse
2 (1) American Recordings – Johnny Cash
3 (3) Voodoo Lounge – Rolling Stones
4 (7) Turf – Luka Bloom
5 (4) Worst Case Scenario – dEUS
6 (6) Let Love In – Nick Cave & The Bad Seeds
7 (5) Highway Trance – Jimmy LaFave
8 (9) Same as it ever was – House of Pain
9 (2) G. Love & Special Sauce – G. Love & Special Sauce
10 (8) High Temperature – Guy Forsyth Band



● *Neil Young*

De Limburg cd Top 10 wordt wekelijks samengesteld door Omroep Limburg, op basis van de hitlijsten van 25 Euregionale popjournalisten. Omroep Limburg zendt De Beste Tien elke zaterdagmiddag om twee uur uit.

popagenda

AUGUSTUS

● 26 **Dragon Fly**, Den Dry Tegelen; **RJ Mischo Bluesband**, Tapas Sittard; **Dragonfly**, Den Dry Tegelen; **Fietsefreem**, feesttent Maasbracht; **Passing Strangers**, Miller Time Heerlen; **Green Dream**, Vivaldi Heerlen; **The Gods of Insanity**, Exit in G Landgraaf
● **26-28 A Campingflight to Lowlands Paradise**, Walibi Flevo Biddinghuizen ★
● **27 Pukkelpop**, met **Red Hot Chili Peppers**, **Soundgarden**, **Levellers**, **Cypress Hill**, **Frank Black**, **Afghan Whigs**, **Rollins Band**, **Lemonheads**, **Helmet**, **Pavement**, **Morphine**, **Senser**, **Deus**, **Underworld** e.a., Kiewit Hasselt ★; **Blue Guitars**, Hanenhof Geleen; **Homowo Festival**, Berghmans Maastricht ★; **Fietsefreem**, feesttent De Weier Maasniel-Roermond; **Lee Sound**, Eldorado Spaubeek
● 28 **Fietsefreem**, feesttent Egchel

SEPTEMBER

● 2 **Pink Floyd**, Festivalterrein Werchter ★ ☆☆ ★★ □; **Dragonfly**, **Sue Nation**, Downtown Geleen; **Gorefest**, Fenix Sittard
● **3-4 Superbang '94**, met o.a. **Red Hot Chili Peppers**, **Midnight Oil**, **Soundgarden**, **Arrested Development**, **Frank Black**, **Helmet**, **Afghan Whigs**, vliegbasis Duren ☆☆ ★ ★★
● 3 **Pink Floyd**, Feyenoord Rotterdam ■; **Purple Ona Gazona**, **Green Dream**, **Honky Soul**, **Marshmellow Steamhammer**, **Beverly Jo Scott**, Markt Sittard; **Bluesrockfestival Tegelen**, met **BBM**, **Red Devils**, **Lonnie Mack**, **Michael Katon**, **Blue Blot**, **The Hoax**, **Louisiana Radio** ☆ ★; **Lee Sound**, Feesttent Wijnandsrade; **The Churl**, **Red Hot**, **The Gedge**, Parochiehuis Waubach
● 4 **Pink Floyd**, Feyenoord Rotterdam ■; **Golden Earring**, Sporthal Maasbracht; **D-Train**, **Camarero**, Markt Sittard; **Rock on '94**, met **Fischer Z**, **Ashbury Faith**
● 5 **Pink Floyd**, Feyenoord Rotterdam ■
● 7 **Pink Floyd**, Straghov Stadion Praag ☆☆ □
● **9-10 Folkfestival** Peer (B)
● 9 **Janse Bagge Bend**, feesttent Beringe; **Man or Astro-Man?**, Perron 55 Venlo
● 10 **Phil Collins**, Bercy Parijs ★ ☆☆ □; **Wild Ride**, Boerderij Geleen; **Nu of Nooit**, met **Syphonaptera**, **Noise Pollution**, **Ginn Palace**, **Point Attack**, **The Churl**, Spuugh Vaals; **All Of A Doodah**, (cd-presentatie) Azijnfabriek Roermond
● 11 **The Swallows**, Markt Sittard; **Justin Sullivan &david Blomberg**, **New Model Army**, Fenix Sittard
● 14 **Fifties Hot Rock Festival**, met **Dixie Aces**, **Roy & the Kiliaan Brothers**, **Stacy Cats**, **The Thunderbirds**, Hanenhof Geleen; **The Genitorturers**, Fenix Sittard
● 16 **Janse Bagge Bend**, feesttent Echt; **The Apeman**, Fenix Sittard
● 17 **Nu of Nooit**, met **Aura**, **Kachuk Whop**, **Hamerslag**, **Backlash**, **No Exit**, Niks Horst; **Brothers Grimm**, **Loosin' the Blues**, Markt Sittard; **John Denver**, Ahoy Rotterdam ★; **Blo' Ya' Top**, D'r Londener Kerkrade
● 18 **Ice Cube**, **Ice T**, **Public Enemy**, Mecc Maastricht ☆☆; **Fish**, Hanenhof Geleen ☆; **Slapshot**, cultureel centrum Dilsen (B.)
● 20 **Roxette**, Ahoy Rotterdam ■
● 21 **Roxette**, Ahoy Rotterdam ★
● 22 **Milva**, Eurogress Aken; **J.J. Cale + John Hammond**, Congresgebouw Den Haag ★; **D-Train**, **Lonnie Brooks**, Stadsschouwburg Sittard
● 23 **Nu of Nooit**, met **Honky Soul**, **Agness and the Sun**, **The Real McCoy**, **Hangover**, **Schröder**, Fenix Sittard; **Bennie & His Amazing Twenty Fingers**, **Captain Gumbo**, Feesttent Jabeek
● 26 **Joe Cocker**, Ahoy Rotterdam ★
● 27 **Phil Collins**, Festhalle Frankfurt ★★; **Joe Cocker**, Ahoy Rotterdam ■
● 28 **Phil Collins**, Festhalle Frankfurt ☆☆ □; **Roxette**, Westfalenhalle Dortmund ☆☆; **Patrick Bruel**, Ahoy Rotterdam ★
● 29 **The Dubliners**, Sittard ☆; **Van Morrison**, Vredenburg Utrecht
● 30 **Larry Garner**, Tapas Sittard; **Van Morrison**, Vredenburg Utrecht; **dEUS**, Fenix Sittard

OKTOBER

● 1 **Nu of Nooit**, met **Six Feet Six**, **Soulcraft**, **Hippalowpeep**, **Passing Strangers**, **Paint It Black**, Azijnfabriek Roermond; **Santana**, Ahoy Rotterdam ★
● 8 **Nu of Nooit**, met **Red Blood**, **The New Age Pharaos**, **Smokehouse Brown**, **Ruff!!**, **Cooler Than Jesus**, Sjiwa Baarlo
● 9 **Umberto Tozzi**, Vorst Nationaal Brussel ★★
● 10 **Roxette**, Sporthalle Keulen ★★
● 11 **Bryan Ferry**, Vorst Nationaal Brussel ★★
● 12 **Joe Cocker**, Sporthalle Keulen ★★
● 14 **Nu of Nooit**, met **Booze & The Wildcats**, **Green Dream**, **Companion**, **Sons of Rain**, **Stone Bob**, Lochtmanhuis Maastricht
● 17 **Diana Ross**, Ahoy Rotterdam
● 21 **Diana Ross**, Vorst Nationaal Brussel ★★
● 22 **Janse Bagge Bend**, sporthal Heythuysen
● 28 **Aura**, Exit in G Landgraaf
● 29 **Finale Nu of Nooit**, met **The Cranks**, Hanenhof Geleen; **Laura Pausini**, Vorst Nationaal Brussel ★★

■ uitverkocht
□ busreis
★ kaarten bij alle VVV-theaterbespreekbureaus
☆ kaarten bij Buro Pinkpop, ☎046-752500
★★ kaarten bij Kasjmir Productions, ☎04492-4400
☆☆ kaarten bij Ticket Express, ☎045-457273

Opgave van concerten voor de popagenda uitsluitend schriftelijk, uiterlijk dinsdag voor publicatie: Popredactie Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen. Faxen kan ook: ☎045-739264.

● *Peppers-zanger Anthony Kiedis, met op de achtergrond bassist Flea.* Foto: JOHN SMEETS

Dagje smullen op Pukkelpop Hasselt

DOOR RIK VAN DRUTEN

HEERLEN – Pukkelpop in Hasselt, het wat alternatievere maar allang niet meer zo kleine broertje van Torhout/Werchter, luidt zaterdag het naderende einde van het festivalseizoen 1994 in. Of A Campingflight to Lowlands Paradise, ook komend weekeinde in de Flevopolder. Of Superbang, aanvankelijk in Wildenrath maar nu in Düren op 3 en 4 september.

Er zijn verschillen, natuurlijk, maar de drie festivals vertonen vooral overeenkomsten, vooral waar het de affiches betreft. En het maar liefst drie dagen durende Lowlands Paradise heeft dus méér, het Duitse Superbang ook een Duits bandje en Pukkelpop de Vlaamse formatie dEUS.
Toch zit daarin net het onderscheid tussen Pukkelpop en de rest. Waar Lowlands Paradise met zo'n zestig acts nauwelijks meer de laatste *coming act* kan ontgaan en Superbang net iets meer dan twintig bands over twee dagen uitsmeert, brengt Pukkelpop in één dag het neusje van de zalm waar het alternatieve popmuziek betreft.
Wie dus geen zin heeft in drie dagen Flevopolder of twee dagen op een voormalige RAF-vliegbasis tussen Aken en Keulen, is zaterdag goed af in Kiewit, even benoorden Hasselt, en dus vanuit Limburg ook nog eens het gemakkelijks te bereizen.

Een teleurstelling hebben alle drie de festivals overigens al moeten verwerken: Chris Cornell, de zanger van de post-grungeformatie Soundgarden, kampt met stemproblemen. De band heeft alle optredens voor de komende tijd afgezegd.
Even goed houdt Pukkelpop – om het daar maar even tot te beperken – nog ruim voldoende over dat de moeite waard is om zaterdag naar Belgisch Limburg af te reizen. Wat te denken van Helmet, de New Yorkse formatie die met de recente, derde cd Betty bezig is zich definitief aan de obsuriteit te ontworstelen.

Met verder bands als de Afghan Whigs, The Levellers en de Red Hot Chili Peppers staan namen op het programma die de noemer alternatief weliswaar enigszins relativeren, maar de toets der kritiek ruimschoots kunnen doorstaan.

Daarbij komt dat de Marquee, het experiment om 'kleinere' acts op een nevenpodium ook een kans te geven, van de Pukkelpop-organisatie een tweede editie heeft gekregen. In totaal vijftien bands, waaronder dEUS, Senser en Morphine, sowieso een programma om je vingers al bij af te likken.

Daarnaast kent Pukkelpop dit jaar ook nog eens een Dance-Hall, met house, ambiant en dergelijke moderne bewegingsvarianten. Opvallende namen daar zijn Underworld uit Groot-Brittannië en het uit Noorwegen afkomstige Biosphere.

De LD-popredactie bekeek deze week een tiental platenzaken in onze regio. De komende weken worden de resultaten gepubliceerd. Vandaag de eerste: Mediamarkt in Herzogenrath.

Mediamarkt: breed aanbod, lage prijzen

DOOR RIK VAN DRUTEN

HERZOGENRATH – De Nederlandse platenbusiness houdt de prijzen van cd's nog altijd kunstmatig hoog. Daarvan hebben de Duitsers geen last. De cd's zijn er door de bank genomen tien tot vijftien gulden goedkoper dan hier. Geen wonder dat pakweg de helft van de auto's op de parkeerplaats van het Mediamarkt-filiaal in Herzogenrath geelzwarte kentekenplaten draagt. Vooral vanuit de Oostelijke Mijnstreek komen Nederlanders even over de grens hun cd kopen.

Mediamarkt is een supermarkt op het gebied van beeld, geluid en witgoed. Het aanbod is groot, de bediening minimaal. Zelf uitzoeken en bij de kassa afrekenen, of het nou om een *Sonderangebot*-cd van twintig mark of een videocamera van twee mille gaat.
Achterin de winkel ligt de cd-afdeling, bereikbaar via twee brede trappen. Voordat de klant de trap weer af mag, moet er eerst worden afgerekend. De caissières zijn het enige personeel, afgezien van enkele medewerkers die ervoor zorgen dat de lege plaatsen in de schappen snel worden gevuld.
Als je een bepaalde plaat zoekt, moet je bij Mediamarkt daardoor de tijd nemen. Staat-ie bij de *charts*, de *Sonderangebote*, gewoon op alfabet bij *pop* of misschien bij de *Independents* of de *hard rock*? En een onbekende plaat kopen is een hachelijke zaak, want een cd voorafgaand aan de koop beluisteren, is bij Mediamarkt niet mogelijk.

Over de luidsprekers schalt een dwarsdoorsnede van het aanbod, en dat is groot: van Heintje, via de Spin Doctors tot Bach en Beethoven. Desondanks is slechts één cd van de eerste vijf platen uit de meest recente Moordlijst bij Mediamarkt verkrijgbaar: Voodoo Lounge van de Rolling Stones. Die is dan voor Nederlandse begrippen wel spotgoedkoop: 23,95 mark.
De American Recordings van Johnny Cash – nota bene import – heeft Mediamarkt normaal gesproken ook in huis, maar is net uitverkocht. G. Love & Special Sauce, The Sue Recordings en Weezer zijn volgens een Mediamarkt-medewerkster (nog) niet in Duitsland uitgebracht en daarom niet verkrijgbaar.

De hoogste vijf noteringen van de Mega Top-50 zijn allemaal vertegenwoordigd in het Mediamarkt-assortiment. Ook hier zijn de prijzen opvallend: variërend van 22,95 tot 29,95 mark voor de cd. Daarbij vergeleken zijn de cd-singles razend duur: 10,95 mark.



● *Mediamarkt in Herzogenrath.* Foto: CHRISTA HALBESMA

ld-cd

Septeto Turquino – El Dulcerito Llegó (Lucho)

DOOR RENÉ VLEMS

Veel reden tot uitbundigheid hebben ze weliswaar niet, maar wellicht dat de Cubanen die momenteel op autobanden en provisorische vlotjes richting Verenigde Staten dobberen toch zo nu en dan, om de tijd te doden en de angst te verdringen, een bolero, rumba of guaracha aanheffen. Salsa is immers de muziek van het hart en zit boordevol emotie. De zang is de spil van de salsa, net als de opzwepende ritmes van de prominent aanwezige ritsel-percussie. En als het om de salsa gaat, hoef je de onderdanen van Fidel niets meer te leren. De muzikanten van de Cubaanse band Septeto Turquino zijn het levende bewijs. Hun nieuwe cd – El Dulcerito Llegó – roept visioenen op van azuurblauwe zeeën, zonovergoten eilanden en wilde feestjes. Het accent ligt, uiteraard op de zang – elk bandlid beschikt over een zoetgevooisde stem – en op de gecompliceerde ritmische structuren. Septeto Turquino houdt niet van veel toeters en bellen, zoals veel andere salsa-formaties. Er schettert slechts één trompet, maar misschien schuilt juist in die sobere setting de onmiskenbare charme van dit septet.



G. Love and Special Sauce – G. Love and Special Sauce (Epic/Sony)

DOOR JAN HENSELS

Eén van de sensaties (of hypes) van dit moment is het debuutschijfje van G. Love and Special Sauce. De formule van het trio is even simpel als doeltreffend. De Amerikanen brengen een uiterst relaxte combinatie van rap, funky ritmes en bluesy gitaren. Het jonge gezelschap roept een landerig zuidelijk sfeertje op waar het ruikt naar verschaald bier en rottende moerasplanten. Verder valt het woord 'cool' met de nodige frequentie. Niet alle liedjes zijn even sterk, maar gezien hun eigenwijze aanpak, sfeervolle instrumentatie (staande bas) en sterke, beeldende teksten scoort dit schijfje hoog. Het uiterst verveeld voorgedragen Blues Music blijf je draaien, ook al dringt zich nadrukkelijk een vergelijking op met Lou Reed's 'Walk on the wildside.' Qua verveeldheid doet G. Love niet voor hem onder.

A Campingflight to Lowlands Paradise II – Various Artists (Low)

DOOR RIK VAN DRUTEN

Wie nog twijfelt over een bezoek aan het festival A Campingflight to Lowlands Paradise, spoede zich naar de platenboer en beluistert de staalkaart die negen platenmaatschappijen van de tweede editie van dit driedaagse festival hebben samengesteld. Lowlands is een aardige staalkaart van de actuele stand van zaken op popgebied, en daarvan is deze cd een uittreksel. Omdat het Hasseltse festival Pukkelpop een soort gecomprimeerd Lowlands is, geldt daarvoor ceteris paribus hetzelfde. En wie gewoon thuis wil blijven zitten, zonder de band met de leukste ontwikkelingen helemaal te verliezen, is natuurlijk ook gebaat bij deze verzamelaar.

Nederland 1

NCRV/IKON/NOS
07.00 **Journaal.**
07.05 **Alles kits: David de kabouter.**
07.30 **Journaal.**
07.35 **KRO's Tekenfilmfestival.**
08.00 **Journaal.**
08.05 **Paperclips.** Muziekprogramma.
08.30 **Journaal.**
08.35 **Zo vader zo zoon.** Herh.
09.00 **Journaal.**
09.05 **Uit het plakboek van de revue.**
10.00 **Total work out.**
10.15 **(TT) Vrouw-zijn.** Herh.
11.02 **Praise.** Herh.
11.27 **Het ziekenhuis.** Herh.
12.00 **Life goes on... Corky's story.** Portret van de aan het Down syndroom lijdende acteur Chris Burke uit de serie Life goes on.
12.31 **Straatmuzikanten.** Reportageserie. Afl. 3. Afl.: Berlijn. Herh.
13.00 **(TT) Journaal.**
13.07 **Studio sport.** Herh.
14.39 **Van gewest tot gewest.** Herh.
15.09 **Boy next door.** Muzikaal portret van Boy George. Herh.
16.00 **(TT) Journaal.**
16.05 **O, ja! De NCRV in beeld.**
17.00 **NCRV-Dokument: Nacht van Nederland.** 2-delige documentaireserie over mensen die 's nachts werken. Afl. 1.
17.30 **Cum laude.** Spelprogramma.
18.15 **Sesamstraat.**
18.30 **Familie Knots.** Jeugdserie.
18.55 **Flevototaal Festival.** Compilatie van optredens tijdens dit muziekfestival. Afl. 7.
19.25 **(TT) Blik op de weg.** Verkeersmagazine. Presentatie: Leo de Haas.
20.00 **(TT) Journaal.**
20.25 **Kenmerk: Waar het bloed kruipt.** Reportageserie over nieuwe vormen van nationalisme. Afl. 6: Spiegelbeeld (Noord-Ierland).
21.20 **Kinderogen: All things bright and beautiful.** Ierse speelfilm uit 1994 van Barry Devlin. Met: Ciaran Fitzgerald, Tom Wilkinson, Kevin McNally e.a.
22.45 **Wilde ganzen.**
22.50 **The commish.** Amerikaanse politieserie.
23.40 **Journaal.**

Nederland 2

Veronica/Tros
12.53 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
13.00 **(TT) WK Wielrennen.** Rechtstreeks verslag individuele tijdrit mannen en vrouwen vanuit Palermo.
17.15 **Mega top 50.**
17.58 **2 vandaag.**
18.00 **Journaal.**
18.15 **Actualiteiten.**
18.39 **Sportjournaal.**
18.47 **Hoofdpunten uit het nieuws gevolgd door het weer.**
19.00 **(TT) Onderweg naar morgen.** Nederlandse soapserie. Anna Donkers maakt het weer goed met Ben, Jan vertelt Frank iets over Joyce waar deze erg van schrikt en Victor dient een aanklacht in tegen zijn vader.
19.30 **Veronica reisgids.** Reismagazine. Presentatie: Menno Bentveld.
20.00 **Starsky and Hutch.** Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Kapitein Dobey in levensgevaar. De corrupte, rascistische miljonair Leo Moon helpt ex-agent Woodfield uit de gevangenis te ontsnappen. Eenmaal op vrije voeten geeft Woodfield Moon de opdracht om zijn voormalige baas Dobey uit de weg te ruimen. Hij hoopt zo zelf buiten schot te blijven.
20.55 **Back to the seventies.** Serie programma's met muziekclips en archiefbeelden uit de jaren '70.
21.25 **(TT) Veronica goes Caribbean.** Gevarieerd zomerprogramma vanuit het Caribisch gebied. Vandaag: Gert Berg in Trinidad en Anita Witzier op Cuba.
21.55 **Midnight express.** Amerikaanse speelfilm uit 1978 van Alan Parker. Met: Brad Davis, Irene Miracle, Bo Hopkins e.a. Tijdens zijn vakantie in Istanbul wordt Billy opgepakt wegens drugsbezit. Hij belandt voor vier jaar in de gevangenis, waar hij door de commandant vernederd, mishandeld en verkracht wordt. Wanneer hij van de rechter er nog eens dertig jaar bijkrijgt, besluit hij te ontsnappen.
00.00 **In de ban van de roos.** Informatie.
00.05 **Journaal.**

Nederland 3

Vara/NOS
08.53-09.00 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
17.00-17.07 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
17.30 **Villa Achterwerk: Eerste liefde** (First love). Serie. Afl. 1. Herh.
18.00 **Journaal.**
18.17 **Dieren centraal.** Natuurfilmserie over opmerkelijke dieren in dierentuinen. Presentatie: Jack Hanna.
18.33 **Flying doctors.** Australische doktersserie. Afl.: De dorpsheld. Terwijl Sam op weg is naar zijn thuisbasis, ontvangt hij een S.O.S.-bericht van een ander vliegtuig. De piloot is tijdens de vlucht onwel geworden en zijn jongere broer -die niet kan vliegen- zit achter de stuurknuppel.
19.22 **(TT) Lingo.** Spelprogramma.
19.50 **(TT) Bureau Kruislaan.** Nederlandse politieserie. Afl. 21: Giswerk. Agente Mary Meier volgt haar instinct als ze eigenaardige attributen vindt in het huis van een plotseling overleden vrijgezel. Zit er ergens een slachtoffer vastgebonden langzaam te sterven? Herh.
20.20 **Long time gone.** Amerikaanse tv-film van Robert Butler. Met: Paul Le Mat, Ann Dusenberry, Will Wheaton e.a. Nick Sandusky is een werkloze privé-detective, die altijd schulden heeft - niet in de laatste plaats door zijn goklust. Op een dag staat zijn ex-vrouw Marilyn met zoontje Mitchell, die hij 9 jaar geleden in de steek heeft gelaten, voor de deur. Marilyn wil dat Nick voor Mitchell gaat zorgen.
22.00 **(TT) Journaal.**
22.15 **Sportjournaal.**
22.30 **Nova.** Actualiteitenprogramma. Presentatie: Maartje van Weegen.
23.00 **Trekking dagelijkse lotto.**
23.05 **1894-1994: 100 jaar soc. democratie.** Documentaire n.a.v. de oprichting van de SDAP op 26 augustus 1894. Aansluitend een discussie o.l.v. Paul Witteman.
00.05 **Natuurmoment.** Serie over natuurmonumenten.
00.11 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**

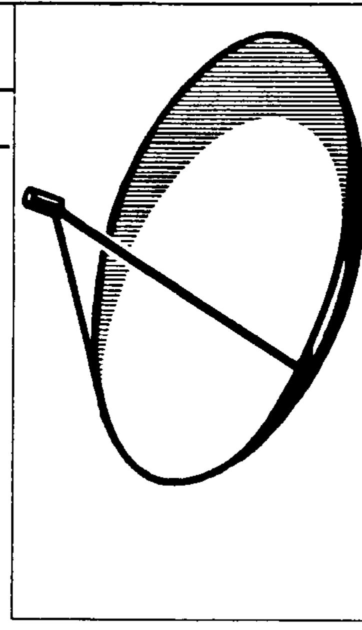
RTL4

06.30 **Hei elei kuck elei.**
07.00 **Nieuws & krantenoverzicht.**
07.07 **Bob in the bottle.**
07.30 **Nieuws & krantenoverzicht.**
07.37 **Zasu Pitts & Thelma Todd.**
08.00 **Nieuws & krantenoverzicht.**
08.08 **The bold & the beautiful.** Amerikaanse soap. Herh.
08.30 **Nieuws.**
08.35 **Santa Barbara.** Deel 1. Herh.
09.00 **Nieuws & krantenoverzicht.**
09.10 **Santa Barbara.** Deel 2. Herh.
09.30 **Yogi bear.** Herh.
09.55 **Rescue 911.** Herh.
10.50 **Showtime shop.**
10.55 **As the world turns.** Herh.
11.40 **Studs.** Amerikaans datingprogramma. Herh.
12.10 **Telekids.** Kinderprogramma.
13.10 **RTL text.**
13.25 **Unsolved Mysteries.** Dood op een Halloweenfeest. Serie. Herh.
14.20 **Showtime shop.**
14.25 **As the world turns.**
15.10 **Rad van fortuin.** Herh.
15.40 **Santa Barbara.** Soap.
16.30 **The Oprah Winfrey show.** Amerikaanse talkshow. Herh.
17.20 **Wie ben ik?** Herh.
18.00 **Zes uur nieuws.**
18.15 **Ooggetuige.** Reportages. Herh.
18.30 **Rad van fortuin.** Herh.
19.00 **Full house.** Comedy. Herh.
19.30 **Half acht nieuws.**
19.50 **Weer.**
20.00 **The bold & the beautiful.** Amerikaanse soap.
20.25 **De vakantieman.** Informatief programma.
21.40 **Jake & The fatman.** Amerikaanse detectiveserie.
22.30 **Jacques Cousteau.** Franse natuurserie.
23.00 **Nieuws en weer.**
23.15 **In a child's name.** 4-delige Amerikaanse miniserie van Tom McLoughlin. Afl. 4.
00.10 **David Letterman.** Amerikaanse talkshow.
00.55 **The Oprah Winfrey show.** Amerikaanse talkshow. Herh.
01.40 **As the world turns.** Amerikaanse soapserie. Herh.
02.25 **Nachtprogramma.**

RTL5

17.20 **Tv boetiek.**
17.50 **C.O.P.S.** Cartoon.
18.15 **Paradise Beach.** Serie.
18.40 **Happy days.** Comedy.
19.10 **Knightrider.** Actieserie.
20.00 **Denktank.** Quiz.
20.30 **Northern exposure.** Amerikaanse dramaserie.
21.25 **Weer.**
21.30 **Half tien nieuws.**
21.45 **Sportnieuws.**
22.00 **Everybody wins.** Amerikaanse actiefilm uit 1989 van Karel Reiss. Met: Debra Winger, Nick Nolte, Will Patton, Jack Warden, Judith Ivey e.a. Een privédetective met bijbedoelingen zet zijn goede naam op het spel door in zee te gaan met een hoertje uit een privinciestadje dat nog lastiger is dan Bugs Bunny en Daffy Duck. Actiefilm in het kader van de themaweek: Hollywood Men.
23.45 **Hill Street blues.** Amerikaanse politieserie.
00.40 **Hei elei, kuck elei aktuell.** Luxemburgs programma.
01.10 **Nachtprogramma.**

● *Frits Bom presenteert vanavond weer 'De vakantieman' (RTL4 - 20.25 uur).*



Duitsland 1

05.15 **Brisant.** Boulevardmagazine.
05.45 **Morgenmagazin Sport extra.**
06.00 **Morgenmagazin.** Ontbijttv.
09.00 **Tagesschau.**
09.03 **Alfred J. Kwak - Eine Ente entdeckt die Welt.** Tekenfilmserie.
09.15 **Fatty Finn.** Jeugdfilm.
11.00 **Tagesschau.**
11.04 **Grüss Gott, ich komm von drüben.** Tv-film. Herh.
12.35 **Umschau.**
12.55 **Presseschau.**
13.00 **Tagesschau.**
13.05 **ARD-Mittagsmagazin.**
13.45 **Wirtschafts-Telegramm.**
14.00 **Tagesschau.**
14.03 **ARD-Sport extra.** Sportprogramma, met WK Wielrennen op de weg: Individuele tijdrit voor dames en individuele tijdrit voor amateurs en profs, samenvatting vanuit Catania.
15.00 **Tagesschau.**
15.03 **Kinderquatsch mit Michael.** Talkshow voor kinderen. Herh.
15.30 **Hey Dad!** Comedyserie.
16.00 **Tagesschau.**
16.03 **Fliege.** Talkshow. Herh.
17.00 **(TT) Tagesschau.**
17.10 **Brisant.** Boulevardmagazine.
17.40 **ARD vor acht.**
17.50 **Tagesschau-Telegramm.**
17.55 **Dingsda,** spelprogramma.
18.25 **Marienhof,** serie.
18.50 **Tagesschau-Telegramm.**
18.55 **Trauzeuge FBI,** serie.
19.57 **Heute abend im Ersten.**
20.00 **(TT) Tagesschau.**
20.15 **Pro & Contra.**
20.59 **Tagesthemen-Telegramm.**
21.00 **(TT) Der 7. Sinn.** Verkeerstips.
21.03 **Die Gaudimax-Show.**
22.00 **JA oder NEIN.** Spelprogramma.
22.30 **Tagesthemen.**
23.00 **Töten für die Trikolore.** Reportage over het toenemende aantal Oosteuropeanen in het Franse vreemdelingenlegioen.
23.45 **(TT) Alles Pasta!** Comedyserie.
00.10 **Tagesschau.**
00.20 **(TT) L'homme aux yeux d'argent.** Franse speelfilm uit 1985 van Pierre Granier-Deferre. Met: Jean-Louis Trintignant, Alain Souchon, Tanya Lopert e.a. Uitzending geschikt voor breedbeeld-tv.
01.55 **Zuschauen - Entspannen - Nachdenken.**

Duitsland 2

05.15 **Zie Duitsland 1**
09.03 **Dallas.** Herh.
09.45 **Let's move.** Gymnastiek.
10.00 **Tagesschau.**
10.03 **ARD-Ratgeber: Reise.** Herh.
10.35 **ZDF-info Verbraucher.**
11.00 **Tagesschau.**
11.04 **Grüss Gott, ich komm von drüben.** Tv-film. Herh.
12.35 **Umschau.**
12.55 **Presseschau.**
13.00 **Tagesschau.**
13.05 **ARD-Mittagsmagazin.**
13.45 **Guten Appetit.** Culinaire tips.
14.00 **Löwenzahn.** Jeugdserie. Herh.
14.25 **Genau so Geschichten.**
14.35 **Das Geheimnis der Weissen Hirsche.** 7-delige avonturenserie.
15.25 **Falten, Knicken, Origami.** Cursus Japanse papiervouwkunst.
15.30 **Basta.** Jeugdmagazine.
16.00 **Logo.** Jeugdjournaal.
16.08 **Heute-Schlagzeilen.**
16.09 **The flying doctors.** Herh.
17.00 **Heute, sport en weerbericht.**
17.15 **Länderjournal.** Aansl.: heute-Schlagzeilen.
17.50 **SOKO 5113.** Duitse politieserie.
19.00 **Heute.**
19.20 **Weerbericht.**
19.25 **Unsere Hagenbecks.** Duitse serie. Met: Tilly Lauenstein, Peter Striebeck, Beatrice Kessler e.a.
20.15 **Gewalt in Deutschland.** Discussie o.l.v. Ruprecht Eser en Maria von Welser over allerlei vormen van geweld in Duitsland. M.m.v. slachtoffers, voormalige daders, politie, experts en politici.
21.45 **Heute-journal.**
22.15 **Unterhaltung, Kritik, Polemik: Das literarische Quartett.** Literair magazine m.m.v. Marcel Reich-Ranicki, Sigrid-Löffler, Hellmuth Karasek en als gast de literatuurwetenschapper Eckart Klessmann.
23.30 **Samuel Fuller: The Madonna and the dragon.** Franse speelfilm uit 1989 van Samuel Fuller. Met: Jennifer Beals, Luc Merenda, Reginald Singh e.a. Filipijnen, jaren tachtig: Op een vuilstort aan de rand van Manila redt de Franse fotograaf zijn Amerikaanse collega en ex-vrouw Patty uit de handen van een schietgrage soldaat.
01.00 **Heute.**

Duitsland 3 West

08.15 Tele-Gym. **08.30** Zomercursus biochemie. **09.00** Aktuelles aus dem Videotext. **09.05** ARD-Morgenmagazin. **10.00** Schooltelevisie. **12.00** Vale Tudo - Um jeden Preis. **12.25** Programma-overzicht. **12.30** Kein schöner Land. Muzikale rondreis. **13.15** Heinz Hildebrandt. Portret. **13.45** Tele-Praxis. **14.00** WDR aktuell. **14.05** Hit-Clip. **14.30** Naturwissenschaftliche Weltbilder. **15.00** WDR aktuell. **15.05** Fensterplatz. **16.00** Gott und die Welt. **16.30** Zomercursus biochemie. **17.00** Die Sendung mit der Maus. **17.30** Don Quixote. **18.00** Nachrichten aus Rheinland und Westfalen. **18.05** KuK. **18.30** Streifzüge. **18.45** Aktuelle Stunde. **19.25** Fensterprogramme der Landesstudios. **19.45** Comic & Chaoten. **20.15** Ganz Ohr. Reportage over de gevoeligheid van het menselijke oor voor geluid. **21.00** WDR aktuell. **21.15** ■ Iron man. Amer. speelfilm. **22.45** Amerika, Amerika. **23.20** 100 Meisterwerke. **23.30** Magnum. **00.15** Sport im Westen extra. Golf: German Open vanuit Düsseldorf. **00.45** Nachrichten. **00.50-8.15** Nachtprogrammering.

Duitsland 3 SWF

14.00 Landesschau - unterwegs. Herh. **14.30** Tatort Umwelt. **14.59** Programma-overzicht. **15.00** Hallo, wie geht's? Herh. **15.15** Virginia. Reisverslag. **15.45** Schlaglicht. Herh. **16.15** Wissenschaftsreport: Sonde. Herh. **17.00** Das sagenhafte Erbe des Räuberhauptmanns. Documentaire over de mythe rond de zigeuner en rover Hannikel. Herh. **17.30** Die Sendung mit der Maus. **17.57** Es war einmal ... das Leben. Tekenfilmserie. **18.25** Unser Sandmann. **18.30** Südwest aktuell. **18.35** Hallo, wie geht's? **18.50** Eisenbahnromantik. **19.19** Programma-overzicht. **19.20** Landesschau. **19.48** Landesschau aktuell. **20.00** Tagesschau. **20.15** Sportmagazine. **21.00** Nachrichten. **21.15** Politik Südwest. **21.45** Fahr mal hin. **22.15** Kultur Südwest. **22.45** Francois Truffaut cyclus: Une belle fille comme moi. Franse speelfilm. **00.20** Schlussnachrichten. **00.35** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

05.30 Guten Morgen Deutschland. **09.05** Emergency. Herh. **10.00** The bold and the beautiful. **10.30** Days of our lives. **11.00** Der Preis ist heiss. **11.30** Familien Duell. Spelprogramma. **12.00** Punkt 12. Middagmagazine. **12.30** The guiding light. **13.15** Santa Barbara. **14.10** Murder, she wrote. Herh. **15.00** Ilona Christen. Talkshow. **16.00** Hans Meiser. Talkshow. **17.00** Who's the boss?. Herh. **17.30** Married with children. Herh. **18.00** The bold and the beautiful. Herh. **18.30** Explosiv - Telegramm. **18.45** RTL aktuell. **19.10** Explosiv - Das Magazin. **19.40** Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Duitse familieserie. **20.15** Notruf. Spectaculaire reddingsacties. **21.15** Stadtklinik. Duitse ziekenhuisserie. Herh. **22.15** Die Wache. Duitse politieserie. **23.10** RTL-Nachtshow. Talkshow. **00.00** RTL-Nachtjournal. **00.30** Married with children. Herh. **01.30** Who's the boss?. **02.00** Explosiv - Das Magazin. Herh. **02.30** RTL-Nachtjournal. Herh. **03.00** Hans Meiser. Herh. **04.00** Ilona Christen. Herh. **05.00** Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Duitse familieserie. Herh.

SAT 1

05.30 Deutschland heute morgen. **09.00** Superboy. Herh. **09.30** Love Boat. Herh. **10.30** Neighbours. **11.00** The young and the restless. **11.55** Riskier' was! Herh. **12.30** Knots landing. **13.30** Love Boat. **14.30** Superboy. **15.05** Bonanza. **16.00** Star Trek: Deep Space Nine. **17.00** Riskier' was! **17.30** Regionale programma's. **18.00** Geh aufs Ganze! **19.00** Sat.1 Newsmagazin. **19.19** Täglich ran. Voetbalmagazine. **19.30** Glücksrad. **20.15** Wolffs Revier. **21.15** Escape to Athena. Engelse actiefilm. Met: Roger Moore, Telly Savalas, David Niven e.a. Aansl.: TopNEWS. **23.15** All the president's men. Amer. thriller. Met: Dustin Hoffman, Robert Redford, Jason Robards jr. e.a. **01.30** Star Trek: Deep Space Nine. Herh. **02.20** Escape to Athena. Amer. speelfilm. Herh. **04.05** Neighbours. Aansl.: Programma-overzicht. Herh. **04.35** Wolffs Revier. Herh.

België/TV 1

17.55 **Tik tak.** Animatieserie. Afl. 237.
18.00 **Journaal.**
18.10 **The bold and the beautiful.**
18.30 **Black Beauty.**
18.55 **Samsonclip.**
19.00 **Hélène et les garcons.**
19.30 **Journaal, sport en weerbericht.**
20.00 **Neighbours.**
20.25 **Stahlkammer Zürich.** Duitse avonturenserie.
21.15 **Panorama.** Documentaires. Vandaag: Mao, de laatste keizer. Portret van deze Chinese leider en zijn grootschepse campagnes, die het land niet alleen aan de rand van het bankroet brachten, maar ook miljoenen mensenlevens eisten. Aan het woord komen mensen die Mao van heel nabij hebben gekend, zoals zijn privé-secretaris en zijn lijfarts, maar ook Chinezen die de vaak rampzalige gevolgen van Mao's bewind aan den lijve hebben ondervonden.
22.15 **Vis, natuurlijk.** Visrecepten.
22.20 **Vlaanderen Vakantieland.** Toeristische tips.
22.30 **Vandaag en sport.**
22.55 **Tekens: Life achievement: Jack Nicholson.** Uitreiking door het American Film Institute van de 22e Life Achievement Award aan Jack Nicholson voor zijn hele carrière.
00.00 **Coda.** Leopold M. van den Brande leest voor uit eigen werk. Vandaag: Er is iets aan de hand.

België/TV 2

11.30-14.30 **Sport extra: Wielrennen.** Rechtstreeks verslag van de WK wielrennen op de weg voor amateurs, individuele tijdrit voor mannen in Catania, Sicilië.
21.20 **Vlaanderen Vakantieland.** Toeristische tips.
21.30 **Journaal.**
22.00-23.48 **Criminal law.** Amerikaanse thriller uit 1989 van Martin Campbell. Met: Gary Oldman, Kevin Bacon, Karen Young e.a. De briljante en ambitieuze advocaat Ben Chase pleit de rijkeluiszoon Martin Thiel vrij, die beschuldigd werd van moord en verkrachting.

RTBF/La Une

16.25 Vacaturebank. **16.40** Nouba nouba. **17.35** Charlie's angels. **18.30** Info première. **18.45** Weerbericht. **18.55** Maguy. **19.30** Nieuws. **20.05** Autant savoir. Magazine. Herh. **20.35** Lethal weapon. Politiefilm. **22.30** Télétourisme. **23.00** Coup de film. **23.30** Nieuws. **23.50** 24 H sur les marchés.

SPORTS 21

11.30-16.30 Wielrennen. Rechtstreeks verslag van het WK op de weg vanuit Sicilië. **16.45** Wielrennen. Vervolg. **18.49** Les schtroumpfs. **19.12** Info première. **19.30** Zie La Une. **19.58** Weerbericht. **20.01** Champions '94. **20.37** Zie La Une. **22.23** Nieuws. **22.54** 24 H sur les marchés + Dow Jones.

TV 5

06.00 La maison Deschenes. **06.30** Télématin. Om 7.25 nieuws. **08.00** Nieuws. **08.03** Canadees nieuws. **08.30** Nieuws. **08.35** Paris lumières. Herh. **09.00** Nieuws. **09.05** Reves en Afrique. **09.35** Contact. **10.00** Orient sur seine. **10.05** Espace francophone. **10.35** Obsidiènne. **11.00** C'est tout Coffe. **11.30** Questions pour un champion. Herh. **12.00** Nieuws. **12.05** La chance aux chansons. **12.40** Weer. **12.45** Zwitsers nieuws. **13.05** Commemoration de la liberation de Paris. **13.30** Bas les masque. Herh. **14.45** Magellan. Herh. **15.00** Les pays du Québec. **15.25** Gourmandises. **15.35** Quelle histoire. **16.00** Nieuws. **16.10** Vision 5. **16.25** 40 degrees à lombre. **18.30** Nieuws. **18.55** Presse hebdo. **19.00** Paris lumières. **19.25** La météo des cinq continents. **19.30** Zwitsers nieuws. **20.00** Reportages. **20.30** Tell quel. **20.55** La météo des cinq continents. **21.00** Nieuws. **21.35** Savoir plus. **22.55** Viva. **23.40** Nieuws. **00.10** Sept jours en Afrique. **00.20** Intérieur nuit. **00.50** Clip postal. Herh. **01.20** La chance aux chansons. Herh. **02.00** Paris lumières. **02.30** 40x à l'ombre. Herh. **04.30** C'est la Coffe. Herh. **05.00** Passmoi les jumelles. Herh.

RAI UNO

06.00 Euronews. **06.45** Unomattina estate. **09.35** Cose dell' altro mondo. **10.00** Felicità proibita. Film. **11.00** Nieuws. **11.35** Verdemattina. **12.25** Weer. **12.30** Nieuws. **12.35** La signora in giallo. **13.30** Nieuws. **14.00** Mi ritorni in mente flash. **14.10** Il diavolo è femmina. Film. **15.45** Uno per tutti. **18.00** Nieuws. Aansl.: Appuntamento al cinema. **18.20** Spazio 1999. Sf-serie. **19.05** Mi ritorni in mente. **19.50** Weer. **20.00** Nieuws. **20.30** Sport. **20.40** Beato tra le donne. **23.00** Nieuws. **23.10** Anteprima di Miss Italia 1994. **23.20** Bruciapelo. **00.00** Nieuws. **00.05** Weer. **00.10** DSE Sapere. Aansl.: Nachtprogrammering.

BBC 1

07.00 Business breakfast. **08.00** BBC Breakfast news. **10.05** Commonwealth Games Grandstand. Badminton, Wielrennen en Gewichtheffen. Met om 11.00 nieuws. **11.35** The Flintstones. Herh. **12.00** Nieuws. **12.05** Charlie's Angels. **12.55** Red and blue. Herh. **13.00** Nieuws. **13.05** Big day out. **13.55** Nieuws. **14.30** Neighbours. **14.50** Going for gold. **15.15** Go naked in the world. Amer. speelfilm. Met: Gina Lollobrigida. **16.55** Popeye. Herh. **17.10** The Bots master. **17.35** Tricks 'n' tracks. **18.00** Newsround. **18.10** Record breakers. Herh. **18.35** Neighbours. Herh. **19.00** Nieuws. **20.00** Top of the pops. **20.30** EastEnders. **21.00** Commonwealth Games Grandstand. Badminton: halve finales; Atletiek: 30km snelwandelen heren en 10km snelwandelen dames en samenvattingen van de afgelopen zes dagen. **21.30** QED. **22.00** Nieuws. **22.30** French and Saunders. Herh. **23.00** BBC pproms '94: The first hundred years. **00.00** Commonwealth Games Grandstand. Schoonspringen: torenspringen heren, finale; Boksen: halve finale. **00.40** Cricket. Engeland - Zuid-Afrika. **02.30** Weerbericht.

BBC 2

07.20 Open University. **08.30** Commonwealth Games grandstand. Samenvatting. Zwemmen: 200m wisselslagestafette individueel heren; Atletiek: 400m horden dames en 5km heren en 10km dames finale. **10.05** Teenage mutant hero turtles. Herh. **10.25** Why don't you... ? Herh. **10.50** EEK. **11.05** Playdays. Herh. **11.25** Cricket. Live: Engeland - Zuid-Afrika. **14.20** Melvin and Maureen's music-a-grams. Herh. **14.35** Cricket. Vervolg. Met om 15.00, 16.00 en 16.50 Nieuws. **18.00** Cricket. Vervolg. Volgende tijden onder voorbehoud. **20.30** The business. **21.00** The realms of the Russian bear. Herh. **21.50** Wild tracks. **22.00** The travel show. **22.30** The Hamar trilogy. **23.20** Building sights. Aansl.: Video Nation shorts. Herh. **23.30** Newsnight. **00.15** Rough justice. **00.55** Weer. **01.00** Open University.

Eurosport

08.30 Step aerobics. **09.00** Wielrennen. WK op de weg: individuele tijdrit vrouwen en mannen. Live. **13.00** Voetbal. Finale Copa Libertadores. **15.00** Atletiek. IDAG Galan Games. Hoogtepunten. **17.00** Eurofun. **18.00** Surfen. **18.30** Motorsport. **19.30** Eurosportnieuws. **20.00** Motoren. **21.00** Rally raid. Cross-country world cup. Australische Safari rally. **22.00** Europees voetbal om de Europese bekers. **23.30** Voetbal. Finale Copa Libertadores. Hoogtepunten. **01.30** Eurosportnieuws.

NBC

05.30 NBC News. **06.00** Business insiders. **06.30** NBC News. **07.00** ITN World news. **07.15** US Market wrap. **07.30** Business insiders. **08.00** ITN World news. **08.15** US Market wrap. **08.30** NBC News. **09.00** Super shop. **10.00** Rivera live. **11.00** Disaster chronicles. **11.30** Equal time. **12.00** Today's business. **13.00** Today. **13.30** FT Business today. **14.00** Today. **14.30** The money wheel. **17.30** FT Business tonight. **18.00** Today. **19.00** ITN World news. **19.30** Age of Kennedy (2). **20.30** Now. Nieuwsmagazine. **21.30** Executive lifestyles. **22.00** ITN World news. **22.30** The tonight show. **23.30** Real personal. **00.00** FT Business tonight. **00.20** US Market wrap. **00.30** Nightly News. **01.00** Equal time. **01.30** The golden age of rock 'n' roll. **02.30** Entertainment X-press. **03.00** Rivera live. **04.00** The golden age of rock 'n' roll. **05.00** Entertainment X-press.

MTV

06.00 Awake on the wild side. **09.00** Ingo. **12.00** The soul of MTV. **13.00** Greatest hits. **14.00** Simone. **16.00** Sports. **16.30** The report. **16.45** At the movies. **17.00** News at night. **17.15** 3 from 1. **17.30** Dial MTV. **18.00** Music non-stop. **20.00** Greatest hits. **21.00** Special. **22.30** Beavis & Butt-head. **23.00** The report. **23.15** At the movies. **23.30** News at night. **23.45** 3 from 1. **00.00** Party zone. **02.00** Marijne van der Vlugt. **03.00-06.00** Night videos.

CNN

24 uur per dag nieuws. 07.30 Moneyline. Herh. **08.30** World report. **09.45** CNN Newsroom. **11.30** World report. **12.15** World sport. **12.30** Business morning. **13.30** Business day. **14.30** Business Asia. **15.00** Larry King live. Herh. **16.45** World sport. Herh. **17.30** Business Asia. Herh. **20.00** World business today. **21.00** International hour. **22.45** World sport. **23.00** World business today update. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King live. **05.30** Showbiz today. Herh.

TV FILMS VIDEO

Duitsland 1
09.15 uur - Fatty Finn - (1980-AUS) De liefste wens van Fatty is een radio-detector, en met veel vindingrijkheid en hulp van zijn vrienden lukt dat. Onderhoudende jeugdfilm van Maurice Murphy met Ben Oxenbould.

BBC 1
15.15 uur - Go Naked in the World - (1960-USA) Niet al te sterk drama van Ranald MacDougall over een jongen die verliefd wordt op de vriendin van zijn vader. Met: Gina Lolobrigida en Anthony Franciosa.

Duitsland 3 West
21.15 uur - Iron Man - (1951-USA) Jeff Chandler en Rock Hudson doen, aan het begin van hun carrière, hun best in deze film over de harde bokswereld. Regie: Joseph Pevney.

Nederland 2
21.55 uur - Midnight Express - (1978-GB) Goede, maar extreme zwart/wit schets van het afschuwelijke leven in de Turkse gevangenis. Brad Davis wordt aan de Turkse grens gesnapt met een minieme hoeveelheid drugs in zijn bagage.

● *Een scène uit 'Midnight Express' met Irene Miracle en Brad Davis. (Nederland 2 21.55 uur).*

RTL5
22.00 uur - Everybody Wins - (1990-USA) Nick Nolte en Debra Winger doen er alles aan deze houterige actiefilm van Karel Reiss te redden. Nolte is een detective die betrokken raakt bij de zaakjes van een prostituée.

België/TV 2
22.00 uur - Criminal Law - (1989-USA) Ingenieuze thriller van Martin Campbell waarin Gary Oldman een mooie rol neerzet als advocaat. Het lukt hem zijn cliënt vrij te laten spreken die, dacht hij eerst, zeker onschuldig was.

Duitsland 2
23.30 uur - The Madonna and the Dragon - (1989-F) Een journalisten-echtpaar moet de Filippijnen ontvluchten omdat ze beschikt over een compromitterende foto. Harde actiefilm van Samuel Fuller met o.a. Jennifer Beals.

Duitsland 1
00.20 uur - L'Homme Aux Jeux d'Argent - (1985-F) Een bankovervaller heeft zijn straf uitgezeten, en de politie wacht af wanneer hij de buit van de overval gaat ophalen. Thriller van Pierre Granier-Deferre met Alain Souchon.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 17.30 en 18.30 nieuws.
7.07 Tijdsein. 9.05 Tijdsein BV. 12.07 Echo. 14.05 De dingen die gebeuren 17.07 Avro Radiojournaal. 20.04 Onder tafel. 22.04 Hier en nu-sport. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04-7.00 VPRO's Nachtleven, met om 0.04 Street beats; 3.02 Het paradijs; 4.02 Grand disco classique; 5.02-7.00 De gezamenlijke zenders Peazens & Moddergat.

Radio 2
Elk heel uur nieuws.
7.04 Goedemorgen Nederland. 9.04 Het Willem Weverplein. 12.04 Het hart van twee. 14.04 Bergweg 30. 17.04 Fileradio. 18.04 Alle mensen. 19.04 Tros Schlagerfestival. 19.30 Oud plaatwerk. 20.04 Music all in. 21.04 Voor wie graag luisteren wil. 22.30 Coulissen. 23.04-24.00 Sesjun.

Radio 3
Elk heel uur nieuws.
6.04 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. 15.04 The magic friends. 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De Vakantiespits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Paperclip magazine. 21.04 Villa 65. 0.04 Tros Nachtwacht. 2.02 Papa is wakker. AKN: 4.02-6.00 Pyjama FM.

Radio 4
Om 7.00, 8.00, 13.00, 18.00 en 20.00 nieuws.
7.02 Ochtendstemming. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Ochtendconcert I. Kamerork. Moskou met piano; 12.21 II. Liederen voor bariton en piano. 13.04 Variaties op een thema: Hofkringen. 14.00 Middagconcert: Uit Vara's matinee archief. Radio Kamerork. met piano. 15.35 Rachmaninov: Tweede suite opus 17. 16.00 De Nederlanden: La strada armonioso 17.00 Zin in muziek. 18.04 KRO Klassiek. 19.30 Het orgel. 20.02 Avondconcert. Holland Festival Oude Muziek 1993. 22.00 Laudate. 23.00 Deze eeuw. 0.00-1.00 Vier na middernacht.

Radio 5
Elk heel uur t/m 18.00 en 23.00 nieuws.
6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepvaartberichten. 7.05 NOS sportief. 7.30 Vroeg op 5. 8.55 Waterstanden. 9.02 Tros Perspektief. 10.02 De duvel is oud. 11.02 Kleur bekennen. 12.02 Weldenkende mensen. 13.10 NOS Bijlage. 14.02 Een leven lang. 15.02 Schuim en as. 17.10 Radio UIT. 18.02 Actualiteitenprogramma in drie talen: 18.02 Nederlands programma; 18.30 Arabisch programma; 18.45 Turks programma. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Tema. 21.30 Knoop in je zakdoek II. 22.00 Finale. 23.07-24.00 Met het oog op morgen.

Omroep Limburg
Elk heel uur ANP-nieuws.
7.00 Limburg Aktueel. 8.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 8.30 Regionaal nieuws. 8.35 Limburg Aktueel. 9.00 Tussen de bedrijven door, verzoekplaten van bedrijven en instellingen. 11.00 Ruilbeurs met Hubert van Hoof. 12.00 Limburg Aktueel met om 12.30 uur ANP. 13.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 Licht Limburgs, nonstopmuziek. 15.00 Horizon, consumentenmagazine. 16.00 Cultuurmagazine Festival. 17.00-18.00 Limburg Aktueel met om 17.30 ANP.

BRTN/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal (6.30, 7.00 en 7.30 nws). 8.00 Nieuws. 8.10 Bistro & Co. Muziek en culinaire geneugten. 10.00 Nieuws. 10.03 Parkeerschijf. Bont magazine met muziek en heel wat tips gepresenteerd door Rita Jaenen. 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Golfbreker. 14.00 Alle donders. Top 30-hits van gisteren en morgen, afgewisseld met een viertal korte items. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Over Stuur, wekelijks automagazine. 20.00 Het Narrenschip. Menselikjke emoties in het geschreven en gezongen woord. 22.00 Nieuws. 22.05 Het Doosje. Met aandacht voor het Nederlandstalige lied, van de kleinkunst-boom maar ook van de laatste lichting. 23.30-6.00 Nachtradio (vanaf 24.00 elk heel uur nieuws).

België/BRF
Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofrühstück + Spiel Glückstreffer (6.15 Wort in den Tag; 6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Veranstaltungstips; 8.30 Presseschau). 9.10 Gut Aufgelegt. Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (12.30 BRF Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musicbox. 16.05 Popcorn. 18.05 BRF-Aktuell (Aktuelles vom Tage). 18.40 Jazz à la BRF. 20.00-20.05 Nachrichten.

Happy RTL Radio
Elk heel uur nieuws.
7.00-10.00 Bart van Leeuwen. 10.00-12.00 Jan de Hoop. 12.00-16.00 Jan van de Putte. 16.00-20.00 Ron Bisschop. 20.00-00.00 De Goudmijn. 00.00-07.00 RTL Nightshift

WDR 4
04.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie (nieuws om 7.00 en 8.00 uur). 8.55 Overpeinzing. 9.00 Nieuws. 9.05 Musikpavillon (10.00 nieuws). 12.00 Nieuws, Zur Sache. 12.07 Gut Aufgelegt (met om 13.00 Mitmenschen. 14.00 Nieuws, Stichwort Wirtschaft). 15.00 Café-Konzert. 16.00 Nieuws. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der tag um fünf. Aansluitend Musikexpress (18.00 en 19.00 nieuws; 19.30 Ohrenbär). 20.00 Nieuws. 20.05 ·Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen (22.00 nieuws). 22.30-4.05 Nachtexpress.

Volgens ons hoeft onbekend echt niet onbemind te zijn.



Deze week hebben we onze onbekende merken weer in 't zonnetje gezet. U kent ze vast niet allemaal.

Maar ze zijn wel erg goedkoop en beslist ook goed van kwaliteit.

Dus probeert u er 'ns een paar. Wedden dat ze u zullen bevallen.

Nieuw: Biolon afwas, flacon 1000 ml **99**

Nieuw: Biolon allesreiniger, flacon 750 ml **1.29**

Nieuw: Biolon schuurmiddel, flacon 500 ml **1.09**

Nieuw: Biolon hoofdwas, zak 2 kilo **7.99**

Nieuw: Biolon bontwas, zak 2 kilo **7.99**

Pannekoekmeel, pak 400 gram **8**

Burg Zonnebloemolie, fles 1 liter ③④⑤ **2.1**

Larco bouillon, kippe- of runder, pot 340 gram ③④⑤ **1.6**

Bongo boterhamkorrels, licht of donker, pak 300 gram ③④⑤ **1.0**

Croissants voorgebakken, verpakt, 4 stuks **2.0**

Dentofresh tandpasta, tube 75 ml ②③④⑤ **9**

Nefa maxi maandverband, pak 20 stuks ②③④⑤ **1.1**

Cavelli Bianco of Rosso, vermouth, fles 0.75 l **4.4**

Sherry, dry of medium dry, fles 0.75 l **4.9**

Bar le Duc mineraalwater, koolzuurhoudend, fles 1 liter **5**

Bari of Oriva appelsap, pak 1 liter **9**

Van Delft Café Noir, pak 150 gram **9**

Uit de diepvries: Loempia ham/kip, zak 175 gram ②③④⑤ **1.3**

Uit de diepvries: Frosta kabeljauwfilet, doos 400 gram ④⑤ **4.8**

Stabilac halfvolle koffiemelk, pak 500 gram **1.4**

Stabilac houdbare slagroom, pakje 0.2 liter **8**

Wegens succes verlengd.
Onze kristalactie is verlengd t/m 8 oktober a.s.
Volle spaarkaarten kunt u inleveren t/m 5 november a.s.
Deze week extra kristalzegels bij:

Kollumer kaas 48+, per 500 gram ②③④⑤ ~~8.95~~ **7.95**

Unox knaks, blikje 10 stuks, 200 gram ②③④⑤ ~~2.19~~ **1.99**

Broodjesfestival: Diverse soorten kleinbrood, per stuk ④⑤ ~~55~~ **44**

Kellogg's, Honey Nuts Loops, Frosties, Smacks, Rice Krispies, Choco Pops, pak 250 gram ③④⑤ ~~3.39~~ **2.99**

Uit onze notenafdeling: ah Mix, cup 250 gram ③④⑤ ~~3.39~~ **1.99**

Corbières ~~[4.45]~~ **of Coteaux du Languedoc** ~~[4.75]~~, volle, droge rode wijnen uit Zuid-Frankrijk, fles 0.75 liter ②③④⑤ **3.95**

ah Roomboter koffie- of spritskoeken, pak 200 gram ②③④⑤ ~~1.99~~ **1.49**

ah Roombrie 60+, vers van 't mes, 100 gram ③④⑤ ~~2.39~~ **1.79**

ah Ananasschijven op sap, blik 432 gram ②③④⑤ ~~1.29~~ **99**

Bonne Maman extra jam. diverse smaken, pot 450 gram ③④⑤ vanaf **3.29**

Uit de bedieningsafdeling: Zeeuws spek, 100 g ②③④⑤ ~~2.19~~ **1.79**

Uit de bedieningsafdeling: Yorkham, ②③④⑤ 100 gram ~~3.19~~ **2.59**

Yogho Yogho, diverse smaken, pak 1 liter ~~1.85~~ **1.59**

ah Double action tandenborstels, soft, medium of hard, 3 stuks ~~5.94~~ **3.96**

Pedigree Pal voor de hond, rundvlees of hart, blik 400 gram ~~1.79~~ **1.59**

cape **Granny Smith,** zak 1½ kilo **3.99**

Galla meloen, per stuk **1.99**

Sperziebonen, 500 gram **99**

Komo huisvuilzakken, pak 20 stuks ~~2.89~~ **2.39**

Whiskas kattevoedsel, rundvlees, hart/rundvlees, konijn, lam of zalm, blik 400 gram ~~1.79~~ **1.59**

Schouderkarbonade, verpakt, c
500 gram ~~7.25~~ **5.49**
kilo ②③④⑤ ~~13.50~~ **10.50**

Greenfields biefstuk,** 100 gram ②③④⑤ ~~3.59~~ **3.29**

ah Kip met 4 poten, per kilo ②③④⑤ **6.90***

ah Rose garnalen, verpakt, 100 gram ⑤ ~~3.29~~ **2.99**

Uit onze bloemenafdeling: Royaal zomerboeket, rose, wit of geel ⑤ **5.95***

AH Servicelijn: 06-0305. De artikelen in advertentie kunt u in alle AH winkels k behalve de artikelen waar kleine cijfert staan. Die artikelen kunt u alleen kopen winkels waar één van die cijfertjes op de staat. Reclameprijzen gelden t/m zaterd augustus a.s. * Zolang de voorraad st ** Verkrijgbaar in de meeste bediening rijen.



's Lands grootste kruider blijft op de kleintjes lett